

په یوه ندى كوردو بهرزه و ندى زله زه كان. . هسو ب سكه نى

هه كه و تهى كوردستان له ناوچه يه كى گرنگ و سهره نى چه ندان له شكر و له نوان دهو ه تانى دهو روبه ر، وه ك پردى په يوه ندى نوان هه ژه ات و هه ژاوا، له لايه كى تر بوونى نهوت و چه ندان ج رى كانه سروشتيه كان تيايدا، هه ميشه مايه ي چاوت ب نى و اته زله ز و دهسه ات داره كانى ناوچه كه و دنيا بووه.

هم بارود خه له سه دهى بيسته مدا زياتر ج كاي سهرنج بووه، له هه ردو و جه نكي جيهانيدا، به ه نى چ نى شه له م ناوچه يه، گه و ره ترين زيان بهر هم ناوچه يه كهوت، له جه نكي دووه مى جيهاندا، يه ك نى س قيهت له باكووره وه هاته ناو خاكى ن ران و به ش كى كوردستان كهوته ژ ر دهسه اتى س قيهت، له خوارووشه وه هاوپه يمانان و به تاييهت بهر يتان يا چووه خاكى ن رانه وه، ته نيا پايتخت و دهو روبه ره كه ي به هاو كاري ئينگليز به دهست ناوه ند و حكومه تى ن ران مايه وه.

س قيهت له و به شه ي له ژ ر دهسه اتى دابوو ده يو يست له بهرزه و ندى خ نى به كاري ب ن، سياسه تى بهراني س قيهت ده رباره ي كوردستان به پ چه وان هى ئازهر بايجان بوو، ده يانويست كورده كان بخه نه ژ ر چاود نى خ نى و ب گه يشتن به ئامانجه كانيان دژى ن ران كه كيان ل وه ربگرن و له ناو سياسه ت كى نادياردا ياريان پ بكن، كورد يش به كه كوه رگرتن له و ب شايى ئيدارى و سياسيه ي ن ران ويستى ئه و ده رفه ته بق ز ته وه، ئه وه بوو له و ق ناغه دا ك ماري كوردستان له مه ها باد به سهر كايه تى قازى محمهد پ كهات و كورد به د گهر مى و خ شه ويستيه كى ز ره وه به پير بارود خه كه وه چوو.

ئو م ژووه كورته ي يه ك س نى ته مه نى ك ماري كوردستان، يه ك كه له گرنگ ترين ق ناغه كانى م ژووى گه له كه مان، كورد ده يو يست له و بارود خه تاييه تيه ي هاتبووه ئاراوه سوود وه ربگرن، ته نيا ئاواتيان دامه ز راندنى كيان كى سهر به خ و ديارى كردنى چاره نووسى كورد بوو، ك شى سهره كى كورد ئه وه بوو پ ويستيان به س قيهت بوو، له و هه ژگار هدا باشترين و نزيك ترين ئاره كتهر س قيهت بوو، به ام دواى ك نف اسى تاران به ره به ره سياسه تى س قيهت له ن ران گ ا، ده ركردنى هه زه كانى ئه مانى اى فاشيست له خاكى س قيهت و نزيك بوونه وه ي هه زه كانى سوپاى سوور له سنووره كانى ئه وروپاى هه ژاوا و ده ره نانى ده ملي ن تان نهوت له ناوچه كانى باشوورى ن ران له لايه ن ئينگليزه كانه وه، ئاره زووى س قيه ته كانى بزواند و گه يشتن به سهر چاوه

نهوتیهکانی ئێـران و شوێـنهکانی تری ئێـزهـاتی ناوهـاست لهـسای 1943دا، لهـسیاسهـتی سـۆـقیهـتدا شوێـنی گرت.

سهـرهـی ئای ئومـد و باوهـی سهـرـکهـکـوردەکان بهـسـۆـقیهـت، بهـیـام ئێـبهـرانی سـۆـقیهـت لهـو ترسهـی نهـکا کوردهـکان لهـلایهـن ئینگلیزهـکانهـوه هاندرا بن و ناوچهـی ورمـ بـشـوون، زـربهـتـوندی دژی کردهـی سهـرـکه که شهـیرهـته کوردهـکانی ورمـ وهـستان، لهـنامهـیهـکی نهـنیدا لهـمهـرخستهـبهـر گهـانهـوهـی سوپای ئێـرانیان لهـلایهـن فهـرماندهـکانی سوپا و کارگـهـانی سیاسی سـۆـقیهـت بـ ورمـ مهـحکوم کرد، لهـو نامهـیهـدا که بهـئیمزای مـتـف وهـزیری دهـرهـوهـی یهـکیهـتی سـۆـقیهـت ئاراستهـی باـو و کـنسـوگهـرییهـکان و فهـرماندهـکانی لهـشکری سـۆـقیهـت کراوه هاتوهـ: “دهـبـت دان بهـوهـدا بنـین پشـتیوانیکردن و یارمهـتیدانی کورد لهـپـناوای هـهـو و تـکـکـشانیان بـ بهـدیـهـنـانی خودمـوختاری و دامهـزراندنی کوردستانـکی ئازاد دروست نییه، چونکه لهـهـلومهـرجی ئێـستای ئێـراندای ئهـوه داوایهـکی بـ بناغه و دواکهـوتـوانهـیهـ”، لهـم بارهـیهـوه (ئار. جی. زـفـلت) نووسهـری کـتـبی “کـماری کورد لهـمهـها باد” دهـنووسـت: “لهـسهـرهـتادا سـۆـقیهـتیهـکان بهـوه نهـگهـیشـتبـوون، لهـناو کوردهـکاربکهـن، ههـرچهـنده ئهـوان لهـسای 1942 بهـبانگکردنی گهـوره دهـرهـبهـگهـکان بـ باکـجـارـک ئهـو کارهـیان کردبوو، تهـنانهـت لهـبهـهاری ئهـو ساـهـدا دواي هـرشـی کوردهـکان بـ سهـر گوندهـکانی بهـری ئێـناوای گـهـی ورمـ، سـۆـقیهـت سوپا و ژاندهـرمهـری ئێـرانی هـنایهـوه و دايمهـزراندهـوه، ” ههـرچهـنده ئهـوان بهـهـی بـدهـسهـاتی لهـئاست سوقیهـتدا دهـرهـتانی هـیچ چهـشنه جمـوجـوـوـکیان بـ نهـما بووهـوه”.

ئهـو کاته گهـلی کورد لهـدـخـکـدا نهـبوو پهـیوهـندیهـکانی ههـمهـلایهـن بـت، بهـناچاری ههـموو پهـیوهـندیهـکانی بهـسـۆـقیهـتهـوه بهـستهـوه، بهـیـام سـۆـقیهـت وهـک ههـمیشه پهـیوهـندیهـکانی وهـک تاکتیکی کاتی بهـکاردهـهـنا، لهـلایهـکی تر ئهـو پهـیوهـندی و هاوپهـیماـنـتیهـی کورد لهـگهـ سـۆـقیهـت ههـیبوو بووه هـی توـهـبوونی هـزهـکانی ناوچهـکه، تورکیا سکاـی لهـسـۆـقیهـت کرد، که بهـدژی تورکیان و ئێـران و دهـوـهـتانی ناوچهـکه، دهـیهـوت هاوکاری کوردهـکان بکات بـ پـکـهـنـانی دهـوـهـتی سهـربهـخـ، بهـهـی پهـیوهـندی کورد لهـگهـ سـۆـقیهـتدا هـزهـکانی رـهـهـلات و رـژـئاوا هـیچ مهـیـلـکیان بـ کورد نهـبوو، وهـک دوژمن و نهـیار لـیان دهـوانی و لهـبهـرامبهـردا هـزهـرـژـئاوا یهـکان پشـتی ئێـرانیان گرت.

لهـکاتهـکـدا کورد تاکهـهیوای سـۆـقیهـت بوو، که چی ئهـوان بهـگـومانهـوه لهـکوردیان دهـوانی، کـمیساریـف بهـهـو بهـری کـنسـوـی سـۆـقیهـت لهـورمـ بـ وهـزارهـتی دهـرهـوهـی مـسـکـ دهـنووسـت: “دهـکرـت بـین زـربهـی سهـرکـردهـکوردهـکان، که باسی سهـربهـخـی کوردستان دهـکهـن، دهـنـ ئهـم

سەربەخاڭ يىيە تەنيا بەيارمەتى ساقىيەت بەدەست دات، بى ئەم كارەش ئامادەى ھەموو چەشنە ھاوکارىيەكى يەكەتى ساقىيەتن و دەڭىن لىياسەتى كۆڭىنلىستى ئىنگلىز تەنيا دەڭىت چاۋەڭى كۆيلايەتى كوردىكرات، بەلام ئەم وتانە پەدەڭىت مەبەستكى گەۋيان بەدواۋەڭىت. كورد بەقازانچانە ئاستا لەگە ئىمە بەئاشتى بژىن، دەيانەۋىت خاڭيان لەپشتى ئىمە بشارنەۋە، بەلام ھىچ كاتىك سەركردەگەۋرەكانى كورد بەسزىيەۋە لەگە ئىمە نابىت، سەركردەكوردەكان لەسەر كەشە سەركەكان و قەئاغە گرنگەگان، پىتر كەينوبەينيان لەگە ئىنگلىزەكان ھەيە.

بەداخەۋە كورد ھەمىشە لەكاتى كۆتەن و بەستنى ھاۋپەيمانىتى شەۋەيەكى فەرمى و ئاشكرائى نەبوۋە، لەنەۋان كورد و ھەزى بەرامبەر، ھەمىشە پەيۋەندىەكانى بى بەگەۋ نوسراۋبوۋە، ئەمەش بوۋتەھەي ئەۋەي دواتر ئەۋ ھەزانە لەبەڭىنى خاڭيان پاشگەزبىنەۋە و كوردىش ماۋىران و دەستخەرەڭىت، تائىستاشى لەگە دابىت، يەكەك لەھەزە زىر كوشندەكانى كورد ئەۋەيە، ھاۋپەيمانىتى لەسەر بىنەمايەكى پتەۋى دوۋر مەۋدانىيە، بەدرەڭزايى مەژۋو بەم شەۋەيە دوۋبارەڭىتەۋە و ئەنجامەكەشى ھەرشكەست و تەداچوۋن بوۋە، بىنەۋەنە: ھەروەك ئامازەمان پەدا كەمارى كوردستان بەتەنيا لەگە ساقىيەتدا ھاۋپەيمان بوۋە، ھاۋپەيمانىيەك ھىچ گەرەنتىيەكى بى كورد تەدانەبوۋە، پەيۋەندىيەكانى لەگە ۋەتەنىيەڭىتە ۋە رەڭزائاۋا فراۋان نەكردبوۋ، تەنيا پشتى بەساقىيەت بەست بوۋ، ئەم كارەي بوۋە ھەي ئەۋەي بەيەك جۈۋەي ساقىيەت ھەموو شتەكى لەدەست بچەڭىت، ھەزە ھەرەمى و رەڭزائاۋايەكانىش بەدۋاي فرسەتەكەۋە بوۋن، بى نەمانى دەسەڭاتى ساقىيەت لەناۋچەكە، ئەۋەبوۋ لەكەتايىدا ساقىيەت كىشايەۋە و كەمارى كوردستان ۋەخا.

ئەۋە ۋەستە بەشەكى كەشەكان ناۋخەيى بوۋ، كەمارى كوردستان ھەشتا نەيتۋانىبوۋ بارۋدەخەكە كەڭبەخت، دەسەڭات لەدەست ھەندەك لەخەكى نەشیاۋدابوۋ، كەشە و ناتەبايى نەۋخەيى و سازانى ھەندەك دەرەبەگ و شەخ و مەلا لەبنەۋە لەگە كاربەدەستانى حكۈمەتى ناۋەندىدا. ھەروەھا مەندوۋبوۋنى خەكە لەخەڭىتە ۋەستەنى بەرەكانى شە ۋە كەڭەدانى بەرەۋپەشچوۋن و ھەرشكەردن بى سەر دوژمن، ئەمانە ھەموو ھەكارى لەدەستدانى ئەۋ دەسەڭاتە بوۋ كورد بەدەستى ھەنابوۋ لەكەمارى كوردستاندا.

بەلام لايەنە گرنگ و خەمھەنەرەكەي ئەۋەبوۋ، بەپەيى سىياسەتى زلەنەكان دەبۋايە بەرژەۋەندى ئەۋاننى تەداۋەچاۋىكرەڭ، بى ئەمەش كورد كرايە قوربانى، قوام سەتەنە سەركە ۋەزىرانى ئىران

له سه فهر کدا ب م سک به نیدا نهوتی باکوور بدابه س قیعت، له به رامبر سپاردنی نهوتی باکووری ئران یه کیه تی س قیعت پاشه کشه له خاکی ئران بکات و وازله هاوکاری کورد ب ن، له لایه کی تر سهر کانی هاوپه یمانان (چرچیل، زف ف، ستالین) له ک نفراسی تاران ب یاریاندا شمش مانگ دواي ک تاییی هاتنی جهنگی دووه می جیهانی ه زه کانیان له ئران بکش ننه وه و سهر به خ یی و یه کیه تی خاکی ئه و واته به هسمی بناسن، دواتریش پاشه کشی س قیعت له کوردستان ب بهر ژه وه ندی و له ژر گوشاری ئژئاوا ییه کان، ئه مانه بوون به ه کاری شکست و قوربانی و نه هامه تی کورد، به ام هیچ ه کار ک ه نده ی کشانه وهی س قیعت گورزی گورچکبی له ک ماره که نه دا.

ب یه کورد ده ب ت ئه زموون له ه ه م ژووی و ووداوه کانی ابردوو وهر بگر ت، له مه ودوا به ستراتیژی ته تی خ یدابچ ته وه و سوود له په یوه ندی له گه ه زه ههر می و ن ووده و له تیه کان وهر بگر ت، له ن وانیا ندا سوود له ک شه و په یوه ندییه کانی ن وانیا ن وهر بگر ت و له بهر ژه وه ندی خ ی به کاری به ن ت.

د خی ئ ستای کورد د خ کی هه ستیاره، ئه گهر هه مان هه و ت و ئه نجام دووباره بکاته وه، ئه وه هه یه کی کوشنده یه و سوودوه رنه گرته له ه ه کانی ابردوو، ده ب ت سهر کردایه تی سیاسی کورد په یوه ندییه کانی فراوان و هه مه لایه ن بکات، ب ئه م ش سوود له د سته کانی ر ژئاوای وهر بگر ت، هه روه ها له ر ژه ه اتیشدا په یوه ندی له گه ه ز و لایه نه دیار و شیاوه کان پته و بکات، ب ئه وه ی پا پشویه کی هه مه لایه نه ی هه ب ت و وه ابردوو به کردار کی پ چه وانه هه موو شت کی له ده ست نه چ ت.

له م بارود خ ی ئ ستاش به ه ی بوونی ه زه ر ژئاوا ییه کان له ناوچه که، به تایبته ئه مریکا، سهره ای په یوه ندی به ه زی له گه ئه مریکا و هاوپه یمانان کورد پ ویسته په یوه ندی له ن وان ه زه ههر میه کانی ناوچه که فراوان بکات، به ته نیا پشت به ئه مریکا و اتانی تری ر ژئاوا نه به ست ت، ئه گینا به کشانه وهی ئه مریکا هه مان سیناری د دووباره ده ب ته وه، به ک تاییی هاتنی ده سه اتی کوردی ته و او ده ب ت، پ ویسته کورد سیاسه ت کی باش په ی ه و بکات له بهر ژه وه ندی خ ی سوود له بوونی ه زه بیانیه کان له ناوچه که وهر بگر ت، ئه مه ئه ستم نیه، به ام پ ویستی به ه و و ت ک شان و بهر نامه یه کی ک کوپ ک هه یه.

بیر ه نانه وهی م ژوو و ئا مازه دان به ووداوه کان و ه کاره کانی شکستی ابردوو، ب سوودوه رگرتن و وریا بوونه وه یه، تا کو هه مان کاره سات و شکست و ئه نجام دووباره نه ب ته وه، ب یه له بیر ه نانه وهی ووداوه کان گرنگتر د زینه وهی چاره سهره ب د خی ناله باری کورد،

که په یوه نډیه کانی همه لایه ن بکات و ته نیا له وټا تټ کدا چټی نه کاته وه، چونکه به دوو باره کړنه وهی هه مان هه هی له سټ قیه تی جار ان ټو ویدا، دوو باره هټه ناوچه یی و دهره کیه کان له کورد ده چنه وه که مین، بټیه خو ټندنه وهی همه لایه نه و هه نگانان بټ به ستنی په یوه نډی له گه هټه نډوده وټه تیه کان باشتړین ټټ گایه بټ چاره سهری کټ شوی کورد. بټه مهش پټو یسته سوود له که ناټه جیا وازه کان وه ربگرټ و ټټ کخراوی نه ته وه یه کگرتو وه کان بکاته نډوه نډگیر و چه سپانندی ټه نجامی په یوه نډیه کان له گه لایه نی په یوه نډیدار، بټه وهی نه بټه قوربانی و یاری به چاره نووسی کورد نه کړټ و جارټ کی تر هه روا به ئاسانی تووشی شکست و کاره سات نه بټه وه.

هسو ټټ سکټنی

2021-7-24

باوکا یټی، ټټ بټری مندا و زامنکټری ئا یندنټی نټ تټو. . فازیل شټو

“هټر گیز بټ هیچ کټس کی سټر ئم ئر زټ مټټن باوک.” ئټ گټر ئم مټنی دټ قټ کی پیر ز بټ لټ ئینجیل مټی، ئټوا باټ ک ئټ باما، سټر کټ ماری پټ شووتری ئم ریکا دټټ: “بټ وټ چټ نان وټ، تټ نابیت بټ باوک، شټټ فمټ نډیی پټ رو دټ کړنی مندا ټټ ک تټ دټ گټټ نټ مټرتټ بټی باوکا یټی.” لټ وټ تټی ئادټم و حټوا، لټ ژر بنمټ چی خانوو کدا، بوون بټ خټ مخټر و تټ واکټری یټ کتری، پټ گټ و مټ قامی باوک و باوکا یټی، نټک هټر لټ چوارچیو ی خټ زاندا سټنگ و بټها و کاریگټری مټزنی هټ بوو، بټټ کو لټ بونیاتنانی ئا یندنټی نټ تټو و زامنکړنی ئاسوودټیی ټټټ کانی و شکټ مټ نډیی زټد و وټا تیش کټس کی بټ وټج بوو. تا لټ گټټ رټ زگاردا وای لټها توو، خټ سټټ تټ جوانټ کانی باوکا یټی، لټ باوک بسټ نډینټو و بخرټنټ گټردن خداوټ نډکان. خداوټ نډی جوپیتر (هټ ساری موشتټری) لټ میتټ لټ یژی ټټ مانی کټندا، باوکی هټ موو خداوټ نډکان بوو. کاتټ کیش، نټردراوټ کانی خدا، کټټ بټ

ئاسمانیی پیرزکانیان ، لئ ئاسمانوو ب باندکانی سەر زوی کردی دیاری، دیسان نازناوی (باوک و باوکایتی) بوون ب ئاوووناو ب پسنی مزناییتی و پیرزیی خودای گور و بخشد...

کوات، هریک ل ئم، جگ ل ئو باوک باایی لژیی جیناتکانی (DNA) خیمان پددبخش، ب چندان شو، باوک و باوککان ل تمان و ژیانئمدا، استوخ و نااستخ، بوونیان هی، ل شووی خودا و مامستا و شخ و ملا و ابەر و برپرس و حاکم و باوکی ح و باوکی مجازی...

با نخت، سادتر، بچین ن و مانی بابتک، ب چند چرک یی چاوکانی خت داخوو، ئو ساتووخت کورت بئوو پش چاوی خت، ک ل پلی دوو و سی سرتایی بوویت و ل دستپکی درسکاندا، پش گیشتنی مامستا، لگ هاوپلکانت چ فرتن و بزم و گ بئندکتان دنايو، جا لگ بیستنی خشیی پی مامستا، ئو پل دبوو، ناشی و ئاولب او، وک ئووی ژوورکی چل و هل ب، کس فرزی ل و ندهات... یان ل دیو خانکی گوردا، چ سمسمان و هرا و قاقا و پکک نینک، ل هرک، یش سپی دیو خان، یان کسکی ب هتیب و شک و قورس و گران، دیت ژوور و، دیو خان دبت، دیو خانکی همن و ئارام و موحت ب...

ب ب، ئووی ئم هستان پکردب، ئوا بوونی کسک، ل م رت ب و م قامی باوک، وایکردوو، ک ئو کس بتوان ت و او و او و ژینگ ی، ل بارک و بگیی ب بارکی دیک. ل م حا ت شدا، دوو ای ب ی ک و گر ددرن و ئو د خ د ه ن ن کای و، ای ی ی ک م، ئو س ن گ و ب ها و م قام ی ک مام ستاک یان شیخ ک یان کسای تیپ ک توانیوی تی ب خ ی ب د ستی ب ن و دوو میان، ئو گوو ای ی و ئیتاعت و یز و حورم تی ی، ک ئم، برانبری، بئاگایان، نیشانی ددین و گوو ای ی د بین، ئوجا چمک بندا و یاساوو س ی ک لتووری و ک م ی تی هی، ناچارمان دکات، یز ل و کس بگرین و وک باوک سیری بکین.

مرق، هر چیک ب و هرچند سامان و دسات و هژیی ه ب، ه می ش ح ز دکات، باوکی یان باوککی ه ب، نمای بکات و ا ب رای تی بکات و ج رگسز و خ مخری ب و پشیتوانی ب...

کاتک، م هاتما غاندی، یان کینگ مارتن ل س ر یان ماو تسیتنگ،

دەتوانن ببنه باوک و ټټټی ټابەر و پښتوا و سړکردی ملیه نه ها کس ببینن و بتوانن ټايندې ټوان بگټن و ټاسوودېی داهاتوویان، بښوټیک له شوکان زامن بکښن، ټوا له بڼر دوو خاکی سړکی بوو: ټیک، ټو زات ټمزنانه، خټسټټکاني باوکا ټتيان وټدست هټناو و باوکا ټتي بوو ټ واقعېکی بڼرجټسټکراو له خودی ټوان و فلسف و بیروبڼچوون و عټقیدټیان، دووټم، هټموو ټو کټمټ و کټسانې ټوان ټابڼرایټتيان کردوون و تا ټادېکی باشیش سړکټوتنيان ټدا وټدست هټناو، له بارودټخټکی دټروونی و هزری و ټټشنبیری و کټمټټایټتي ټوتټ دابوون، کټ پټویستیان بڼ (باوک) ټک هټبوو، بټئاگایان ټوان وټ و سټرگټردان بوون بڼ دواي ټو (باوک) ټدا. بڼ بټیکگټیشتنی ټو دوو جټمسټر، سټرکرد و جټماوټرکټیان، توانیتیان بگڼ بڼ ټمانج، گڼر بڼ نیوټچټیش بټت! با ټستا پټو پټیوټندی ټټحیی ی ټوان (باوک و مندا) / سړکرد و جټماوټر، بڼ شوټیکي دیک خووردبکټینو و بپرسین:

بټچی، دټستټ دټستټ خوټندکار و دټرچوانی زانکټکان، هټنه له کوردستان، بڼ پټشینی جلكوبټرگټکی یټکپټشی سټردټمیان، له زیکر و ټهلیټی دټروټشایټتیدا، ټلقټدټبټستن و حاټدټگرن؟ — گرتټ قیدټیکان بټردټستن.

بټچی گټنجی کوردی ټمټن بیست بټهاری خټی بڼ دټریایي ټیجټدا دټدات و دټشزان، مټرگ چاوټټټټټی ټی له و؟ بټچی کچټکی هټژدټساټان، پټنجټ دټخاتټ سټر پټلاپیتکټی دټمانچټی باوکی و خټی دټکوژ؟

بټچی له ټو چین و توټژ و کټمټټانی خټکی کوردستانی باشووردا، بڼ نموون، بڼ متمنانټی و داشټران له ټینتیمما و سټرلټشیواویي، بوونتټ سیمای دیار و نائومټدی؟ نموونټکان یټکجار زټرن...

له پا ټقامتټک هټ و هټکاری دیار و نادیار، سټبټبټکی سټرکی ټو دیاردټ نه خوازراوان، له کټمټټی کټردټواریدا، نه بوونی (باوک) — بټمانا پیرټز و مټزن و فراوانټکټی.

زانکټیټکټی له حټقټی زکری دټروټشایټتیدا راوټستاو، بڼ دواي باوکټدا دټگټټټ، کټ له ی ونټ... ټو له حټقټیټدا ټو باوکټ دټدټرتټو.

گټنجټکټی نه و دټریای ټیجټ، بڼ گټیشتن بڼ باوکټک خټی بڼ خنکان دټدا، کټ له سټندراوټټو و له ی زټفتکراو، کټ دادپټروټری و یاسا یټ...

خانم تهمین گوهرک، خدی داکوژ، چونکه باووشی باوکک نادزنتوو، بیت ابهر و پشیوانی.

نگر، سررتای ئینقلابکای قاسم بکیند دسپیک، کاری حزبایتی و هگیرسانی شش، ئوا، هرچی حزبی نیتوو یی کوردی هی، ل(۶۳) ساا دا نیتوانی بین ب (باوک)ی نیتوو و و (باوکایتی) بینن. ناکامکان ئستا لهر چاوانن.

هرچی پارت و کخرای چپ و چپگرای هی بوو، لهر هر کارک بوو، ئوانیش، ئگهرچی ل ههند قناغدا، خاونی گهرترین جماوهر بوون، نیتوانی ب کردوو بیسلمنن ک (باوکی میللتن) و باوکان ئفتار دککن. هموو ئو و گروپ و تایف و تاقمانی ئاین و درووشمکانی ئاین و ئاینزایکانیان کرد، برنام و پهرامی بزووتندوو و جولانووکانیان، نیتوانی، هرنه ب (باوکی ح) هوادار و لاینگرکانی خشیان بن. جوانترین نمونش، گهر پانکانی بهاری هر بی بوو ل ناوچکدا. ل هموو ئوانش گرنکتر، سیستمی پرورد فکردن، ل عیراق و ل باشووریش ل (۳۰) ساای دوایدا، فشلی هنا، ل داتاشینی پیکری (باوک) و نیشاندانی (کسیتی باوک) و برجهستکردنی ئو (باوک) ل نهو و هزر و ویزدانی نهوکاندا.

نگی، هه، ب، ئو نووسهر، چ تاریکپهرست و کک ک نه پهرستک، تاز ب تاز، دیتوو حی ئاغایتی و کوخایتی و شخای تیمان ب زیندکاتوو و بمانگهنتوو سد تاریککان! ئوی، لهر دا مبهست، هرگیز، نیتوو و کمم و تاککان، ناگن ب ئامانجکانیان، ئگهر (باوککی دسهر و ئاقمهند و فیداکاریان) نه. مهرج نی، ئو باوک، هر مهاتما غاندی و نسن ماندلا و دای تیرزا ب. دکر ئو باوک (بیروباو و عقیدیک) ب. لوانش گرنکتر، دکر ئو باوک، (دستوور و یاسا) بی. ئستا ئو (باوک) بههز و دسهدار و بیتوانایکی ک هر یک ل واتی ئاوا بویو دبات و — تا ادیکیش ل ابهرایتی و زامنکردنی ئاسوددیشدا سرک توو، (دستوور و یاسا) ی.

دکر (دستوور)ک دسهات و هزی داپهروری ل پشته، (باوک) بین و داهاتووی نهوکان ل خشگوزرانی و ژیانی شرفمندان مسگر بکات. دکرکش (ابههرکی) شیای بیتوانا، ئو و بین، هرنه، ب گواستنوو قناغیک ب قناغکی

باشتر و خاشتر و چاکتر.

ب (باوکی) ی، وای کردوو، ئیم نیک ش و روت و عوام ک،
ب لک مام ستای زانک و وزیر و گور پیاوا کانش، بچن و ژر
دواری خ و هز و ئاغای تی و شخای تی.

ن بوونی (باوک) ونبوون و ل دستان (ئایندی)، ن بوونی خود.

فازیل ش و - دوبلن

ز ر جار د م لای ت ج ه شتوو . . د ک ش قادر

من ش وان د چووم ن و ت نیایی و
ب ئاگا بووم
ز ر جار ت نیایی خ یای ل ددزیم
خ یای ل من ت نیاتر
من ل و جوودی خ یای ب ئاگا
ب ئاگایی، دابان.
د م قوربانی ئ و ج ه شتنا ن ی
ک ش وان مانگ ب دیارم و حوزن د یبرد و
چش، ئ وان خاین ل دابان
ب ک تر باریک ی ک سکا م نارد
خودا و ند، ل ه موو قابیل کان توو ی.
من ل ن و ی ئ و ئ هریم ن م
ک خ یای دایب ی ل ش
من و خ م ب ی ک و د چین و س ر ئینجا ن کانی ت م ن و
ا بردوو ل یاد د ک ی
ئ ستا ک س کی دیک ی
ل ما با ج ن مان ا د ک ی
تا گای ئاوی ه ب ناچین و س ر ی باران
تا خودا ح زکات
پیک نینمان جوان

تا جوانی ح زکات
دا ب انم ه نگوین
تا چیا ح زکات
ن سیمی ب یا نیا نم شاد
چ شیرین ن و چاوانی گ گ دران.
ک ب ناگا بووم
دی مندا ایم، دایب یبووم ل قاپی خان قای دراوس مان و
مندا ن د چووم و ناو جوانی قانگدراو
چ ب ناگا بووم
نستا من خ یا کی دیک ی ناو ه نیا نی مندا ایم
نستام ن ستای کی ون
ونتر ل ما ی ن و س کی ما ندووتر ل ه تاو
ه تاو، تواندن و ی م م ل دا نی ق یس ر.
سل ما نی
د ک ش قادر

ئینجا ن ی ب ختم . ش ما بار وانی

ه موو سپ د ی ک
من و ت نیایی
ب د م پیاس ی ب زاریه و
ش قامی خ م ت ی د ک ی ن .

ه موو نیو ن ژ ک
ل س ر گ ی چا و وانی
ن لبوومی بیر و ریید کان ه د د ی ن و .

ه موو ن وار ی ک
س رد ک ی ن م یخا نی نازار و
جام ک م س تی د ن شین .

هه موو شوه وک
ل سهر د شگي نيگه راني
گو به ئاوازي دا به ان هه د خين..

...

کي د گه پته و
ل ئينجا نه ي به ختم به و پته
ئا و ته ي تر پي هه ناسه کا نم بيت و
ل ئامزي حزه کا نمدا بتو پته و

...

ل به ته پيدا
من ل
به هار کي نه نگ زه ردو
گه رانيه کي غه مگين
ل
جه سته يه کي مه ميا کرا و
ل جه مه کي وشکيوو د جه

له دووري ته

ل په پا نه وانه کي شکسته وار دوو
ئيمپه ا نه ر کي و و خا و
ل
دا ستا نه کي تراژي دیک و
له چام يه کي به شيعر د ک م

ل نه و ته يه ک د جه

- زمان

- جوگرافيا

- مژوو

- کلتوور و

هه موو شته کي د زرا به.

پەرسلەندنی دنگ لساندا ههکارو دیاردکانی. . محەمد جەزا

رانا نیکی کتبی " التطور الصوتي في اللفاظ ، اسبابه وظواهره "
نووسینی : دکتور محمود عکاشة
بەرھمی : دارالنشر للجامعات ، 2009
انانی : ههکار محەمد جەزا
سالی : 2021

(بەشی یەکەم)

پەشەکی :

دنگ لساندا بابەتەکی گەرنگ و مژوویدی ، بەتەنها پەویست نییە بەرژگاری ئەر و ئێم کاتێ قسێ لباروو دکان ، لبارئوو میراتەکی فراوان هەیە و شانە لکوردستان بەشداری تەدا نەکردوو لئووی مێتەدی و مژوویدی و دامەزراندنوو ، کەواتە گەرنگ هەوێ سەر تاییەکانمان بەخێندگە بەزیادکردن و فراوانکردنی ئو پانتایی گەرنگە شانی کەنیمچە بەتای و خایە . . .
لپەشەکی کتبی " التطور الصوتي في اللفاظ ، اسبابه وظواهره " ، نووسەر باسی توێژینوو کە دکان لباری پەرسلەندنی دنگی کەلەدوای دا گەشەسەندنی زمان و گواستنوو ئو بندەمایانە دین کە زڕەك لئوێژران دەستیان بەبردوو یاخود لکاتی نواندا نزیکیان کردوو تەوێژوو (دنگ ، وشە) ، هەروو هە نووسەر باسی ئو هەکارانە دکان لگە کارێگەرێکانیان لگە یەنی دنگ سەنەکان بە قەناغی گەنکاری و جەبەجەکردنی دەرچە و شوێنی پەکەتەیان کە بەشەوێزای پەرسلەندوو یان دەبندە دنگی زمانەوانی و لئوو بەبەتێ توێژینوو و پاشماووکانی لئو پەرسلەندی دیم و وو بەژان و بوونی دنگی شانی یی کە دەچنە ناو گەشەیی بیناکردنی دنگەکانیان کە وشە و پیتە لاواز یان سواو و سەدراوکانیان .

بەشی یەکەم :

أ / پەرسلەندنی جوو دنگیەکان :

ئووێ لباری پەرسلەندنی جووکانەوێزانراو و ووییداو لگە گەنکاریەکاندا ، ئوودەنگانە کە لئو هەندەك بەژێ دیم و دوو و

بینا کراون و کو اناو کان بگشتی و اناوی نیشان و پیت کاندا ک
 ئم گش کردن دنگی : گینی دنگی ب دنگی کی تر ب کاریگری
 د رهنر ک نزدیک سیف تکانی ئود نگان کی د ک و ن ق ناغ کانی
 ز م ن و و قس ک رشعوری پ ناکات ل دنگیدا ، ل ب ر ئ و ی د ک و ت
 ق ناغی ز م نی چاودردا و دنگی کی د گ ت ، د یکات ب دنگی کی
 تر ، ل چ و ی س ای کی پ وانی گستیدا ک قس ک ر ب کاری د ه ن
 ، ب ب ئ و ی ه کاری وودانی ئ و دنگ و بنچین ک ی بزانت
 ل وشو ن دا .

ل ج گ ی کی ه ل بیستنی دنگدا ، پ ر س ندن وونادات ک بیس
 تووشی خ یا پ هاوی دنگی کی ترد کن هاوش و ی ئ و ی ل زماندای ،
 ئاواز و لاواز کردن و پاشان پ ر س ندن ک ی ل ژ ر س ی دنگ
 گشتی کیدا ، ک ل وانی ل کدان و ی ئ و ی ب بکرت ک ل چ و ی
 ه کاری کانی گش س نندی دنگی ک ت ح کوم ب و کار ل ک د کات ل ن وانی
 دنگ ل ی کچوو کان ل پ ر ف رمانس و لسا باری ب ژان و د م و دوودا
 ، پ ر س نندی زمان نیشان ی ک ل ق ناغ م ژووید کانی د ق کان و
 ف ر ه ن گ کان و ش و زارو گوت کاریگری رو دروشم کان و پاشان ل ناو
 ئ و گش س ندن دا ل گوتاری هاوچ رخدا دوی ئ و گش کردن
 دیارد کان و ساکانی زمان و خوندن و ک حوکی د کن .

ب/ ه کاری کانی پ ر س نندی دنگ و دیارد کانی :

ه کاری گ ل ه ن ، ب شاری د کن ل پ ر س نندی دنگ کاندا ک تا کو
 ئ ستاش کاریگری ریان ماو و ئ و گش کردن ب ه ن ل زمان
 زیندوو کانی گوتاری ر ژان و کار ل کی ک م ای تی و ر شنبیری و
 ژیاریدا ک ل ر دا ه کاری زمان وانی ک ب شاری د کات ل
 پ ر س نندی دنگیدا ، ب گ ی نی دنگی ل نوانداو جیاوازی کردن ل
 سواندن و ه و شاندن و لاواز کردن و ت نک کردن و اهاتن و
 کار ل کی زامان بیان کان ، ل گ ه کاری ه واسرا و کان
 ب ک م گ و س ر د م و ژیارو ر شنبیری و ک ش و زار کانیان و
 گ ی ن ر ک م ل ی ت کانیان و ئ است کانیان ل ناو سیستمی دینی و
 ک م ای تیدا .

ل ب ر ئ و نوو س ر چ ند ه کاری کی کاریگری د خات س ر زمان ،
 ل ر دا ب کورتی چ ند خا ک د ستنیشان د ک ی ب مج ر ی خوار و :
 ی ک م / ابدال الاصوات - گ ی نی دنگ کان :

الابدال " گ ی ن " : زاراو ی کی وش سازی ، گ ی ن د کات ل
 دنگ کاندا ه رو ها زاراو ی کی دنگیش ، گ ی ن ل دنگدا
 د ک و ت ل ق ک و ل ناو زانستی وش سازیدا ک دنگ کان د ک ن

مادی توژیندو ی بونیادی له بژو و دم و دوودا کدنگکان بنچیندی ئو بونیادن .

گڼین وکو زاراو یکی سربخ : بریتی له گڼینی دنگک بدنگکی تر ، دابزینی بابو و لهووی مژوویدی و پابندی شویند ، کمام لهگڼو بژو و دم و دوو دکات ب نموندی ئاستی ئو شویندی کددبته دی دنگک و ئم گڼیند بگشتی له پیت نڅشکانی زمانی عر بیدا (ا ، و ، ی) و ددردچت ک د یگڼت و دچته ناو ه مووپیته کانه و جگ له پیت نڅخشکان و پوستیشی له سلک کی نی وکو له زمانی کدا ه بوو ، ک ئمیش له دوو واژدی تر پکدهت ک بریتین له :

أ / ددر پندر او : سنوپ ونه یکی هی و کارکی پویستی به (نقیر - هاوتا) یك هی و دچته ناو دی نڅشی ک و .

ب / ددرن پندر او : هیچ سنورو پوانه یکی نیی ، تر نی ، لهوشی ناوازا دا ک له گو بیست بوون له کسکی عر به و دت وات له گو چک و بیستن و دگوازرته و دگڼت . بگشتی سه جر گڼین هی :

ی / گڼینی ئس ک : به پهی ک تایی دنگک دیاری دکر و له بندمای وش کدای . دوو م / گڼین به زیادکردن : گڼینی دنگک بدنگکی تر ک زیاتر به له ئس ک . سه هم م / گڼین به جگرتنه و : دنگک د بته جگر و دی دنگکی تر لهوش کدا و به مش گڼین پکدهت .

” ماویه تی ... “

نام یک به نام کانی سه باح نجدری شاعیر . د شاد کوانی نووسار و خندگر

نام وک به دوا دا چوونی بی و ا

به وانینی من نام گڼین و له چشنی تای ترازوو وای هیچ لایکیان به ئو و یترو پوانه ناکرته .

د شاد کاوانی نووسل و ځنځر

پېشکي

شاراو نښه م-ژووی د بياتي نام تاز نښه، ل-نو کاي و فره نښه د بياتي جهان گڼکي کي ه-ي، ب-گڼکي ي-ي بچمي د ب-ي و ئالېگي ديديد و ب-چووني نووسل-ران پشيان ب- نام گڼکي ي-ي ب-ستوو، ب-م-ش نام کان ب-ن-ت ب-شک ل- پويستی ق-ناغ کاني د بيات.

نام ل- د بياتي جهان ب- نمون

ديارترين نام کاني د بياتي جهان نام کاني پترارکي شاعير ل- سا کاني ۱۳۳۷ ب- ۱۳۴۷ ت-نيا د بياتي شاعير خ-ي گيداوند ت- ژمار-يان د گات، ۳۴۷ و د بياتي ل- دواي د لای ک-ر-و کاني نام کان د گات ۱۳۶۵ نام. جگ نام کاني ل- ل-ل-ر کام ب- ماريا کازاريس و دیک-فيسکي ب- براکي و نامي خ-شويستی نوان نانت- چيخ-ف و د گ-گ-کنپ-ر، نام کاني کافکا و چ-ندين نمون-يتر ک- س-نگ-کي د بياتي م-زنيان ه-ي ل- جهان.

د بياتي نام و نام کاري، ب- س-رچاو-ي کي گرنگي د بياتي داد-ندر-ت، ل- د بياتي ل- ک-تاي-کاني س-د-ي بيستم ب-دوا ب- ه-ي ب-شک-وتني ت-کن-ل-ژيا، د بياتي و-ون-ق و گرنگي و باق و بريقتي نام-ند-ت.

نام ز-ر گرنگ ب- نزيکبوون-و ل- ناخ و د بياتي نووسل-ران و ناگاداربوون ل- د-خ و ش-و و ناو-کي نام کان و ق-ناغي م-ژويي نام ک-ي ت-دا نووسراو و د-ز-و-ي از و نه-ني و م-دلووکاني د بياتي و نووسل-ران ک- ن-يانتوو يان گ-ر-کيان ن-بوو، ل- د-ق و نوسين-کانياندا د-رب-ن و باسي بک-ن.

(ل- نووسين-کيدا م-انوسي ب-ناوبانگي لوبناني ب-بيع جابر ناوها د نووسل-ت: گ-ر د-ت-وت ب- کافکا ناشنايت و ل- نزيک-و ب-يناسيت، د-ست م-د-ر ک-شک و دادگايي، لاپ-کاني ئ-مريکا و ب-دگ-ان ه-م-د-ر-و، نا کافکاي است-قين-ل-و-دا ني-ي، ب-کوو ل-ن-و نام و ياداشتنام کاني داي و ب- ل-و-دا ب-ي بگ-). ب- زانياري زياتر ب-بيع جابر: پاراد-کسي نووسين- و-رگ-اني: شوان ئ-حم-د- ل- ب-اوکراو کاني ناو-ندي هون-ري و ب-شبيري د-ند-ش- چاپي دوو-م، 2016.

نام ل- نوان د بياتي کورد دا

س-بار-ت ب- د بياتي کوردي ز-ر نامي ديارى د بياتي ه-ن، ک- ل- ناو-ندي د بياتي کوردي دا ب-ن-ت ج-گاي پش-پ-ستني و-انيني

ئەدەبىي و ھەندەكيان جگە لبار ئەدەبىيەت كەشان دا بىلەن تە ھە ئاشكرا كوردن و بىلەن سەت و دانى زانىارى كەسى ل سەر شاعىرانى كورد، كە بىلەن و كەنى دواى خەيان ماونەت و. بىلەن تەبەتە نامەكانى نالى بىلەن سالم و پىرەمەر بىلەن ھاوۋەكانى بىلەن ھەسەنگەندى شىعەرىيەتە و نامەگەندەكانى ئەلەندەدەسە جادى. چەندەن نەمۇنە دىكە ھاوشەو ل ئەدەبى كوردى ھەن، كە تا نەمۇنە كەتەبى تەقە و وشە و ھەسەت نامەكانى شەركە بىلەن كەكەس كەكەندەو و ئەمادەكەندى كامەران سوبھان.

كەتەبى نامە وەك بىلەن دواوا چوونى بىلەو.

ئەوۋەى من گەرەكەم ل سەر بولەستم. دواين كەتەبى نامە وەك بىلەن دواوا چوونى بىرەو، كەتەبەكى ۱۴۴ لاپەنەيە و خەى ل ۳۴ نامەى ئەدەبى دەبەندەو كە ھاوۋەى ئەزىزمەلى مەستە فە ئەمادەى كەردوون ل دوتوۋەى كەتەبەك دا و زارەتە شەنبەرى ل سەى ۲۰۲۱ چاپ و وشەندە بىلەن كەردە. ئەمە كەتەبە بىلەن شەكەى ئەو نامەنەن كە بىلەن سەبەكە نەجەرى شاعىر لەى ژمارەيەك ل شاعىر و ئەدەبەى ھاوۋەى شاعىر وەك ھەر نامەيەكى دىكەى ئەسەى كەسى بىلەن شاعىر نەردەوون و بىلەن پەى بىلەن روارى نامەكان و ناوۋە نامە نووسەنەو ەبەزەندە بىلەن كراو.

ئەوۋەى نامەكان ل نامەى ئەسەى جە دەكەتەو و ھەنى ئەمادەكار و وەرگەرى نامەكانى داو كە بىخەنە بىلەن چاپ و كەى بىلەنەو، كە پىشوو تر نامە بىلەن نووسراو بىلەن زىنجىرەيەك نووسەن بىلەن وىكەردونەتەو. ئەوۋەى جەگەى سەرنجە نامەكان تەنەا پەيوەست نەيە بىلەن ژەانى كەسى شاعىر، بىلەن كەو نامەكان پەن ل مەزەى شىعەرى و ەوانىنە جودەى كەمەكە نووسەر و شاعىر دىارى كورد، كە لەى گەى نامەكانەو پەودەنگ و ھەسەنگەندەيان بىلەن ئەزموون و دەقى شەرىيەتە نەجەر كەردو.

ھەر لەنەو نامەكانەش دا بەسە كەسانى دىكە و ھەندەك ئەزموونى تەرى شاعىرانى دىكە كراو، بىلەن مەش دەشە نامە وەك بىلەن دواوا چوونى بىرەو وەك تەگەيشەن و وەرگەرنە بىر و بىلەن چوونى نامە نووسەن چاوى لە بىلەن و بىلەن سەلچاۋەيەكەش بىلەن لەكەندەوۋەى ئەدەبى و تەلەزىنەوۋەى زەنستە ل سەرى نەا بىلەن.

بىلەن چوونى گەشەگەرى نامەكان

من نامەوەت بەلەى خەنەى بەبەتەوۋە دا بەم چەنەك نامەكان لە كەمەكە دىدەگە و ئەزموون و مەعەرىفەى جە جەا و ئەستە بەش و خەاپە نامە نووسەن ھەتو، كە پەر لەى وەنەى شىعەرى و ئەندەشە و فەكر و فەلسەفەى زەتە كەسەكان. لە ئەوۋەى كە من دەندەدا و مەيەى تەفەكرەن

گیشتم بـ دوو دـرئـنـجام. کـی نامـکان لـ چوارچیوـی دـربـینی
خـشـویستی شکانـدی تینـوویـیـتی دیداری تـمـنی شاعیر و
دوورپـرزیـیـتی لـ ناوـندی دـرکـوتن دا. هـروـها وکـ هـگری خـم
و پـرشی نامـنووسانـ بـ نامـبـنووسراو کـ وکـ کـسـکی دـسـز و
بوـر و خـبـختکـرکی ئـدـبی کوردی لـیان وانیوو. نامـکان
نـچوونـتـ بابـتی مـرایـی و پـهـگوتن بـکوو مـجامـلـیـکی
ئـدـبی جوانن وکـو هـیـ وئـای سـباح نـجدـری شاعیریان کردوو.

کتـبـ: هـونـری سـرناوک وخوارناوک.. هـشیار جـمال

ناوی کتـبـ: هـونـری سـرناوک وخوارناوک
بابـتـ: وتاری وختـی
ناوی نووسـر: هـشیار جـمال

[بـ خوـندنـوی ئـم کتـبـ کـلیکی ئـرـبـکـنـ.](#)

[HoshyarJamal_HunariDownload](#)

ستـرانی (خود) هـم.. فاز عهـزاوی.. و: نهـژاد عزیز سورمـ

که تهـمهـنم بوو به ده سا
وتم : هـموو شـتـک بهـرکهـما دهـبـ فاز
مادهـم وهـرز هـن و به دواـی یهـکـدا دـن
مادهـم زستان به بارانـت بهـسـردا دهـدا و
بهـهار به گوـه کـویهـکانی و
هاوین به ئـابی پـوکـنـهـری و

پا ييز به خەمى قووڭى ..
 مادەم لە بەر دەرگەى ماڭە باوان لە كەركووك دادە نيشى و
 چاوداڭرى هەورى ڤەشى ئاسمانى سوور دەكەى
 هەڭد و
 فيل و ئەسپيشى بەدواوەن .
 وتم لە بيست ساڭى
 دەچىتە باخچەى (موسەڭڭا) و
 سەر لە ئاواران پياسە لە ڤەدەشتى (سەيد قزى) دا دەكەى و
 ئاوارەدرەنگا نيش لە چاىخانەيەكى نازىك قەيسەرى دادە نيشى و
 چا و لە ڤەچووە لە قەلەقەكان دەڤى
 كە لە تەقەلانى منارەى (نەخشىنە) دا كەوتوون
 زىقەزىقت ڤە دەكەن .

كە بوومە بيست ساڭ
 نە لە باخچە بووم نە چاىخانە
 لە زىندان ڤەك بووم لە بەغدا
 ڤەلىسە گوندىيەكان پاسەوانيان دەکرد و
 هەموو بەيانيان لە خەو خەبەريان دەکردىنەو
 ئەمەش بە ڤەش شواڭكەكانيان دەكەوتىن
 كە لە پشتمايان دەدا
 تا بە ڤەزى دوور و در ڤەژ
 لە خانەكان هەتووتەين
 وەك ڤەنە مەڭ
 قەساب دەپيشكەن
 بەر لەوەى بىانبەنە قەسابخانە
 دەمانژمەرن ..

وتم : هەموو شتەك بەركەماڭ دەڤە ڤەزىڭ
 مادەم هەشتا ژيان گشتيت لە ڤەشدا ماو و
 دات بە ئومەد ئاوەدانە
 لە سى ساڭيدا
 دەگەڭڭىيەو ناو كەس و كارت و
 برادەرە ونەكانت ،
 لە ئاوارەنشىنە دوورەكان ڤە دەگەڭڭىيەو
 تا باسى شارەكانى ناو خولگەى كاڭژڭڭە و
 جەوسەرانت ڤە بكەن ..

كە بووم بە سى ساڭ

من خـم ئاواره بووم .

وتم : قهینا فازیه هموو شت بهرکه ما ده بـ
له چل سا ی ده گه یه وه لای شاعیره قه لـ شه کان
ئـواران

له سهر ته خته کانی سهر شـسته دانیشتون
چاوه و انت ده کهن
چای له چایخانه ی مه جیدییه ده خـ نه وه
تا همووتان پـکه وه
شه و له دوا ی شه و
له یانه ی عه دلییه دا مه ست بن و
جنـ و به حکوومه ت بده ن
تا سپـده
به شه قامه چـ له کا نه وه وه ربن . .

که بوومه چل سا
دیتم هموویان ، یه ک به دوا ی یه ک
به پاسپـرتی ساخته هـدـن و
له گه قاچاچیان
که که ره کا نییان
له تووله ی چیا یه عاسی و مه ترسیداره کا ندا
به پـش که وتوو ه
سنوور ده بـن . .

بهم جـره سهر خـش بووین
جارـ لـره و جارـ له و
له بهرلین یا قوبرس
له له ندهن یا پاریس
هه ندـ جاریش له دـزه خ .

وتم : فازیه هموو شتـک بهرکه ما ده بـ
ماده م لانی که م یادگارییه کانت له گه خـتن
له په نجا سا ی ده گه یه وه سهر
دره خته له بیرکراوه که ت
تا به دهستی خـت ئاوی بده یه وه
ده گه یه وه ما ه که ت
که مـرانه لـی داوه
تا سهر له نوـ نـژه نی بکه یه وه

بـ ڪٽـبه ڪا نـت
ڪه له ناو ڪارتن به ڄـهـ شـترـا بـوون
جار ڪي دي بيا نخو ٺيهه .

ڪه بوومه په نجا سا ٿيـش
داره ڪه مانم دي
به تهور ده بـدرـته وه و
ما ٿمان جوورجي ده ڪه و ٿـتـ
ڪٽـبه ڪا نيشم خراونه ته بير
ٿـسـتا چي به خـت ده ٿـي فـازيـ
له ڪا تـڪا هـموو ڪه شـتيـه ڪا ني پشت سووتـنـراون ؟
ٿاخ ، نامـهـو هـيـچ بـمـ
هـرگـيز هـيـچ نا بـمـ
وازم لـ بـنـن
نه فرهت . .
له يـهـڪ چـرڪـهـدا
گه يـشـتمـه ديمـاهـي
هـمـوـو حـيـڪـمـه تـه ڪا ني دونيام ختم ڪردن
تـه نا نهـت پـشـ ٿـهـوي بـزانـم
چي ٿـووي دا .

سـهـرچـاوه : لـپـهـهـي فـهـيـسي شـاعـير
بـوانـه :

<https://ar-ar.facebook.com/%D9%81%D8%A7%D8%B6%D9%84-%D8%A7%D9%84%D8%B9%D8%B2%D8%A7%D9%88%D9%8A-Fadhil-Al-Azzawi-753364701447926>

□

د ٿـمـ . . لـم سـرـزـمـينـدـ بار

د ګڼم . . ق سید ی : ستیقا ن ش مزی نی

ئ و با ښد ګ چ ړیدم
ل ف ین و س ف ږدام
رو و و با و شی ئ و ئاسما ن ی
ت می ه لاه لایوون ل ی ن ګردو و
رو و و ئ و ګ رانی ی ه شتا ن و ترا و و
ل ن و قورګ ګ کی پ ګریا ندا ق تیس بو و
رو و و ئ و شار ګ ر م س ران ی
س رمای ب نازی ن یت زان دوون
پ ش ئ و ی در ګ بکات
س ف ږ د ګ م
ما ی خ م د ګوازم و ګوندي بیرچو و ن و و
ل ش قام کی ب ناو نیشا ندا د بم د ستر ش
ه رچیم ه ی ل فرم سک و د شکان ه ا جی د ګ م
ه موو ز رد خ ن ب ګ یار ګا نم م زاد د ګ م
ل ګ نار د ریا و ل ن و ش پ ل ګا ندا
کو خ ګ ب س ر ګ ی ګا نم ئاو دان ئ ګ م و و
ه موو ب یا نی ګ
پ شوازی ل و ګ شتیاران د ګ م
ل زمان ی ئاو ت نا ګن و مغاز ل ی ئ ګ ن
ل زمان ی ع شق حا ی نین و
پ یدا ه د د ن
ئوارا نیش د ستی خوا حا فیزی
ب ئ و ماسیګران ب رز د ګ م و
د ریا ب ماسیدا د ناسن و و
ش پ ل ل ن و ت ګا نیا ندا ګ ل پچ د ګ ن
م قام کیان ل بار ی
ع زاب ګا نی خ م ب د خو نم و
خوړ پ ی ګ ل د یاندا دروست ئ ګ م
ګ ل ناخی ه ر ی ګ کیاندا
پ ګ ګ کی د ګ ه ی
ل ګ ګا نی ی ګ م ی قا ی خ ګوشتندا
با ګ خان ی ګ ل م راق ګا نم ر د ن م و

دیکم تا بووتی ئ و وجودی
 هیچی پ نه بخشیم و
 هیچی ف نه کردم جگ له را کردن
 بدوای کهای با بردووی شخ ژنه کدا
 هیچ لهی ت نه گیشتم جگ لهوی
 ببه بینری ئ و شان گریه گا ت جا ی
 د و م نه کان ه ژاران برسیتتر ئ کان و
 ه ژارانیش ئ سپی ع ر با نهی
 خ شبختی ئ وان بر و پش راد ک شن
 هیچ ئازادی کم تدا نه بینی
 جگ له و ک تانی زمانه پ و نه کرد و
 س ری بیرکردن و مانی پ پان کرای و
 جانتای هیواکانم خا ین له ئومد
 بینایی چا و کانم ئاس نا بینن
 ه زی ئ ژنه م توانای ی ک ش قاوی تری نه ما و
 د ست کانم له م زستانی مر قای تی دا س بوون
 بیرکردن و م نهی فرم سکی سرباز کی گرتوو
 ک له س نگ ر کیدا دوا نام
 ب خ ش و یست ک ی ئ نووس
 س رم بوو ب د ا ب کی تژی نه نی
 ئ و سو س ک عاشقانه ی، ک ردی کولتوور
 له خ ونی ی ک مین ف ینیان ئ چ ق نر
 د م و ما م م د ب م نه و خ ون
 هیچ کات نام و ب خ بر ب م و
 ل س ر خ ون کانم، و ک یوسف
 بمخ نه نه و بیر تاریک کانی بیرچوون و و
 کراس کی خو ناوی نیشانی یارم بدن و
 ب ن عاشق کات گورگی خیانت خواردی
 ه ر له نه و ما ی خ ون کا نمدا ئ م نم و
 نام و دیم نی س رب ینی م م کان و
 ب ک م کوشتنی باخچ کان ببینم
 نام و گریانی مندا کی ب باوک
 و ک شوشی شکا و ر حم تیغ بکات
 نام و گو لا و لا و کی تیر رکرا و ببینم
 له ثانی پا ان و
 له و ج لادی چ ق له ملی د سوو
 نام و ئ و کر کار د ست ق یشا و ئازارم بدا

نرڪڙي برسڻ تي تا ڪڻڪ شڪڻ ٻاڻي فڻ لڻ ڪي ٺڻ وٺ
هڻ ر لڻ نڻو ماڻ ڦراوان ڪڻڪي خڻ يا ڦم دائي نيشم
لڻ وڻ هڻ موو شٽ ڪ هڻ يڻ
تڻ نها گريان نڻ بڻ
هڻ موو شٽ ڪ ٺارادڻ
تڻ نها ڦڏ غڻ نڻ بڻ
هڻ موو شٽ ڪ رڻ پڻ دراوڻ
تڻ نها نيگڻ راني نڻ بڻ
دڻ ڦم و

رڻ شما ڦم ڪڻ م لڻ مڻ يخان ڦم ڪدا هڻ دڻ دڻ م
ٺڻ ڪڻ ردي ڦم نڻ زڻ مڻ نڻ ڦڻ رڻ جيم ٺڻ ٺڻ نم و
لايلاي شوان ڦم دايڪم ٺڻ ڪڻ م بڻ ميل ڦم دي
بڻ سڻ رڻ پردي ٺڻ نڻ شڻ ٺا ٺا زڪا و مڻ ٺڻ پڻ مڻ وڻ
ٺڻ و بڻ ري بڻ دڻ نڻ ڪي و
ٺڻ مڻ ري گڻ رڻ لوولي شڻ
باران ڪ لڻ خدا ڦڻ رڻ ٺڻ ڪڻ م
بڻ شينڪردن وڻ ڦم دري ختي وشڪبووي پڻ ڪڻ نين
ٺينجان ڦم ڪي سوور لڻ بڻ هڻ شٽ ٺڻ دڻ زم
بڻ رواندن ڦم گوڻ مڻ رڻ ڪا نڻ ٺڻ وين
لافاو ڪ لڻ زڻ رڻ نيگڻ ران ڪڻ دڻ خوازم
بڻ رام ڦم پني چڻ ڪي ڪين و ٺاري ناپاڪي
دڻ ڦم و

هڻ وارم دڻ گوازم وڻ مڻ مل ڪڻ تي عڻ شق
ڪڇي گاور لڻ شڻ خي سڻ نعان مارڻ ٺڻ ڪڻ م و
زڻ ماو ڦم نڻ بڻ پڻ ڪڻ گڻ ڦم ڦم و زين ساز ٺڻ ڪڻ م
پڻ پولڻ تڻ راو ڪان
لڻ گڻ گڻ گوڻ باخ ٺا شٽ ٺڻ ڪڻ م وڻ و
دڻ ستي جڻ گڻ دڻ خڻ م وڻ ملي مڻ زراي تينو و
زما نڻ خڻ شڻ ويستي دڻ ڪڻ مڻ زما نڻ فڻ رمي
ڦو تا بخان ڪان پڻ دڻ ڪڻ م لڻ بڻ نڻ نيشتمان و
خوڻ نڻ ڪورد لڻ وانڻ مڻ ٺو و دڻ رڻ هڻ نم
دڻ ستي هڻ ورڻ گڻ ڪڻ ڪڻ ڪان توند ٺڻ گرم و
ٺڻ يا نبار ڦم نم بڻ سڻ ر وشڪ ڦم سا ڦم وڻ تا تدا
دڻ ڦم و لڻ م سڻ رڻ مينڻ بار ٺڻ ڪڻ م
زڻ ويڻ ڪي تر دوور لڻ نرڪڻ و ٺان
ٺاوڻ دان ٺڻ ڪڻ م وڻ
لڻ وڻ ڪڻ گڻ ڪان

تـنـهـا خـونـچـی دـدارـیـان تـیا ئـو
لـو جـگـان
تـنـهـا ئـاوی ژـیا نـیا ن پـدا تـد پـو
لـو ئـاس
خـری چـاوی مـعـشـووقی لـ هـو
لـو رـژ و شـو دـوژمنی یـکـتر نـین
تـاریک و رـوون بـسـری یـکـتر تـینـو نـین
ئاوـابـوون و هـا تـن پـچـوانـی یـکـتر نـین
مـرـق و ئـازادی لـ یـکـتر دـوور نـین
عـاشق و مـعـشـووق
لـسـر شـقامی دـا بـان نـین
مـستی و ئـاگـای
دـستیـان ناچـتـ خوـن یـکـتر
دـو مـ و لـ مـسـرز مـینـ بار ئـکـم
بار ئـکـم بـ نـو نـیـشـتـمانی خـونـکـا نـم
بار ئـکـم...

دـانـیمـارک - کـپـنـهاگن
نـفـمـبر ۲۰۱۷

زانیـن و تـگـیـشتـن . هـرمان جـعـفـر

دـزینـوی جـیاوازیـکـانی نـوان زانیـن و تـگـیـشتـن ئـنگـ کـرکی قورس
بـتـ، ئـستـمـ خـالـ جـیاکـرـوـکـانی نـوان زانیـن و تـگـیـشتـن دـیاری
بـکرـن، چـونـکـ هـردووکـیان دـو کـرداری دـرهـستی مـشـک و هـشی مـرـقـن.
کـاتـکـ مـرـقـفـکـ دـگـاتـ ئـو ئـاستـ کـ بـتـوانـتـ جـیاوازیـکـان بـدـزـتـو
و لـیـان حـای بـتـ، دـبـتـ یـارمـتی دـرکـی بـاش بـ بـاشـتر
ئاگـادـاربـوون لـ خـودی خـمان، ئـمـ کـپـن و چـیـمان دـوـتـ.

زانیـن یـانـیش کـرداری زانیـن پـنـاسـ دـکـرتـ بـ هـموو ئـو ئـزموون و
بـهـرانـی کـسـکـ فـریـان بـوـ بـهـی ئـزموونـکردن و پـروـردـکردنی

تاڪڙ ڪڙسيو، ڪڙ هڻموو ۽ اسٽي و زانياريان ۽ لڙخ ڊگريٽ ڊريباري شتڪي دياريكراو، و هڻموو زانياري ۽ بنچين ۽ ڪان ڊريباري شتڪ ڪڙ ڪڙ پڙشتر ۽ ڪڙسڪ و تراوون يان ۽ ڊسٽي هڻناون لڙ لڙگاي ۽ زمووني تاڪڙ ڪڙسيو.

هڻروها هڻسٽپڪردن، فريوون، گفٽوگڪردن، پڪو و ۽ سٽنڊوي زانياري ڪان و ۽ ڪڙگهه نانو و ش لڙخ ڊگريٽ. يان ڊگريٽ ۽ ڪڙين ۽ توانا ۽ ڪڙسڪ ۽ ۽ ۽ ڪارهه ناني شتڪي دياريكراو يان ۽ ۽ ٽڪ ۽ ۽ ۽ سٽڪي گونجاو يان دياريكراو.

هڻموو زانياري ڪان لڙ هڻشي مريٽ ڪاريان لڙسرد ڪريٽ (پريسي ڊگريٽ). دواي ۽ و زانياري ڪان لڙ مڻشڪي مريٽ جيگري ڊگريٽ.

هڻرچي ٽڪڙيشتن ڪڙ ۽ وڻيش ڪردارڪي (پريسي) مڻشڪي مريٽ، پريسي ڊگريٽ ۽ ڪردارڪي ڊرووني ڪڙ پريسي نديدار ۽ ڪڙسڪ، شتڪ، بارود ۽ ڪڙ يانيش پريسي ڪڙ پريسي ڪڙ ڪڙسڪ ۽ و ڪڙمڪ و زانياريان لڙ مڻشڪي هڻ ۽ ڪاريان ۽ ڪڙ لڙگهه يان مام ڪڙ بڪات ڪڙ پريسي ڊگريٽ چالاڪ بووني هڻشي ڪڙسڪ. ٽڪڙيشتن هڻروها ڪرداري ناسين و و دروستڪردني ڪڙمڪ ڪان و ۽ ڪڙ ۽ سٽنڊوي زانياري ڪانيش لڙ ڪڙ ڊگريٽ.

ٽڪڙيشتن ۽ و ٽاگام نديي مريٽ ڪڙ وادڪات ۽ ڪڙ سٽنڊوي ڪڙ دروست بڪات لڙنوان هڻموو ۽ شڪاني زانياري ڪان ڪڙ ڪڙسڪ ڪڙ دراون يان وريگريوون، ٽڪڙيشتن ٽاسٽڪي قويٽري هڻي لڙ زانين. لڙ اسٽيدا ٽڪڙيشتن ۽ و ڪردار پريسي مڻشڪي مريٽ ڪڙ زانين و زانياري ڪان ڪڙ بڪات ۽ ڪڙي ڪڙ گونجاو و ۽ گونجاو ۽ ڪڙي ڪڙ بڪات. لڙ ۽ نجامدا ڊگريٽ ٽاسٽي ٽڪڙيشتن.

۽ نمونن ڪڙسڪ ڊگريٽ ڪڙش و هڻوا خراپ ڪا ٽڪ باران ڊگريٽ، ۽ مام ڪڙنگ ٽڪريٽ ڪڙ ڪڙ چن ووددات، چن باران ڊگريٽ، خراپي ڪڙش و هڻوا باراناوي لڙ جي داي!

فريووني ۽ و ڪڙ چن باران دروست ڊگريٽ، چن ڪارڊڪا ٽي سر ڪڙش و هڻوا ڪليي ٽڪريشتن ڪڙ ۽ جي ڪڙش و هڻوا باراناوي خراپ. هڻروها ڊگريٽ ٽڪريٽ ۽ ۽ سريڪردني پارچي نوسينڪ بزان ڪڙ نوسراو و بيخونيت و، ۽ مام ٽاوڪو بگريٽ ٽاسٽي ٽڪريشتن ڊگريٽ ڪا تي زياتري پڙ ڊگريٽ و ۽ باشي خوندن و ۽ بڪريٽ.

ٽڪريشتن ڪا ٽڪريٽ زريٽري ڊگريٽ ۽ ۽ ۽ راورد لڙگهه زانين ڪڙ ڪا ٽڪريٽ ڪڙمري ڊگريٽ.

۽ ڪا ٽڪريٽ زانياري ڪان ڊگريٽ ۽ مڻشڪ، ۽ ڪسري ڪاريان لڙسري

جـراوجـر کانی جیهان، بـن و دیمـنـه جوانـه کانی هـورامان ببینن.

دکـتر "حوجـه توـهـا ئـه یووبـی" سـکرتـری گشتی کـه میسـیـه نی نـه تـه و یـی
کـخراو ی یـنـسـکـه UNESCO – ئـه ران، لـه و تـو و ئـه کی تـایبـه تـدا سـه بار ت
بـه تـه مارکـردنی جیهانی هـورامان لـه لیستی جیهانی کـخراو ی
"یـنـسـکـه" دا گوته: لـه نـه وان ئـه و پـه رو نـدان ی کـه لـه لایـه ن ئـه ران و
بـه تـه مارکـردن لـه لیستی میراتی جیهانی یـنـسـکـه دا بوومان و لـه
ئـه ستاشدا هـه مان؛ پـه رو نـدی تـه مارکـردنی جیهانی هـورامان، بـه ئـه م
گرینگیـه کی تـایبـه ت و زـه ر جـه گای بایـه خی هـه ی؛ بـه هـی ئـه و ی کـه
ناوچـه ی هـورامان لـه و بـه شـه جوانـه بـه و نـان ی نیشتمانی خـه شـه ویستی
ئـه ران و ناوچـه ی کـه کـه دوو پارـه زگای گرینگی کوردستان و کرماشانی
پـه کـه و گـرـداو و لـه لایـه کی دیکـه شـه و درـه ئـه دیکـه شـه ت و دـه چـه تـه ناو
و یـه تی عـراق و بـه تـایبـه ت هـه رـمـی کوردستان و.



هـه رو هـه گوتهشی: بـه لـه بـه رچا و گرتنی مـه ژوو، شارستانیهـه ت و فـه ره هـه نگی
پارـه زگای کانی کوردستان و کرماشان و بـه تـایبـه ت، ئـه م میحوـه ر
بـه و نـه ی، بـه ئـه م تـه مارکـردنی جیهانی هـورامان، گرینگیـه کی
تـایبـه ت و زـه ر جـه گای بایـه خی هـه ی و سپاسی هـه موو ئـه و کـه سانـه دیکـه م
کـه لـه م کارـه گرینگیـه دا بـه شـه داریان کرد و هـه و یاندا و بـه هـه استی
بـه وچان تـه کـه شان، لـه و هیمـه تـه ی کـه خـه شـه کی خـه شـه ویستی ناوچـه ی هـورامان
کردیان و بـه تـایبـه ت بـه هـه و و تـه کـه شانی تـایبـه تی بـه مـه ی هـونـه ر،
کـه دیسانـه و بـه جارـه کی دیکه، لـه ئـه زمـوونـه کی تـه و او نوـه دا یارمـه تی

د زگا کانی پښو نډیداریا ندا له وانې: و زار تی میرا تی کلتووری و
گوشتیاری و ک میسی نی نه ته و یی کخراو ی ی نسک – ئران؛ که
له ره وه سیاسی ه موویان دکم ک به یارم تیدانی به ته مارکردنی
جیهانی ناوچ ی ه ورامان و ه رو ها به به و بردنی پشانگای گرووی
فه ته گرافی ه ورامان: داو نی ئاسمان و کار ف ره نگی و
هونه ریید کانی دیک ی پښو ست به م باب ته ه موو ه و کی خیان
خسته گ.

سکرته ری گشتی ک میسی نی نه ته و یی کخراو ی ی نسک – ئران، له
در ته یی قسه کانیدا سه بار ته به گرینگی ته مارکردنی ه ورامان" له
لیستی میرا تی جیهانی کخراو ی ی نسک گوتی: ی ک مین د ستک وتی
ئم ته مار ته و یی ک ای گشتی سه بار ته به گرینگی ئم میحو ره
ئاگادار د بن و له پل ی ی ک میشدا خ کانی ئم ناوچ یی سه رنج کی
تایب ته د دن و به جوانی به یان د رد ک و ته ک له م شو نه ی ک ژیان
به سه ر د بن؛ ئم میرا ته هی مر فای ته یی و ه مووی مر ف کان، ئم
میرا ته به هی خ یانی د زانن و د یکن به هی خ یان. به
له به رچاو گرتنی ه مووی ئمانه خ کی د ته له پاراستن و چاود ری
کردنیدا ته بک شن. له استیدا، ته و گرینگرین د ستک وتی ئم
ته مار جیهانی ی.



ئەم بەرپەرسە فەرھەنگییە بە ئەزموونە لە درێژی قسەکانیدا گوتی:
 دێستکەوتی دیکەش ئێوێ کە ئێو کەسانێ کە بنەماڵەی فەرھەنگ و
 ئێو کەسانێ کە ھەگرن، لە شوێنە جێراوجێرکانی جیھان، سەرنجیان
 بەرەولای ناوچەی جوان و بەوێنەی ھەورامان دادکەشێت. ھیوادارم کە
 تەمارکردنی جیھانی "ناسی کەلتووری ھەورامان" ببێت ھەی ئێوێ
 کە گەشتیارانی فەرھەنگی و ھەگرانی گەشتیاری لە دنیادا بە لەشاو
 بەن بە ئەم ناوچەی و دیمەنە جوانەکان و ھەروەھا شەواری ژیان و
 فەرھەنگی ھەورامان ببینن.

دکتەر "حوجەتو" ئێووبی" لە کەتایی قسەکانیدا جەختی کردووە: لە
 لایەکی دیکەش، ئەمە میحوەرێکی گەشتیاریمان لە کەمپیانی
 نەتووبی یەنسکە لە ئێران، پەناسە کردوو کە لە تاران و
 ھەمەدان و دێست پەدکات و دێگات کرماشان و کوردستان و لەو
 وانگەیی کە ھەورامانیش لەم میحوەرەدا ھەبێت و توو؛ بە ئەم زەر
 جی خەشەیی و لەو بێواپەدام کە میحوەری گەشتیاری ئەم ناوچەی
 گەشە دێستەت.

گرنگی کان شیعر مندانان. رازا شوان

ل زمان کوردیدا، ئم چوار وش ی (شیعر، هـ نراو، هـ بیست، هـ ازان) ب یک مـ بیست بـ کارد هـ نرن. بـ م وشی (شیعر) زیاتر بـ کاری د هـ نین و زیاتریش ل ئ د بی کوردیدا د قی گرتوو. من پـ موای ک وشی (هـ نراو) ک هونری هـ نین و د گـ یـ نـ ت، چـ ژ و شیرینی گـ ر ل وشی (شیعر) زیاتر نـ بـ ت، کـ مـ تر نیـ.

شیعر، جوانترین و ناسکترین شو ی ل شو کان هونری. ک ز ل کـ نـ و سـ ری هـ داو. رـ خـ نـ گـ ران و مـ ژوونووسانی کـ ن جـ خـ تـ یان لـ سـ ر ئ و کـ ردوو، ک شیعر لـ گـ پـ خـ شاندا جیاواری هـ ی. شیعر گوزارشتـ کی پـ ل هـ ست و سـ زداری و خـ شـ ویستی، ک ل ناخی دـ روونی شاعیر و دـ ت. شیعر هـ یـ کی گرنگ ب گوزارشتکردن ل هیوا و خـ ون و خـ یا و نیاز و سـ زداری و باو و راز کانمان. شیعر زمانی رـ حـ مانـ. دـ وـ ترـ ت (شیعر زمانـ کـ لـ ناو زمان دای) مـ بـ ستیش لـ م قسـ ی، ئ و یـ ک شیعر زمان و شـ وازی تایبـ تی خـ ی هـ ی.

شیعر گرنگترین لق ل لق کان ئ د ب، هـ ست و چـ ژ و خـ شیـ کی تایبـ تی ب د و دـ روونمان دـ بـ خـ شـ ت. ل کـ نـ و شیعر تـ کـ او ی خوـ نـ مان بوو و بوو بـ بـ شک ل ژیا نمان، هـ سـ تـ مان دـ بـ زوـ نـ و بوو بـ وـ ردی سـ ر زمانمان و بـ خـ راکـ دـ روونمان. بوو بـ چـ کی بـ رگـ ریمان. کاریگـ ریـ کی زـ ری ل رـ حـ ی رـ وانماندا هـ ی. بـ شیعریش گـ زارشتـ مان ل خـ شیـ کان و ناخـ شیـ کان ژیا نمان کردوو.

شیعر سـ رـ ای ئ و ی ک چـ ژ و خـ شیـ کی زـ ر بـ مندـ ان دـ بـ خـ شـ ت، روبراکـ کی گرنگیش ل روبراکـ کان رـ شـ نبیری مندـ ان. گـ وـ رـ ترین کاریگـ ریش ل پـ روـ رد و فـ رکردنی مندـ اندا هـ ی. بـ یـ شیعر بوو بـ پـ شکـ ک ل پـ رتووکی خوـ نـ دنـ و.

دـ یـ نـ سـ ر ناونیشان و کرـ کی باسـ کـ مان، ک گرنگیـ کان شیعر بـ مندـ ان.

شيعری منداځان بښکي گرنگه له نډدې بې منداځان. نزيکترين هونځ له دېروونيانو. شاعر گرنگترين کاريگري لاسر کښايي او ژباني نځمکه و داهاتووي منداځان هڅي. هر له کښنو دايکاني بښسز و مېهرېباني کوردمان، بې لايلاي و لږين و گورگانځ شون و لاواندنو، بې دنگېکي ناسک و بې ټاوازيکي بښسز و شيرين، لهگډ راژنښي بښکي و لانکېکاني کږپې شيريندکانيان، بې سږو کورپکانيان لاواندوونځتون و ژيريان کردوونځتون و کردووياننځتونکي خښ. (لامارټين) دټټ: "جوانترين شاعر له سږانسرې جيهاندا، لايلاي دايکانه"

هڅموو منداځان، هڅگري گډراني و شاعر و سروودن. بې تاييېتېش نځو شاعر و سروودانې کښ خښي و شاديان پې دځښن. نځو شاعر و سروودانې کښ باسيان له ژبان و ژينگه و باښند و گو و پېوول و له خښي و ياري و شادي و نځازادي و کوردستاني جوان و شيرينمان و له سږچيکانيان کردوون. يا باسيان له هيوا و خواست و له خون و خښا و له نارزووکانيان کردوون. کښ بې ناساني لښيان تډگډن و ژبان و خښايي خښيان تښاندا دښيندو. چټر و خښيان لهوږدگرن.

نووسين و پښکښکردني شيعري جوان، بې شټوازيکي هونځري دياريکراو، تا

رادېکي زر دگډوونو بې بهر و رښښيري و نځزمووني سږرکوتووي شاعير.

خسټه گونجاو کاني شيعري منداځان:

بې کورتي و بې چي لهم خاځاندا، باس له تاييېتمندي و له گرنگترين خسټه گونجاو کاني شاعر بې منداځان دکښين.

۱- پښويست شاعيري شيعرنووس بې منداځان، بې له هڅموو شټک و مږجک نځو بزانځت کښ شيعرکاني بې منداځان دښووسټ نک بې گډورکان. نووسيني شيعريش بې منداځان کاريکي هڅمکي و ناسان نځي. چونکې نووسيني شاعر بې منداځان، هر نځو کښ شاعير چټند دټکي کښ و سږوادار رځکځات و ناوي لهښت (شاعر بې منداځان) شيعري منداځان بښما و تاييېتمندي و مږجي خښ هڅي. کښ پښويست شاعير له کاتي شيعرنووسين بې منداځان، رځاوي نځو مږجان بکات.

۲- جځتکردن لاسر شيريني و ناسکي و ناساني زمانې شاعر بې منداځان، بې پي قښاغکاني تښنيان و بې پي وش و رست گونجاو کاني فرهنگي زمانيان.

مندایان، واک هار باب تکی تری ئادبی، پویستی ب داهانان و گشت کردن هی. پویستی ب تکنیک و ستایل و شوازی گوزارشتکردنی تاز هی.

۱۲- پویست شاعیری شیعرنووس ب مندایان، ناونیشانی کورت و گونجاو ب شیعرکانی دابنت. ناونیشان کانیش گوزارشت ل ناو کی شیعرکان بکن.

۱۳- مانگی ئپرلی هی موو ساک، ب مانگی شیعی نیشتمانی دانراو. ئم مانگ بقزنوو و هیو بدن ک زرتیرین شیعی نیشتمانی ب مندایان کانتان بخوئندوو.

گرنگی کان شیعر ب مندایان:

ل و ب وای دام، ب زانیی گرنگی سیرکانی شیعر ب مندایان رسام دبن.

زر ب کورتی باس ل چ ند گرنگی ل گرنگی کان شیعر ب مندایان دکین:

۱- شیعر گشت ب زمانی مندایان دکات و شارزایی زمانی داهانانیا زیا تر دکات. توانای کی زیاتریشیان دبت ل گوزارشتکردن و ل بهری نووسینی شیعر دا.

۲- شیعر هی کی گرنگ ب مندایان، ب گوزارشتکردن ل بیر و ناخ و سز و دروونیان، ب گشتکردنی خیا و بهری ئدبی و هیوا و خولیا و خوئکانیان.

۳- زر گرنگ هار ل منداییوو مندایان کانتان ب چتر و حاز و خشت و یستی ب شیعر رابه نین. نک تیا هار ل قوتابخان دا، بکو ل ژیا نی رزان یان و ل پیو ندیی کانیشان دا سوودیان پ دبت خشت.

۴- شیعر گکی د رگا ب مندایان کانتان، ب درزایی ژیا نیان ب دخت سز پشت. کواتا نابت گرنگی و سوود کان شیعر ب مندایان پشتگو بخن.

۵- ب دنگ کی بررز و خشت و شیرین شیعر ب مندایان کانتان بخوئندوو. دشت هشتا مندایان و ل واتاکانی وشکان ت نگان، بام هست ب چتری موزیکی و تری سروای شیعرکان دکن. ب مرجک شیعرکان سووک و ئاسان بن.

۶- شیعی شیرین، بوار کی باش ب فزکردنی مندایان کانتان ب زمانی کوردیمان.

۷- شیعر هانی مندایان دکات ب خوئندنوو و ب درختنی بهری ئدبیان.

۸- شیعر ئاسی بیر و ئندشت و خیا ی مندایان

فراونتر و گـشتر دـکات و یارمـتیان دـدات بـ بیرکردنـو
لـ داهـنان و پـشکـوتن، فـرهـنگی و شـکانیشیان دـوـمـنـتر
دـکات و لـوـی کـمـمـک و شـ و رستـی تازـ فـردـبن،
۹- شیعر، منداان بـ گـلـ بابـتی هـمـجـر و بـ هـستی
جیاواز دـناسـنت.

۱۰- سـروای ناسکی شیعر، رـگـیـکی نایا بـ بـ منداانـی بـچووک،
بـ گـشـکردنی هـشیاریان و ئاشناـبوونیان بـ زمانی دایک و
بـ جـری دـنگـکان و ترپـکان.

۱۱- ئـو منداان بـهرـمـندانـی کـ هـگری خوـندنـوی شیعر
دـبن و لـ لایـن دایکان و باوکان و دادـکانیان و
مامـستاکیانـو هـاندـدرـن و پـروـردـد کـرـن و هـر لـ
منداانـیـو ئـوودـی چـژی شیعر دـبن و لـ ژینگـیـکی
هـنراوـ دوستدا پـروـردـد دـبن، شـیدای خوـندنـوی شیعر
دـبن، ناتوانن بـ درـژی ژیانان واز لـ خوـندنـوی شیعر
بـهنـن، شیعر دـبـت بـ بـشـک لـ ژیانان، بـ دووریشی
مـزانن، کـ هـندـک لـم منداانـی ببن بـ شاعیر و بـ
نووسـری بواری ئـدـبی منداان، منداان هـر بـ خـسـکی
ئارـزووی گـرانی و ئاوازی شیرینیان تـدایـ.

۱۲- لـ میانـی شیعرـو، بـهرـ و گـلی لـ تواناکانی
منداان دـردـکـون، وک دـنگـوانی و بـ جوانی پـشکـش کردنی
شیعر و دـرخستنی ئازایـتی ئـدـبیان.

۱۳- شیعر، منداان لـ شـرم و گـشـگیری و دوودـی و
هـچوون رزگاردـکات.

چارـسـری گـلـ لـ گرفت و لـ کـشـ جـستی و دـروونیـکانی
منداان دـکات.

۱۴- شیعر و سروود، رـحـی کوردایـتی و هاوبـستـبوون و
کوردستان پـروـری لـ دـبی منداانـکاننتان شیرینتر دـکات.
پـرـشـکی زیاتری نیشتمانیان دـوروژـنت.

۱۵- شیعری شیرین و گونجاو بـ منداان، گـشـ بـ چـژی ئـدـبی
منداان دـکات و هـست دـوـمـنـتریان دـکات، زیاتریش پابـندی
نـریت و بـها نیشتمانـیـکان دـبن.

۱۶- شیعر، هـکارـکـ بـ بنیاتنـی کـسایـتیـکی دروست و بـ
روواندنی رـوشـتی بـرز و خوو و نـریتی جوان و بـهای بـرز و
پیرـز، بـ زاخاودانی هـش و هـست و دـروونی منداان.

۱۷- پـروـردـد کردنی منداان بـ ئاشناـبوون و خـشـویستی بـ شیعر،
نـک هـر لـ قوتابخانـدا بـکـو لـ ژیانـی رـژانـیان و
پـیوـندیـکانیشیان سوودیان پـ دـبخـشـت.

لەم پەـودانگە گـرنگـیـانەـو. شـیـعـر دـتـوانـت ئـرکـکی گـرنگ بـیـنـت، لـ چـنـد رـهـنـدـکی وک: پـرـوـردـی و نـیـشـتـمـانی و نـتـوـوی و کـمـمـایـتی و رـوـشتی و جـوانی و وـیـژـدانی و مـرـقـایـتی و هـزری.

ئـو شـیـعـر، کـ مندائ چاوگەش کانتان بە کوردایـتی و کوردستان پـرـوـری گەش و پـرـوـردـ دـکـات. فـری نـیـشـتـمان پـرـوـری و دـسـزی و خـبات و تـکـشـان و خـاگـرتـن و ئازایـتی و دـلـری و بـرگـری و کـنـدانیان و دـکـات.

ئـو شـیـعـر، کـ جگەرگەش کانتان پـرـوـردـ دـکـات و فـری رـوـشت بەرزی و رـفـتار دروستی و گـشـبـیـنی و هیواخـواری و چاکـخـواری و هاوکاری و یارمـتی و لـبووردن و رـزگـرتن و بـرایـتی و هاوـتی و پـکـوـژیان و سازان و ... دـکـات.

شایـنی باس شاعیرانی نـووی نوـمان لـ بواری شـیـعـرنـووسـین بە مندائان. لـ باری هـموو ژانـر کانی شـیـعـری مندائانـو، شـیـعـریان نووسیو: نـیـشـتـمـانی، کـمـمـایـتی، فـرکـاری، زانیاری، وـرـزـشی، کـمـیدی، دـرـبارـی ئاژ، باـنـد، گو و دار و درخت، پـوـول و هـنگ، سرووشتی رـنگـین و جـوانی کوردستان، وـرـزـکان، شـیـعـر بە دایکان و باوکان و مامـستاکان، بە پـشـمـرگـی قارمانی پارـزـری کوردستان، بە شـهـیدانی نـمـرمان، بە ئاـی نـگـین و پـیرزی کوردستان، بە قـد و باـی چیا سـرکـشـکانمان، بە زمانی شیرینی کوردیمان، بە ئاشتی و بە مـرـقـایـتی و بە بـرایـتی و خـشـویستی، بە ژینگـپارـزی کوردستانی جوان، بە... هـتـد.

پـلـینی شـیـعـری مندائان:

۱- شـیـعـری فـلکـلـری: ئـو شـیـعـر مـیـلـلیـانـن کـ خـاوـنـکانیان نـاسـراون و گـل بە خـاوـنی ئـو شـیـعـرانـ دـزـانـرت. زـرـبـیان کـراون بە گـرانی. گـلی کـورد خـاوـنی گـنجـینـی کی دـوـمـندی شـیـعـری فـلکـلـری. کـ پشکی مندائانیـشی تـدایـ. مندائانی کوردمان بە تاک و بە کـمـمـ بە ئاواز و جووـوـو ئـم گـرانیانـ دـنـو. ئـمـش دوو نمونـن لـ شـیـعـری فـلکـلـری کوردی بە مندائان: یـکـم (هـر دـرناـی):

هـر دـرناـی .. هـر دـرناـی

قـاچـمان تـزی .. بـووک دـرناـی

هـر دـرناـی .. هـر دـرناـی

دـستـمان تـزی .. بـووک دـرناـی

هـر دـرناـی .. هـر دـرناـی

هونـرمـندی گـرانیـژی کوردمان، مامـستا (سـلاح محـمـد) کـ

لـ ناو منداﻻندا بـ (مام عـ وﻻ) ناسراوﻻ. بـ بـ شدارى
كـ يـ كى چاوگـ شى دـ نگـ ش و كـ مـ مندﻻﻻكى كچان و
كوﻻن، كليپـ كى رـ نـ نـ نـ گـ رانـ يـ كى فـ لكـ رى خـ شى
بـ مندﻻﻻنى كوردمان تـ مارـ كردووﻻ. كـ جاروبار لـ
تـ لـ فـ زى نـ كانى كوردستان دا، پـ شكـ ش دـ كـ رت، لـ ژـ ر ناوى
(بووكـ بـ بارانـ) ئـ مـ ش دـ قى گـ رانـ يـ كـ يـ:

هـ يـ اران و مـ يـ اران
يا خوا داكاتـ بـ اران
بـ فـ قـ ير و هـ ژاران
قـ ومى حـ سـ ن و حوسـ نـ ن
هـ موو قـ بوون لـ توينيان

* * * *

خوايـ بـ اران بـ ار
لـ لاد و لـ شـ ار
لـ سـ يـ نـ تا ئـ وار
بـ لـ يزـ بـ تـ خـ وار

* * * *

بووكـ بـ بـ ارانـ
ئـ ناوى بن دـ غـ ناـ
سـ عـ اتى جـ ارانـ
لـ دـ رين زـ مانـ

* * * *

بووكى ناو باغـ ناـ
چـ ند خان و مانـ
لـ گـ ورـ مـ ناـ ناـ
لـ دـ رين زـ مانـ

* * * *

بووكـ چـ تـ سـ ر كـ پر
لـ دـ دا دـ ف و تـ پـ
لـ كـ سـ يش ناكـ شـ رمـ
لـ دـ رين زـ مانـ

* * * *

شـ موولـ يـ من چى دـ و
مـ وژى عـ مارانى دـ و
شـ كرى لـ شارانى دـ و
ديـ ارى مندﻻﻻنى دـ و

* * * * *

شەموولەیی لێ ناو و ریزی
بای لێددا و دێلێ رزی
فەدێ کە ئێشە تەری
بە جوانییە کەیی دێ نازی

* * * * *

شەموولەیی مەن چی دێو
مەوژی عەمەارانی دێو
شەکرێ لێ شارانی دێو
دیاری مەندانی دێو
۲- شیعری نیشتمانی: گەڕتە زانی لێ ژانی کانی شیعری
مەندانی کورد، پانتاییەکی زەری لێ شیعەر و سروودەکانی
شاعیرانی شیعەرنووس بە مەندانی گەرتە تەو. لێ
پەشتەری ئامانج لێ ئامانجەکانی شیعەر بە مەندانی
چونکە تا ئێمە شەخەکی پێری کوردستان لێ داگیرکەرانی
رێگە زێرست رزگاری نەبوو. مەبەست لێ شیعری نیشتمانی بە
مەندانی کوردەمان، روواندنی هەستی کوردایەتی و
شیرینکردنی خەش و ەوایی و هاوبەستە بوون بە کوردستانی
نیشتمانی شیرینمان. ئێمە دوو نمونە لێ شیعری
نیشتمانی بە مەندانی: کە شاعیری گەلێ کەمان کاک
(لێ تیف هەمەت) لێ ژەر ناوی (نیشتمان) دا،
نووسیوەتی:

وێک چەن بەلێ دار
لانی هەیی لێ سەر دار

* * * * *

وێک چەن پەپوولەیی جوان
لانی دێ کەن لێ ناو گەوێان

* * * * *

وێک چەن مانگی تابان
مەیی هەیی لێ ئاسمان

* * * * *

وێک چەن ماسی و حەزیا
مەییان هەیی لێ ناو دێریا

* * * * *

منیش نیشتمانم هەیی نیشتمان
نیشتمانم کوردستان
شاعیر و چێرێ کە نووسی ناسراوی بواری ئێدەیی

منداڼانى كوردمان، مامستا (عـلى حـمـمـ شـيد
 بـرزنجى) لـ يـكـكـ لـ شـيعـر نـيـشـتـمـانـيـيـكـانـى بـ
 منداڼان لـژـر ناوى (پـشمـرگـ) دا، نووسيوـتى:
 پـشمـرگـ يـ پـشمـرگـ يـ
 پارـزـرى كوردستان
 پـشمـرگـ يـ پـشمـرگـ يـ
 كـنـدـر و قـارـمان
 * * * *

پـشمـرگـ يـ گيان دـبـخـشـ
 بـ ئـمـ خـاكـ شـيرـينـ
 نموونـى دـسـزـيـ و
 دـى پـ لـ ئـ وـينـ
 جـى شانـازى هـمـوانـ و
 بـواى بـرز و بـتـينـ
 * * * *

بـ سـربـستى كوردستان
 ئـو چـكى كـردـتـان
 كـوـكـى پـاـيـينـ
 بـرانـبـر بـ دوژمنـان
 كووى رـژى تـنگـانـ و
 هـمـايـ بـ بـرخـودان
 * * * *

پـشمـرگـ ئـو كـسـيـ
 گيانى خستـتـ سـردـست
 تا گـل بـ خـشى بـژى و
 كوردستانـيـشـمان سـربـست

۳ـ شيعرى فـركارى (فـركـردن): جـرـكـ لـ جـراكانى
 شيعرى منداڼان، كـ بـ مـبـستى فـركـردن دانـراون، لـوانـش
 (نـبارا بچوكان ـ ئـحمـدى خانى) و (ئـحمـدى ـ شـخـ مارفى
 نـدى) و (فـرـهـنـگـكـ) ى شـهـيد (شاكر فـتاح)، بـ دـيان
 شيعرى فـركارى شاعيرانى ترى كوردمان، ئـمـ نموونـيـ لـ
 شيعرى فـركارى بـ منداڼان، لـ دانانى شاعيرى نيشتمانى
 نـمرمان مامستا (زـوـر) لـژـر ناوى (ژمار):

يـكـ و دوو... دارى سـو و دارى توو
 سـ و چوار... هـاتم بـ مـكتـبـ بـ غار
 پـنج و شـش... هـستام سـر تـختـى رـش

حـوت و هـشت... چووم بـ هـورامان بـ گـشت

نـ و د... یارمـتی هاوـت بد

۴- شیعری پـروـردـیی: بـشـکی گـرنگ لـ شیعری منداـان،
شیعری پـروـردـیی زـر لـ لایـنـکانی پـروـردـیی دـگرـتـو:
پـروـردـی کـمـایـتی، پـروـردـی وـرزشی، پـروـردـی
تـندروستی و دـروونی، پـروـردـی مـرـقـایـتی، پـروـردـی ئـاینی،
پـروـردـی ژینگـپـارـزی، پـروـردـی رـوشتی، پـروـردـی بـزـیی بـ
ئاژـان و بـاـندـکان. لـسـر هـریک لـ و پـروـردـان چـندین
شیعری جوانی کوردیمان هـیـ.

ئـمـش نموونـیـک لـ شیعری پـروـردـیی، لـ نووسینی شاعیر
و چیرـکنووسی ناسراو و بـ توانای بواری ئـدـبی منداـانی
کوردمان، ئـندازیار (محـمـد بـرزى) یـ. لـژـر ناوی
(پـرتـووـک) کـ یـکـکـ لـ چـندین شیعری پـروـردـیی ئـم
شاعیرـمان.

پـرتووکم زـر خـشدـو

پـ لـ بابـتـی نو

* * * *

هـمیشـ لـ گـمـایـ

باشترین مامـستـایـ

* * * *

پـکـکـانی رازاو

بـ چیرـک و هـنـراو

* * * *

ئامـژگاری و وـنـی جوان

وانـی چـاکـن بـ ژیان

* * * *

ئـوی هاوـی پـرتووکـ

دیـار ژیر و زیرـکـ

* * * *

وریـ و بـ ئاگـایـ

بـ نیشـتمان چـرایـ

بـگومان گـرنگیـکانی شیعـر بـ منداـان زـر لـوانـ زیاتـرن کـ

لـسـر و باسـمان کردن.

لـسـر هـر ژانـرکیش لـ ژانـرکانی شیعری منداـان، بـ

دـیان نموونـی تـرمان هـیـ.

لـ کـتـایـدا، داوا لـ شاعیرانی شیعـرنووس بـ منداـان و لـ

داد ڪانی باخچي منداڻان و ل مام ستا يانی قوتا بخان
بندي تي ڪان و ل دايڪان و باوڪان دڪين، ڪ
مندا ڪانيان و قوتاببي ڪانيان ئاشنا و ه ڳري شيعري
جوان و ب سوود بڪن، چونڪ شيعر ل ز ر روو و سوود ڪي
ز ر ناياب ب مندا ڪانتان و ب قوتاببي ڪانتان
د ب خشيت.

رزا شوان

سويد: ۲۸ / يـ لـ ۲۰۲۱

چـي خـنـدـه . . لانـکـي خـزـانـه . . ستار ئه حمـد

ئاواز ڪي نو م دانا ب له نجهي چ ڪان
ڪا نيه ڪان بانگيان ه ڏا
ب نووسه ران ڪ . .

به ناني خو ناوي ده نووسنه وه
جوام ڳري نيه چاو داده پڻ
له با ه ه ڳرچاوه ڪان
له زمانه دابه شڪراوه ڪان
کوا ه نراوه . . ؟

شاعير ڪ ووشه يه ڪ

به خنده تا ڪان به ن ته وه
چه پ ڪ ڪ به سهر ناو نيشاني

زهر نه قووته ي هيو اڪا نا ددر

بیر له قه قه سي سنگا به ند دهر

من به سه ماي داره ڪان له سهر به ستي ده گم

ده مم بيا بان ڪي چ ڪ ه

زارم گو ڪ ڪه له چاوي ئه ست ره يا ه ده په ڪ

گيانم روونا ڪيه

به سهر پهروانه ي با ي شيعرا ه ده وه

ئهمه زايه ه يه . . ؟ يا خود مزده ي ئا مان ڪي ب نده

ده سکه نه ي قه زواني چيا يه

يان خزانی با ای دونه
 دهروونمان له نوانی پیتته ئاورنگیهکان تووایهوه
 ژیا نمان گو نه دانی دزهخنشینی ده رگا گاویهکانه
 دمان دهشک ننو
 زارمان به ووشه بگیانهکان بهیه دهکهن
 به سهر ئاگرا ده گرینو
 گگ له ما هکانمانا ناکر تهوه
 ب لانی منا گ ده مرین
 خا کی چای خه نده خه زانیهکانه
 پ نووس دهوه نی له س داره دانی تو شووی زامهکانمانه
 گه وای خ زگه مان به دوی خ را هه د
 گ ه شاری ئاگره
 له جهرگی شیعره بزرکاوهکانا
 له ده رگای ترسنهکان راماوینو
 پهی به ره شما ی ما ه ده رگ گیراوهکانا بهین
 رگای نوان نیگا و رووانینمان به نش ده چ نن
 سووتانیان . بر دیان , گ ده ووخ نن
 ما ه هه تیوهکانیان
 له با خانهکاندا هه دایهوه
 چیاکانیان له گ ا ناشت
 سهری ب او یان
 ب سهر گ ای دایکه جهرگ ب او هکان کرده یاداشت
 هه ناسه ی گکانی چیاکانیان به خاک سپارد
 ژماره ی تینووهکانیان به د پی شهونم ژمارد
 هه موو په ت که پیر زهکانمان خو ندهوه
 له گهرووی زامهکانمانا ناو نیشانی خ مان د زیهوه
 خ ریان دابهش کرد
 گلا نهی ئاسمانیان هه ک ای
 گو تان له دهنگی شهستهکانه
 ئاوازی په سووتاوهکان ده بیستن
 بهردی لوتکهکان ده بینن
 چن سهری دهکان دهشک نن
 دهنگی ماشینو له نهجی داری شهقامهکان
 نا ه دهروونمان داده گیرس نن
 ئه و کهوه زامارانیه
 له تینووانا خو نی خ یان دهخ نهوه
 له ت ای ئاسمانا به شابا یان

ئاگرى خا سووتا ندىن خا ش ده كهن
به زارى بروسكه ده قاسپه نن
له په ي هه ورا خا يان ده شارنه وه
به گه ياي زريان لانه دروست ده كهن
ره گى دار له خاكا نا بيننو
له چاى ترسا هه نا نيشن
وه كوو چيا ته قيوه كان
له زارى با هشا
سه ماي گاو خا هه موشن

ستار ئه حمهد

بیر ل من بکړو. . شيعر: مریم دلشاد. . وړگڼا نی: پشک نا کام

دم جگه ل ت
ل بیرى چى ترا نی
به به حم
غمه کا نت ئه گرمه خ
ل هره شو نه ک به ی
... ل گڼا ماي
به روه زرد خ نه و گو ت ئه به م
هه موو "وجود" ی منى
وون م به ، هره دم لام به
به غمه کا نی ئه م
به ژگار ، به زار م به
خ نه دی د و ئوم دم تى
م وانه گریانى د ریا
به به هره وری به ئارام م ی
لوى دم به په ک نه ين

به بارين بهر
 به نژادى شش و شوى گوما ناوى
 به: نا نومدى جه...
 به: نا نومدى جه...
 به نژادى بهر
 به نائندى نوى لى بهر چاو
 به ناسمانكى پى لى بهر
 بهر لى من بگرده
 بهر لى من بگرده
 كه هه ناسه ئى پى تى دى منى
 لى سر جه ستم تى بهرگ و پوشاكي
 تا باو كى بهر شكى لى من
 بهر لى من بگرده
 بملك بهر لوتكه... عشق بگرده نى بهر رزى
 بهر دونيا بهر :
 بووى بهر براوى من... منت برد
 بهر تى ، زيان مگر بوو
 بووى بهر بهر گوى نى مريى
 تى لى م سارده مى:
 گوشتار و فوشار و بازى و ننگ
 لى كه نارى تى م
 بهر هه ستمكى قهشنگ
 گهر عاشقى
 بهر لى خه بايى بونى و وى جه ننگ
 بهر لى من بگرده
 من لى سهختى ساتى كان بهر زارم
 لى خه كانيش ناو بهر ناو دووراو و دوورم
 ههر وى كه تى
 دى پى دى ردم
 بهر لى من بگرده
 بهر نژادى بهر
 بهر نائندى نوى لى بهر چاو
 بهر ناسمانكى پى لى بهر
 بهر لى من بگرده
 بهر لى من بگرده
 كه هه ناسه ئى پى تى دى منى
 لى سر جه ستم تى بهرگ و پوشاكي

تا باو ککی بـشکی لـ من
بیر لـ من بکـر و
~~~~~

شیعر: مریم دلشاد  
ئاواز: کیوان رجبی  
گـرانی: دارتوش اقبالی  
وـرگـانی: پشکـ ناکام  
29/7/2021

## سـشـیالیزم پـشـ مارکس . ئـردـان عـبدو

خـکـانـکی زـر پـیان وایـ کـ کارل مارکس، داھـنـری فیکری چـپ یان  
سـشـیالیزم، بـمـام لـ راستیدا فیکری چـپ و سـشـیالیزم، مـژوویـکی  
ئـجگار دـرینی هـیـ لـ جیهاندا. بـ واتایـکی تر، مـژووی فیکری  
چـپ لـ مارکس و دـستـپـناکات، بـمـکو بـ قـناغـکی ئـجگار دـرینی  
مـژووی مـرـفایـتی دـگـگـتـو. راستـ دـتوانین مارکس بـ داھـنـری  
کـمـنیزمی مـدـرن دابنـین، بـمـام هـموو فیکریـکیش مـژوویـکی  
دـرینی هـیـ.

لـم وتارـدا هـو دـم تیشکـک بـمـ سـر ئـو مـژوو دـرینـی  
فیکری چـپ و سـشـیالیزم بـتایبـتی لـ ناو شارستانییـتـ کـنـکانی  
جیهاندا، هـروـها باسی بـچوونی فـیلـسوفانی ئـوروپاش دـکـین کـ  
لـ پـشـ مارکس رـخنـیان لـ سیستمی سـرمایـدارمی گرتوو و داوای  
دامـزارندنی سیستمی سـشـیالیستیان کردوو، ئـوانـی کـ لـ مـژووی  
سـشـیالیزمدا بـ فـیلـسوفانی سـشـیالیزمی خـیاـیی " یوتـبی "  
دـناسـرن.

### مـژوویـکی دـرین

با ئـم سـرـتا بـو پرسیار دـستـپـبکـین و بـمـین، ئایا بـچی بیری  
چـپ دروست بوو؟ ئـم پرسیار گـرنگ و بـمـکـشی رـک و بـکو  
نـخـشـرگـیـک دـبـت بـمان و لـ رگـی و بـمـی ئـم پرسیار شـو،

با بـ تـ کـ مان جوانتر بـ روون دـ بـ تـ وـ. دـ توانين بـ يـ لـ گـ  
سـ رهـ دانی يـ کـ مين شـ لـ وازی دـ سـ بات و دـ وـ تـ، بـ یری چـ پ و  
سـ شـ الـ یم دروست بوو. لـ و کـ تـ ی کـ کـ مـ گـ دروستبوو، دواتر  
دـ سـ تـ ی سـ یـ شـ دروستبوو، کـ مـ سـ کـ سـ نـ کـ و یـ سـ توو یـ نـ لـ رـ گـ ی  
دـ سـ تـ وـ، هـ ژـ موونی خـ یـ ان بـ سـ رـ مـ رـ قـ کـ یـ تر دـا بـ سـ پـ نـ، لـ گـ  
دروستبوونی دـ سـ تـ یـ شـ ا، نـ یـ کـ سـ انی و چـ و سـ اندنـ وـ و پـ اشـ ان  
کـ یـ لـ یـ تـ یـ شـ دروستبوو. لـ گـ دروستبوونی نـ یـ کـ سـ انی و چـ و سـ اندنـ وـ  
و نـ اـ دـ الـ تـ یـ شـ، خـ بات لـ دژ ی چـ و سـ نـ رـ ان دروستبوو.

لـ رـ دـا جـ گـ ی خـ یـ تـ ی، ئـ مـ اژ بـ و تـ یـ کـ ی روونـ کـ بـ یری مـ زنی عـ یرـ اقـ ی  
» د. عـ لـ ی وـ رـ دـ ی« بـ کـ م، کـ تـ کـ دـ تـ: (کـ تـ کـ مـ رـ قـ لـ لـ یـ نـ خـ یـ کـ ی  
تـ رـ وـ چـ و سـ یـ وـ و ئـ ازاد یـ ان لـ زـ و تـ کـ رـ د و مـ افـ یـ ان خـ وـ اـ رـ د، ئـ یـ نـ جـ ا  
دـ نـ گـ ی نـ اـ زـ یـ ی بـ رـ زـ کـ رـ د و و دـ اوای یـ کـ سـ انی و ئـ ازادی کـ رـ د. وـ اـ تـ  
هـ تـا مـ رـ قـ ئـ ازاری نـ چـ شـ ت، بـ یری لـ ئـ ازاری خـ یـ کـ ی تـ ر نـ کـ رـ د و و  
بـ یری بـ خـ باتـ کـ رـ د و بـ رـ خـ وـ دـ ان لـ دژ ی چـ و سـ اندنـ وـ و نـ کـ رـ د وـ).  
لـ گـ دروستبوونی کـ مـ گـ کـ ان، کـ بـ وونـ وـ ی خـ یـ کـ انـ کـ زـ ر و  
نـ یـ شـ تـ جـ یـ وونـ یـ ان لـ شـ وـ نـ کـ دـا، شـ ارـ سـ تـ انی و دـ سـ بات دروستبوو. لـ م  
کـ بـ وونـ وـ یـ شـ دـا مـ رـ قـ ی جـ رـ اـ جـ ر دـ رـ کـ وـ ت. مـ رـ قـ ی بـ هـ ز چ لـ رووی  
عـ قـ وـ یـ ان مـ اسـ وولـ کـ و، مـ رـ قـ ی لـ اوـ اـ زـ یـ شـ چ لـ رووی عـ قـ یـ ی و  
جـ سـ تـ یـ یـ و. ئـ م جـ یـ اوـ اـ زـ یـ شـ رـ گـ ی بـ شـ تـ کـ ی تـ ر خـ شـ کـ رـ د، کـ ئـ و یـ شـ  
دـ اـ بـ شـ بوونی کـ مـ گـ کـ ان بـ و بـ سـ رـ بـ هـ ز و لـ اوـ اـ زـ کـ ان. هـ مـ و  
کـ تـ کـ یـ شـ بـ هـ ز کـ ان و یـ Sـ توو یـ نـ لـ رـ گـ ی هـ ز ی عـ قـ ی و جـ Sـ تـ یـ ی  
خـ یـ ان و، مـ رـ Qـ لـ اوـ aـ زـ کـ ان بـ چـ و سـ نـ و و و هـ ژـ موونی خـ یـ ان  
بـ Sـ رـ یـ انـ دـا بـ Sـ پـ نـ، هـ رـ لـ Rـ شـ و مـ Rـ قـ یـ تـ ی بـ Sـ Rـ دـ و دـ و چـ یـ نـ دـا  
دـ اـ Bـ شـ دـ بـ ت. چـ یـ نـ ی چـ و Sـ نـ ر و چـ یـ نـ ی چـ و Sـ او کـ ان.

لـ Sـ Rـ دـ مـ ی زـ R کـ نـ دـا مـ Rـ قـ ی کـ یـ لـ و مـ Rـ قـ ی ئـ ازاد هـ بـ و.  
کـ یـ لـ بوونی مـ Rـ قـ چـ نـ دـ یـ ن سـ دـ ی خـ یـ انـ دـ و و، هـ نـ دـ کـ یـ شـ پـ یـ ان وـ اـ یـ  
هـ تـ اوـ کـ و ئـ مـ شـ Bـ Rـ دـ وـ اـ م. پـ اشـ ان لـ گـ دروستبوونی قـ نـ اـ غـ ی  
دـ Rـ Bـ گـ یـ تـ ی « فـ یـ وـ دـا»، کـ مـ گـ ی مـ Rـ قـ یـ تـ ی Bـ Sـ R چـ یـ نـ ی ئـ اـ غـ ا و  
دـ Rـ Bـ گـ، Rـ Nـ جـ Dـ ر و جـ و و تـ یـ اـ رـ ان دـ aـ Bـ شـ بوو. هـ Tـ اوـ کـ و لـ Qـ نـ اـ غـ ی  
Sـ Rـ مـ aـ یـ Dـ اری دـ Rـ Bـ گـ یـ تـ ی لـ نـ او دـ Bـ Rـ ت و لـ جـ یـ اتـ ی ئـ و چـ یـ نـ ی  
Sـ Rـ مـ aـ یـ Dـ اری لـ Dـ ا یـ ک دـ Bـ ت. لـ Bـ Rـ aـ mـ Bـ R جـ و و تـ یـ اـ رـ انـ یـ شـ چـ یـ Nـ کـ ی نو  
پـ یـ دـا دـ Bـ ت، کـ Bـ «پـ Rـ لـ یـ تـ اریا، کـ Rـ کـ اریان» نـ اوـ Dـ Bـ Rـ ن. ئـ M جـ Rـ ی  
دـ وـ ا یـ یـ نـ یـ ان هـ Tـا ئـ Mـ شـ Bـ Rـ Dـ وـ aـ M.

بـ وونـ ی ئـ M جـ یـ اوـ aـ زـ یـ یـ یـ ان ئـ M نـ یـ کـ Sـ انیـ ی، وـ ا ی لـ Mـ Rـ Qـ  
چـ و Sـ او کـ ان کـ Rـ دـ و و کـ هـ مـ یـ شـ خـ بات لـ پـ Nـ او ئـ ازادی و  
خـ شـ گـ و زـ Rـ انی و عـ Dـ الـ تـ دـا بـ کـ ن. ئـ Mـ شـ لـ Mـ ژـ ووی مـ Rـ Qـ یـ تـ یـ دـا، Bـ  
چـ نـ دـ یـ ن فـ Rـ م و سـ یـ مـ ا ی تـ a یـ Bـ ت دـ Rـ کـ و تـ و و.

شارستانیی کە نەکانی جیهان (هیند، مینز، پامیا، میسر، چین، ئێران، یەنان) مەبەندی سەرکەوتنێکی دەستەبەسات بوون، لە هەمان کاتیشدا مەبەندی سەرکەوتنێکی شەش و خەباتی مرئەفایەتی بوون لە دژی چەوساندنەوە. هەر لە لایەشەوە سەرکەوتنێکی بیری سەشیالیزم سەریهەڵداوە.

لەڕەدا هەوێ دەدەین بۆ خەراییی باس لە کەمەکانی روتی فکری و سیاسی بکەین، کە لە شارستانییەتێ کە نەکاندا سەریان هەڵداوە و هەلگری بیری یەکانی یان سەشیالیستی بوون.

### بیری سەشیالیزم لە هیندستانی کەندا

هیندیەکان خاوەنی شارستانییەتێکی کەن، ئێوان بۆ چوار سەدە پێش زایین، کاریان لەسەر فکری یەکانی کەمەفایەتی و سەشیالیزم کردووە بۆ تەبەتی لە کتەبی «کاوئیلیا» کە لە سەدەی چواری پ.ز. نووسراوە.

لەم کتەبەدا هەرشێ توند دەکرێت سەر دەستەبەساتی سیاسی و ئایینیش، هەروەها بۆ توندی دژی فکری ئایین و پیاوانی ئایینی دەوێستەو، هەروەها هەرشێ توند دەکات سەر هەموو جێر کارێکی سحر و جادووگری.

### کەمەنی سەربەخۆی یان گوندی سەربەخۆ «ئەشرام»

هەر لە دەرمانەوە لە هیندستان بۆ تەبەتی لە گوندەکاندا جێرکە لە شەوازی حوکمەانیان هەبوو کە پەڕی دەگوترێت «ئەشرام» کە وشەییکی سانسکریتی کەن و مانای «سەربەخۆ» دەگەیەنێت. لە گوندەکاندا جێرکە لە شەوازی پێکەوەژیانی ئاشتیانە هەبوو، کە تەواوی خەزان و ئەندامانی گوندەکە، هەموویان پێکەوە کاریان دەکرد و لە کار و چالاکییدا هاوبەش بوون، لە هەمانکاتیشدا لەرووی ئیداریشەوە بەشەوێکی ئازادانە و دیموکراسیانە، ئەنجومەنی گوند هەڵدەبژێرا و لە هەمانکاتیشدا ئەو ئەنجومەنە دەستەبەساتی ئەوێشی هەبوو کە حاکمی گوندەکان لە دەستەبەسات لابەرێت و یەکێکی تر بچێتە جێگای.

هەموو کاروبارێکی کەمەفایەتی، کشتوکێ، ئیداری و ئابووری، بەشەوێکی ئاشتیانە و ئازادانە بەڕێوەدەبرا. ئەمەش لە زێرکە لە کتەبە پیرزەکانی هیندەکانیشدا، ئاماژە بەم شەوازی حوکمەانییە کراوە.

هەتاوەکو ئەمەش ئەم شەوازی حوکمەانییە لە هیندستان ماوە، هەروەها ئەستا بەتە بەشەک لە رۆژەسمی گروپی یەگیەکانی هیندستان، واتە شەوێکی ئایینی بەخۆوە گرتوو. لە هەمووشی

گرنګتر گاندى له کاتې څخه باتې رزگارپخوازيږيدا، هېميشه داکې کې له وې  
کړدوې کې پېويستې گرنګې زياتر به گوندېکان بدرت شېوازي  
حکومېانې «نېشرام» گرنګې پېبدرت، چونکې پېي و ابوو کې څخه کې له  
گوندېکاندا بژين باشتړ تا شارېکان.

## نېراني کېن

هيندستان به جېدېهېين و دچينې نېران، نېم وېلاتېش مېژوويېکې  
دېرينې له گډې دسېياتې سياسي هېي و ئيمپراتورې مېزني تېدا بووې.  
نېراني کېن هېزېکې دريايي و وشکاني مېزني هېبووې. له رووي  
نابووريشو زياتر کشتوکا زابووې به سړ ژيانې نابووريدا،  
له بهرنيو نېران به سړ دوو چيني سړکې دابېشبووې: (جووتيار و  
دېرې بېگ) هېروها به حوکمې نېوي نېران شوېنېکې ستراتيژي هېبووې،  
له بهرنيو بزرگانېش تېدا گېشې سېندووې، نېمېش وايکردووې کې  
چينېکې بزرگان و پيشداريش هېبت، بېام زېر کېم بووې.

## پېکېمين ناييني سېشاليستي

له نېران دتوانين بهېين پېکېمين ناييني کېمېنيستي يان  
سېشاليستي پېيدا بوو، کې نېويش ناييني «مېزدکې» يې. نېم نايينې  
به پېي زېرکې له سېرچاوو مېژوويېکان، دگېتېوې به پياوېک ناوي  
«مېزدکې» بووې. نېم نايينې باوېي تېواوي به يېکساني و هاوبېشي  
له نېو کېمېگېدا هېبووې. پېيان و ابوو کې پېويستې هېموو «سامان و  
موک و تېنانت ژنيش» بېشوېيکې هاوبېش به سړ څخه کېدا  
دابېشکرت.

له لايېکې ترېشوې دژي هېموو جېرې موکداريې و جياوازي چينا يې تي  
بوون. مېزدکې کې څې جووتيارکې هېزار بوو. باوېي به دوو  
پېنسيبي گشتي هېبووې:

پېکېم : چاکې و خراپې

## دووېميان : تاريخي و رووناکي

مېزدکې داکې کې له ژيانې ناشتيې و پېکېوېژيان دېکرد، دژي هېموو  
بېرکې شېنګېزيې و جېنگ بووې. له لايېکې ترېشوې دژي هېموو  
کارکې خراپې بوون، هانې څخه کېانداوې به کارې چاکې.

له ساې 488 پ.ز، ئيمپراتورې لاوي فارسي «قوبادي پېکېم» باوېي  
بېم نايينې هېناو ناييني مېزدکې بوو به ناييني فېرمې هېموو  
ئيمپراتورېي تي نېران. به مشوېي مایوې، هېتا پاشان ئيمپراتور  
«کيسرا نېوشيروان» کېتايي بېم ئيمپراتورېي دېهېنېت و نېم  
نايينېش له ناو دېبات.

له جياتي ناييني مېزدکې، ناييني زېردېشتي دېکاتې ناييني رېسميې

وٲات.

جٲگٲی ئاماژٲیٲ ئٲم ئایینٲ خاوٲنی کتٲبی تایبٲت بٲ خٲیان بووٲ، کٲ ٲٲی دٲٲٲن «مٲزدٲک نامٲ» لٲم کتٲبٲدا هٲموو ٲٲنسیب و بیروبٲچوونٲکانی ئٲم ئایینٲ لٲ خٲدٲگرت.

زٲرٲک لٲ مٲژوونووسان و لٲکٲلٲرٲوانی بواری سٲشیا لیزم، ئایینی مٲزدٲکی، بٲ یٲکٲمین ئایینی سٲشیا لیستی دادٲنٲن، چونکٲ ئٲو بیروبٲچوونانٲی کٲ ئٲم ئایینٲ داوای دٲکرد، ئٲمٲ دٲچٲتٲ قاٲبی بیری سٲشیا لیزمٲوٲ. ئٲوان دژی موٲکداری بوون، داوای یٲکسانیی و عٲدالٲتیا ن دٲکرد، دژی جٲنگ بوون داوای ئاشتیا ن دٲکرد، دژی چٲوسا ندنٲوٲی مرٲفٲکان لٲلایٲن مرٲفانی ترٲوٲ بوون، هٲموو ئٲمانٲش، بٲ ٲایٲی سٲرٲکی بیری سٲشیا لیزمی مٲدٲرن هٲژمار دٲکرٲن.

### میسری کٲن

میسر بٲ یٲکٲک لٲ شارستانییٲ دٲرینٲکانی مٲژووی مرٲفایٲتی دادٲنرت. لٲبٲرئٲوٲ ناچارین کٲمٲکیش باسی ژیا نی سیاسی و ئابووری و کٲمٲایٲتی ئٲم وٲاتٲ بکٲین، چونکٲ کاریگٲری زٲری هٲبووٲ بٲسٲر قٲناغٲکانی دواترتٲوٲ.

دیارٲ لٲ میسر فیرعٲونٲکان حوکی ئٲو وٲاتٲیان دٲکرد. فیرعٲون تٲنها ٲادشا نٲبوون، بٲٲکو خٲشی بٲ خودای سٲر زٲوی دادٲنا. لٲبٲرئٲوٲ فیرعٲون خٲی بٲ خاوٲنی هٲموو خاک خٲٲک و زٲوی و زارٲکی کشتوکاٲی زانیووٲ. لٲ میسری کٲندا جووتیارٲکان کٲیلٲ نٲبوون بٲٲکو ئازاد بوون، بٲٲام بٲبٲ مٲٲٲتی حکومٲت، جووتیارٲکان نٲیا ندنٲوانی لٲ شوٲنٲک بٲ شوٲنٲکی تر بچن، واتٲ لٲ سٲفٲرکردن و گواستنٲوٲدا ئازاد نٲبوون.

لٲلایٲکی تریشٲوٲ جووتیارٲکان ناچارکرا بوون، کٲ زٲرتترین بٲرهٲمی کشتوکاٲی خٲیان، بٲ دٲوٲٲت دا بنٲن، کٲ ئٲمٲش خٲی لٲ خٲیدا بٲسٲرتای باجی حکومی دادٲنرت.

بٲٲام ئٲوٲی لٲرٲدا گرنگٲ ئٲوٲیٲ، کٲ لٲ میسری کٲندا، یٲکٲمین شٲوٲی سٲشیا لیزمی دٲوٲٲتی ها تٲتٲ کایٲوٲ. لٲ میسری کٲندا، دٲوٲٲت خاوٲنی هٲموو کانٲکان بوون، ئٲوانٲی کانزایان دروست دٲکرد. هٲروٲها دٲوٲٲت خاوٲنی کارگٲی دروستکردنی «رٲن» بوو، ٲاشان بٲرهٲمٲکٲی بٲ کٲمٲٲک لٲ وٲکیلٲکانی دٲفرشتٲوٲ.

لٲلایٲکی تریشٲوٲ دٲوٲٲت خٲی بازرگانی دٲرٲکی و ناوٲیی دٲکرد، رٲگٲشی لٲ کٲبٲکٲی دٲرٲکی دٲگرت، ئٲویش لٲ رٲگٲی گومرگی بٲرزٲوٲ. لٲلایٲکی ترٲوٲ سیستمی ئاودٲری لٲلایٲن حکومٲتٲوٲ بٲٲٲوٲدٲبرا، ئٲمٲش وایدٲکرد کٲ زٲرجار لٲکاتی لافاودا، کاری زٲرٲملٲ بٲ خٲٲکی بکات.

بە واتايەکی تر دەوڵەتی میسری کەن، هەموو جومگە سیاسیی و ئابوورییەکانی وڵاتی خستبوو ژێر رکەفی خەڵک وە. واتە میسرییەکان نەکان زۆر پەشتەر بیریان لێ کەنتەکردنی ژيانی ئابووری و سیاسیی وڵات کردتەو. ئەم جەرگە سیستمەش پاشتر ناویان لەنا «سەرمايەداریی دەوڵەتی» کە زیاتر ئەو جەرگە حوکمدارییە بوو کە لە یەکەتیی سەفەت و وڵاتانی بلەکی خەرهەلات بەهێو دەچوو.

## چین

چین بە یەکەک لێ کەنتەترین شارستانیەکانی جیهان دادنەرت. هەر وختەک بمانەوێت لێ مەژووی هەری جیهانی بکەینەو، ناچاردەبین بگەینەو بە سەر ئەم وڵاتە.

یەکەمین فەرمانەوايي لێ چین. مەژووی دەگەینەتەو بە 2200 پ.ز. هەتا 1800 پ.ز. واتە نزیکەی 400 ساڵ حوکمداریان کردوو. 17 پادشا یەک لەدوای یەک، حوکمیان کردوو.

ئەم فەرمانەوايەتیە، سنوورەکی دەریایی گەورەیی هەبوو، واتە هەزەکی کەشتیگەلی بەهەزی هەبوو، لەهەمانکاتیشدا سنوورەکی وشکانی زۆری هەبوو. لەرووی ئابوورییەو، کشتوکاڵ سیمای گشتی زەربەیی فەرمانەواکانی چین بوو. لەهەمانکاتیشدا، پیشەواریی بەتایبەتی لەرووی پیشەسازیی دەرھەنان و بەکارھەنانی کەناکان بەتایبەتی «ئاسن و ئالتون و زیو» بوونی هەبوو. هەرۆھا بازارگانی بەتایبەتی ناوخەیی، کەمەک لێ ژيانی ئابووریدا رەگەژاوە و خەڵکانەکی بازارگان هەبوون.

بەحوکمی بوونی کشتوکاڵ، چینی جووتیاران و دەرەبەگەکان هەبوو، هەمیشە دەرەبەگەکانی چینی، زۆر دەهێنا مامەتەیان لەگەڵ جووتیارەکان کردوو. بە واتایەکی تر ناعەدالەتی سیمای سەرەکی زەربەیی فەرمانەواکانی چین بوو. هەرلەبەرئەوەش، هەمیشە شەش و جەنگی خوێناوی لەنێوان جووتیاران و دەرەبەگەکان بەرپا بوو و کەمەتەری و ئایینی پەیدا بوو کە داوای یەكسانی و ئاشتی و عەدالەت و حوکمەانی باش کردوو لێ پەش هەمووشیانەو کەنفەشیوز.

## کەنفەشیوز

کەنفەشیوز لە زمانی کەنی چینییدا مانای «مامەستا کەنگ» دەگەیتە. کەنگ لە ساڵی 551 پ.ز. لەدایک بوو، لە ساڵی 470 پ.ز. کەچی دوايیکردوو. پەيامی سەرەکی کەنفەشی ئەوەبوو، کە هانی خەڵکی بەدات کە خەیان لێ «خەپەرستی، موکداری» دووربەخەنەو.

کەنفەشیوز دەت :

ئەگەر لە جیھاندا پەنسیبی مەزن کە خەیی لە ئەخلاق مەزنەکان دەبیندەتەوە، بەرقرار بەت، ئەوا ھەموو جیھان دەبەتە یەک دەوڵەت. ئەگەر خەمەکی توانی کەسانی خاوەن ئەخلاق بەرز و بەتوانا بکاتە فەرمانەوای خەیی و کار بە دروستبوونی حکومەتەکی چاکخواز بکەن، لە ھەمانکاتیشدا کار بە ھاوبوونەوای بیری ئاشتیی پارێزی بکەن، ئەو کاتە منداڵەکان تەنھا چاویان لە باوکی خەیان نابەت، ھەروەھا باوکەکانیش تەنھا چاویان لە منداڵی خەیان نابەت، بەڵکە منداڵەکان کار بە ئەو دەکەن کە یارمەتی ھەموو کەسەکی بەتەمەن بدەن و یارمەتی منداڵەکان دەدەن و بەخەویان دەکەن. ھەروەھا ژیان بە ھوژن و منداڵ بە باوکەکان و نەخەشەکان دا بین دەکەن. بەم شەوێش کە تایی بە خەپرستی دەھەنرەت و لە ھەمانکاتیشدا کە تایی بە دزین و خیانت و ساختەچەتی دەھەنرەت.

واتە کەنفەشیەر، یەکەمین کەس بوو کە داوای سیستمەکی سەشیالی کردوو. خزمەتکردنی خەمەکانی « بەتەمەن، نەخەش، مندا » بە کەمەکی ئەو سیستم خزمەتگوزارییە کە مەلایەتیە دادنەرەت، کە مارکس و ئەنجلەس لە مانفەستی کەمەنیزمدا باسی لەو دەکەن.

### خۆندکارانی کەنفەشیوز

ھەر لە پاش کەنفەشیوز، یەکەک لە خۆندکارەکانی پەرەیی زیاتر بە بیری سەشیالیزی دەدات، ئەویش « مودی » بوو. مودی دەڵێت: «خەشەویستی گشتی، تاکە چارەسەر بە کەشە کە مەلایەتیەکان. گەر خەشەویستی بەسەر ھەموو جیھاندا زاڵ بەت، ئەوا ئەو کاتە کەمارەکی چاکخوازی « فاضلە » دروست دەبەت، کە تەیدا بەھەزەکان پەلاماری لاوازەکان نادەن، زەرینە پەلاماری کەمینەکان نادەن، دەوڵەتەکانیش ناچن ھەژارەکان بچەوسەننەو، گەورەکانیش بچوو کەکان خراپ ناکەن، زیرە کەکانیش، کەسە سادەکان ھەنناخەتەنن».

ھەروەھا زەرەزی خەپرستی بوو، بەیە لەوبارەییو دەڵێت: «ھەموو سەرچاوەی خراپەکارییەک دەگەتەتەو بە خەپرستی، ھەر ئەم خەپرستیە بە کە ھەستی مۆکداری لەناو منداڵان دەچەتەت، ھەر ئەمەشە و لە ئیمپراتۆرەکان دەکات کە پەلاماری وەلاتانی تر بدەن و داگیریان بکەن».

لەلایەکی ترەوە مودی زەرەزی گەندەیی و دەسەلاتی ستەمکار و ستاوتەو، ھەروەک خەیی دەڵێت:

«ئەگەر کەسەک بەرازەک بدزەت ئەوا خەمەکی بە توندترین شەو سزای دەدەن، بەبەم ئەگەر کەسەک خەیی بکات دەسەلاتداری وەلاتەکی و خەمەکی بچەوسەننەو، ئەوا لەچاوی خەمەکەو، وەکو پائەوانەکی

مـزن سـیر دـکـرـت و لـهـمانکاتیشدا وـکو نموونـیـکی باش بـ نـوـکانی تری دادـنـ.

خوـندکارـکی تری کـنفـشیوز ناوی « مانگ کو» بوو، ئـو پـیـ و ابوو، کـه هـکاری کـشـ کـمـایـتـیـکانی سروشتی مرـفـکان نییـ، بـکو هـکارـکی دـگـتـو بـ دـسـاتی گـندـی سیاسی. بـ بـوای مانگ کو حکومـتـکی چاکـخواز، هـرش ناکا تـ سـر درواسـکانی، بـکو جـنگ لـ دژی « هـزاری و جـهل» دـکات، چونکـ هـزاری و جـهل، هـکاری سـرـکی هـموو تاوانـک و ئازاو و شـکـکن. لـ بـرئـو پـویستـ لـسـر دـوـت، کـه خـشـگوزـرانی بـ هاوـاتیانی دابین بکات.

هـرلـ بـئـو پـویستـ حکومـت نـخـشی ئابووری بـهـز دابنـت، بـ ئـوی ئـو ئـامـانـجـ بهـنـتـدی « واتـ خـشـگوزارـنی بـ هاوـاتیانی». هـروـها داوای ئـوی دـکرد، کـه دـوـت پـویستـ باجی زـر لـ دـرـبـگـکان بستـنـت، هـروـها پـویستـ دـوـت پـشتگیری پـشـکـوتن و شارستانی بکات. لـ هـمووی گـرنگـتر ئـم حـکـمیـ چین، داوای دـکرد خوـندن بـکـرـتـ شـتـکی زـرـملـ و هـموو دانیشتوانی وـات فـری خوـندن و نووسین بـکـرـن.

لای مانگ کو باشتـین کـس کـه دـبـت خـکی بیکاتـ حاکمی خـی، ئـو کـسانـن کـه رـشـنـیر و خوـندـوارن. هـروـها شـکـردنی گـلانی لـ دژی دـسـاتی سـتـمـکار بـ مافـکی سروشتی دادـنا. لـهـمان کاتیشدا زـر دژی شـکـنـگی و پـلاماری دـوـتانی تری لاواز بوو، چونکـ ئـو پـی و ابوو ئـم جـنگـان، تاوانی گـورـن و هیچ جـر جـنگـکی دـوـتیش عادیل نییـ.

## پـنان

ئاسیا جـدـهـمین و بـرـو ئـوروپا دـمین بـ پـنـانی کـن، کـه بـ یـکـک لـ شارستانیـ گـرنگ و پـ بایـخـکانی جیهان ئـژمار دـکـرـت. لـرـو بـشـکی زـری فیکر و زانست و فـلسـفی ئـوروپا لـدایک بوو. هـتا ئـمـش، ئـوروپا و جیهانیش سوپاسـگوزاری ئـم شارستانیـ مـزنـیـ.

لـرـش کـمـمـک فـیلـسوفی مـزنی ئـم وـاتـ، قسـیان لـباری یـکـسانی کـمـایـتی و دزایـتـیکردنی زوـم و هـزاری و چـوسانـو کردوو. لـ پـشـهـمووشیانـو فیساکـرس و ئـفلاتون.

## فیساکـرس

فیساکـرس بـ یـکـک لـ فـیلـسوف ناسراوـکانی پـنان و جیهان دادـنـت. چ لـ رووی زانستیـو بـتایبـتی « ماتماتیک» چ لـ رووی سیاسی و فکریـو، جـ پـنـجـی خـی دیارـ. فیساکـرس لـ سای ( 570

ی پش زاین ( ل دوورگی ساموس ل ی نان ل دایک بوو، ل سا 510 پش زاین ل باشووری ئیتالیا کچی دوايیکردوو. فیساکگرس پاش ئووی ل تمم نی لاویدا لگگ دسماتی سیاسی ی نان کشی دبت، ی نان بجددهت و دچت باشووری ئیتالیا لوئند ی کمین قوتابخانای فیکری خای دادم زرندت. ئو ی کمین کس بوو ک داوای هلی گونجاو و ی کسان ل نوان ژنان و پیاوان کردوو. ل قوتابخانه کیدا ک پاشتر ب کممگگی فیساکگری ناوزدکرا، سیستمکی ت و او سشالیستیانی دام زارندبوو. دبوا ی کو ان و کچان پک و کاریان بکردای و برهم کانیان ب ی کسان ب س ی کدا دابش بکردای. دبوا ی پک و تها کار ب شتی چاک بکن و فیری زانستگانی «فلسف»، ماتماتیک» پاشان پک و فیری موزیک و ورزش بوونای.

هروها ل سار قوتابیگانی پویست بوو، ک نابت نازاری هیچ ئاژک بدن ک نازاری مر ف نادات، نابت هیچ روو کک بسووتنن یان نازاری بدن. دبوا ی هموویان جلو ب رگی ئاسایی و ساد یان ل بردابوا ی. دیار فیساکگری خای، نمونای کسکی خاکی بوو. زرجاریش کمم ای فیساکگری ب ی کممین کمم ای «ژینگ پارزی» ناود برت.

ل لایکی تر و فیساکگری کممگگی یکی دروستکردبوو، ک دور بوو ل جیاوازی چینای تی و ت نان ت ت ویش. فیساکگری دت: ( ئو نازاری ک مر ف برامبر ب ئاژک کان دیکات، پاشتر ه مان نازار روو ب ووی خای د ب ت و).

## ئ فلاتون

ئ فلاتون یان و کو ئ وروپییکان پی د پلاتن Platon ب ی ک ل باوکگانی فلسفای ئ وروپی و جیهان داد نرت. ئ فلاتون ل سا 428 پ.ز. ل ئ سینا ل دایک بوو، سا 348 ل ئ سینا کچی دوايیکردوو. ئ فلاتون ی کممین کس بوو، ک خای ب کمارک یان د و تکی داد پ رو و ی کسان چوو. ئم ش ل کت ب ناودار کای «کمار» ب جوانی د رد ک و ت. ئ فلاتون لم کت بیدا باس ل داد پ رو ری و ی کسان د کات. راست ب شکی زری کت ب ای لگ سشالیزم نای ت و ب تایب تی ئووی ک پیو نندی ب مافی ک یل کان و بگان کان و ه ی، بام ب شکی گرنگی ئم کت ب باس ل ز ر شت کراو ک نزیک ل بیری ششالیزم.

ئ فلاتون ل ب ش ش ش می کت ب کیدا دت: (پویست ه موو شتک ل نوان هاو کاندا هاو ب ش بت، ئم ژن و مندا یش دگر ت و). ل لایکی تریش و ئ فلاتون دژی د و م ند کان بوو، چونک ئوان

بہاؤی ہموو شتہکانیان بہ چمکی خیان دہپہوا۔  
 لہ مارکھی ئہفلاتوندا، دہبواہہاووہاتیان یان ئہندامانی ئہم  
 کہمارہ، ہیچ کامیان نابہت خاوانی زہوی یان موکہک بن، کہ لہ  
 پداویستی خہ زیاترہ۔ لہلایہکی ترہوہ ہموویان لہ رووی جلوہرگ و  
 خواردن و خواردنہوہاوبہشن و نابہت ہیچ جیاوازیہکیان ہہبہت،  
 پویستہ ہموویان برای یہکتری بن، ئہمش وایان لہدکات کہ  
 ہموویان یہکتریان خہشبوت و نہہہہہت دیکتاترہک دروست بہت۔

لہلایہکی تریشہوہ ئہفلاتون پہش مارکس و لینین، یہکمین کہس بووہ کہ  
 داوای ئازادی سہکسی بہ ژنان کردووہ و دژہ خہزانی تایبہت بووہ۔  
 ئہفلاتون پہی وابوو نابہت ژنہک تہنہا لہگہہہ پیاوہکدا بہت و بہہتہ  
 کہیلہی تایبہت بہو، بہہکو پہی وابووہ کہ ژنانیش بہ ہموو پیاوانی  
 ترہاوبہش بن۔ دیارہ لہردا زیاتر بہرہو ئہوہدہچہت، کہ ژنان  
 خہیان خاوانی جہستہی خہیان بن۔

لہلایہکی تریشہوہ ئہفلاتون، دژہ ئہوہبوو کہ چینہک لہسہر حسابی  
 چینہکانی تر خہش بژی و لہپہناو خہشی خہیدا، ژیانہ چینہکانی تر  
 ناخہش بکات و بیانکاتہ قوربانہی خہشی خہی۔ لہلایہکی ترہوہ ئہو  
 پہناسہیہکی تری بہ دہوہمہندی کرد، ئہو پہی وابوو کہ دہوہمہند  
 ئہو کہسہ نیہ کہ خاوانی ئاہتوونی زہرہ، بہہکو ئہو کہسہیہ کہ  
 خاوانی حکمت و فہزیلہتہ۔

بہگشتی دہتوانین بہہہہن ئہفلاتون یہکمین کہس بوو، کہ بیری بہ  
 دروستکردنی کہمارکہ یان بہہہشتہک دہکردہوہ لہسہر زہوی۔ بہہہشتہک  
 کہ مرہفہکان یہکتری نہچہوسہہنہوہ برای یہکتری بن۔

بہہہام کہشہی ئہفلاتون و پہشتیش فہساگرہ ئہوہبووہ، کہ ئہمان ہہشتا  
 باوہہہیان بہ مافی مرہفہ بوون و یہکسانی لہگہہہ » بہرہرہ، کہیلہکان  
 » نہبووہ۔ » بہرہرہ » بہو کہسانہ دہوترا کہ خہہکی دہرہوہی ئہہسینا  
 بوون۔ کہیلہکانیش ئہوانہ بوون کہ کراہوونہ کہیلہ۔ دیارہ لہو  
 کاتہدا لہ ئہہسینای کہن کہمہگہہہ لہسہر چہند چینہکدا دابہشکراہوون  
 کہ ئہوانیش: دہوہمہند، جہنگاوہرہکان، پیاوی ئازاد، کہیلہ،  
 بہرہرہ، ژن و منداہ۔ ئہو فیکرانہی ئہفلاتون، بہرہرہ و کہیلہکانی  
 نہدہگرتہوہ، ئہمش خہوشہکی گہورہ بوو لہ تہہوانینی ئہم کہہہ  
 فہیلہسوفہ۔

ہہر لہ یہہنانی کہن دہمہہنہوہ، دہچینہ لای فہیلہسوفہکی ناسراوی  
 تریان کہ ئہویش ئہرستہیہ۔

ئہرستہ

ئہرستہ لہ ساہی 384 پہش زایین لہدایک بووہو لہ ساہی 322 پہش  
 زایین کہچی دواہیکردووہ۔ ئہرستہش بہ یہکہک لہباوکہ مہزنہکانی

فلسفای یونانی و اروپایی و جیهان‌نیش داد‌نرفت. لاسال 393 پ.ز. رست‌شان‌ی‌کی ب‌ناوی « ئ‌کل‌زیا‌زویسی/ Ecclēsiāzusaē ل‌م‌شان‌گ‌ری‌دا‌ژ‌ن‌ک‌ ب‌ناوی « براک‌سا‌گ‌ورا» د‌ت: د‌م‌و‌ت‌خ‌کی ل‌ه‌موو‌شت‌ک‌دا‌ ب‌شی‌خ‌یان‌ه‌ب‌ت، ه‌رو‌ها‌مو‌ک‌داری‌ها‌وب‌ش‌ب‌ت، ل‌م‌ب‌د‌وا‌و‌چ‌تر‌شت‌ک‌نام‌ن‌ت‌نا‌وی‌د‌و‌م‌ند‌یان‌ه‌ژار‌ب‌ت، چ‌تر‌ک‌س‌ک‌نا‌بین‌ن، ک‌ه‌موو‌ب‌ره‌م‌ک‌شت‌وک‌ا‌یی‌ک‌ان‌مان‌ب‌خ‌ی‌ب‌ر‌ت‌و‌خ‌او‌نی‌ز‌وی‌وزار‌کی‌ز‌ری‌ک‌شت‌وک‌ا‌ی‌ب‌ت‌و‌ل‌پ‌نا‌ش‌یدا‌خ‌ک‌انی‌تر‌خ‌او‌نی‌هیچ‌ن‌بن. من‌کار‌ب‌ئ‌و‌د‌ک‌م‌ک‌ه‌موو‌شت‌ک‌ها‌وب‌ش‌ب‌ت، ز‌وی، ئ‌او‌و‌ه‌موو‌مو‌ک‌کی‌ت‌ای‌ب‌تی‌د‌ب‌ت‌ب‌ش‌و‌ی‌کی‌ها‌وب‌ش‌ب‌س‌ر‌خ‌ک‌دا‌دا‌ب‌ش‌ب‌ک‌رت. ژ‌نا‌ن‌یش‌ت‌نها‌مو‌کی‌یک‌پ‌یا‌و‌نا‌بن، ب‌ک‌و‌ب‌ه‌موو‌یان‌ها‌وب‌ش‌و‌مو‌کی‌ه‌موو‌یان‌ن».

ه‌رچ‌ند‌ر‌ست‌ل‌رووی‌ف‌ک‌ری‌و‌نا‌چ‌ت‌قا‌بی‌ف‌یل‌س‌وف‌انی‌س‌ش‌الی‌ستی‌و‌، ئ‌و‌زی‌ات‌ر‌کاری‌ل‌س‌ر‌ئ‌ازادی‌و‌گ‌ش‌س‌ند‌نی‌زان‌ست‌د‌کرد، ب‌م‌ام‌ل‌ب‌ش‌ک‌ل‌کار‌کان‌یدا، دا‌و‌ای‌ی‌ک‌سانی‌ک‌م‌ا‌ی‌تی‌و‌د‌ژ‌ای‌تی‌خ‌کی‌د‌و‌م‌ند‌و‌چ‌وس‌اند‌ن‌و‌ی‌مر‌ق‌کان‌ی‌کرد‌و‌.

ب‌د‌ن‌یا‌یی‌و‌ف‌یل‌س‌وف‌انی‌ی‌نان، ر‌ی‌ب‌ر‌چ‌ا‌وی‌ان‌ه‌بوو‌ب‌گ‌ش‌س‌ند‌نی‌ف‌یک‌ری‌س‌ش‌الی‌زم، ب‌ت‌ای‌ب‌تی‌ئ‌وان‌ی‌ک‌ل‌م‌ژ‌ووی‌چ‌پ‌دا‌ب‌ف‌یل‌س‌وف‌انی‌س‌ش‌الی‌زمی‌خ‌یا‌یی‌د‌ناس‌رن.

ف‌یل‌س‌وف‌انی‌س‌ش‌الی‌زمی‌خ‌یا‌ی‌"یوت‌بی" ل‌پ‌ش‌مارک‌س‌ک‌م‌ب‌یر‌م‌ند‌و‌ف‌یل‌س‌وف‌ی‌گ‌ور‌ی‌ئ‌وروپ‌ا‌ب‌یر‌یان‌ل‌ن‌ه‌شت‌نی‌سی‌ستمی‌س‌ر‌ما‌ی‌داری‌و‌د‌رو‌ست‌کرد‌نی‌سی‌ستم‌کی‌س‌ش‌الی‌ستی‌کرد‌ت‌ت‌و‌. ئ‌مان‌ل‌م‌ژ‌ووی‌ف‌ک‌ری‌س‌ش‌الی‌زم‌دا‌ب‌ف‌یل‌س‌وف‌انی‌خ‌یا‌یی‌یان‌یوت‌بی‌د‌ناس‌رن. ه‌رو‌ها‌ز‌ر‌ل‌پ‌ش‌مارک‌س‌یش‌د‌ستی‌ان‌ب‌ر‌خ‌ن‌گ‌رت‌ن‌ل‌سی‌ستمی‌س‌ر‌ما‌ی‌داری‌و‌نا‌ی‌ک‌سانی‌ک‌م‌ا‌ی‌تی‌کرد‌و‌. ل‌ر‌دا‌ه‌و‌د‌د‌ین‌ک‌ورت‌یک‌باس‌ی‌ئ‌و‌ب‌یر‌م‌ندان‌ب‌ک‌ین.

## ت‌ماس‌م‌ر

ت‌ماس‌م‌ر‌نو‌وس‌ر‌و‌زانا‌و‌سی‌اس‌تم‌د‌ای‌ئ‌ینگ‌لی‌زی‌ل‌سا‌ی‌1478 ل‌د‌ایک‌بوو‌و‌سا‌ی‌1535 ک‌چی‌د‌و‌ای‌ک‌رد‌و‌. ئ‌م‌زانا‌ئ‌ینگ‌لی‌زی‌ب‌با‌و‌کی‌س‌ش‌الی‌زمی‌خ‌یا‌ی‌«یوت‌بی، ت‌با‌وی» داد‌ن‌رفت. سا‌ی‌1510 ک‌ت‌ب‌ک‌ب‌نا‌ون‌یش‌انی‌«یوت‌ب‌یا» د‌نو‌وس‌ت. ئ‌م‌ک‌ت‌ب‌باس‌ی‌د‌و‌ورگ‌یک‌د‌ک‌ات‌ک‌د‌ت‌وان‌ین‌ب‌ک‌و‌کو‌«ک‌مار‌خ‌یا‌ا‌وی‌د‌ک‌ی‌ئ‌ف‌لات‌ون‌و‌ای» . ت‌ماس‌م‌ور‌س‌ر‌ت‌ای‌ک‌ت‌ب‌ک‌ی‌ب‌ر‌خ‌نی‌ت‌وند‌ل‌

سیستمی سیاسی و ئابووری ئینگلترا دسټپدکات، کچن نایکسانی و ناءدالتی و هژاری باوبتوو، هروها زر دژی دوو ممد و بازرگان کان دوو ستوتوو. دواتریش باسی دوورگ یکی خیا دکات، ک تیدا هموو ئندامانی ئو دوورگ یی بشوو یکی ئاشتیان ژیان بسر دبن و کس زوم ل کس ناکات و یکسانی و دادپروری بسر دوورگ کدا زان، سیستم کی ئاشتی و ئازادی ه ی و خکی بشوو یکی خ بخشان بشدارن ل هموو یار کی سیاسی و ئابووری و ئیداری دوورگ ک، ک ئمش دتوانین بسر تای دروستبوونی سیستمی شالیستی دابنن.

## هنری سان سیم

فیلسوفی فرانسسی سان سیم ل سا 1760 ل دایک بوو و ل سا 1825 کچی دوا ییکردوو. ئویش ب ی کک ل دام زر نرانی فکری س شالیزمی خیا دادریت. سان سیم دژی ناءدالتی و هژاری و جنگ بوو. ل ه مانکاتیشدا باو ی ت واوی ب فیکر و هشیاری ه بوو، ئو داوای ک م مگ ی کی دکرد، ک هموو مر فکان دوور ل چوساندن ووو و زوم و ست م بژین، ک م مگ ی ک ک ک تایی ب هژاری و برست و بکاری و فوزا به نیت. ل ه مانکاتیشدا ئو باو ی و ابوو ک سیستم کی سیاسی دروست بت ک ل س ئ نجوم ل پکبت و ئو ئیداری ک م مگ و د و بکات، ئو ئ نجوم نان ش بریتی بوون ل:

1- ئ نجوم نی داه نران.

2- ئ نجوم نی ل ک لران.

3- ئ نجوم نی ج بد ج کاران.

پی و ابوو ئ مان د بند د سالتی با و د بت ئ مان ک م مگ ب وو ببن، هموو ئ مانیش بشوو ی کی ئازاد ل ناو ک م مگ دا ه د بژن.

## شارل فری

بیرم ند و فیلسوف کی تری فرانسسی شارل فری ی ل سا 1772 ل دایک بوو و ل سا 1837 کچی دوا ییکردوو. دتوانین فریش ب ی کک ل باو کانی س شالیزم دابنن، ئو باو ی ت واوی ب ک م مگ ی کی ی کسان ه بوو، داواشی دکرد ک ک م مگ ی بچووکیان ک نیای بچووکی دروستبکرت، ک هموو مر فکان پک وو کار بکن و کار و برهم بشوو ی کی ی کسان ب سر تاک کانی ک م مگ دا د بش بکرت، هر ب ی زرجار مژوونووسان فری ب باوکی « ک م مگ ی هروزی» داد ن ک زیاتر ل ی کتی س فتدا باوی ه بوو ئوان

ناوی «کەلخەز» یان لەنا بوو.

### رەبەرت ئێلین

رەبەرت ئێلین بیرمەند و نووسەر و بازرگانێکی دیاری ھەریمی ویلزی بەریتانیا بوو، لە ساڵی 1771 لەدایک بوو و لە ساڵی 1858 کەچی دواییکردوو. ئێمیش بە یەکەک لە دامەزرێنەر و باوەکانی سەشیالیزم دادنەرت. ئێلین پەڕی وابوو کە مەرقەنە چاکەخواز، نە شەشەنگەز، بەکە مەرقە بەرھەمی ئۆو کە شوھەوا و دەرۆبەرێک کە تەیدا دژیی. باوەکانی تەواوی بە چاکسازی و گەنجانکاری کەمەگەکان ھەبوو، لەھەمانکاتیشدا رەخنەی توندی لە سیستمی سەرمايەداری ھەبوو، بە سەرچاوەی نەعەدالەتی کەمەلایەتی و ھەژاری و برسەتی دادنا.

ئێلین باوەکانی بە کەمەگەکانی یەکسان ھەبوو کە ھەموو مەرقەکان پەکەو بە ئاشتییانە بژین. ئێمیش وەک ئۆفلاتون باوەکانی بە کەمارەکی خەیاڵی ھەبوو. بەلام ئێم توانی بە پارێخە لە ساڵی 1825 ئێمریکا لە ویلایەتی ئیندیانا، کە ئێمە نیایەکی بچووک دروستبکات و ناوی لەناوو «نیوھارمەنی» کە نزیکەی 3 ھەزار کەس تەیدا دژیان، لەم کەمەکانی ئێمەدا، مەرقەکان پەکەو کاریان دەکرد و دژیان بەشداری چالاکی کەمەلایەتی و ئابووریان دەکرد. ئێلین پەڕی وابوو، کە دەبەت ھەموو ھەکارەکانی بەرھەمەنەن بپەتە موکەکی گشتی و ئێمەمانی کەمەگە بەشداری لە پەڕەکانی بەرھەمەنەن و سوودمەندیش بن لە و بەرھەمەن و بەکاریبەھەن. ئێمەش بە بنەمای سەرکە کەمەنیزم و سەشیالیزم دادنەرت. لەلایەکی ترەوە ئێلین باوەکانی تەواوی بە نەمان و فەوتاندنی سیستمی سەرمايەداری ھەبوو، چونکە پەڕی وابوو کە ئێمە سیستم لەگەڵ کرکەکی مەرقەدا نایەتەو و دژی مەرقەلایەتی، ھەربەینە داوای گەنجانینی ئێمە سیستمی دەکرد بە سیستمی سەشیالستی.

### پەش کەتایی

دیارە لە ھەموو شارستانیەکاندا، بیری یەکسانی کەمەلایەتی و دژایەتیکردنی دەسەلاتی ستەمکار ھەبوو، لەھەمانکاتیشدا شەش و خەبات لە پەناوی ئازادیدا کراو. ھەموو ئێمەمانش بوونەتە پاشخانێکی زەرپتەو، بەئەوێ ھەزری کەمەنیستی لە سەدەیی نۆزدە و بیستەدا لەدایک بەت. ھەرۆھا فەیلەسوفانی پەش مارکس بەتایبەتی ئێوانێ کە لە مەژووی سەشیالیزمدا بە «فەیلەسوفانی سەشیالیزمی خەیاڵی، یوتەبی» دەناسرێن، رەبەکانی ئێجگار گەرێیان ھەبوو لە پەشخستنی بیری چەپ و سەشیالستی، چونکە ئێوان بوون سەرەتا دەستیان بە رەخنەگرتن لە سیستمی سەرمايەداری گرت و داوای سیستمی نوێیان

دځکرد، کځ لځسځر بندځمای ئازادی و یځکسانی و پځکځوځثیانی  
مرځځکان بکاتځوځ. لځهځمانکاتیشدا داوای نځهځشتنی جیاوازی  
چینایځتی دځکرد. خځبات و تځکځشانی ئځمانیش، بووځهځوځنځکی باش بځ  
لځدایکبونی بیری کځمځنیستی مځدځرن لځسځر دځستی کارل مارکس و  
فریدریک ئځنگځس.

## سڀ رڃا وٽ کان:

1. Thilo Ramm. Der Fruehsozialismus. Verlag: Alfred Kroner. Stittgart. 1956
2. پال ستراترن ئۆفلاتون. وەرگەرانی : کامران حەسەن. چاپی یەکەم. دزگای موکریان. ساڵی 2008.
3. ئۆفلاتون. کەمار. وەرگەرانی: سەران عومەر. بوار قارمانی. مەهدی حەسەن چەمانی. دزگای وەرگەرانی. چاپی یەکەم. 2006.
4. نذیر جزمانی. الاشتراکیة و الشيوعية من 500 قبل میلاد ألی ما قبل مارکس. دار الکنوز الادبیة. بیروت . 2000.
5. ئوردو مانا ۋە بدو ۋە چین زلەزی نوێ جیهان. چاپی دوویم. ناوێندی رەهەند بێ چاپ و بێاوکردن ۋە. سلەمانی. 2019
6. د. علی الوردی. دراسة في طبيعة المجتمع العراقي. انتشارات الکتبة الحیدریة . 1996.
7. الدكتور محمد اسماعیل الندوی. الهند القديمة. حضارتها و دیاناتها. الطبعة الاولى. دار الشعب. 1970.

س۔ جار گ۔ ا ن۔ و ، پاشان  
ن۔ گ۔ ا ن۔ و . . ژیار ئ۔ سو د

بـگومان شتی دیکـی هاوشـو هـبوون بـخـونیش بـ بیری کـسدا  
نـهاتوون، کـچی وویان داو. بـ نموونـ چـند پاشای خـبـخـوازان  
هـبوو، زـلیلانـ سـری ناوـتـو؟ سـردـمی خـی کـ بـ مـشکیدا  
هاتوو ئـو دـیناسـ زلانـ، تـنیا ئـسکوپرووسکیان بدـزینـو؟ یان  
کـ لـ ئـمـ ئـمـ دـتوانـ ئـندـشـی ئـو بـکا، مـروولـ کـ لـ  
بـرچاومان جرتوفرتیانـ، زانستیش دـ بـ بـ ئاگایی خـمان لـ  
زبانماندا چـندین دانـ دـخـین، ئـژکـ دا بـ تـنانـت ئاسـواری

نەمەندە لەم گەیی لاسەری هەناسە ددەین؟ بەلام خە هیچ سەمەر نییە ئێگەر ئوو و ئوو بدا. بەیە ددە ئەم چیرەکە ئاسایی وەرگیر. چیرەکی سە جار گەنەنوو، پاشان نەگەنەنووای پیاوێک، دروستتر، ئوو پیاو بەوکم.

باوکم چەند ساڵێک بوو لە بانکە، شەوان چاودەری کامەرا بوو. گشت سەینان بەو چاو داتەپیانەییوو دها تەوو و ددەچوو خەوکی قووڵوو. بە ئووای بوو هیچ کەسەک نەبین و نەدوێند، نەک لەبەر ماندووێتی یاخە ئازار لەبنەها تووکانی گەدە.

کە ئێوارەیی لە دها تە، هەر بەو جلو بەرگانەوو کە پەیی ددەشتە کار و پەیی ددەگەییوو و پەیی دنووست و پەیی نانی دخوارد و... باو ددەستید بەچوو کەکی کەدەکردوو، هەلکەیی کوێاو بوایە یان قاپێک ماست، دهاویشتە ناوی و خەرا تەیی دتەقاند. بیرم چوو باسی ئوو چەند کتەبە بکەم، کە ماوێکی و هەزارێ بە بیرمدا نەیت، هاوێنگاوی باوکم. هەبەت بە ئووای بزانی کاغەزەکانیان سپین یان زەرد!

وێندەیی لەنین، مارکس، گێفارا و... نازانم کە تر لەسەر بەرگەکانیان. بە یەکمە جار ئوو ناوانەم لە زاری خەییوو بیست. ئوو سەردەمەیی زیاتر قسەیی دکرد، ئافاتی دنیا و گەنجەتی و عاشقیوون و هەلاتن و کارکردن لەناو کایەیی سیاسەتی بە ددەگەمەوو و لەگەڵیدا باسی ئێوان. مەرمندا کە بیرتیز بووم، وێنای سیمایانم دکرد: سەکسووک، کلەتەییەک بە ئێستەری سووروو، تەفەنگی کەن و... نازانم چی تر.

ساڵانی دواتر، کە دخی باوکم ددەیت، دترسام توخنی ئوو ناوانە بکەوم.

زووتر لە وادی خەیی ددەچوو، درەنگتر لە وادی خەیی بە ما ددەکەوت. ئەمە کەم قسەمان دکرد و چاومان بە چاوی یەکدی ددەکەوت. پیاوێک و هەبەت، هەبەت هەر و هەبەت.

زەرجار بە ژمی نیوو هەندەستە، من و دایکم نامەیان بە دیار دوو قاپی تەنیاوو دادەنشتین. ئێگەریش هەستایە، نانی پە نەدەخورا، لەپەش قیدی پەیکەرسازەکانی یوتیوو بوو دادەما و بە خەیی ددەکەوتە ناو دنیای خەوێکانی.

ئوو وێندە قسەیی لەگەڵ دایکم نەدەکرد. هەرگیز سەر بە دنیا کەیی ئوو نییە، یان دایکم سەر بە دنیا کەیی وی نییە. پەیی وابوو من تاقە کەسم بە هەوێنەر دزانم و دتوانم دواي خەیی پارەزگاری لەو چەند پەیکەرە دگەمەنە بکەم. جار نا جار پەیی دگوتە: "کاتە هەبە، شوێنی کارکردن و ئامەری و باشم لە بەردەست بە، تە هەدچەمەوو".

ساڻها ٻو، ڇڻند پڻيڪرڻڪي بڇوڪي تڻواوڪراو و ڇڻند دانڻيڪي نيوڇڻ ڇڻهڻدراو و هڻند ڪڻتڻرڻداری دڻست لڻ نڻدراو لڻناو ڇاوڻڪ لڻ ڪا نڻتڻرڻڪمان ڇڻوتبوون.

شڻوڪي زستان، ڪڻ هڻرڇي جادڻ و ڇڻگڻي شڻختڻ پڻلاماری دابوو، ڪا تڻ ئڻویش لڻسڻر ڪار بوو، زڻنگي مڻبايلڻڪم لڻي دا. من هڻردڻم خاترجڻم لڻوڻي بڻ دڻگمڻ نڻبڻ پڻيوڻندي ناڪا، پاڻي لڻ دڻمڻمڻو. ڪڻ ڇاوم ڪردڻو، دڻڪوتڻ داڻيگرتڻ. لڻتاو سڻرما پڻنجڻڪانم وڻڪ ڇڻي درڻختڻڪي پير، ڻڻڻق ببوون. مڻبايل لڻناو دڻستم، نيگام بڻييدڻ پڻنجڻرڻڪ. بڻ ئاسمانڻو، ڇڻرڻڪي سڀي تڻمگرتوو، نڻڪ مانگ. هڻشتا ڇڻواڻوو، دوگمڻ سڻوزڻڪي شاشڻم داگرت. هڻندڻ وڻڻ بڻ گوڻمدا ڻڻت بوون، ڇوونڻ مڻشڪم و تڻزووي ترسڻڪيان خستڻ گيانمڻو.

ئڻو دڻبڻ سڻعات ڇڻوت لڻ ماڻڻو بڻ، ڪڻڇي ڪڻ سڻيري ژمارڻڪاني بڻشي سڻرڻوڻي مڻبايلڻڪم دڻڪم، سڻعات نڻي ڻڻت داوڻ.

دڻنگڻڪي نرم بوو: «ڙيار، بڻڻ بڻردڻم ئاوڻڻ، بزائڻ هڻر ڇڻتي؟»

گوتم: «با بڻ گيان ياني ڇي هڻر ڇڻم بم؟»

ڇڻختي لڻوڻ دڻڪردڻو: «دڻي بڻڻ سڻيري ڇڻت بڪڻ و زوو پڻم بڻڻ».

بڻوپڻي گومانڻوڻ ڇوومڻ بڻردڻم ئاوڻڻ؛ هڻمان ڙيار بووم. مڻگڻر

ڻي تڻ دڻڇڻ بيم بڻ ڪڻسڻڪ يان شتڻڪي تر؟

لڻسڻر هڻڻ ما بوو. هڻستم بڻ وشڪايي گڻرووي دڻڪرد و ئڻو تفانڻي بڻي قووت نڻدڻدران.

گوتم: «بابڻ! ئڻوا ڇڻمم. درڻنگي ڪردوڻ، تڻ بڻ جارڻ لڻوڻي؟»

دڻنگڻڪي خنڪاو هاتڻ ئڻمديوي تڻلڻفڻن: «ناتوانم بگڻڻمڻو».

ڪڻوتوومڻ دارستان».

دارستان؟! بريا ئڻم شارڻ وشڪوبرينگڻي قڻڻايڪي خنڪا ندوويڻتي، ڇڻند

ڻيڪي دڻبوو بيگڻياندبايتايڻ دارستان. تڻنائڻت بڻشي ئڻوڻندڻ

درڻختي لڻ نييڻ گڻر لڻ ڻڻڻڪي ڇڻرڻتاويدا پياسڻ بڪڻي، سڻبڻر

دروست بڪا و بڻ شڻقامڻکاندا بيپڻرڻڻڻ.

هيڇ چارڻيڪي دي نڻما بوو، دڻبوو دايڪم ئاگادار بڪڻمڻو. بڻسڻر

پڻڻيڪي گڻورڻي سڻينڻوڻدا ڪڻ لڻ ڪڻفاوڻڪي بڻنخڻش هڻڪڻشرا بوو و

بڻ ماڻڻڪڻدا بڻاوي دڻڪردڻو، ڇڻميبووڻو؛ ڪاشيڻڪاني خاوڻن

دڻڪردنڻو. هڻنام و بردم، وڻختڻ بڻ شڻڻي شتڻڪي وام تڻ

دڻگڻيانند، ڇاوڻڪاني زڻڻق بوونڻو، بڻنام ورتڻي نڻهات، وڻڪ ئڻوڻي

ڇاوڻڻي ئڻم ڻڻڻي ڪردبڻ، بڻرز بووڻو و نڻرم پڻڻڻڪي فڻڻ دايڻ

سڻر شڻرگڻڪي پاڻي.

ڇڻند ڇرڪڻيڪي برد، لڻڇڪبڻسڻر و شاڻ لڻسڻر شان، من بڻدوايدا

دېرچووم. وېک دوانک په شېب کې بکېن، دېرېشتين. بېناو قو و چې پاوی شې قاماندا دېرېشتين و شېستې باران جلوېرگی دېخوسا ندیندو.

دیوی دېرېوې بانک، بې جامې یې گجار توندوتې داپې شرايوو. دېرېنگې شینې تاریکې دېنواند. بې هیچ هېوادانک ندېتدې توانی ژوورېو بېینی.

گېرېشتينې دېردېم ئېو. چووم قایم لې دېرگې گېورکېم دا، دېرېنگې هات.

دایکم، دېستلېرزیو، تېلېفونې بېرېو گوې دېبرد؛ ئینجا دېرېنگلېرزیو دېرېگوت: «هېرېناگر».

پاش کېمک، دېرېنگې باوکم جامې ئېستوورکېانی بې و گوتې: «لېخېا خېتان ماندوو دېرکېن، قېت ناتوانم لېرې بېمې دېرېو».

دایکم هاتې پېش، سېرې بې جامېکېو نووساند، وېک پېانېو پې گوت: «پېکې بې خاترې ئېو تاقانېت وېرې دېرېو».

زېر تووې گوتې: «ناتوانم ناتوانم... سې جار هاتمې دېرېو و گېامېو. هېمووې حېوانات».

بې تیلې چاو، ئاگام لې بوو تاکوتېرا خېک، خېان و کيسېکېنان و سېموون، جامکې ماست، مېنچېکېکېنک و لېبیا، دېهاتن و دېچوون. ئېوانیش بې تیلې چاو دېانېوانې، ئینجا خېان نېبان دېکرد و تېدېپېین. وام دېزانې، لېتاو شېرم، دېموچاوم بېیې سوری پېدا کرابې. تایېت، بېوې ئیدی هېدی هېدی بې نووزې و گریانې دایکم، هېندې لېمان کېبوونېو.

گوتم: «دې بابې گيان، ئېوې تا ئېمې لېرېین و هیچ حېوانکې لې نیې».

باوکم زیاتر گېی تووېیې لېناویدا پېرې دېسېند، هاواری دېکرد: «بېم تېمېنېوې خې شېت نېبووم و کوېریش نیم، ئېوې تا لې کامېراوې سېر دېکېم، دېرېوې پېیېتې لې حېوانې کېوې». ترساو، گوېاندې: «ئېوې تا دېروبوېرې ئېوې گېراوې، اکېن لېوې مېمېن».

گوتم: «دېرگېکې بکېوې بېس با بېیندې ژوورېو، بې چاوی خېت بېیندې زیارم».

گوتې: «دېترسم ئېوېیش بووبندې ئېوان. دېترسم وېک ئېوانتان لې هاتې و پېلامارم بدېن. دېرگې ناکېمېو... نا».

دېیان کېس دېروبوېرې تېنیوین. گېیشووې بېوې سې چوار پیاو نرېک بېندېو، بېکې قسېیېکې تېدا بکېن و باوکم بېیندې دېر. فېشکې، لوورې، بېکې، نېکې، زیېکې... ئاو دېدېمېو، بې تاو هېست دېکېم شېوې کېمتیار و گورگ و شېرو پېینگ و... دېیان شېوې تېکېوېکېکې

بارر و وووم دن.  
هردوو چاوم توند دادخم.

فلاشباک. . ل د فت ری بیر و ری  
ر ژا ن و -4- ستیقان ش مزینی

## بلاشی چوارم

ئەممە كە بوونۇۋەتەن كەمان لە ھەي "مىدىيا" ئەنجامدا، "بۆرھان ئەحمەد، كورد" لە كە بوونۇۋەتەن كە بەشدار بوون. بىرۋە ئامان ئاۋۇگەت كەرد، لەسەر پەشكەشكەردنى شانەگەريەك بە ئەۋ گەنجانەي دەنە مىدىيا. پەشنيارى من بە شانەگەريەك كە دەمەكە بىرى لەدەكەمەۋ، شەكستى ھەنا. بەياردرا "رەمىيە ۋ جۈلەت"ى شەكسپەر پەشكەش بەكەين ۋ ئەۋەي پەسەندە كرا ئەۋەتەن مەن رەمىيە "بەينەم. كاكە فەرەيدوون خەسەن بەسەر گەتۈگەكەدا ھات ۋ سەيرەكەي كەردم، بە زەردەخەنەۋەتەي "ئەم گەنچە جوان ۋ چاۋ سەۋزە بە راستى رەمىيە، بەئەم ھىۋادارم جۈلەت بەۋجەرە بەدەنەۋەتەن كە ۋەكە چەن ئەم ئەتەۋەن رەمىيە بەت، ئەۋەش جۈلەت بەت".

دوو کاتژمېر پېش ئېستا له خوښندنه وې د قی شانېی "رښمیه و  
جولت" بووم و، له رښمیه کې څم د ترسم، بېام ئیرادېم هې  
بتوانم سړک وټوانم ئېدای ئې و کارکټر عاشق بکېم. بې گشتی  
حېزم له تراجیدیا هې، له بېرئ وې هې موو چرک ساتې سفت و  
څشکانی ژیان بې تراجیدیای گور گور گمار دراون، هې موو  
ساتې شادکامان له کټادا مې حکومن بې تراجیدیا. بېدر لېم هېست  
بې گڼانک ئېکېم له څمدا له چشني ئې و گڼانې بېسړ کالیک لادا  
دې له شانې مانې "کالیک لای" ئې لېر کام، کې مې ژووی ئې و  
شانې نامې بې کې تایی سییې کان د گڼت و. بې یې زېربې جار  
هاوې کانم هېست بې و دې کڼ کې مدوو بووم، زیاتر بېسړ څمدا  
د تېقم و و شتېک له ناڅو و د مخوات، لېم د څدا رستې یې کم له  
"الغریب" ی کام بېر دت و کې د گڼ "له بېرئ وې شتېکی گرنګم نیی  
بې باسکردن، بېم هې هېمیشې بېدې نګم".

من کس کی چہ پووم، نام یید کا نم پو ندی بہ ہ زیان ہ ی لگ

دید مارکسیه‌کم له روانین به دنیا. هاوکاتیش ئیدراکه‌کی زهرم هه‌یه، هه‌میشه دهم‌وه شته‌ک بگه‌ته، که‌چی هه‌چ ناگه‌ته، هه‌موو شته له شو‌ئنی خه‌یدا مراوه‌ته ده‌کات. مارکس له ته‌زه‌کان ده‌رباره‌ی فویه‌رباخ ده‌ته‌ته “فه‌له‌سووفه‌کان به‌شه‌وه‌ی جه‌راوه‌یه‌ر دنیا‌یان شه‌کرد‌وه، به‌هم قسه‌ له‌سه‌ر گه‌ته‌ینه‌ته”. ئهم ده‌مان‌وه دنیا بگه‌ته‌ین، گه‌ته‌ینه دنیا بووه به ئه‌رکه‌ک له‌سه‌ر شانه ئهم‌ی جه‌پی مارکسی، ئه‌وه به‌شداریه‌شم له‌هونه‌ردها ته‌نیا به‌شه‌که له هه‌ره‌وه‌زیه‌ک به په‌شخسته‌نی هه‌شیا‌ریه‌ خه‌ته‌که، خه‌ته‌که‌که هه‌شته‌مه‌حه‌وومه به مه‌فه‌ومه کلاسیکیه‌کانی ناسیه‌ناله‌یزم و له دیسه‌ته‌یزمی ئاینی و خه‌ته نه‌یتوانیه‌وه ده‌رباز به‌ته. ئه‌گه‌رچه لای هاوه‌ته‌کانم هونه‌ر به هونه‌ره، لای نه‌وه‌ی په‌شووش هونه‌ر به جه‌ماوه‌ره، به‌هم وه‌ک خهم له نه‌وه‌ندی ئه‌وه دووه‌ره دنیا‌بینیه‌ راوه‌سته‌اوم. ئه‌وه‌شه‌ره به وتنه‌ ئاسانه. له‌به‌ره‌وه‌ی ئهم باب‌ته جه‌که‌ی مشتومه‌ی دوو گه‌شه‌نیگا و دوو ته‌وه‌وانینه‌ ده‌ر به یه‌ک بووه له ده‌رینه‌وه تا‌کو ئهم‌سته.

ئسته‌ دوو به‌رنام‌هم هه‌یه که دوا‌ی نووسینه ئهم جه‌ند ده‌ته‌ په‌نای به ده‌به‌م، یه‌که‌کیان له هه‌ته “میدیا” سه‌یره‌ فیلم‌کی “تارکه‌فسکی” ده‌که‌م، که ئهم ناوه‌ ته‌زه‌ ئاشنای به ئهم و که‌چی ئه‌سته‌ره‌یه‌کی گه‌وره‌ی بواری سینه‌مایه. دو‌نه‌شه‌ سه‌یره‌ فیلم‌کی دیکهم کرد که “نیکولاس که‌یج و ره‌بن دی‌نیر” هه‌رده‌وه‌کیان ره‌ته‌ته‌دا ده‌بینی. جیا له‌وه‌شه‌ ژماره‌یه‌کی‌ نوو “ژماره‌ 6”ی گه‌فاری “هانه‌م” له سویده‌وه به‌ده‌سته‌ گه‌یشه‌وه‌ و نووسینه‌کی “حه‌مه‌سه‌عید حه‌سه‌ن”ی ته‌دایه‌ به‌ناوی “که‌ته‌به‌کی به‌خوه‌ن نووسراوه” له په‌شدا ئهم ده‌خوه‌نمه‌وه و پاشا ده‌مه‌ سه‌ر نووسینه‌کانی دیکه‌.

2-9-1997

## ستیه‌قان شه‌ مزینه‌

ته‌بینه‌: ئهم به‌شه‌ له لاپه‌ته‌ 18-21 که‌ته‌بی “فلاشه‌ای” چاپ و به‌او‌کراوه‌ته‌وه. که‌ته‌به‌که‌شه‌ له سه‌ره‌ته‌ی سا‌ی 2017 چاپ بووه‌.

# میری بـہشت . . نا ۛۛ ۛۛۛۛ

شازادۛ یـکی شـوگـۛۛ  
چاوۛکی پـ لـ ئاگر و  
چاوۛکـیتر پـ لـ دوکـۛۛ  
گیرفانۛکی پـ لـ بارووت و  
گیرفانۛکـیتر پـ لـ ۛۛشیش  
شازادۛ

جارجارۛ لـنـو ئـشکـوتـکی تاریک  
لـگـۛۛ ئـسحابـکان دـچیتـ ۛۛۛۛ و  
دواتر ۛۛکی قووۛ قووۛ  
زۛرجارا نیش

بـدۛم ۛۛوۛۛ ۛۛدۛکات  
بـدۛم ۛۛوۛۛ قسان دۛکات  
بـدۛم ۛۛوۛۛش دۛفـیت  
شازادۛ یـکی شـواو / شـواوۛکی شـۛۛانگـز  
هـر بـدۛم ۛۛوۛۛ

شیرۛ دووسـریـدۛکـی لـ قـۛۛغان دـردۛھـنـۛ  
بـرۛو بـہشتی ۛۛونـ دـزۛخیـۛکانی دۛۛۛوا  
دۛۛۛواو دۛۛۛواو دۛۛۛوا  
دۛۛۛوا و ئاوۛ ناداتۛوۛ  
هـرچـیـدۛکـیش بـتـۛ بـردۛمی  
ۛووناکی  
با

باۛنندۛ  
مـروولـۛ  
تـۛنات ۛاۛۛۛۛکاۛۛۛ / ۛۛۛۛۛنی ۛوۛن دۛکا  
هـندۛکجاریش / لـسـر بـرماۛۛکی ۛۛۛۛ ئاوریشمین  
بـرماۛۛکی ۛۛۛۛش  
بـدۛم دوعا و نزاوۛ  
کـنـش بـ دۛو و دایندۛسـرۛکان دۛبات  
شازادۛ

ۛۛی و جانتا یـک پـ لـ وۛهم  
ۛۛی و بوخچـیـک پـ لـ ۛۛون  
ۛۛی و گـزۛیـک پـ لـ شـۛۛاب  
لـسـر پـشتی ئـسپی گـردۛلوول

بـسـر پردی سیرا تـو  
پردگی سـرابی سـما دـکات  
لـنـو بـهـشتیش  
دـرگای ژوورـکان بـسـر تـنـیایی خـی دادـخات  
پـنـجـرـکـانیش  
بـ پـردـیـکی ئـستوور دادـپـش  
فـرمان بـ حـریـکـانیش دـدات  
تیر بـگرنـ / شـپـلـکان و خـرـتاو و جـستـی سـوزایی  
بـیار دـدات  
جـگـ لـ گوـ حاجیلـکان / هـموو گوـکـانیتـر دـبـ بـمرن  
جـگـ لـ پایز / هـموو وـرزـکانیتـر دـبـ بـمرن  
جـگـ لـ مانگ / هـموو ئـستـرـکان دـبـ بـمرن  
کا تـزمـری دـستی شازادـ زـمـن ناخوـنـتـو و  
شـو و ئـژ لـیکـجیا ناکا تـو  
چاوـکانی  
جـگـ لـ پـیکـر بـردینـکی خـی  
هیچ زیندـوـرک و بوونـوـرکیتـر نا بینن  
هـر خـی و هـر خـی و هـرخـی  
دواجار بـیار دـدات  
هـرخـیشی ببـتـ میری بـهـشت ...!

تـموزی ۲۰۲۰

## تـناشکردن لـ نـو قو و لیتـی (اـبردوو) دـا . . فازیل شـو

بـگـنـویستـ، کـ ئـستا ئـمـ هـرچـینـ و هـرچـنـکـین و لـ هـر  
بارودـخـکـداین، زادـ و بـرهـمی مـژووی (اـبردووی) دوورو نـزیکـی  
خـمانین، ئـو مـژووی کـ نـ دووبارـ دـبـتـ و نـ دروست دـکـرتـ و  
نـ دـشتوانین بیگـنـین. مـمانانیش، لـم ساتـوـخـتـدا، نـ دـستمان  
تـدا هـبوو و نـ بـ تـگـیر و ای ئـمـ بـوـچوو. قبوـکردنی  
مـژووی نـتـوـش، بـ هـموو سـرکـوتن و نسکـیکـانـیـو، ئـو پـیـی

ئەقەمەندىيە.

لەخەيف و مەخابن، ئەزەلەتە ناۋەند - كوردەش وەك نەتەۋەيەك  
لەۋەدا، ھەندەگەدە و مەفتوون و پابەند و وابەستەي ئەۋەابدوۋ  
و دەرەكە بوۋە، تا ۋايلەھەتوۋە، خەتاكەكانى كەمە، بېنەيەخسەر  
و كەيلە و ەبدى ئەۋەژگارە دەرەنە تارىكە نەزانراۋەي چەندان  
ھەزاران سە. دياردەي ئەۋەكەيلەتەيەش ھەموۋان دەرەتەۋە، لە  
سەرەردە تا گزەر، لە دەسەلاتدار و ھەبوۋ تا بەدەسەلات و زەبوۋ،  
لە بىرمەند و شاعىر و ئەدەب و ئەكەبىر تا دەرەش و نەخوۋەندەۋار  
و بەسيۋاد.

ئەنگەنەۋەي وابەستەبوۋ و ئەۋودەبوۋ بە (ەابدوۋ)، لە ھەموۋ  
كەيەكانى ژيانى ئەزانەماندا، ھەندە بەتوخى ئەنگەداۋەتەۋە،  
بەۋارەك شەنەبە، پەلەيەشە ئەۋەدەرەكە(شاراۋە)يەي  
پەنەگەيشتە و بەخەي مەي نەكردە. بەئەدەيەك ھەزى مەگناتەيى  
ئەۋە (مەژوۋە)، ھەندە تەۋە قەيم ھەموۋانە بەلەي خەي جەزبەردوۋە و  
كە (ئەستە) و (ئەيندە) لە ژيانى ئەۋەماندا، نەك ۋەۋەدەي نەيە بەكە  
بەسەردەنەشە دەرەيتە بەيە كەۋەر و ئەلەاد.

تەۋە سەرەپەيانە، گەۋە لە ۋەتە سەرەردەيەك بەگەرە، كە لە  
بەنەيەكەيدا دەرەخوۋەنەتەۋە، جەگە لە دۋەين دەيە ھەۋاخۋازىيە، لە  
سەرەتا تەبەتە، ھەر سەرەبەۋەردە و سەرەكەۋەنە و ھەيەكەيەتە  
دەستانەكانى ەابدوۋە. لە سەيمەنار و كەۋە و گەبەندە زەنكە و  
مەبەندە زەنستە و ئەدەبەيەكەنەشە، قەسەۋ بەس، ھەر دەرەكە و  
ئەزەگارە بەسەرچەۋەكانە، زەرەكەم (ئەستە و ئەيندە) دەرە بەرگەۋە!  
تە دەرەتە بەگەرە لەۋە بەرنامەنەي (بىرمەند و ئەقەمەندەكانى دەۋەتە)  
دەرەبارەي (پەلەي ئەستەراتەيژى و مەستەرەپەلەن و نەخەشەي ئەيندە)  
سازەدەكەن، ئەۋەندەي (رەابدوۋ) لەسەر زەرەنە، نەۋە ئەۋەندەي نە  
(ئەستە)، نە (دەھەتوۋ) نەبەستە!

كەتەك، (نەشتە)يە قەيلەسەۋ دەۋە: "كە مەندوۋ دەبەن و ھەرەس دەنەن،  
خەمان دەخەيلە سەرەكەۋەتوۋەكانى لەمەئەنەمان دەكەين." دەبە، ئەمە  
لە خەمان پەرسەين: ئەمە بەستە، لەم سەتەۋەختەدا، لە قەنەغە  
مەندوۋەۋەن و ھەرەس دەين، بەيە ۋە خەمان دەخەيلە مەژوۋە و  
رەزەگارەكانى دۋەرەردە؟)

ھەر بەپەرسەيەر، ۋەئەمە ئەۋەپەرسەيەر قورسە دەدەمەۋە، ئەگەر شەكەت  
ۋە شەپەرە ۋە شەپەرەلەدراۋ نەن، بەچە سەلەنە لەۋە ھەزاران كەتەبە

چاپکراو، پنځ کټب نابین، ناو نیشانه کانی (شیتل کار یی ئستاو  
خوننه کانی ئاینده) به؟ به چی نه و هه موو سړکرد (مزنانه) هه ر  
بیرو ریمان به د نووسنده و به رده بازک، ناخن به به ر پمان به  
ئاینده و تگبیر کمان به ناکه؟ به چی له نه و سدان تزی دکترا و  
ماستر نامه ی زانکه کمان، تاق و لقه نه به، باب ته ی یوست به  
(ئستا) و (ئاینده) له خه ناگرن؟ به چی له تو ژینده و  
لکه لینه و کمانده، هه ر خولیا یی نه و باب ته و بوار و شتانه یان  
که د چنده و سهر مژوو و ابردوو — تانه ته خنکار  
نه د بییه کانی نه و نه دی خریکی باب ته کلاسیک و رابردوو، ناچن  
پیچ که خه یان به نه د بی هاوچه رخ و مده رنه و خریک بکه نه، به چی؟

حمانه، روو له زانکه کمان بکه یی و به یی: "ژانه له ناستی  
جیهانده، له نه وان ده به پانزده داهه نانی نو له هه و  
تاقیگه کانی زانکه کان له دایک دبن، نه و (۳۵) زانکه یی نه م له و  
(۲۵) سا ده، چ داهه نانی کی زانستی یان نه د بیان، له سهر ناستی  
جیهانده ته مارکردوو؟ و زانکه ته خو نندی باب ته و تو ژینده و یی زانستی  
عیراقی، له ما پپه ی خیدا، نه و موژده یی به او کردوو ته و که له  
سای (۲۰۲۰)، له سهر ناستی گه فار و ما پپه زانستی کانی  
جیهانده، نه وان به (۷۹) زانکه، (۱۰۶) هه زار و (۵۷۹) لکه یینه و یی  
زانستی به او کردوو ته و! باش، ماقوول له و سات هه زارو نه و نه د  
لکه یینه و، یکه دانه یان، به رائه ی داهه نانی کی نو مان، به  
مر قای ته، ته مار نه کرد؟ یان زه ربی هه زری نه و تو ژینده و و  
لکه یینه وانه له باره ی باب ته مژووی و ابردوو بوون؟

پرسیار کان قورس، به چی واته کی و کو ئیرلنده، به باشوور و  
باکووری و، که حشیم ته کی هه ر (۶) ملینه، ته ئستا (۱۱)  
خاته نه به بیان چنیوو ته و، به مام (۲۴) واته، به حشیم ته (۵۸۳)  
ملیه نه، هه ر (۷) خاته نه به بیان له بوار کانی نه د پ و زانستدا  
و ده ست هه ناو. (واته تانی عه ربی ۴، تورکیا ۲، نه ران ۱ خاته)؟

ئاینده ناسی ناسراو (Richard. B. Fuller)، ده ده: "منده کان که دنده  
دوניה هه موویان بلیم ته، له (۹.۹۹۹) یان له (۱۰.۰۰۰) ده، هه ر زوو  
به به قه ست، به ده ستی به خه وکه ر کانیان له بلیم ته د شور نه و." "

ده مکه کاتی نه و هاتوو، نه م ش، که ته و سنده می (ابردوو)  
بچه نین و چتر ته ناش له ناو قو و لیت ته (ابردوو) دا نه که یی و  
(ئستا و ئاینده) بکه یینه به نامه ی کارو چا اکیه کمان و چتر  
مشکی نه و کمان به ابردوو (په وپوچ) ی به به ره م قاوو نه دینه.

با ئو مندا بليم تان، هار ب بليم تي بميندو!

ه موومان د زانين، درنگ، زوو نيه!

فازيل شوو - دوبلن

# گفتوگ لگ خا توو پر رز شوان. . ئاماد کردني: کام ران حاجي ئلياس

خا تووش وه کارپه رز: حزم به دهرختني ههسته کانه له وخساري مرځ،  
ب يه گرنگيم به پرتره يت داوه

هونه رمه ندي شوکار پر رز شوان خاوهن سهليقه يه کي جواني هونه ري  
شوکار يه، سه رته تاي و سته گه کاني هونه ري له شاره داي خليفان، له  
قوتابخانه به شداري چه ندين پيشانگه ي هاوبه شي کردوه، دايک و باوکی  
پا پشته سه رته کي بوون ب ئه وه ي له هونه ر به رده وام ب ت، ب  
په ر پ داني حه زوو ئاره زووه کاني ده چته ک ل ل ئي هونه رله هه ول ر.  
نه بووني ه له خليفان ب نمايش کردني به ره مي هونه رمه ندان  
يه ک که له ک شوگرتي هونه رمه نداني ناوچه که. . به چه ند پرسيار ک  
به سه رمان کرده وه.

هه فپه يقين- کامه ران حاجي ئلياس

\* پمان باش بوو کورته يه ک له ژيان ي هونه ري خ ت ب خو نه رانمان باس  
بکه يت.



▪ من پەرلر شوان خه ځکه شاره د ځی خه لیفانم له دایکبووی سا ځی ۲۰۰۰ هره له مندا ځیه وه خولیاو ئاره زووی هونه ری ش ځوه کاریم هه بوو له ق ځناغه کانی خو ځند به شداری ز ځربه ی پیشانگه کان به شداریم کردوه، هره ئه و حزو ئاره زوه وای ل ځکردم بچمه ک ځل ځژی هونه ر به شداری چه ندین پیشانگه ی هاو به شم کردوه، یه ک پیشانگه ی تایبه تم کرد ځته وه، له ئ ځستادا قوتا بیم له ک ځل ځژی هونه ر ه جوانه کانی زانک ځی سه ځا حه ددین به شی ش ځوه کاری.

▪ پ ځش ئه وه ی بچن ب ځ ک ځل ځژی هونه ر ه جوانه کان ئ ځوه چ ځن ئاشنا بوون به هونه ری ش ځوه کاری ؟

- هره له مندا ځیه وه حزو و خولیا م هه بووه ب ځ و ځنه ک ځشان به ځام نه متوانیوه گرنگی پ ځ بدهم و به رده وام بم تا ته مه نی 18 ب ځ 19 سا ځیم ئه وکات توانیم دوو باره بگه ځ ځمه وه ب ځ ناو هونه ر و ده ست به ځ اه ځنان و چا ځا کیه کانم بکهم ب ځ به دی ه ځنانی خولیا کانم، ب ځ ئه وه ی بتوانم به رده وام بم له ناو هونه ر و گرنگی پ ځ بدهم ب ځ یه ب ځ یارم دا ب ځ ځمه ک ځل ځژی هونه ر و به ش ځوه ی ئه کادی می بخو ځنم سهره تا ز ځر حزم به دیزاینی جل و به رگ بوو به ځام له به ر هه ند ځ ه ځکار وازم ه ځنا و دهستم کرد

به کـشانی پـرتـرهـیت و حـزـکی زـرم بـی دروست بوو، وه حـزم به دهرخستنی جوانی ووخساری مـرـق هـهـیه که متر حـزم به سروشته چونکه پـم وایه ئـمـه ئه توانین سروشتـکی جوان ببینین بهـم که ممان ئه توانین ووخساری مـرـق بخوـنینهـوه له بهر ئهـوه حـزم به دهرخستنی ههستهـکانه له ووخساری مـرـق ، بـیه گـرنگیم دا به پـرتـرهـیت و بهـردهـوام بووم لهـسـری.

▪ بـگـومان پاـپـهـشتی لهـهر کارـک پـوـیـسته، کـن ئهـو کهـسانهـی هـانـدهـر و پاـپـهـشتی پـهـرـز بوون؟

-هـر له منداـیمـهـوه دایکم و باوکم پاـپـهـشتی سهـرهـکی من بوون و وه پورـکم که هـم مامـستام بوو هـم پاـپـهـشتـکی زـر باشم بوو و هانی دام بـمـه کـلـلـژی هـونـهـر وه هاوـیـهـکی زـر ئازیزم یارمهـتی دام که ئـم کـلـلـژه هـهـبـژـرم و پـهـره به هیواکم بدهم له قوتابخانهـش بهـهـری وـنـهـکـشانم دیار بوو له بهر ئهـوه مامـستاـکانم و هـهـند له هاوـیـهـکانم پاـپـهـشتم بوون، لـهـدا رـز و خـهـوـیـستم هـهـیه بـیان .

▪ بهـرـزتان جگـه له وـنـه کـشان، له دیزاینـش دهـستـکی باـتان هـهـیه، دهـکـرت ئاـماـژه بهـو لایهـنهـش بکهـیت؟

▪ وهـک دهـزانن که زـر بهـی هـونـهـرمهـند و نوسـهـر و شاعیرانی کورد له زـر بواردا دهـستـهـنگینن ، منیش دیزاین یهـکـکی دیکهـیه له ئارهـزووه گهـورهـکانم له تـهـک وـنـهـکـشاندا هـهـر خـی ئـم دوو بواره له یهـکهـوه نزیکن بهـم من زیاتر کاتم بـ وـنـهـکـشان تهرخان کردوو بهـم دیزاین خولیاـیهـکی گهـورهـمه هـهـرچهـنده زـر ئیشم له سهـری نهـکردوو بهـم پـم وایه له داهاـتوو ئهـیکـم به ئیشی سهـرهـکی خـم و حـزهـکهـم لهـم بواره کار بکهـم، وه هـهـند ئیشم لهـسهـر دیزاینی گـافـیک کردوو پـم وایه ئهـتوانم لهـم بواره بهـرهـمـکی باش پـشکـهـش بکهـم و زـر بهـی خـهـکیش به دـیان بووه و خواستیـان لهـسهـری هـهـبووه .

▪ له خـهـلیفان شوـنی تـایبـهـت هـهـیه بـ نمایش کردنی بهـرهـمهـکانـت بـنـمـونه هـی تـایبـهـت هـهـیه؟

زـر به داخهـوم ، که زـر به کهمی ئهـتوانم تواناکانم دهرخـم له بهـرئهـوهی شوـنـکی تـایبـهـت نییه بـ نمایشکردنی ئیشـهـکانم وادیاره ئهـگـهـر ئارهـزووی خـزمـهـت کردنم هـهـبـت ئهـوه سهختـتر و دژوارتر ئهـبـت بـم ، بهـم هـزی خولیاکانم زـر گهـورهـتره و به پشـتیوانی خودا انشا و الله سهـردهـکهـوم.

▪ بهـشداری چهـند پـیشـانگـات کردوو؟

بـگـومان له تهـمهـنی منداـیم له خـهـلیفان هـهـر کاتـک پـیشـانگـا کرابـتهـوه من بهـژدار بوومه وه جگـه لهـوه بهـژداریم کردوو له

پنج پیشانگی ها و بهش وه له ههولـر و سـران وه پیشانگیه کی  
تایبه تم کردـته وه له سـران هیواخوازم بتوانم له چالاکی  
زیاتر بهژداری بکهم و بهردهوام بم.

■ ئاستى ھونەرى شەھەر كارى لە ناوچەى سەران چەن ھە دەسنگىنەت؟

هونه ر مه یدان که بـ خـ شگوزهرانی و بـ اکردنه وهی هـ شیری و  
 شنبیریته ، بهـ ام به داخه وه من له ئاستـ کی وا باش نایبینم  
 هرچه نده جـ گای سهرسوـ مانه که کورد خاوه نی هونه رو کلتوری  
 تایبته به خـ یه تی له بهر ئه وهی هه مومان ئه زانین که هـ کاری  
 سیاسی و هـ وـ ستی دوژمنانی کورد هـ کارـ که بـ دواکه وتن و  
 کاریگری له سهر هونه ری کوردی له بهر ئه وه هونه رمه ندی کورد  
 که ئه گهر که موکوـ یشی هه بـ ت ئه وا قوربانی بارودـ خه  
 سیاسیه کانن بهـ ام هـ کارـ کی تریش که بوته هـ ی ئه م  
 دواکه وتنه حکومه ته که وهـ پـ ویست ، ههـ نه ستاوه به ئه رکی  
 خـ ی و گرنگی نه داوه به هونه ر و هونه رمه ندان.

▪ بیٽر لهو نه کړد تهو بهرهمه کانت له څاره کانی هولو،  
سله مانی، ده ک نمايش بکه یت؟

▪ به ٲٲ ئه كيد ٲٲٲٲر له ههولٲر ئيشه كا نمم نمايش كردوه  
انشاوالله له داها توو ئه توانم له شاره كا نيتريش نمايشي  
بكه م.

■ کامەن ئەو ھونەر مەندانەي کارىگە يان لەسەر تە ھەيە؟

ئەگەر باسى ھونەرمەندانى كورد بىكەم ئىشى زۆربەيانم بە دە ،  
 بە نام تايىبە ترينيان مام ستايەكى خەم مام ستا نام ستەم  
 ھەرچە ندە ستايلى ئىشەكانم دوورە لە ھى ئەو بە نام بە تەواوى  
 كاريگەرى ھەبوو لەسەرم وە چەندىن ھونەرمەندىتر كە ئىشەكانى  
 زۆر تايىبە تەلام وەكو بە ئۆز سالار مەجىد وە ئەگەر باسى  
 ھونەرمەندانى بيانى بىكەم ، بە ھەمان شەو ئىشى زۆربەيانم  
 بە دە بە نام زۆر ئارەزووم لە ئىشەكانى يابل پىكاسىيە .

■ یراڙهي هونہري نوڙت ھه ٻه؟

بـگومان پـژەى ھونەرى نوـم ھەيە، بە تايبەت لە بارەى  
 ديزاين کردنى بوو کـ ما کـ (مـ تـيـفـ)، وە دەستم بە بەشـکـى  
 کردووە بەـم نامـوـت زياتر لەو ئەماژەى پـ بەم  
 انشاواللە لە داھاتو ئەيىبن.

\* زږېدلو ته د هره فوټي په لومړۍ برخه کې به پلوي او په دويمه برخه کې به پلوي پرته له دې چې د پلوي په لومړۍ برخه کې به پلوي او په دويمه برخه کې به پلوي.

- منیش سویاسی ئۆوه ده کهم بۆ ئه و دیداره .



## کۆشکەکانی لاھور و باڤ... عوسمانی حاجی مارف

کۆشکە ناوڤەکانی ئێستای یەکەتی نیشتمانی کوردستان، بە تایبەتی نیشاندانی ئاڤوگەکان لە وڵاخیستی هاوسەرکدا، جەگای سەرنج و تەمەنەکی جیدی، کە دەست بەسەرراگری دەسەڵات و ئیمکانەتەکانی لاھور جەنگی بە کودەتایەک یان سەرکەوتنەک بە باڤ تەمەنەکانی دەست نیشان دەکەیت، و بە تەمەنەکانی جەنگەکان و پەشینی لەسەر پەڤگە و چارەنوسی یەکەتی و ئایندە یە یوڤەندەکانی لە نەو هاوکۆشە سیاسی و ئاڤوگەکانی سیاسیەکاندا.

ئەو ئاشکرایە کە پەرەش بەاوبونی یەکەتی نیشتمانی وەک هەزەک و حزبەک لە ناو بزوتنەوای کوردایەتیدا مەژووێکی تایبەت بە خەڵقە هەڵە، کە ئێوەنە بەگشتی لە پەیوەند بە ڤەڤگە یەک کە لە نەو بزوتنەوای کوردایەتیدا هەڵەتی لەکی بدەینەو، ئێوەش لەو جەڤگە و ڤەڤگە یە یەکەتی نیشتمانی کوردستان، کە لە لایەکی لە بەرامبەر پارتی دیموکراتی کوردستاندا وەری گرتوو، لە لایەکی تر وە چەنیەتی پاشکەبوونی بە دەخالت و بەرژێوەندی سیاسی وەتانی تر وە بەتایبەتی بە حوکمی سنوری جوگرافیەکی پەڤگە یە سیاسی خەڵق بە ئێران وە دیاری کردوو، ئێوەش ئاشکرایە هەر لەسەر تە هەڤەسوران و مەملانە یە سیاسی جەلال تەمەنەکانی وەک یەک لە ڤەڤگە یە رەوانی بەرجوا

ناسیڼ نالستی کورد له بېرامبه ر بارزانیدا خه پېناسه کردو و نیشانداوه، گډوډترین قشته سیاسي و ځخراوېي و هڅه، له ناو بزوتنډوې کوردایډتیدا دوو جېمسري مډلایي و جېلالی بوو، تا ئوکاتې له دوا ساته کانی ژيانی سیاسي جېلال تا باندیدا، دانی بېوډا نا، که هڅه یکه گډوډی کردوو سېنگري له بېرامبه ر بارزانیدا گرتوو!

دابه شوونی بابه کانی نه و بزوتنډوې کوردایډتې هڅه له سره تاي هڅه سوډانی سیاسي و پکېه نانی هڅه جېکداریانو، بنېستې موقعیې تي لاوازي بزوتنډوې کوردایډتې بوو، له پېیوډند بې ئو و نه خشه و بېرژو و نډیې سیاسیانې که ئامانجیان بوو بې هاوبېشي و بېشاریکردن له دسېاتي سیاسي بورجوا ناسیڼ نالستی عړرېیدا، له هڅه ر جېر شېوازېکې پکېهاتې حکومتي عړاقدابته.

ئېم ناکه کېي نه وان بابه کانی بېرجوا ناسیڼ نالستی کورد، بې جیا له وې هېمیشې ئایندو و چارېنوسی سیاسي کوردستانیان خسته ته ژر پرسیارو مېترسیدو، له هېمانکاتدا هېکارېکې سېرکې بوون بې وودانی کارسات و بېئیرادېکردنې خېک و سېرگېردانی ژيانی دانیشتوانی کوردستان. مډلایي و جېلالی، هېمیشې مېرانې گډوډترین سازش و ځیاکاری و پاشکېبون بوون بې دوژمنه کانیان. مایې شکاندنې بې مې بېست و بې ئو نقصه تي شکې ئینسانه کان و وېرانکردنې کوردستان بون، سونې تي تیررکردنې یېکټرو هېگیرسانی شېي ناوځ کارنامېکې گړنگی سیاسیان بوو، بېردو وام ناسنام و پېناسه یکه شېرمزاري بون له نه و هڅه سوډانی سیاسي بزوتنډوې کوردایډتیدا.

بې مانایېک گډر له جیاوازيه کان و ناکه کېه کانیان و شېه کانی نه وانیان ووردتر سېرنج بدرته، بې ئاشکرا دېبېنرته که استه وځه پابه ندبوون بوو بې بېرژو و نډی سیاسي لایېن و ووېاتانی تره و، دېتوانین اشکاوانه ئو و حوکم بډین که ته و اوې مېژووی هڅه سوډانی سیاسیان هېچ پېیو نډیېکیان بې بېرژو و نډی خېک و چارېنوسه کېي شن بې چارېسري که شې کورد و ئایندې کوردستان و ژیان و گوزرانی خېکېو نه بوو.

له واقعیه تي هېلومرجی سیاسي ناوچه یې ژهه ماتې ناوېست بې گشتي و عړاق بې تایېدې تي بېدوای هېردوو جېنگی که نداودا، که مایې خوځاندنې گډوډترین گوزر بوو بې له دان له یشې بندما ئابوری و پېیو نډیې که مېایېتیه کانی عیراق و کوردستان، هېروها هېکاری فراهېم هېنانی ځخستنی بېرېاوترین دېخی گډندې و دزی و جېردېین، کوردستانیان خسته ناو چوارچه وې گډاو و جېرک له ناجېگیری سیاسي که دسېاتي مافیاو میلیشیا پکېهاتې سېرکې زایې دسېاتي سیاسي بېته. پارتی و یکه ته، بارزانی و تابهانی

دیارترین نمونی نوښاری خوځښت رو پکها تی ئو جر لښه سټا تی میلیشایی و مافیایی و جرديی و گڼندښی بون و هڅن. هر به تښتښتن لښه فزایی کی پارتی و یکه تی و بارازنی و تاسانی کښوتنه دواي وړانکاریک کی لښه ښځه و سیاسه تښکانی دښو تی ئلمریکا و هاوپښمانانیدا جبهه دکر، زر ئاسایه لایڼ و حزبکان و سټرانی میلیشیاو مافیاکان هڅو ښډن به قسطنطنیه و ئاسه وارکانی ئو و جڼگه و تڼها بهر ژو و نډی کانی خپانی تیا بینډو و لښو پښاوښدا تښواو ئامادڼ ملی یکه تر بشکښن، شپه نوان خپان هڅه گیرسښن و به گوډانډ هیچ پرنسیپک و مافی مرف، دیل کانی یکه کتری دکوژن، ئمانه کاری مافیو و جردي و درنډی به یه هڅو رواد ښت.

دواي سی سا لښه حوکمښانی، با تترین نمونی دسټا تی سیاسی شکستخواردویان ښشانډاین لښه پښو ښد به بهر وښو ښردنی کښه مښگډو لښه قرحی سټروټ و سامان و جرديی و دزی و گڼندښی و ښبازرگانی و قاچاخچټی به ښوت... شاکاری هڅه سوکښوتی به ئیراد کړدن و به بارمتښگرتنی ژپانی خښکن لښه پښاو بهر ژو و نډی هڅه زکښان و ئستاش ناتوان و نایانښوت و ښام به خواست و پښداو ښستی کانی خښک ښد ښو.

سټرهڅه دانی هر جر ناکښکی و ئیختلافات کی لښه نوان حزب کانی کوردایټی و لښه ناوځی هر حزب کیشیاندا ښت، لښه نمونی جیا بونښو ښوښیروان و کودتای ئستای باځ لښه یکه تیدا، ئو لښه لایک واقعیت بونی ئو و جڼجایټی پابه ښبونی هڅه میلیشیا کانی بزوتنښو کوردایټی به بهر ژو و نډی سیاسی و تانی تر و، لښه لایکی تر و هڅو داند به کښه کی اگرتنی هاوسه نگی هڅه زکښان لښه هڅه لومړج کی سیاسی دیاریکراودا، تا بهر ژو و نډی کښان و هاوسه نگی هڅه زیان به هر به هایک ښت پبار ښن.

وښستانښو ښه ښرمان و یکه کښست بونی لهور جڼگی و باځ تاسانی لښه رامښه یفراندښدا به بیانوی ئو ښی ريفرانده می پارتی و تښکښبونیان به بهر ژو و نډی سیاسی تی هڅه ښربرانښی حکوم تی عراق و دښورو دخال تی ئران، هڅو کی زر جډیان بوو به لښدان لښه هاوسه نگی هڅه بارزانی، به ښام دواتر ئو ئا وگډانښی پشهات و خښاد سټکړدنښو و گډانښو ښی بارزانی به ملکچ بونی به بهر ژو و نډی سیاسی تښکانی حکوم تی عراقی، مرام و پلان کانی لهور و باځی به شکست گډیاند، بارزانی نک توانی هاوسه نگی هڅه ز به قازانجی خی و پارتی به پار ښراوی بگډنښت و، به کو هڅه نگا و زیاتر با ښادستی هڅه زکښی خی سښلمانډ، وات لهور و باځ لښه پیر و کړدن دوبر کړدنښو ښی سیاسی تښ شکستخواردو کانی "مام دا

دوبار شکست کی تریان تمارکرد.

توانین ئو پشھاتئی ل دسھاتی یزکانی یکتی نیشتمانی ک  
سارکوتنی باڤ و ک نار خستنی لهور ئژمار دکرکت ل م چند  
خا دا ک بکیندو:

یکم؛ ئو ئا وگوت سیاستی ک ل ناوچک و عراق و کوردستان  
بدخال تی وو هاتی زله نزی دنیاو تورکیا و ئران بکوتو ی، زیاتر  
ت نا شن ی کلای بون و ی چار نوس و ئاینده ی کوردستان، بگشتی  
یککتی نیشتمانی سیاست کی شن و یکدستی نی ک هاوسنگی  
هزک ی چن و پ یوست بونی بکام پلان و سیاست و بپاریزت، هر  
با ک ل قوانک د خوند.

دووم؛ بگشتی دسھاتی سیاسی حزب کانی کوردای تی ب تایب تی  
پارتی و یککتی، بند ما ی بارزانی و تان بانی بنبستن و گیریان  
کردو ل ب رامبر توو ی و نا زای تی و و امدان و ب  
خواست کانی خک و، ن یان توانیو و ناتوان هیچ ئاس ی کی شن  
نشان بدن، ئم بنبستن زیا تر یخ ی ب یککتی و بند ما ی  
تان بانی گرتوو ب و پوان ی ی یککتی ب پگ ی کی لاوا تر ل  
برامبر پارتی و بارزانی دا د رد کون و دوری س رکیان ل  
حکوم تدا نی و بدسھات و زلیل خیان نشان ئدن، هر با ک  
ل ناو یککتیدا ک ش ک د خات ئستی با ک ی تر، ل ئاکامدا  
د بت با ککیان گورزک ل با ک ی تر بدات.

سیمی؛ ق رخنر دنی س روت و سامانی کوردستان و ج رد یی و  
قاچاچیتی ل ناوچ ی س وزدا ل سای ی دسھاتی یککتیدا  
م رک زی تی نی و هر با ک ب س رب خ ئتوان توانای هزک ی ب  
تانانی بکار به نیت، وات ملیشیاکانی یککتی وک چند  
مافیای کی پرشوب او ک نتر یی بازار دکن، همیش س رقای  
بارگرژی و ناک کی و پلانگیرین ل نوان خ یاندا، هر لای ککیان  
سارکوت و خولق ند ری زیاتری گ ژاوو ناج گیری سیاسی و زیانی زیاتر  
ب ژیان و برژ وندی خک دگ ی ن.

چوارم؛ سیاستی چاو وانی ب ئا وگوت پشھات سیاستی کانی  
ناوچک و کارکردی ل س ر کوردستان و هز سیاستی کان، همیش  
سروشتی گ ژاوی سیاستی "مام" بوو و با کانی ناو یککتیش  
پ ی و یان کردو، هر ب ی دوا ی ج لال تان بانی هر با ک  
چار نوی چاو وانی ک ی وک قومارک گر داو ب و ئاس سیاسی ک  
پی وای پگ ی ل ناوچ ی س وزدا ب هز ترد کات، هر ئ م ش ک  
د بینین ب شکیان چاویان ل حکوم تی ب غداو ب شکیان چاویان ل  
پارتی، ب شکیان ئران و ب شکیان تورکیا، ب شکیان ئمریکا و  
ب شکیان روسیا ...

ئەو ئىستانىيە لايىھىسى لاهور و باقىدايى و بىسەركەوتن بى باقى  
پەردە شەنەگەرىيەكە دادرەيەو، ئادەستەردىنى يەكەتى نىشمانىيە بى  
سىياسەتەكە بارزانى لى پا لى شەركەشى توركيا بى كوردستان پىيادە  
دەكەت!

۲۴/۷/۲۰۲۱

## كە؟ دەرەوى شەي نە—وان هاوسەرەكەنە. . شاخەوان سەنگەوى

يەكەتى ئەو پارتەي نەو گەنەپانى سىياسى كوردستان، كە ھەر لى  
سەرەتەيى دروست بوونىەو ھەتا ژەگارى ئەمەيى لى دەيان ويسگەي  
ژيانى سىياسى خەيدا، توشى پەكدانى جەمسەرەكان (باەكان) ھەمەي  
دەسەتەيى خەيى بەتەو. كە ھەندە جارەش ھەكارەك بوو بى ھەگىرسەنى  
شە لى نەوان ھەمان ئەندامان و لايەنگەرانى پارتەكە. ئىدى چە لى  
زەمەنى شاخەيان شەرا بەت. كە ھەكارەكەش بوو بى پاكەتەردىنى  
دەستەكانى دۈنە و دۈزمنەكانى ئەمە.

كەواتە يەكەتى و مەژووى يەكەتى ھاھاتوۋ لى گەنە پەكدانى نەوان  
جەمسەرەكان (باەكان) ھەر بى يە يەكەتى بىو ھە پەكدانىكى ۸ تەموز  
ئاسا بى مەنەي ووشە ناكەوت. بىەام لى ھەمان كەتە توشى  
خەنەبەربوونى داخلى دەبەت وەتا توشى داخورانى پەيكەرى  
كەخراۋەيى دەبەتەو. ھەروەكە بىنەمان لى ئەنجەمى جەا بوونەو  
بەزوتنەو گەنەان لى ۲۰۰۹ دا توشى چە داخورانەك بىيەو كە ھەتا  
ژەگارى ئەمەش نەتوانىەو ئەو داخورانە ساەتەكەت چە جە ئەم  
ووداۋانەي مانگە تەموز.

ھەر بى يە دەپرسە ئەگەر رووداۋەكانى ھەشتە تەموز و ئەزانى دۈايى  
رەموز كەنەتەكەي لى گەرفانەي ھاوسەرەكى يەكەتەيدا بوو بەت،  
كەواتە ھاوسەرەكە چاۋى كەتى و شوئەنى گونجەوى نەكردوۋ. چۈنكە  
ھەموۋمان دەزانىن كوردستان و عەراق لى بەردەم ھەبەزاردەكى  
چارەنوس سەزدايە تەكرايى پارتەكان چە عەراقى يا كوردستان شەي  
بەدەست ھەنان دەنگ دەكەن، نەك وەك ھاوسەرەكانى يەكەتى شەي  
ناشەرنەردىنى يەكتەرى و ھەوۋرەندىنى دەنگەكانى يەكەتى بىكەن. كە ئەم  
دەنگەنەش ئەگەر بەشەوۋەيكە اسەتەوخەش نەبەت ھەكارەكە بى

بـرزکردنـوـی باـانـسی دـنگـی نـیارـکـانی. کـواتـ لـ ئـنـجامـی  
تـچـاونـکردنی کات و شوـنـی گونـجاو بـ تـقـاندنـوـی بـمـبـ  
تـوقیتـکراوـکـی نـوان هاوسـرـکان زـرـرمـندی یـکـمـی ووداوـکـانی  
۸ تـمـووز خودی یـکـتی نیشـتـمانی کوردستان.

بـ دیوـکی دیکـدا ئـگـر ریمود کـنـترـی رووداوـکـانی رـژی ۸  
تـمـووز و ئـژانی دواي لـ دـرـوـی گیرفانی هاوسـرـکان یـکـتی دا  
بووبـت، کـ هـروـکو هاوسـرـکی یـکـتی لاهور شـخ جـنگـی ئـماژـی  
پـدـکات، و سـری شـ بـ پـنجـ پـانـری ریمود کـنـترـی کـ  
دادنـت. کـواتـ ئـو دـرخـری ئـ استیـیـ کـ پارتی وـکو تا کـ  
پارت لـ کوردستاندا هـمیشـ لـ کارـکانیدا ئـچاوی کات وشوـنـی  
گونـجاو دـکات بـ تـقـاندنـوـی بـمـبـ تـوقیتـکراوـکان. بـتایبـتی تر  
لـم کارـیدا کـ توانی چـندین نیشـانـ بـکـت بـ یـکـتیر. چونکـ لـ  
دواي کـوتـنامـی سـتراتیـیـ نـوان پارتی و یـکـتی بـ هـیـچ  
هـبـژاردنـک، یـکـتی جـگـ لـ پارتی نـیتوانیوـ هاوپـیمـانـتی  
بـستـت لـ گـ هـیـچ کـس و لایـنـکـدا کـچی لـ دواي کـنگـری یـ  
یـکـتیـوـ ویستیان ئـم پـچـکـیـ بشکـنن و جیا لـ پارتی حزبی تریش  
هـبـت هاوپـیمـانـتی لـ گـدا بـستن، هـر وـکو بینیمان بـ  
اـرایـتی لاهور شـخ جـنگـی هاوپـیمـانـتی نـوان بزوتنـوـی گـان و  
یـکـتی اـگـیـنـرا کـ ئـم پـچـوانـی ویستی پارتی دیموکراتی  
کوردستان بوو. هـر بـیـ تـقـاندنـوـی بـمـبـکـ کاتی گونـجاو بوو بـ  
پارتیـکان. و جـگـ لـ مـشـهـند هـلی سوری سـرکردایـتی پارتی  
هـبوو کـ لـ لایـن لاهور شـخ جـنگـی و دـبـزـنـران، کـ بـ مـژووی  
سـرکردایـتی یـکـتی نـیتوانیوـ خـی لـ قـری ئـو هـانـ بدات  
نـخـوازـاللـ بـبـزـنـیت. کـواتـ لـ مشدا زـرـرمـندی یـکـمـ لـ  
ووداوـکـانی ۸ تـمـووز و ئـژانی دوايی خودی یـکـتی نیشـتـمان  
کوردستان.

---

## 35 فیلم لـ یـمـین فـستیـفاـی فیلمی کوردی “مـسـکـ” لـ ووسیا



“ئیب‌اھیم سلیمان” لێ ھەڵبژێردا و ھەڵبژێردا، “دیسانە”  
RE-INVENTOR OF THE “شەوازی کوردی”  
Tatyana “تاتیانا کیسەلیفا”  
Kiseleva و “ولادیمیر وەلف” Vladimir Wolf لێ ھەڵبژێردا، “ئەوێ”  
دەستێ “YOU NAME IT” لێ ھەڵبژێردا “خەسەن دەمیرتاش” لێ ھەڵبژێردا و  
تورکیا و ھەروەھا “بەھەشتی من” MY PARADISE لێ ھەڵبژێردا “ئەکەم  
ھیدە” لێ ھەڵبژێردا.

ھەروەھا ناوی 16 کورتە فیلمی فەستیفاڵی فیلمی کوردی “مەسکەش”  
بریتین لێ:

“دواین مایە دنیا” THE WORLD’S LAST HOUSE لێ ھەڵبژێردا “ئەمیر  
غولامی”، “لەکە” THE STAIN لێ ھەڵبژێردا “شەش وەکیلی”، “دەبەزە”  
GET OFF لێ ھەڵبژێردا “تەیموور قادری”، “ھاوینی قووکان” THE  
SUMMER OF THE SWANS لێ ھەڵبژێردا “مەریەم سەمەدی” و ھەروەھا  
“دەرگا” PORTAL لێ ھەڵبژێردا “ئەبووب شەخ ئەحمەدی” لێ ئەران،  
“بەدنگ” SILENCE لێ ھەڵبژێردا “ئەزان یەشیلباش” Rezan Yesilbas  
لێ تورکیا، “نابەراوەری” DISTANT لێ ھەڵبژێردا “ئەیلە توپراک” لێ  
سووریا، “ئەڕین” ARÎN لێ ھەڵبژێردا “مەزگەن مۆژدە ئەڕسلان” لێ  
بەرتانیا، “مەرواری” TROUSERS لێ ھەڵبژێردا “تەحسین ئەزەمەن” لێ  
تورکیا، “تەمە کەروەشک” TASTE OF RABBIT لێ ھەڵبژێردا “کاردە  
مەنسوور” لێ ھەڵبژێردا و ئەوەش، “ئەکەمەن” ACORN لێ ھەڵبژێردا  
“نەزمی قەرمان” لێ تورکیا، “وەسیەت نامە” TESTAMENT لێ  
ھەڵبژێردا “کامیەان بەتەسی” لێ ھەڵبژێردا کوردستان، “دەدە ئەلە” RED  
RIDDLE لێ ھەڵبژێردا “ئەسە مەھدی جەودەت” لێ ھەڵبژێردا کوردستان،  
“پەشیلەیی من” MY CAT لێ ھەڵبژێردا “عیماد مەھمەندی” لێ ئەراق،  
“ھەوا” HOPE لێ ھەڵبژێردا “مەمەد شەخە” لێ سووریا، فەڵسەفە و  
قەتەر و “بەری قورس” THE HEAVY BURDEN لێ ھەڵبژێردا “ئەلماز  
ئەزەدیل” لێ تورکیا.

ناوی 4 کورتە فیلمی دیکە مەنتاریی ئەم ھەڵبژێردا سینەمایە بریتین  
لێ:

“ھەنگاوێک بە ھەڵبژێردا” A STEP TO GO لێ ھەڵبژێردا “بەوار  
مەمەد پەوور” لێ ئەران، “دەباب” DYAB لێ ھەڵبژێردا “مەزن م.  
شەڕەبیانی” لێ ئەراق، “گەڵانەوێ” بە ھەڵبژێردا “RETURN TO POVERTY  
لێ ھەڵبژێردا “ئەمە ئیسەیک” Umay Isik لێ تورکیا و ھەروەھا “دەست  
لەدان” TOUCH لێ ھەڵبژێردا “ئەرمەن سەعید” لێ ئەراق.

بە زانیاری زیاتر:

[https://www.youtube.com/watch?v=skbjul0Kr\\_4](https://www.youtube.com/watch?v=skbjul0Kr_4)

[www.moscowkff.ru](http://www.moscowkff.ru)

<https://en.moscowkff.ru/programme>

## ئۆگەنگۈچىلەر: شىئىر: ستىفان شىئىر

ئۆگەنگۈچىلەر شىئىر تە  
پەلەستىنە بىلەن مەردەنە  
ئۆگەنگۈچىلەر شىئىر تە  
پەلەستىنە بىلەن سوۋەتەنە  
ئۆگەنگۈچىلەر شىئىر تە  
پەلەستىنە بىلەن فەلەستىنە  
ئۆگەنگۈچىلەر شىئىر تە  
پەلەستىنە بىلەن قوربەلەنە  
ئۆگەنگۈچىلەر شىئىر تە  
پەلەستىنە بىلەن زەھەمەتەنە  
ئۆگەنگۈچىلەر شىئىر تە  
پەلەستىنە بىلەن گەلەنە  
ئۆگەنگۈچىلەر شىئىر تە  
پەلەستىنە بىلەن ياخىيەنە  
ئۆگەنگۈچىلەر شىئىر تە  
پەلەستىنە بىلەن تەۋەنە  
ئۆگەنگۈچىلەر شىئىر تە  
پەلەستىنە بىلەن مەستەنە  
ئۆگەنگۈچىلەر شىئىر تە

ئەگەر ئەشقى تە  
پەوىستى بە بەدەنگىيە  
ئەوا بەدەنگى دەبەم  
ئەگەر ئەشقى تە  
پەوىستى بە ژيانە  
ئەوا دەژىم  
ئەگەر ئەشقى تە  
پەوىستى بە دەوانەيە  
ئەوا دەوانەم  
ئەگەر ئەشقى تە  
پەوىستى بە پەكەنە  
ئەوا پەدەكەنە  
ئەگەر ئەشقى تە  
پەوىستى بە شەپەلە  
ئەوا مەن دەريام  
ئەگەر ئەشقى تە  
پەوىستى بە رەشتە  
ئەوا نەمە  
هەرگىز نەمە  
هەرگىز نەمە  
هەرگىز

# مەمەلەنى بەگەۋەن.. جىھانەكى تەرى خوۋەندەرنە.. مەيدانە خەشناۋ

مەمەلەنى بە بەگەۋەن دەگەن نەرتىن ئەۋە مەنە كوردەيانە  
كە زىاتەر ئە ئاست چاۋەۋەنى و پەرىشە مەن بوۋ بە خوۋەندەۋەنى.  
ئەركە و ۋەزىفەنى نوۋسەرى سەركەۋەتوۋ ھەر ئەۋەنەنە كە بنوۋسەت،

بەلکە دەبێت بزانی بەچی و بە کە دەنووسێت؟  
بزانی خوێندەرێکانی تا چ ئاستێک، قوڵبوونەوەیان هەیە بە ژانرێکانی نووسین، هەتا دەبێ شارەزایی ئۆلۆمپی هەبێت خوێندەرێکەکان لە چ بارێکی ئابووری! کەمەهایێتی و سیاسین، چوون، لە کەتاییدا، ئێم دەقێ دەبێت هە خوێندەر، ئێمە خوێندەرێک دەقی نووسەر شەن و کە و دەکات و، بەهایێ و ئاست بەرزێ نووسەر دیاریدەکات.

مەانی بەلگاو، کە سەرێتا بە لای کردنی خۆک و بەستانەوی "نارسیس" و گرێ کوێرێ نەهێنییەکان و پەرێشی نارسیس بە دزینەوی باوکی و چۆڵچۆڵکی. کوشتن و شۆنگەزی و باج دان بە بەخوێنی مەرۆکەکان و چەژ بینین لە قەکردن و پارچەپارچەکردنی مەرۆق و پەكدادانی ئاین و شارستانیەکان و مەملانەیی ئامەزاکان بە دەسەڵات دەستپەدەکات، تا دەگاتە ئێوی "نارسیس" هەوی خەکوشتن بدات، لە دواسات پەشیمان دەبێتەو.

## کات لە بەلگاو

کات: کاتی مەنەکە لە ساتی فەرمانەوایی  
میر ئەمەز دەست پەدەکات، تا گەنەنەوی دەسەڵات بە نەوێکەکانی کە زیاتر لە نیو سەدە ساڵ مەزندە دەکەت.

شون

شون: زیاتر ووداوێکەکان لە شەقەاو و دەورووبەری دەسووێندەو  
گەیی نەرگزان: دەکەوێتە نەوان دوو گوندی دەرێوی شەقەاو

- شاری قەچووجان گەنەکی شەقەاو وە یە.
- هەرێمی فومەن شارێکی باکوری ئەران.
- هەرێمیئەشکەوت و چیا یان تەوێ و بیار و خوێما... تاد.

## ووداوێکەکانی ناو مەنەکە

ووداو: هەموو ووداوێکەکان خێ لە شۆنگەزی و کوشتن و ژیا نی  
چەرەمەسەری و لەکدابیەکان و پەكدادانی ئاینەکان و حەز بە وەرگرتنی  
دەسەڵات دەبینێتەو.

## کارێکەری سەرکێیەکان

کارێکەر: پەنەوان و کارێکەر "نارسیس" ی کوێی "ئەدیب"  
لە گەنەمیخێ جۆلەکە، "مەلاخدری بەخورتی" و "قەیتاسی کوێ  
قەریاقەس"

## زمان له لای منووسه

نووسه فر دوه موند له زمان زه شاوژایه له زمان و بن زمانه کان، چندها وشو و زاراو هه له گای ئه م مانوه نوکرا نه ته وه،

له وان ( قه تاندن، قه راش قه ری، جه خار، په او کوژ، هه زنانه هتد).

سه نه اکشته رین ده قی نه ده بی کوردی.

ئه توانم به م " به گاو " نه نه مانه کی ئاسایی و ته قلیدی نیه ، مانه که خو نه ر مانوو و په رش ده کات، به وه مامی هه ر په سیار که ، په سیار که تره لا درووست ده بهت، خه مبار و شه کت ده کات.

هه به ته نووسه زه له ها توانه توانیوو یه تی واقعی که م گه که مان که په یه تی له کوشتن و به یه ، له گه ی م ژوو وه به شه واز کی فانتازیا به یه نه به خو نه ر.

له که تاییدا ئه توانم به م:

" به گاو " نه نه مانه که نیه، به کو جیه نه کی تری خو نه ر. !  
مه حه ته خو نه ری " به گاو " بهت و هه ست نه که یت خه ت کار که ته ری نه وه مانه که ی. ! ماو به ژم که ده شاد کاهانی نووسه ر که گه ور و خاکی و مره قد ه ست.

ئه فسووس مانه به گاو به زمانی کوردی نووسراو ته وه، گه رنا ئه ستا یه که که ده بو له مانه په شه نگه کانی جیهانی، به یه په ویسته هه رچی زوو ئه م مانه لای و رگه انی له بکه ته وه و به ته سه ر زمانه زیندوو کانی جیهان، خه م ته کی گه ور به نه ده ب و فکر و با یی مه عریف و وه انینی کورد نیشان گه لان ده دات.

سوپاس به دیاریه به نه رخه که تان په شه کی ئه ده بیاتی کوردستان کرد.

---

## کود ته یه که له م ژوو . . راسا نه که

# بە ئۇستا . . ئیدریس مستەفا

باسک دەرباری رمانی "نیشتمانی سارا"ی میران ئابراهام

"ئاخ شارکەم سەمانی هیچ جەگا و شوئەنک نیە لەم دونیایەدا بە  
قەد تە دەرگیر و خەش بەت."  
باپەرە خایم

وشەییکی پەویست:

ئەرستە دۆت "بیروباوەیی مەزن کاتە لە دایک دەبە کە دەم بکوتم  
لە بابەتە حەرامکراوەکان،" رچەشکەنی لە بیروباوەیی باودا هەمیشە  
زەحمەت بوو بەبەم بەرهەمەکی هەبوو کە دواتر هەموان یان دوا  
کەوتوون یاخود کەوتوونەتە مینە کردنی، ئەمە بە هەر بیروباوەییکی  
نوو یان دیدەکی جیا لەوێ کە هەبێت هاتەتە پەش. من لەردا تەواوی  
رەمزە رەشەبیری و مەژوویی و ئایینی و سیاسی و خام بەدەستەکانی  
نەزیک بە سەددەیک لە رابردووی خەمان، بەتایبەت ئێوانی ناوچەیی  
سەمانی، دەخەم ژەر پرسیار و رەخنەییکی توندووە لەمەمە مەسەلەیی  
کارساتی نەووسراوەی کوردە جووکان، مەسەلەکە هەر کوردە جووکان  
نین بەکو ئێوە خوەق و مەرا و هەپویست و ئەخلاقیات و شەهەمەت و  
نەمەزادەیی و تەگەیشتنە کەمەپەتی و سیاسی و رەشەبیری و  
مەقەدەستییە کە رەمزە مەژووییەکانی ئەمەیی تەیدا بوون. رەنگە بە  
بەن زیاد لە پیویست دەوات، بەبەم "ئەمە دەبە زیاد لە پیویست  
بەین گەر بەمانەو رەستییە ونبووکان بەزینەو." ئەلبەرت کامە.

بە درەژای بابەت کلیکێ ئەرەبکەن...



[EdrisMustafa-SaraDownload](#)

---

## هەبەبژاردنی ئەرەبجاری عێراق و

# با یک ت. . مو ئ ی د ئ حم د

ل گ ئ و شدا ک ه بژاردن و سیستمی پ رل مانی ل و و ک شدا م س ل یکی سیاسی گشتی ب ک خستنی نیزامی سیاسی ب ه موو ک م ، ل ج و ه ردا کار و میکانیزم و سیستمی سیاسی چینی بورژوازی و ن ی ن رانی سیاسی تی ب ت نها. ه ر ب ی، ه بژاردن و بایک تی ه بژاردن ل ع راقدا، ب و ئ ن د ا ز ی ک با سمان ل س ر پ ر س ی ک ش م ک ش ی چ ن د د ژ ب ی ک کانی ک م گ ی، س ر ب دوو ک م پ و م یدانی سیاسی و چینا ی تی جیاوازن.

ه بژاردنی پ رل مانی ک بریار ل ئ ک ت ب ر ی ئ مسا دا ب یو ب ت و ه موو حزب سیاسی کانی ع راق و ه ر م ی کوردستان ب شداربن تیایدا، جیا نی ل پ ر س ی س ر ک و ت و ل باربردنی ا پ رینی ئ ک ت ب ر (۲۰۱۹). خ ه ه کردن و چاوپوشی ل م استی سیاسی ساد ی یا گ ل ی تی یا م ب س تی سیاسی ک ن پ ر ستانی ل پ ش ت و ی. ه ر ب ی با سکردن ل ه بژاردنی ئیستا ب با سکردنی ا پ رینی ئ ک ت و ب ر و ئاکام کانی پ ر س ی گ ا ن ک ا ر ی ش گ ا ن ل ک م ل گ دا ب گشتی، ن د روست و ن ئ توانری با س کی ه د ف م ن د ب ت ک پ ر ا ت ی ک ی ش ر ش گ ر ا ن و س ش ی ا ل ی س تی ل س ر ب ی ن ا ب ک ر.

ه موو و ت و حزب کانی بورژوازی ئیسلامی و ق ومی د س ا ت د ا ر و پ ا پ ش ت کانی ل د و ت ئ یمپریالیستی و ناوچ ی ی کان، ب ت ا ی ب ت ئ مریکا و ر ژ م ی ج م ه وری ئیسلامی ئ ران، ها و ا و چوونی کن ل س ر ئ ن ج ا م د ا ن ی ه بژاردن، ئ م ش ب س ا د ی ی ل ب ر ئ و ی ک ه بژاردن و پ رل م ا ن ئ ا م ا ز ی ا گ ر ت ن ی ژ ی م ی سیاسی ئیستای ع راق و ش ر ع ی د ا ن پ ی ل ل ا ی ن ج م ا و ر. ئ م س ر ب ا ر ی ئ و ی ک میکانیزم کی س ر ل ن و ب ر ه م ه ا ن ا ن و ی "پ ر س ی س ی" و د ا ب ش ک ر د ن ی د س ا ت و س ر و ت ی ب ت ا ب ر ا و ی ک م گ ی ل ن ا و ا ن ب ا کانی ژ م ی "موحاس س ی" ت ا ی ف ی و ق ومی.

پ ر س ی ا ر ی س ر ک ی ئ و ی ک خ ا ل ج ی ا ک ر و ی ه بژاردنی ئ مسا چ ل و ا ن ی پ ش و و ت ر؟

ئاکامی پیاد کردنی خ ن و ت و ا ن ی ن ی م ا ر ک ی س تی و چینا ی تی ک ر ی ک ا ر ا ن ل ب ر ا م ب ر ه ر د ی ا ر د ی ک د ا، ل د و ا ش ی ک ر د ن و د ا، ک و ن ک ر ی ت و ک ر د و ی ب د و ا د ا د ت. ل پ ی و ن د ب ه بژاردن و ئ م م ت د ئ و ئ خ و ا ز ی ک خ ا س ی تی ج ی ا ک ر و و و چ ن ا ی تی ه بژاردنی ئ مسا ل و ا ن ی پ ش و و د س ت ن ی ش ا ن ب ک ی ن و ب ن ا س ی ن ت ا ت ا ک ت ی ک و س ی ا س تی ک ن ک ر تی س ش ی ا ل ی س ت ا ن ل م ب و ا ر د ا د ا ب ی ژ ی ن و پ ر ا ت ی ک ی ب ک ی ن.

کارکتری چنای تی هه بژاردنی ئه مجار و جیاوازی له هه  
هه بژاردنیکی تر ئه وه یه که بورژوازی و حزب و ووتنه کانی دهسه پات و  
ته نانهت بهشی ئه په زسیه نیشی ئه یانه ووت هه بژاردن وک جه به جه کردنی  
داواکاری و ئامانجی له پهرینی ئه کته بهر له قه م بدنه. ئه مهش به  
ئه وهی جه گه ی داواکاری و ئامانجه سه ره کیه ئابوری و که مه له ی تی و  
سیاسیه کانی له پهرینی ئه کته بهری په بگرنه وه. له پهرین به هه ی زه  
فاکت ره وه پاشه کشای په کراوه به مام قه یران و باری شه ره گیرنه بنه  
نه کراوه و جه ماوه ری زه حمه تکه شه و به ته نگه له اتوو خه ریکی ده رس  
وه رگرتنه له ته جروه ی له پهرین تا به ته وژم و توانایه کی  
له کخراوه وه جار که تر به نه وه مه یدان.

بورژوازی جیهانی و دهسه پات دارن له عه راقدا ئه وه باش ئه زانن که  
هه ره دهسته و ته کی گرنگی سیاسی و ئابوری و که مه له ی تی و فیکری له  
له پهرینی ئه کته بهر وه فه راهه م به ته، بنجی خه ی به قایمی له  
که مه له گه دا داده کوته و نه خشی خه ی له جه سته ی که مه له گه دا ئه که شیت و  
ئه به ته به شیکه دانه پچراوی ئیستا و داهاته ووه. هه ره به و په شه،  
دهسته و ته کانی به دره ژماوه ئه مه نه ته وه نه که به جه نندین سا به به کو  
به ده یان سا، و بورژوازی ناتوانی به ئاسانی به شه که شیه بکاته له  
ویژدانی نه وه یه که له دوا ی یه که کانی دانیشه توان و وه نه ده سیاسی و  
فکری و که مه له ی تی و ئابووریه کانی که مه له گه. نه که هه ره ئه مهش، به به که  
ده سه که و تیک که له ئاکامی شه رش و له پهرین به ده سته ته به کاریگه ری  
له سه ره سه ره جه م په سه ی ئه له گه ری شه ره گیانه له که مه له گه دا  
به جه نه هه له.

بورژا ئیسلامی و قه ومیه کانی دهسه پات دار و ئه په زسیونی به ره ژوازی شه  
هه ره له سه ره تاوه له هه وه ی به وه چاندا بوون، نه که هه ره به سه ره کوته  
که تایی به له پهرینی ئه کته بهر به به نه، به به کو به شه توانن له پهرین  
موتور به به که نه به وه نه ده سیاسی و فیکری بورژوازی زای که مه له گه وه  
و به که نه ئه ماز که به به هه زکردنی سیستمی ده سه پات داریه تی  
بورژوازی. هه ره به یه ئه بینین که هه مو به ره ی دهسه پات و دژه شه رش و  
مه دیا جه راوه ره کانیان هه مه شه ته په به ئه وه له نه ده نه که  
هه بژاردنی په شوخه خواستی له پهرینی ئه کته بهر و گه نه جانی  
له پهرینی ووه و گه رانکاری و یه فهرم و چاکسازی ته نه و ته نه له م  
له گه یه وه به ده سته ته و ئه م تا که به دیله، له کاته که ده که استیه کان  
له سه ره ئه ره شه ته کی دیکه ئه سه له م نه.

له به رامبه ره ئه م هه وه و ته قه لایانه ی که مپی بورژوازی و دهسه پات و  
حزب و هیزه کانی، چینه کره کار و ته وه شه جه وه ساوه کانی عه راق و  
جه ماوه ری گه نه جانی کو و که و یزی به ره ی بیکاران له سه ره تا سه ری  
عه راقدا، استیه کان ئه بین و هیه هیوا و ئه مه ده کیان له سه ره



ئەم چىنەنە، و ھەج پەيوەندەكى بى دابىنکردنى ئازادى و ئىرادەى  
سىياسى جەماوەرى كىركار و زەحمەكەشەو نى، و ئەمەش بى وونترىن  
شىو لى وواتانى كەپتالىستى ئىزاوادا كە دىمكراسى بورژوازى  
تياياندا بىرقەرەر، ئەبىنرە و بىشەو ئەچە. بىھەمان شىو، لى  
سەرچەم عەراقدە و لى باشتىن حەتەدا، ھەبزاردن و پەرلەمان،  
دىموكراسىە بى با و بىلەكە بورژوايە قەومى و ئىسلامى و تەيفىەكان  
تا لى پەشەركەدا و بىشىو يەكى "دىموكراسى" دەسەتات و تەناچىەتى  
كەمەگە لى نىوان خەياندا دابەش بكن. ئەبەتە، بىكارەھەنەنى  
توندوتىژى و كوشتەوبەين و تىرەرى نەياران بىشەكى ئەم پەرەسە  
"دىموكراسىەى"! ئەم وواتەنە.

بى پەجەوانەو پەرلەمانتارىزم، خەباتى دەرەوى پەرلەمانى و  
ھەبزاردنەكانى، شىوازيكى تەكەشانى جىاوازە و سەر بىمەيدان و  
مىكەنەزەكانى خەباتى سىياسى جەماوەرى كىركار و زەحمەتكەشانە. ئەم  
خەباتى دەرەوى پەرلەمانتارىزم لەكاتى ھەچوونە سىياسىە  
جەماوەرىەكان و ئەپەينەكاندا بى ھىز و تەوانايەكى زەرەو خەى  
دەرئەخا، و ئەپەينە ئەكتەبەر لى لوتكەى ھەچوونەدا ساتەكى ئەم  
پەرەسە بىردەوام و ھەمىشەيەى ناو جەرگەى كەمەگە بوو. بايەكىتى  
ھەبزاردنەش سەر بىم مەيدانى خەباتى دەرەوى پەرلەمانە و بىشەكە  
لى دىنامىزمى خەباتى سىياسى و نارەزاىەتى جەماوەرى زەحمەتكەش لى  
كەمەگەدا.

ھەر بىە بايەكت لى عەراقدە ھەر تەنھا سىاسەتى كەمەكەك حزب و  
ئەكخراو و لاينەنە، بىكەكو لى بىنەتە بزوئەو يەكە و تەعبىرە  
لى زەگار بوونى جەماوەر لى قەيد و بىندى نفوزى بورژوازى و  
دەسەتات، و وەسەمى (نا) بى سەرچەم سىستەمە پەرلەمانى و  
ھەبزاردنەكانە.

خەى گەنگ ئەو يەكە بايەكت و خەباتى دەرەوى پەرلەمان لى عىراق و  
ھەرەمى كوردستاندا مەركەى ئەم دەرەمەژوويەى پىو يەكە كەمەگە  
تەيئەپەينە، كە بى كورتى بىيەن و زەكەى شەرشەگەرەنە. ئەمەش  
لى بەرئەو يەكە زەربەى ھەرە زەرى جەماوەر ناەزى و ناىەوت ئەم  
و زەكەى كە بىسەرىدا سەپەرەراو چەتر قەو بەكات، و بورژوازى  
دەسەتەتەرەش لى قەيرانىكى توندوتەژ داىە و باەكەكانى ئەيم لى  
كەشمەكەشەكى كوشندەدان لى بىرامبەر يەكتەر و بى ئاسانى ناتەوانن  
و كە پەشتەر حەكم بكن. نەك ھەر كەچ و كورى نارازى و ئەدىكال بىكەكو  
ەيزى بىرەنى بىكاران و بىدەرتەنان خەشەيالەكى ئەوتەيان بى  
ھەبزاردنەنە، و ئەمە سەرەبارى ئەو يەكە چىنەى كىركار و

سندیکا کانی و زررک ل کارمندان و مامستایان و کرکارانی بش جوراوجرر خرم تگوازاری و ئیداریه کان ل برری بایک تی ه بژاردن.

ه تا ئیستاش هیچ سندیکا ی کی س رب خ ی کرکاران یا ی کی تی کانیان پلانیکیان ن بو و نی ک بشداری ه بژاردن بکن. ل گم واقعه شدا، بورژوازی و دسات و هز کانی برژوا ئ پزسیه ل ه و ت ق لای ب ووچاندان ب ئ و ی ک سندیکای حکومتی وک نو نذری کرکاران ل ق م بدن واینیشان بدن ک گویا سندیکا کریکاریه کان بشدارن ل ه بژاردندا، و ت نانت ب ناوی حزبی کرکاران و خ ریکی ئم کارن.

ئم مر بایک تی پرل مان و ه بژاردن دیارد ی کی سیاسی بررباوی ناو ک م گ ی ع راق و است و خ بشیکی ئرگانیکی ه و ت ق لای ش رشگ انی ج ماو ری کرکاران و ز حم تک شان ب زگار بوون ل د ستی د سات و کار سات کانی سیستمی س رمایه داری. خ باتی ک م نیست کان بشیک ل م خ بات ش رشگ ران ی و بایک ت بشیک ل ه و و ت ق لایان ب ئ نجامدانی ئال گری ش رشگ ران. ئم ل کات کدا ک خ باتی ک م نیست کان بشیکی ئرگانیکی خ باتی پر لیتاریای سرتاسری عیراق ب بد ستهینانی هر پل ی ک ل باشبژاوی ب ج ماو ر و هر پل ی ک ل بد ستهینانی ئازادی سیاسی و مدنی و شنبیری ل ک م لگ دا و هر پل ی ک ل زگار بوونی ژنان ل ک تب ندی ئیسلامیزم و ق ومگ رای ی پیاو سalar و سیستمی پاتریارکی و ش ق نیزی نرین.

### بایک ت و تیکدانی ئ جیندی بورژوازی

م س ل و ک شای سیاسی هر س ر کی بر د م چینی کرکار و ن داران و هز کانی اپ ی ن و ش رش ل عیراقدا، ک شای ی کلاکردن و د ساتی حکومتی و د و تی بورژوازی، وات گ رینی دکتا تری تی بورژوازی ب د ساتی چینی کریکار و ز حم تک شان و ن داران و ج ماو ری اپ ریو. ب دیل سیاسی چیانیه تی کان ل ر د ان ن ک ل ه بژاردن و پرل ماندا چونک ئاشکرای پرل مان و ه بژاردن کاری سیاسی بورژوازی و ناو ر کی برژوازیانی د و ت و دامود زگا کانی د ست ل نادا، ب پچ وان و ه مان د ساتی چینایتی بورژوازی و ه مان هزی د و تی حزبی سیاسی ئیسلامی و ق ومیه کان ئ پارزی و به زیان ئ کات.

نوین رانی د سات و لایه نگرانی ه بژاردن ل وان ش ک ل ناو اپ رین و ک وتون ت دوا ی هیز کانی ئم ئیان ویت م س ل کان

بشـوـنن و هـبـژاردن و نـبـژاردن بـ پـرلـمانی دـوـتی  
بورژوازی و ژمی ئـسلامی و قـومی وک پرـسـی گـرانکاری لـسـرخـی  
ئـم ژمـم لـ قـلـم بدن لـ بـرژـوـندی جـماوـری نـدار و نارازی  
و بـتـنگهـاتوو، و ئـین گوايـ ئـم تاکـ گـیـ بـ ئالـگـری،  
لـ کاتـکدا ئـم گـیـکـ بـ بـهـزکردنی هـمان ژمـ و تـنانـت  
گـر کورسـیکانی پـرلـمانی ئـو لایـن و کـسانـی کـ بـرنامـیـکی  
یـفـمـیستیان هـگـرتـبـ و بـ ئـیـکی باشیش زیاد بکات.

هـروکـ وونـ هیزـکانی بورژوازی ناوـ و دـرـکی کاتیک کـ باس لـ  
یـفـرمی دـسـات و کـمکردنـوی گـندـی و زـر شتی تری لـم  
بابـتانـ ئـکـن، لـ بـنـتـدا مـبـستیان یـفـرم لـ دامودـزگای  
ژیم و دـوـتـدا، ئـوـش بـ پـتـوکردنی پایـکانی سـرمایـداری  
نیولیبرالی و پرایفـتـایزـکردن و پـیـوستکردنی نیزامی بورژوازی لـ  
عـراقدا بـ سـرجـم جوـ و کـکـکـی سـرمایـی جیهانیـو، هـر لـم  
استیـشدا، بـ کـمکردنـوی هیز و نفوزی باـکانی سـر بـم دـوـت  
و هیزی ناوچـی و ئیمپریالیستی یا ئـوی تریان، و بـ جـبـجـکردنی  
ئـم ستراتیژیـتی بورژوازی یا ئـوی تریان.

هـروها ئـیانـویت فـراهـمهـنـانی “باشبـوـی”! بـ دانیشـتوان و  
کـمکردنـوی بـکاری و دابینکردنی خزمـتـگوزاریـکان گـرـبـدنـو بـ  
پـرـسـندنی ئابووری سـرمایـداری نیولیبرالی و کـکـکـی سـرمایـی  
تایبـتـو. ئـم سـرباری ئـوی کـ هـموو یـفـرمـکی سیاسیان لـ  
دوری ئـوـدا ئـخولـتـو کـ ئـم هیزی قـومی و تایفی و یا  
ئـویتریان بـهـز بـکن و گـندـی لـ دـستی ئـمایان دـبـهـنـن و  
تـسلیمی دـست ئـویتریان بـکن، بـ بـ دـستکاری بناغـکانی سیستمی  
موحاسـسـی تایفی و قـومی و گـندـی. هـر لـم استایـشدا  
قایمترکردنی دابـشبوونی تایفی و قـومی، و لـانانی هـرچی زیاتری  
ناسنامـی (هـویـی) ئینسانی دانـشتوان و مافی هاووـاتیـبونی  
یـکسانـان.

هـر بـیـ باسوخواسیان دـرباری یـفورم و چاکسازی و وـلـانانی  
گـندـی، و هـاندانی جـماوـر بـ بـشداری لـ هـبـژاردن و  
پـرلـماندا بـ ئـوـیـ ئـم ئامانجانـ بهـنـرنـدی و بـمـبـستی  
قایمکردنی ژمـکـ و پـتـوکردنیـتی نـک ئالـگـری ژیم و  
فـراهـمهـنـانی گـرانکاری لـ بـرژـوـندی جـماوـر. بـ ئـمکارـش  
بـدیل و یـگـیان هـبـژاردن و پـرلـمانـ و بایکـت تیکدانی  
ئـجندـکـیان.

هـر وک ئاشکرایـ، ئـو بورژوازی و لاینگرانـتی کـ هـر تـنها

هه‌بژاردن ته‌ح ئه‌كهن و به‌ده‌لكه ئه‌وته‌يان نه‌ به‌به‌ام وای ده‌ره‌ئه‌خه‌ن كه‌ كه‌مپه‌ بايكه‌ته‌ به‌ده‌له‌ نه‌به‌ته‌ و گه‌ایا بايكه‌ته‌ عه‌به‌سه‌ته‌ و گه‌ينه‌دانه‌ به‌ ده‌یه‌ی سه‌سه‌ته‌ و ته‌وه‌گه‌ری سه‌سه‌ی. ته‌مه‌شه‌ وه‌كه‌ هه‌موو كه‌نسه‌پته‌كانه‌ ته‌ری به‌وی به‌ره‌زه‌ی وای كه‌ ته‌یه‌ن گوايه‌ سه‌ره‌مايه‌ وه‌سه‌ره‌مايه‌ ده‌ری نه‌زه‌مه‌كه‌ ته‌زه‌له‌یه‌ و هه‌چ ته‌له‌ته‌ره‌نه‌ ته‌فه‌كه‌ سه‌سه‌یه‌سته‌ نه‌ به‌ ته‌مه‌ نه‌زه‌مه‌ ته‌ایده‌یه‌ زه‌ له‌ كه‌مه‌ه‌گه‌ده‌ا.

بايكه‌ته‌ له‌ هه‌لومه‌ره‌جی شه‌شه‌گه‌انه‌یه‌ ته‌مه‌ری عه‌ره‌قه‌ده‌ سه‌سه‌ته‌یه‌کی واقعی و به‌ره‌چه‌سه‌ته‌یه‌ نه‌كه‌ عه‌به‌سه‌ و گه‌ينه‌ده‌ان به‌سه‌سه‌ته‌، به‌ په‌چه‌وانه‌وه‌ به‌شه‌داریكه‌ده‌نه‌ هه‌بژاردن و په‌ره‌له‌مان، وه‌مه‌ په‌خه‌كه‌ده‌نه‌ به‌ به‌ره‌زه‌ی و سه‌سه‌ته‌یه‌ عه‌به‌سه‌ و به‌هه‌ده‌یه‌ به‌ په‌ره‌له‌ته‌ریا و له‌سه‌ره‌خه‌ته‌ لاده‌نه‌ له‌ ته‌ره‌كه‌ ده‌سه‌ته‌به‌كه‌كانه‌ ته‌مه‌ ده‌وره‌یه‌ له‌ خه‌به‌ته‌ی سه‌سه‌ی په‌ره‌له‌ته‌ریا سه‌سه‌یه‌سته‌ و جه‌مه‌وه‌ری اه‌په‌یه‌وه‌.

بايكه‌ته‌ و ته‌ره‌كه‌كان

بايكه‌ته‌ ته‌ هه‌بژاردن كه‌نسه‌پته‌ و واقعیكه‌ كه‌مه‌ایه‌ته‌ی و سه‌سه‌یه‌ و جه‌یه‌وه‌زه‌ له‌ به‌ره‌گه‌ته‌ به‌ (مه‌انه‌) به‌به‌وه‌چه‌وه‌نه‌ هه‌بژاردن. هه‌بژاردن و په‌ره‌له‌مان نه‌كه‌ به‌ مه‌كه‌نه‌یه‌ی و هه‌كه‌ته‌انه‌ سه‌ره‌ سه‌ندوه‌كه‌كانه‌ ده‌نگه‌ده‌ان و به‌ره‌گه‌ته‌ به‌ به‌شه‌ده‌ری خه‌له‌كه‌ له‌ هه‌بژاردنه‌كه‌ده‌ا وه‌به‌ام به‌ده‌ته‌وه‌. ته‌ه‌نگه‌ ته‌مه‌ جوهره‌ كه‌ده‌ره‌انه‌ له‌ ده‌خه‌ ته‌وندوته‌یه‌به‌وه‌یه‌ كه‌شه‌مه‌كه‌سه‌ی سه‌سه‌ی و جه‌یه‌یه‌ته‌یه‌ كه‌مه‌ه‌گه‌ده‌ا و له‌ كه‌ته‌ به‌ره‌وه‌یه‌چه‌وه‌نه‌ شه‌شه‌ و به‌زه‌ته‌وه‌یه‌ شه‌شه‌گه‌انه‌یه‌ ده‌ا وه‌ به‌ده‌نه‌، به‌به‌ام ته‌مه‌ نه‌ته‌وه‌یه‌ سه‌ته‌یه‌زه‌ و خه‌یه‌ ته‌وه‌ره‌یه‌ی ده‌ره‌ته‌نی سه‌سه‌ته‌ و ته‌كه‌ته‌یه‌یه‌ مه‌شه‌خه‌سه‌ی شه‌شه‌گه‌انه‌ به‌ته‌ له‌ به‌ره‌مه‌ره‌ هه‌بژاردنه‌ا. ته‌مه‌ جه‌كه‌ له‌وه‌یه‌ كه‌ لاده‌نه‌ له‌وه‌ په‌ره‌سه‌په‌یه‌ كه‌ په‌ویه‌ته‌ په‌یه‌وه‌ و به‌كه‌ته‌ ته‌ویه‌شه‌ ته‌وه‌یه‌ كه‌ نه‌به‌ به‌ره‌ به‌هه‌چ كه‌سه‌كه‌ به‌كه‌ته‌ كه‌ مه‌فه‌یه‌ خه‌یه‌ په‌ره‌ته‌كه‌ به‌ به‌شه‌ده‌ری هه‌له‌بژاردنه‌ و ده‌نگه‌ده‌ان یا بايكه‌ته‌یه‌ كه‌ده‌نه‌.

ته‌وه‌یه‌ كه‌ له‌ به‌ری عه‌مه‌له‌یه‌وه‌ په‌ویه‌ته‌ كه‌مه‌نه‌سه‌ته‌كان و شه‌شه‌گه‌انه‌ان كه‌ری به‌ به‌كه‌نه‌، به‌ه‌وه‌كه‌ده‌نه‌وه‌یه‌ هه‌شه‌یه‌ری سه‌سه‌ی و په‌كه‌سه‌ته‌یه‌یه‌كه‌كانه‌ خه‌به‌ته‌یه‌ ده‌ره‌وه‌یه‌ په‌ره‌له‌مان و هه‌بژاردنه‌. ته‌مه‌شه‌ له‌ ده‌وره‌ ته‌سه‌ و ته‌جه‌نه‌یه‌یه‌كه‌ سه‌سه‌ی كه‌ به‌ره‌زه‌وه‌نه‌یه‌كه‌كانه‌ خه‌به‌ته‌یه‌ جه‌یه‌یه‌ته‌یه‌ كه‌ریكه‌ره‌ان و نه‌ده‌ره‌ان و به‌كه‌ره‌ان و سه‌ره‌جه‌مه‌ زه‌حه‌مه‌كه‌شه‌ان و ته‌نه‌یه‌ كه‌ریكه‌ره‌ و سه‌ره‌كه‌ته‌كه‌ره‌ و به‌ره‌جه‌سه‌ته‌ به‌كه‌ته‌وه‌، و ته‌مه‌ هه‌زه‌ جه‌یه‌یه‌ته‌یه‌ له‌به‌ری سه‌سه‌یه‌وه‌ به‌هه‌زه‌ به‌كه‌ته‌ و سه‌ره‌به‌خه‌یه‌یه‌ سه‌سه‌ی جه‌یه‌یه‌ته‌یه‌ مه‌سه‌كه‌ره‌كه‌ته‌.

ده‌یه‌ره‌ ته‌مه‌ مه‌سه‌له‌یه‌ له‌یه‌نه‌یه‌ جوهره‌وه‌ره‌ ته‌ه‌گه‌ته‌وه‌ به‌به‌ام ته‌وه‌یه‌ گه‌ه‌نگه‌ له‌به‌ره‌چه‌ و به‌كه‌ری ته‌وه‌یه‌ كه‌ بايكه‌ته‌ وه‌كه‌ فه‌ره‌مه‌كه‌ ته‌ری هه‌چه‌وه‌نه‌یه‌ سه‌سه‌ی جه‌مه‌وه‌ری و اه‌په‌ره‌نه‌ مه‌مه‌ به‌كه‌ته‌. ده‌به‌یه‌ته‌كانه‌ كه‌مه‌یه‌نه‌یه‌ كه‌به‌ و

لایحه‌ن‌کان و به‌رنام‌ی ه‌ب‌ب‌ژاردنیان م‌تیریا ل‌کی ز‌ر و ز‌ب‌ند  
ن‌دات به‌د‌ست‌و‌ ک‌ ک‌م‌نیست‌کان و ش‌ر‌ش‌گ‌ان ناو‌ر‌کی چینا‌ی‌تی  
بورژوازیان و دژ ج‌ماو‌ری ن‌و به‌رنامان‌ یسوا ب‌ن و  
کون‌پرستی ئیسلامی سیاسی و بزوتن‌و‌ی ق‌ومی و تایفی و دژا‌ی‌تی به  
ن‌مانیان ل‌ به‌رام‌ب‌ر خ‌ل‌کی ز‌حمتک‌ش و ن‌داراندا بدر‌ت‌ به‌ر  
خ‌ن‌ی تیژ ی س‌شیالیستی و پر‌لیتاری تا ه‌رچی ج‌ماو‌ری به‌رین  
تری خ‌ل‌ک قناعت بکن به ی‌گ‌ چار‌ی ش‌ر‌ش‌گ‌ران‌ و س‌شیالیستی و  
بایک‌تی ه‌ب‌ب‌ژاردن.

سیمینار و ک‌بون‌و‌ی گشتی به‌یخستن و باسوخواسی ک‌ش‌کانی ش‌ر‌ش‌ و  
ا‌پر‌ین و نامانج و داوکاری‌کان و ی‌گ‌ی ک‌تایی هینان  
به‌کار‌سات‌کانی ن‌مر‌ و ی‌ک‌خستنی ی‌زی پر‌لیتاریا ل‌ م‌س‌ل‌  
ن‌س‌ی و س‌ر‌کی‌کانی به‌رد‌م ه‌ر ش‌ر‌ش‌گ‌ر و ک‌م‌نیستیک‌ ل‌  
ن‌ستادا. ه‌ر به‌ی‌ بایکوت و ک‌م‌پ‌نی بایکوت چ ل‌ گ‌گ‌گ‌کان و  
گ‌گ‌گان‌کاندا و چ ل‌ س‌شیال میدیا و نامراز‌کانی به‌یو‌ند گرتنی  
م‌د‌ر‌ندا ن‌توان‌ر‌ ل‌ د‌وری ن‌و ک‌ش‌ و م‌س‌لان‌دا به‌ فراوانی  
ن‌نجام بدری.

م‌س‌ل‌یکی تر ن‌و‌ی‌ ک‌ بورژوازی توانیو‌ی‌تی ه‌ب‌ب‌ژاردن و  
پر‌ل‌مان بکات‌ ف‌رم و میکانیزمی س‌ر‌ل‌ن‌ی به‌ره‌م‌ه‌نان‌و‌ی  
نیزامی سیاسی ل‌ ک‌م‌ل‌گ‌دا و بیکات‌ م‌س‌ل‌ی‌کی گشتی ه‌موو  
دانیش‌توان. ل‌م باری‌و‌ ناشکرای‌ ه‌ب‌ب‌ژاردن به‌است‌وخ‌یی ی‌زی  
به‌رینی وورد‌ بورژوازی شار و لادی ن‌گ‌رت‌و‌. ه‌ب‌ب‌ب‌ستی ن‌م‌چین‌ و  
ت‌ب‌ب‌گ‌ل‌کی د‌وروب‌ری، ل‌ به‌رام‌ب‌ر وودانی ن‌گ‌ری ن‌ش‌یی و  
ش‌ر‌ش‌گ‌ان‌دا نیو‌نا‌چ‌ و چاوی زیاتر ل‌ چاکسازی به‌رژوازی‌  
ل‌ری‌گ‌ی پر‌ل‌مان و ه‌ب‌ب‌ژاردن‌و‌. به‌ام ت‌ب‌ب‌ژ‌ د‌ست‌ورت‌کانی ن‌م‌  
چین‌ ک‌ ه‌ر ن‌ژ‌ ل‌ زیر فشاری س‌رمای‌ و رژیم‌ سیاسی‌دا به‌ر‌و  
ی‌ز‌کانی پر‌لیتاریا ن‌ون‌، ل‌ باری‌گ‌وز‌ران و ج‌گ‌ی  
ک‌م‌ای‌تیا ن‌و‌، ا‌دیکا‌ن و ت‌نان‌ت به‌شداری ا‌پر‌ین و ه‌ب‌چوون‌  
سیاسی‌کانی ج‌ماو‌ری ن‌دار ن‌ک‌ن.

نمون‌ی کرد‌و‌ی سیاسی به‌شی س‌ر‌و‌ی‌ ت‌ب‌ب‌ژ‌لی وورد‌ بورژوازی ل‌  
ت‌ج‌روب‌ی ه‌ر‌می کوردستان‌دا به‌ وونی ن‌بین‌ری. ناراست‌ و  
به‌رنام‌ی چاکسازی به‌رژوازی ق‌ومی ل‌ کوردستان ک‌ ل‌ بزوتن‌و‌ی  
گ‌راندا به‌رج‌س‌ت‌ بوبو‌و‌، بو‌ م‌ب‌ندی ک‌بون‌و‌ی بورژوازی  
ب‌چوک و ت‌نان‌ت بورژوازی ناو‌ند ل‌ شار‌کانی کوردستان‌دا و  
ت‌ب‌ب‌ژ‌ل‌کی به‌رینی ن‌شن‌بیری ق‌ومی به‌ دوا‌ی‌خ‌دا ا‌ک‌شا و  
کورسی‌کانی ل‌ پر‌لمان‌ی کوردستان‌دا زیادی کرد. ن‌م‌ ن‌زمون‌ی‌  
ن‌مر‌ به‌شکست گ‌یش‌توو‌ و ناوات و نامانج‌کانی به‌ ه‌وادا چوو‌،

بەلەم ئىم بەش ل وورد بورژوازى ۋوۋى نەكردەتە چىنى كرىكار و نەداران.

بەلەرحال، وورد بورژوازى بچووك ل سەرتاسەرى عەقدا بە شىۋى جەراوجەر كاریگەریان ل سەر ۋوندى سىاسى ھەيە و ھەم ل ھەبژاردندا و ھەم ل بەرى اپەرىندا. دوودەى و ۋاۋى ئىم تەيژگەل سەبارت بە بايكتە كاتەك ئتوانە بەلەى پەرلىتاریادا بەشكەتەو ك پەرلىتاریا و بەرى شەرشگەنەنى بايكتە بتوانن كاریگەریانەن ھەمگەر بەن ل ئاستى كەمەدا.

ھەر بەيە فەكەسى ئەسەى ل بەيكتەدا پەۋىستە ل سەر ۋەكخستنى ھىزى سىاسى چىنى كرىكاران و زەحمەكەشان و تەيژەكانى دەرەریان و ەزى جەندىن ملیونى بەكاركراوان ل ھەردوۋ گەز، و گەنجانى شەرشگەر و نەداران بەت. ئىم كەرەش بەلەى كخراۋوۋى ئىم چىن و تەيژانە ل سەر بىنامەى بەرژەۋەندى چىانەتەن ئەنجام نادەى.

ئەمرە بەرپاكردنى ئالگەۋى شەرشگەنەن ل عەقدا و سەرخستنى ۋاپەرىنى جەماۋەرى زەحمەتكەش ل ھەر كات زىاتەر پەۋەست بوۋتەۋ بە گەۋىنى لاسەنگى ھىزى چىانەتەى ل بەرژەۋەندى پەرلىتاریا و تەيژە نەدارەكان. كەشەى سەرەكى ئەۋەيە كە ھىشتا پەرلىتاریا دەستى بە حزبىكى كەمەنەستى بەرىنى كەمەلەيەتەى خەى نەگەیشەۋە و ل سەتەكانى بونىاتەنى ئەم حزبەدەيە، و ل ھەمان كاتەشدا ۋوۋەروۋى ئەرەى و كەرەكى ھەمەلەيەنەيە كە پەرسەندەى خەبات و كەشمەكەشەى چىنەيەتەى ل بەرامبەر بەرژەۋەندە ھەنەۋەتە پەشەۋە. بەدەر لەلەر ھەژوھەژەكى بورژوازى و وورد بورژوازى ۋەشەنەيرانەن دژى حزبەتەى سەشەلىستى پەرلىتاریا، ئەمرە چىنى كرىكارو نەداران و زەحمەكەشان پەۋەستەن بە حزبى سەشەلىستى خەیانە تا بتوانن ۋاپەرى ئاگەرەى شەرشگەنەنى كەمەگە بن. بەبەرە پەشتى ھەزى بايكتە ئىم ھىزە پەرلىتاریەى كە ھىچ بەرژەۋەندىكى نەى ل مانەۋەى ئىم باۋرودەخەى ئەمرە، و بايكتە و كەمپەنى سىاسى بايكتەىت كاریگەرى لەۋەدەيە كە ەزەكانى ھەرەجى بەرىنتەى ئىم چىنە ل دەۋرى سەسەتە و پەرگراەى شەرشگەنەنى سەشەلىستى ۋەكخەتە و پەيەكانى ئىم حزبە كەمەلەيەتەى زەگارەخەۋەنەيە بونىاتەنەتە تا بتوانە بەرە و سەشەلىزەم ھەنگەۋ بەنە.

# فلاشباک.. ل د فتر بیر وری رژا ن و.. 3- نووسینی: ستیقای ش مزینی

بشی س پی م..

نووسینی: ستیقای ش مزینی

ئستا کا تزم ر ح وتی ئ وار ی. د ستم داو ت پ نووس و لاپ ی کی تر ل م ت ماری رژا ن ی ر ش د ک م و. ئ م ل خول کی دوو مانگی موزیک ت و او بووم، ئ م خول ل لای ن مام ستای موزیک "ه من ح م جزا" س رپرشتی د کرا، شتی نو ل تیرری و پراکتیکی فربووم، نوار و کرش و د ب کرش ئ و زاراوان ن ئستا ل ه موو زاراو ی کی تر ز د تر ب کارید ه نم، ب یارم ن داو ب م موزیسیان ک ب ش و ی ت قلیدی ک ب ش داری ل دروستکردنی گ رانی کدا ب م، نا من موزیکی رووتم د و، چوونک ل "نیتش" و فربووم ب ه ی موزیک و خ م ل م رگ ک رزگار ب م ک ه قیقت د یه ن ت، موزیک رزگار ک ر، ئیدی نازانم چ "فاگنر" ک و ه ی ل من کردوو، پ یو ست بم ب موزیک و؟، ئاخر من چ ندین جار ر ح و نبووی خ م ل پارچ موزیک کی کلاسیکی یان سیمف نیی کی "بیتش فن یاخ" م زارت "دا د زیو ت و، د م ه میش ل پ د شتی ئاواز کاندا ل ب ج ماو. ئ و م سقای ک نا ه ی مردووان ژیان ب م.

ئ و ل دنیای "نیتش" قووتارم ناب ت، بیر ل شاکار گ ور ک ی د ک م و "زرد شت و د ت!" ئ م گوزارشت ز ر ب توندی رایگرتووم ک د "ل ناو ه موو نووسراو کاندا ت نیا ئ و ان م خ ش و ب خو ن نووسراون ت و، ب خو نی خ ت بنووس، ئ و سا د زانی خو ن گیان". دیسان و ل س ر چ مکی "م رگی خوا" د و ستم، چوونک "نیتش" م بستی ل و ت زای "خوا مرد" ئ و جیهان بینی پیر زکراو ی م د رن بوو ک و ک ئاین ک خ ی د نواند، پاشان س رسام د بم ب ر ح یاخیک ر ک ی و ل و ان ش ئ و ی منی ک م نیست ب ناو جیهانی ئ م فیل سووف ئ نتی مارکسیی رابک شت، ئ و ر ح ئریست کراتیی ب ه ست د ک م ل خ م دا ز ر ب ز قی

رښنگيداوتو. من خټټی ئو رځو بڼرچاوی لځو کړدووم، تڼانان ت زیاتر ل هڅو شتک ب رځو ئریست کراتیپکی خم دځوگڼو م و هڅو میښ وک چککی شانازی و من ت ب خټکی دفرشمو. من هڅو شم ئم پارادکسم لځو مدا چارو نځو دوو، ئرو چپکی شلگیر و رادیکا و دنیای نیتش و رځو ئریست کراتی چي پکیان و دځو ستو و؟.

کاتزم 5:30 لځو برادران باسی کارکی شانیمان کرد، تا پشکشی ئو و گڼجانن بکن دڼو هڅو میدیا، رام وایو "هاملت" شانځو ریپک زڅو دگیر، هاوځیانی تر باس لځو "رمیو و جولت" دکن، ب مځو رجی ئو و سځو رم لځو قاند ب ئو و شانځو ریپ، رځو "رمیو" ب خم بدرت. تڼانان بیرم لځو دځو ستنیشانکردنی "جولت" یش کردتو، هڅو ند رای سځو کی من ئو و یشانځو ریپکی یاخځو ران نمایش بکن، ل نام و بیروا رادیکا پیکانی منی تځو رځو بځو بداتو، بځو نام دځو ئستا سځو رد می راچنن و یاخیوون و رځو نسانی نځو نوځو. بځو دځو م دځو توانین تا بکان بشکځو نین. دځو توانین شځو 1968ی قوتابیان فځو نسا و دروشمی "با قځو دځو کردن قځو بځو" و چپاندنی سځو کسپی و سځو رکوتی رامیاری و گځو ئدی بی تاکی کورد و سادیزم و هځو رځو سی ئاکاری دځو سځو اتی سیاسی پځو و بکن ځو هځو وځو کی شانځو ی!! من ئستا دځو م و سځو ی ئو و تځو رځو ب هاوځو بیان بکن، ب توانای سادځو خځو شم شان دځو م بځو نووسینی تځو کستکی لځو و جځو تا کو دواتر وک بځو هځو مکی شانځو ی نمایش بکن. ئم لځو ئستاو پځو ژځو من.

## 1-9-1997

تځو بځو: ئم بځو لځو لاپځو 15-18 کتځو بی "فلاشباک" چاپ و بځو وکراو تځو. کتځو کځو لځو سځو رځو تځو سا 2017 چاپ بوو.

ځو ځو یی سیاسی لځو شیعرو کانی

# (پېشوا کا کپی) - ادا . . پېر شان خالد سابر

پېشوا کی

استیج جگر کانی و کوو سیاست و سیاس تکر دن و نازادی و دیموکراسی ل ک م م گ کی ئ م دا، بمان و یان ن مان و، است و یان نا است و، کاریگری ب رج ست یان ج هشت و ل ناو ئ زمون ه ست کی کانی ئ م دا. ل و انگ ی گریمان کانی پ یو ستیونی زیانی مر ف ب و سیست م سیاسی و، ز ربی شار زیان و خذ گران د ن: ئ د ب، ب ش و ی کی زیندو و پ یو ست ب بارود خی زیانی مر ف و. ئ د ب، شت کی ب رج ست ی زیاتر ل و ی شت کی واتی ب ت، زیان ب ه موو ج راو ج ریت ی د و م ندید ک ن و نمایش د کات. ئ م ه موومان ئ و د زانین شاعیر کات ک د مر ت ک ب ه و و ست ب ت ل ناست ووداو گ ور کان و کار سات م ژووی کان. ب ی شاعیری داه نر ک س ک ه رگیز ل گ د س ماتی ز رداردا ی ک ناب ت و داک کی ل ناکات و ی ک ک ل ئ ر ک ه ر گ ر گ کانی ق س کردن ل کاتی پویستدا (ه و و ست و رگرتن)، ب ئ م م ب ست ش، ک ی ویستی و ل کو پویست بوو ب ت گ، ب ئ و ی چا و و م م تی ک س بکات، ئ وکات شاعیر و ک داه نر خ ی خو قان دوو، چونک ن ب ره می هیج ب یار ک و ن زادی هیج د س م ت ک.

ت و ر ی ی ک م:

چ م ک و پ ناس ی خ ن ی ئ د بی:

خ ن ی ئ د بی، و کوو ل ق کی دیار و چالاکی ن و دنیای ل ک م ی ن و ی ئ د بی، گ ل ک پ ناس و ه س ن گاندنی ب کراو، ب پ ی میت د خ ن ی ی جیا جیا کان؛ ل ر دا ب کورتی چ ند پ ناس ی ک د خ ی ن و و.

((خ ن «criticism» هونری ه س ن گاندن و شیکردن و ی کار ئ د بی و هونری کان ل س ر بن مای کی زانستی- پشکنینی زانستیانی د ق ئ د بی کان؛ ل و و ی: س ر چا و کان ی و، استی ناو ک ک ی و، س ره دانی و، ه رو ها ل و و ی سیفات کان و م ژو و ک ی و.))

(ئبراهیم م حمود خ لیل، ۲۰۱۷: ۱۲)

یان خ ن بریت ی ل: ((ناسین و نرخ و ب های ب ره می ئ د بی و ا ف و شیکردن و ی ب ش و ی ک ک چاک و خراپی ئ و بنو ن ت و

[illegible]

## خزانی سیاسی:

پاکستان کی پالیسیوں کی پتہ دہی کے لیے خدشہ ہے، زانستی سیاست کے تائیدات کے و میتھ دانہ کی کثیش کے بار و دہ و جیہانی خاوان دق (نووسر) دہ کن، ہر کے وای باسی (خدہی سیاسی) بکین، کے شوے یک کے شوے کان، کے ناو کے و میتھ دانہ کی کے کار کے دہرے وای دق دہ کن، وات میتھ دہ کے نہ کانی وے کوو (مٹھووی و کے مٹھائی و دہرونی) خدہی سیاسی ہدی دہ کرے؛ چونکہ ہریہ کے کے لم ہوارانہ دہربازی نہ ہووے کے نگدانہ وای ہیر و ہاوری سیاسی و ٹاید لہڑی، ہرے کے ہاس کے خدہی سیاسی دہ کن، ناے استہ و خہ تہ کے ہدی کے میتھ دانہ دہ ہینہ وے۔

خەندەي سیاسى، خەندەگرتنە لە بار و دڤخ و سیاسەتە چەپەکانەى سیاسییەکان و پەردە هەمەین لە ڤووی کارە قەزەون و بەرزەوێندى خوازەکانیان، لە بەرانبەرەدا هەڤوێست وەرگرتنە بە پەیف و وشە و بەرەنگاربوونەڤەى سیاسەتە تاکەڤەکانەى سیاسییەکان لە پەنا و گەڤەینى ئەو کەتواری نالەبارە و فەراھەمکردنى ژيانەکی ئاسوودە و ئارامتر بە تاکەکانى ئەو کەمەگەڤە.

هونڊر، ئاوات و ھيواي مرڻ لڳو ڪم مٿس ڪي تايد تي وڃڻا و  
 بارود ڇڪي تايد تيدا ڊڙد بڻت، لڳ بڻر ٿو ۽ است وڃڻ بڻت يان  
 نا است وڃڻ سياست و ئايد لڳڙيا ۽ نگدان و يان ھ ڀي لڳ ناو  
 بڻرھ مي شاعيران. (( ٻي تيڙي مارڪسيزم بنيات ۽ بند تيڙي ڪاني  
 ڙياني ئاد ميزاد لڳ لايڻ ئا بووري و ٻي يو ندي ڪاني  
 بڻرھ مھ نانا و ڊياري ڊڪر ٿي؛ وات ۽ ھ ر ڙ خان ڪي » بنيات ڪي

ژرړو» سارخانک «بنا تکی سر و» ی خ ی ه ی. ئم سارخان، ل و و ئه ئاید ل ژید - سیاسی، دینی، فلسفی و هونری- ید ا خ ی د (نو ن ت.) (ک مال میراود لی، ۲۰۰۵: ۱۹۳)

ب دريژایي سردم جیاجیاکان، بیری خنځی سیاسی ب دی د کر ل ناو ب ره می شاعیران و هونرم ندان، چونک ((هونرم ند و شنبیری سرب خ، ل و ک سای تی ز ر ک مانن ک ئامادان ب دژای تیکردنی (ل ق ابدان) ک مردنی شت جوانه کانی ب دوا د ا د ت، چاوکردن و ت گ یشتنی نو، بریتیی ل توانای کارکردنی ب رد وام ب ئاشکراکردن و شرم زارکردنی د مامک کان و پاشان ل ناو بردنی وانین و بیر و باو ی ل ق ا ب دراو کان.))

(بیری خنځی هاوچرخ، ۲۰۰۱: ۱۰۷)

ئینجا ل ب ر ئ و ی ل ه موو ژگار ک اندا، دنیای هونری و شنبیری ج ماو وری و بیر و باو ی ک ی گشتی خ ک ب گو وری پ داو یستی کانی سیاست ئا است د کر ن، ل و کات دا د ب ت هونرم ند و شنبیران، چاو د وری بخ ن س ر سیاست و کاری سیاسی. جا ئ گ ر ل م ن و ن د دا ئ د یب و نوو س ران ل خ باتی سیاسیدا خ یان ب ه قیق ت و ب ها استی کانی ن و ک م گ ن ب ستن و، دوا جار ناتوانن ب رپر سیاران مام ل گ س ر ج م ئ زمون زیندوو ک اندا ب ک ن.

ب گومان ئ م ش مانای ئ و نی ک شاعیر ه می ش خنځی گری سیاستی حوکوم ت ب ت و ل س ن گ وری ب رگریدا ب ت ب ه رشکردن، ب کوو ب ج ر ک س یری کاری فکری و شنبیری بکات ک ب رد وام ه شیار و ب ئاگا ب ت و ه می ش ئاگاداری ئ و ب ت ک بیر و باو لاسا بیک و کان ئ نمای ژبانی ن ک ن و سنووری ب ن ک ش.

((ئ م ج ر ر خنځی سیاسیی ش ب ز وری ل شیعری ئ و شاعیران دا ب دی د کر ت ک «ن ت و ی» ن و خ ش ویستی ن ت و و نیشتمان وایان ل د کات ک ب شیعری خنځی ئام ز ب ر ن گاری سیاستی داگیرکارانی خاک و و ا ت ک یان ب ن و، ج گ ل و ج ر ر خنځی ی ش ک ل سیاستی داگیر ک رانیان گرتوو، ل ه مان کات دا خنځی یان ل نات بای و خ وری و دوو ب ر ک ی میرو پاشاکانی کوردیش گرتوو.)) (ئوم د ناشنا، ۲۰۰۸: ۶۳)

ک و ات، ب پ ی ئ و ب چوون، شاعیرانی خا و ن ه و و است و خنځی گ ل سیاستی س رد م، ه ست ب ب رپر سیاری تی د ک ن ل ب ران ب ر ب ها ئازادی کانی ک م گ و ب ج ب ج ک ردنی ئ و ئ ر ک ش، د ب ت ل یزی «ئ پ ز سی ن» دا ب ت، ب ئ م م ب س ت ش، د س ا تی شاعیر یان خنځی گری سیاسی، د س ا ت کی مادی یان ئابووری نی، ب کوو

دسلا تکی مزیید. وات، دسلا تی قسکردن و نووسینی ه ی ل  
برانبه دسلا تی شمشیر و پاردا، بلام دوا جار ئمیش ه  
دسلا ت. ئامانجی ئدیبیش لای خنئی سیاسی ((پووسته ب  
هوستی ئدیب برانبه ب و ململانی یی ل کممگدا ه ی، ئگه  
کممگه ململانی کی چینای تی ب خ و بینی، ئوا ئامانج و  
مبستی ئدیب سرخستن یاخود گوزارشتکردن ل چینی کرکار و  
چوسا وکان.)) (ئبراهیم محمود خلیل، ۲۰۰۷: ۱۰۰)

وات، د ب ل ت ئدیب هردم ل بری گ ل و چوسا وکاندا ب ت و  
گوزارشت ل ئش و ئازار و میندیی کانی ئوان بکات، چونک  
سیاست و کوو تی ایی ی کی به هز، گ ی خ ی ب ناو ه موو  
کای کانی ژانی ئاد میزاددا شه کرد ت و، ل و وانگ ی و خنئی  
سیاسی ب ت نها ((بایخ ب ئد بی تایب تم ند و ب بها  
کمم ی تی جگر وکان نادن، ب کوو بایخ ب و ئد ب ددن  
ک برنگاری دکات و پویندی ب باو کمم ی تی کان ل نوان  
نووسران و باوک وکان و خوندان و کارگرانی تری ئد بدا  
دگت.)) (تری ئیگتن، ۲۰۱۶: ۴۸۵)

وات پرد ه ما ین ل سر سیاسی تی ئ و سیاسیان ی ک ب برنام  
ئیش ل سر دا ووخانی کمم ی تی و نمانی ئینتیمای ن ت و ی  
دکن ل لای تاکی کورد.

## تووی دوو م:

### خنئی سیاسی ل دق کانی (پشوا کاکی ی) دا:

پشوا کاکی ی؛ ل م دق وای دا (ل خان چک کی مای پوور  
خونچ م و، ب کلاو کی سعیدیان) ل ز ر شو نندا، باسی سیاس تی  
دوژمنکاریانی و اتانی دراوس کی کوردستان دکات، ک چن ه رجار  
ل ژر ناوی جیاچاو ک وتوون ت و ی ز ی خ کی کوردستان و  
ل ناو بردن و پاکتاوکردنی نژادی کو، شاعیر ب شو ی ک و کوو  
ئاو ن و ی ئ و کارساتان مان دن ت و ب رچاو ک ل کات و  
شو نی جیاچای کوردستان ب سر میل تی ست مدیدی کوردا هاتوو؛  
ب شاعیر ه میش وابستی میل ت و ب وونی ل س نگر ی  
گ ل و ب گز دوژمندا دچ ت و. ب نموون ل د قی شیعری «حی  
ک بان» دا ب م ج ر د:

ئوی د ک قورئانی ب مانا خو بند ب ت و،

د ب ت تفسیری ک بان بزان.

ئوی ف رموود ی کی پ غ مبری خو بند ب ت و،

د ب ت بزان ت ک ج ژن ب دراوس ناکر.

بـبـن لـ پـتـو وکی هـبـبـجـ بـوانـ،  
 لـ لاپـبـبی سـ و دـبی شازدـبـم نووسراوـ:  
 ئاگاتان لـ زارـکـکـانی کـبانـ بـ.  
 بـبـن فـبـکـ هـبـبـبـن  
 با چیدی فرمـسـک لـ چاویان نـتـکـ.  
 یاری قوـقوـبـبـبـیان لـگـبـبـدا بـبـن،  
 تا بزنان ئادـم چـلـن بـبـحـی بـبـر دـ.  
 با هـموومان فـری ئـلفـبی تازـ بـبـن  
 لـ شـنگـالـوـ تا کـبانـ،  
 یـکـم وانـشـ:  
 ئـنفـالی حـوتـم بخوـندرـ!  
 (پـشـوا کاکـبی. ۲۰۱۷: ۴۸-۴۹)

نووسـر؛ لـرـدا زـر بـ توندی تـحـدای ئـو سیاسـتـ فاشیانـی  
 وـاتانی دراوسـ دـکات، لـ هـر چوار پارچـی کوردستان کـ چـن لـژـر  
 ناوی ئایینی ئیسلام کـوتوونـ گیانی تاکی کورد و مندـبـ  
 بـتاوانـکانیان، لـکاتـکدا ئـگـر ئـوان تـها تـزقاـک لـ قورئان  
 و سونـت تـگـبـبـشتبان، هـرگیز کاری وـ نامـرـفانـیان دـرهـق بـ  
 خـکی سفیل و بـتاوان نـدـکرد و دووچاری پاکتاوی گـزـیان  
 نـدـکردنـو. شاعیر، لـ (شـنگـال و کـبانـ)ـو دـست پـ دـکات و  
 کارـساتـ جـرگـبـبـکی هـبـبـجـ لـ (۱۶/۳/۱۹۸۸) بـسـر دـکاتـو و  
 دـمانباتـو سـر کـستی شاـا و کـی ئـنفال کـ بـ چـند فـناغـک  
 جـبـجـ کرا، وـنـبـت تـها لـ نیشاندانی ئـو کارـساتانـدا بـ  
 تـها بـجـمان بـبـت، بـبـکوو لـ گـی وـبـبی شیعری فـلسـفی زـر  
 جوانـو، چـارـی دـربازبوونمان لـو مـبـبـتی و سیاسـتـ جـپـبـانـ  
 بـ دـکـشـت و بـرـو کایـی بوون و نـبوونمان دـبات، لـ بـبی  
 زگاربوون لـ ئـلف و بـبی بیگانـ و هـشیارکردنـو و تاکی کورد بـ  
 سوودوـرگرتن لـ کارـساتـکـانی مـژوو و بـ هیوای دووبارـ  
 نـبوونـوـیان.

شاعیر؛ لـ شیعـرکی دیکـدا، بـ ناویشانی «لـدوای حیکایـتـکان چـن  
 بـچینـ کـبانـ»ـدا دـبـ:

با لـرـ بـبـین...  
 بـ مـقامـکی هـبـبـجـ و  
 بـ لاوکـکی پوورـ خونچـی گـرمیان و  
 بـ سمـبـ قـترانـکـی «حـبـبـی»ـی ئـزیدییـو،  
 بـچینـ کـبانـ و



کوردی، لاسار زاری کارکتارکی شیعری- درامی ک ناوی (ح)م  
ش(ت)ـ، ناخی خئی هدددژت. وات، خئی ل ددوئی شیعردا  
دوستت، بام تارمایی کئی ل ن و دق کدا بدی دکر، شاعیر  
ل سار تائی قسید شیعری ک و باس ل سارد می مندا یی تی و  
نهام تییکانی ئ و ق ناغ و ژ یانی ت نیایی ئستای خئی دکات و  
دواتر د یبستت و ب جیها نبینی و ژ یان و چار نووسی شتت کان و.  
ب مجر ی کانگیری هرس چمکی (شاعیر و شت و مندا) هه ندکی  
ئیستاتیکی فلسفیی جوانی بخشیو ب تکتست ک و هم و کوو  
تکنیک سوودی ل کارکتاری (شت) و رگرتوو ب ازاندن وئی ئم  
شان شیعری.

کا ت ک د:

ل ن و باغ کئی «سیام ندی شریفی»  
ب خیی و سرجم شتتکانی ئ و شار  
لافیت یکی ئشیان ب دت و گرتبوو،  
ل ساریشیان نووسیوو:  
پرسی ما ت مینی جوانم رگی شاری ئ شنبیری  
ک ب ووداو کی سیاسی گیانی سپارد،  
سار خشی خمان  
ئا استی ه رپنج بند ما یی خا و ن شهید دکین،  
خکیش ب ب ر حمی گیرفانی خیی بدا.  
ژ ب ر: 30 / 04 / 2014، ی ک م ئژی پرس ک ی تی.  
کات: ب ر د و ام.

هاتن: ب گشت م دیاکانی ئم ز نگاو ی.

دشرانین: «فاتیح» ناخو نن و

ل بند و ئاوها دکن: ها ها ها!

(پشوا کاک یی، ۲۰۱۷: ۱۳)

شاعیر؛ است و خ پ نج ل سار بریند کان داد ن ت و باسی شاری  
سلمانی دکات ک چن ل ژر دروشمی ئازادی و دیموکراسی  
هاوو باتیان ب ناهق خو نیان د ژر، ل سار زاری شتتکان و  
ه و ست و ر د گرت و پی وای ئتر سلمانی چتر (پایتختی  
شنبیری) نی، ه موو ئمان د خات ئست ی ه ر پنج حیزب ک،  
چونک ک م تا ز ر ه موویان بشارن ل و شان سیاسی ئستا ل  
کوردستاندا ب و د چت. شاعیر بئ و ی بیر ل ب ر ژ و ندی خئی  
بکا ت و، ز ر بو ران چی ب است بزانت د ی ت. و کوو غ یبزانت  
هست ب شتانت دکات ک کسانی دیک هستی پناکن، پشینی ئ و  
کارسات و م ترسیان ش دکات ک ب و و ن و دوا جار د ستپ کی ه موو

ئەو نەھامەتیانە لە ھەبژاردنەکانەوە دێست پە دێکن و بەردەوامیش دووبارە دێبنەو.

پەشەوا کاکی؛ لە چەند تەکستێکدا لە (خانەچەکەکی مای پوورە خونچەمەو، بە کەلاوێکی سەعیدیەن)دا پەنای بە تەکنیکی گاتە و گەپ و تەنزامەز بردوو بە خەنگرتن لە ھەردوو لایەنی سیاسی و کەمەلایەتی، چونکە پەیی وایە کاریگەرترین شەواز بە بەربەرێکی لایەنی سیاسی، شەوازی پەکەنین و ساتیرئامەز، گومانێ تەدا نییە کە ((ھەر لە سەرەتای سەرھەڵدانێ نووسینی ئەدەبیەو، ھەم شیعەر و ھەمیش پەخشان، ساتیر وەک شەوازێکی ئەدەبی، ئامادەییکی بەرچاوی لە دێقە ئەدەبیە سەرکەوتووکاندا ھەبە.)) (ھاشم ئەحمەد زادە، ۲۰۱۵: ۴۴)

لەرەدا ساتیر تەنیا مانای پەکەنین ناگەینەت، بەکۆو ماھێتەکی لەو گەورەتری ھەبە، ئەویش ئەوێ کە لە ئێوە پەکەنینەو پەنجە بخاتە سەر سیاسەتی گەندەکاران و مافیاکان کە دێمەکە حاڵەتی تەپەڵاندوو و بوو بە دیاردە.

ئەواران بە درەنگەو دێچمە بازارا  
دوو کیلە جوڵەن دێنمەو، لەنەو زەرەکی زەردی بەگەندا؛  
تا دێگەمەو ما، دانەییکی تەدا نامەنەت.  
شەش پەرتەقا دێکەم، بە ئەحەیی دراوسەیی دێشداما،  
ھەژدە فەردە گەنم، لە زیلەکی سەربازیدە دێئاخەم،  
تا لەودیوی دێگەو کەس لەم نەگرتە.  
پیاوێکی یش خەمەشی،

لە قوژبنی داڵانەکی نەو بازارا، ھاوار دێکات:  
وێرن لە دێ کیلە مەز، ھەر پەنج کیلەم پە ماو.  
یەکەکی دیکە لە خەبەر: بیستوچوار کاتە دادەنەت،  
بە گەڵەینی شەوێ بازارا.  
لە ھێچیان وەکوو ئەو پیرەژنەیی پەست نین،  
بە تووڵەییو پەیان دێت: ئەھ بەرەمتان تە نەت  
ئەو چێ تەنەکی یەکە دێیکوتن!  
(پەشەوا کاکی، ۲۰۱۷: ۸۱)

دووبارە شاعیر بە زمانەکی دامەدراو و تەنزامەز ەووبەرەووی سیاسەتی ھەر پەنج حیزبە دێسەلتادارێکی کوردستان دێبەتەو بە ئێم مەبەستەش زمانی تانە و تەشەر بە چەکەکی بەھەزی بەرەنگاربوونەو دێزانەت، ئەنگە ئێمە کاریگەرترین شەوازی ئەدەبی بەت بە ئاشکراکردن و شەرمەزارکردنی دێمەکان، شاعیر ھەو دێدات ئاستیەکان بخاتە ەو، بەگومان ئێمەش کارێکی ئاسان نییە، چونکە

خوودی شاعیر واک تاککی هشیار و درککردن ب ووداو و پشها تکان ه میش ل نوان (گشگیری) و (لایگیری) دا دژی. ل و قیرانی دا ووخانی ئابووری و ئخلاق سیاسی دا که هریک ل م پنج لای ن ب ئنداز و قوارای خیان دستان ه ی ل ه ر سه نان و شواندنی شیرازی که مگگی کوردی ل ه موو بوارکانی ژیا ندا. ب ه ی ئ و کرد و دزوانی که کردوویان شای نی زیاترن ل و زمان زبرن که شاعیر بکاری هیناو.

## ئ نجام

۱- شاعیر ل بشکی زری تکتستکاندا، قس ل س ر سیاسی تی داگیرکاری و اتانی ب ناو دراوس د کات که چن ب ب ز بیان و دندان ل ه و ی قرکردن و سین و ی نژادی کوردان ل ه موو پارچکانی کوردستان.

۲- ز ر ب توندی ه رش د کات س ر سیاسی تی س رکردای تی ه ر پنج حیزب که که چن کوردستانیان کردوو ب ز لکاو و زنگاوکی ب گن ب مرام شخسی کان یان.

۳- ل پا خن گرتن ل سیاسی تی د ر و، خن ی ل سیاسی تی س رکردکانی خ مان گرتوو که چن بوون ت د ارد ست و یارم تیدری ب گان.

۴- ش وازی پک نین ساتیرئام ز د کات که ب ر نگاربوون و لای نی سیاسی و که م ای تی د خات ب ر نووکی نشتی ری خن کان ی پک نین د کات پاداشتی س رنجی خو ن ر.

۵- پ ر د ه م ماین ل س ر استی ووداو م ژوویدکان و ناشکراکردنی د ستی پشت ووداو کان و لبردنی د ماک کان ب ای گشتی و خو ن ر.

## س رچاو کان

۱- ئیبراهیم م حمود خلیل، خن ی ئ د بی نو، و. مح م د تانی، ناو ندی شنبیری و هونری دیالگ- ک رکوک، چاپی ی ک م، ۲۰۱۷.

۲- پ ش واکاکی، ل خان چک کی مای پوور خونچ م و، ب ک لاو کی س عیدیان (د قی و ا)، چاپخانی کار- سلمانی، چاپی ی ک م، ۲۰۱۷.

۳- تری ئیگ تن، تی ری ئ د ب، و. ع تا ق ر داغی، ناو ندی شنبیری و هونری ئ ند ش، چاپخانی تاران، چاپی ی ک م، ۲۰۱۶.

۴- که م م نووس ر، بی ری خن ی هاوچ رخ، و. نوزاد ئ حم د ئ سو د، د زگای چاپ و باوکردن و ی موکریان، چاپی ی ک م، ه ول ر،

۲۰۰۱.

- ۵- کمال میراودلی، فەلسەفەی جوانی و هونەر- ئیستاتیکا- چاپی دووهم، سلێمانی ۲۰۰۵.
- ۶- کەمەلە ک نووسەر، چەژێ گەڤانەو، ئا: شاخەوان سدیق، چاپخانەی کار- بەلاروکرایی نووسیار، ۲۰۱۹.
- ۷- هاشم ئەحمەد زادی، جیهانی ئێمان، ناوەندی ئێشبیری و هونەری ئێندیش، چاپی یەکەم، سلێمانی، ۲۰۱۵.
- ۸- هیمداد حوسەن، دەروازەیەک بۆ ئێدەبی کوردی، چاپخانەی خانی، چاپی یەکەم، دەهک، ۲۰۰۷.

## “کچانی خەر” فیلمی دەستپێکی یهکەمین فەستیفاڵی فیلمی کوردی “مەسک” لێ ووسیا .

مەنسور جیهانی -

بە فیلمی سینه‌مایی “کچانی خەر” لە دەرھێنانی “ئەوا ھوسەن” و بە دەورگەڵانی “گوشیفته فەراھانی”؛ یەکەمین خولی فەستیفاڵی فیلمی کوردی “مەسک” لێ سینەما “ئێکتەبەر” لێ شاری مەسک لێ وڵاتی ووسیا دەکرێتەو.

فیلمی سینه‌مایی “کچانی خەر” Girls of the Sun لە دەرھێنانی “ئەوا ھوسەن” Eva Husson و بە دەورگەڵانی “گوشیفته فەراھانی” ئەکتەری ناوداری سینه‌مای ئێران و جیهان، بەرھەمی وڵاتی فەرەنسا لە کاتژمێر 20ی سێی چوارشەمی ۲۱ی جوولایی ۲۰۲۱ لە رۆڵەسمی کردنەو و بەشی “نمایشی تایبەتی” یەکەمین خولی فەستیفاڵی فیلمی کوردی “مەسک” لێ ھەڵی ژمارە ۱۱ی ناوەندی سینەمایی “ئێکتەبەر” لێ شاری مەسک لێ وڵاتی فیدراسیۆنی ووسیا دەچێتە سەر پەردە.

فیلمی سینه‌مایی “کچانی خەر” بە ناوەرێکی خەبات و بەرخێدانی کچانی کوردیی کەلەبانی لە دژی گروپی تیرریستی داعش؛ لە یەکەمین بەشداریی نۆنەتەوہیی خێدا لە بەشی رکابەری سەرەکیی ھەفتاویەکەمین خولی فەستیفاڵی نۆنەتەوہیی فیلمی “کان” لە وڵاتی فەرەنسا، چووہ سەر

په‌رده و پ‌شوازیه‌کی ب‌و‌ن‌ه‌ی ل‌ک‌را.

“ئ‌وا هوس‌ن” له وتوو‌ژ‌ه‌کان‌ی خ‌یدا له‌گ‌ه‌ ده‌ز‌گ‌ا‌کان‌ی را‌گ‌ه‌یا‌ندن، ئا‌گ‌ا‌دا‌ربوون له کرده‌وه‌ی نام‌ر‌ق‌انه‌ی داع‌ش له‌گ‌ه‌ ئ‌زه‌دی‌یه‌کان له ه‌ه‌ر‌م‌ی کوردستانی ع‌راق و به‌سه‌ره‌اته‌ خ‌ه‌م‌نا‌ک و د‌ت‌ه‌ز‌ن‌ه‌کان‌ی ژ‌نا‌ن و ک‌چ‌ا‌نی به‌دی‌ل‌گ‌یراوی کوردی به ئ‌ه‌نگ‌ز‌ه‌ی سه‌ره‌کیی خ‌ی له باس کردنی ئ‌ه‌م با‌به‌ته‌ گرینگه‌ ناو برد.

به‌ گوته‌ی ئ‌ه‌م ده‌ره‌ه‌ن‌ه‌ره‌ ناوداره‌ فه‌ه‌ن‌سیه‌، ئازایه‌تی و ب‌با‌کی و له‌خ‌بردوویی ژ‌نا‌نی کورد له‌ خ‌ه‌بات‌ی چه‌ک‌دا‌را‌نه‌ له‌گ‌ه‌ داع‌ش به‌استی کار‌ی‌گ‌ه‌ری له‌سه‌ر ئ‌ه‌و ه‌ه‌بوو، ه‌ه‌ر به‌م ه‌یه‌ش ب‌یاریداوه، چه‌ند گ‌ش‌یه‌ک له‌م خ‌ه‌بات‌ه‌ قاره‌مانا‌نه‌یه‌ و‌ن‌ه‌ ب‌گ‌رت.

“ئ‌وا هوس‌ن” باوه‌ی وایه‌ که “ک‌چ‌ا‌نی خ‌ر” له‌و ده‌گ‌م‌ه‌ن فیلمه‌ جه‌نگ‌یا‌نه‌یه‌ به‌ ته‌وه‌ری ئ‌اف‌ره‌ت که و‌ن‌ه‌یه‌کی ‌استه‌ق‌ینه‌ له‌ رووداوه‌کان‌ی ئ‌ه‌م کاره‌سات‌ه‌ مر‌ق‌انه‌یه‌ ئ‌اراسته‌ ده‌کات؛ له‌ ه‌ه‌مان کات‌یش‌دا، په‌یا‌م‌کی ئ‌ه‌ر‌ن‌ی ه‌ه‌یه‌ و با‌سی شایسته‌یی و ل‌ها‌توویی و توانا‌یه‌کان‌ی ژ‌نا‌ن ده‌کات.

“ئ‌وا هوس‌ن” یه‌ک‌که‌ له‌ سینه‌ماکارانی ژ‌نی ناوداری سینه‌مای فه‌ه‌ن‌سا و به‌ره‌م‌گ‌ه‌ل‌کی دره‌وشاوه‌ی وه‌کوو؛ “به‌ هیوا‌ی مردن” Hope to Die، “ب‌ ئ‌ه‌وانه‌ی که ه‌ه‌م‌یشه‌ ئا‌زن” و “به‌نگ‌گ‌ه‌نگ” Bang Gang ی له‌ کارنامه‌ی پیشه‌یی خ‌یدا ه‌ه‌یه‌.

“ئ‌مان‌ئ‌ل به‌ره‌کات” Emmanuelle Bercot ئ‌ه‌ک‌ته‌ری گ‌ه‌نج‌ی فه‌ه‌ن‌سی و براوه‌ی خ‌ه‌لات‌ی چ‌ه‌ خورما‌ی ز‌ینی با‌شته‌ری ئ‌ه‌ک‌ته‌ری ف‌ستی‌فا‌ی ن‌ونه‌ته‌وه‌یی فیلم‌ی “کان‌ی فه‌ه‌ن‌سا، یه‌ک‌که‌ له‌و ه‌ونه‌رمه‌ندا‌نه‌ی که له‌م پ‌ژ‌ه‌ سینه‌مایه‌دا به‌شداری کردووه، ئ‌ه‌و ده‌وری “مات‌یل‌ده‌” په‌یا‌م‌ن‌ه‌ری جه‌نگ‌ی ده‌گ‌گ‌یت که چاوه‌ری ئ‌ه‌م رووداوه‌ تا و خ‌ه‌م‌بارا‌نه‌یه‌ و په‌یوه‌ندی‌یه‌کی نزیک‌ی له‌گ‌ه‌ “به‌هار” به‌ ده‌ورگ‌گ‌انی “گو‌ش‌یف‌ته‌ فه‌را‌ه‌انی” ه‌ه‌یه‌. له‌ فیلم‌ی “ک‌چ‌ا‌نی خ‌ر” دا که له‌ و‌لات‌انی فه‌ه‌ن‌سا و گورجستان و‌ن‌ه‌ی گ‌یراوه، گ‌روپ‌ه‌ک له‌ ه‌ونه‌رمه‌ندا‌نی ن‌ونه‌ته‌وه‌یی و ئ‌ه‌ک‌ته‌ره‌کان‌ی ناوچه‌یی به‌شداریان کردووه.

ی‌ک‌مین خولی ف‌ستی‌فا‌ی فیلم‌ی کوردی “م‌س‌ک‌” MKFF ب‌ ب‌ر‌پ‌رسیاری خاتوو “گولیز‌ر گ‌رد‌ن‌ز‌ری” Gulizer Gerdenzeri، ب‌ م‌ب‌ستی ‌نگ‌دا‌ن‌و‌ی ف‌ره‌نگ‌ و م‌ژ‌ووی کورد‌کان و ه‌رو‌ها ژ‌یا‌نی م‌د‌نی ئ‌م ن‌ت‌و‌ی، ب‌ چاود‌ری و‌زار‌تی ‌ش‌نب‌یری و لاوانی حکووم‌تی ه‌ر‌م‌ی کوردستان، ب‌ نمایشی 15 فیلم‌ی سین‌مایی و 20 کورت‌ فیلم‌ی

چیرۆکی و بۆلەتفیلم لێ سینەماکارانی ھەر چوار پارچەی کوردستان و وڵاتانی جیھان و ھەروەھا بۆ پشتیوانی "کار ئات" KARO.Art لێ ژانی 21 تا 25ی جوولای 2021 لێ ھەڵبژێرانێ ناوێندی سینەمایی "ئۆکتۆبەر" لێ شاری مۆسکۆ لێ وڵاتی فیدراسیۆنی ڕووسیا بۆ وێدۆجەت.

بۆ زانیاری زیاتر:

[www.moscowkff.ru](http://www.moscowkff.ru)

ترەیلەری فیلمی سینەمایی "کچانی خەر":

<https://www.youtube.com/watch?v=-YESTC7Pt6s&t=16s>

# ژیا نۆوی ئیسلام و سەرھەڵدانێ ئیسلامی سیاسی. . نادر عەبدولحەمید

1- سەرئەتایەک

ئیسلامی سیاسی چ وەک بزوتنە وێک و چ وەک چۆلێک و زاراوەیەکی فکری-سیاسیییش لێ ھەفتاکان و ھەشتاکانی سەددەی بیست بەدواوە برێوێکی زۆری پەیدا کرد و بوو بۆ جێگەی باسوخواس و لێکۆڵینەوەیەکی زۆر و تا ئێستاش ھەر بەردەوام. چوار دەیی ئابردوو (١٩٨٠-٢٠٢٠)، دەییکانی خەرشان و خەداسەپاندن و بەجێرێک بەمادستی ئیسلامی سیاسی و گەتومان (خیتاب)کەیی بوو لێ ناو ھاوکێشە سیاسییەکانی نێک ھەر لێ ووبەرێکی ناوچەیی وەک ئۆزھەتاتی ناوێستدا، بۆکو لێسەر ئاستی جیھانیشتا.

دواين بەختێک کە یاوێری ئێم بزوتنە وێک بوو، سواربوونی شەپەلی ئاپەیین و شەشەکانی باکوری ئێفریقیا لێ (تونس) و (میسری) (٢٠١١) دا بوو. لێو بەدوا، ئاسە و ئاواتی بزوتنەو نا ئایەتیە جەماوەریەکان، ئاپەیین و شەشەکان، جێگەی بە ھەژمون و دەستبەسەرگرتنی ئێم بزوتنە وێک بەسەریاندا تەنگەبەر کردتەو، نمونەی ئێوێش لێ بزوتنە وێک شەشەگرانێ جەماوێری (جەزائیر) و

(سودان) و (لوبنان) ی (۲۰۱۸ و ۲۰۱۹ و ۲۰۲۰) دا بـدی دـکرـت کـ ئـ و سـردـمـیان تـپـانـد بـزوتـنـ و ئیـسلامیـکان و حزب و ئـکـخراوـ سیاسیـکانیان بـ کـبـر و یا بـ ئاسانی بـسـر ئـ و بـزوتـنـ و جـماوـریانـدا زـا بـن.

هـرچـی ئیـسلامی سیاسیـ لـ عـاقدـا، نـک لـ گـی بـزوتـنـ و یـکی جـماوـریـو، بـکو هاوـای دـبابـکانی ئـمریکی و داگیرکردنی عـراق و وـک بـشـک لـ پـژـی ئـمریکا لـ ژـهـاتی ناوـاستدا، دـستیان لـ دـسـات گیربوو. هـشتا تـواو دـسـاتیان سـقامگیر نـبوو بوو کـ ووبـووی شـپـلی خـپـشاندانی بـرفراوانی جـماوـری بوونـو، هـر لـ (۲۰۱۱ و ۲۰۱۵ و ۲۰۱۸) و تا بـرزبوونـوی بـ اپـینی (۲۰۱۹) و شـقوشـکردنی تـختوتاراجی دـسـاتیان.

لـ هـرمـی کوردستانی عـاقیشدا، گروپ و ئـکـخراوـکانی ئیـسلامی سیاسی، دواي پـکـهـپـژانـکی چـکـدارانـیان لـگـ هـزـکانی ناسیونالیزمی کوردیدا لـ دـیـی نـو تـکانی سـدی بیست تا هـمـتی سـربازی ئـمریکی بـ وخاندنی ژـمی بـعـس لـ (۲۰۰۳) دا، بـجـرـک سازان لـگـ ناسیونالیزمی دـسـاتـداری کوردستان و بوون بـ بـشـک لـو دـسـاتـ و لـ ئـپـزیسیـنـکـی، بـجـرـک کـ هـمیشـ قاچـکیان لـ ناو دـسـات و قاچـکیان لـ ناو ئـپـزیسیـنی ناسیونال لیـاـی کوردستاندا یـ.

گـرچـی هاوـای (بـزوتـنـ و ی گـان)، وـک بـرـیـکی ئـپـزیسیـنی لـ ساـکانی (۲۰۱۱ تا ۲۰۱۴) لـ ناو بـزوتـنـ و ی ناـزایـتـدا نفوزـکیان پـیدا کرد، بـمـام دواي ئـو، بـزوتـنـ و ناـزایـتیـکان و شـپـلـ بـرفراوانـکانی خـپـشاندان، ئیـسلامیـکان و خودی (گـان) و ئـپـزیسیـنی ناسیونا لیـاـیشی بـجـهـشتوو. ئـوی کـ بـچی چـپ و کـمـنیزمی کوردستان نـیتوانیو لـم بـشاید سیاسیـدا نفوز پـیدا بکات لـ ناو ناـزایـتیـکاندا و جـوبـگـرت و اـبـر بـت، باسـکی تـر و بـ کاتـکی تری بـجـددـین.

## 2- بـچوون و لـکـدانـوـکان لـسـر بوژانـو و سـرهـهـدانی ئیـسلامی سیاسی

\* - بـشـک لـ بـچون و لـکـدانـوـکان پـیان لـسـر ئـو داگرتوو کـ واتیانی ئیمپریالیستی ئـژناوا بـتایبـت واتی یـکـگرتووـکانی ئـمریکا بـ هاوکاری واتی کـنـپـرستـکانی ناوچـی ژـهـاتی ناوـاست لـژـر پـردایـتی کـمـنیزم، بـ بـرگـرتن بـ نفوز و هـژموونی و لـ زیاد بووی (یـکیـتی سـقیـت) ی ئـوکاتـ و دژایـتی ئـو ژـمانـی کـ هاوـپـیمانـتی دـکـن لـگـیا، هـساون نـک هـر بـ

پاښتني ژبو او گروه و ټولنيزه او کلتوري اسلاميان، بلوچانو ته د ستيازيان په نوم او له شري او وطن او بلوچاره نانيان وکړي که له کشمير او جگنيان بهرني (بلوکي ترهريات)، نمونگانيشان له هاوکاري رژيم سعودي به (براياني موسلمان - اخوان المسلمین) له واتاني عربی و چارکردن و گيرفاني کردن (تمويل) گروه اسلامي کان زوربي واتاني ناوچه کردا، به تايد تيش له افغانستان.

**\*\* -** بـشـکـی تـر پـیـان لـسـر ئـو داگـرتـو، شـکـسـتـهـا تـنی پـیـژـی نـاسـیـونـالـیزـمی مـیـلـیـتـانـتی عـرـبی لـ هـنـانـدی یـکـپـارـچـیـگی (وـحـدی) جـیـهـا نـی عـرـبی و تـکـشـکـانـی لـ جـنـگـیـکـانـی (۱۹۴۸)، (۱۹۶۷) و (۱۹۷۳) ی نـهـوان وـاتـی عـرـبیـکـان و ئـیـسـا ئـیـلـدا، ئـوتـی ئـیـسـلامـی سـیـاسـی لـبـرامـبـر نـاسـیـونـالـیزـمـدا وـکـ ئـا تـر نـاتـیـفـیـکـی بـورژـوازی هـنـا و تـمـیـدان.

\*\*\*- بششکي تر لږ و ټوانگه و ټي چوون که گشای سړماي داری ل و ټا تانی ټټه ټا تي ناو ټټ است و ټټ یران ټا بووری ټا کانی و سړه ټټ دانی بزوتن و نا ټټ زاي ټټ ټي کان، هاو ټټ ای ئیستیبدادی ټټ ټټ ټټ پټ لیسی و فاشیست ټټ کان بټ تاي بټ بټ دژی ټټ وت و ټټ ټټ خراو و حزب ټټ چټ و سټ شالیست ټټ کانی ئ و سټ رد ټټ و ټټ او ټټ دونان و گرتن و شک ټټ نجی هټ سو ټټ اوانی کر ټټ کاری و ټټ گټ ندان بټ ټټ ټټ خراو ټټ سټ رب ټټ و سټ ندیکای ئازاد ل دټ وټ و دټ سټ ټټ، مټ يدانی ئاو ټټ اکرد ټټ و بټ ټټ وت ټټ ئیسلامی ټټ کان، بټ تاي بټ خودی ئټ مټ ئټ رکټی دټ وټ تی بورژوازی ل سټ رکوتی بزوتن و ټټ کر ټټ کاری و چټ و “سټ شالیستی” ئ و کټ، پټ ویستی بټ ټټ واجدان بټ فکر و نټ ریتی که نټ پټ رستان ټټ ئایینی هټ بوو و مټ يدانی لانی که مټ لټ سټ رټ تادا بټ پټ رټ سټ ندن و با ټټ ادټ سټی فکری ئیسلامی ټټ خساندو.

بەم پەيىدە سەركوتى سىياسى بزو تەنە وەي چەپ و بزو تەنە وەي كرىكارى و ئەو جەرياندا كەمە نىزمى لە ئارادا بووى ئەو كاتە، لەگەڵ پەرەسەندى نا ئازايتە جەماوەريەكان، ئەوتى ئىسلامى سىياسى لە بەرامبەر ناسیونالیزمدا وەك ئەتەرناتىفەكى بورژوا كەنە پەرستى دژە سەكیولار و دژە ژن و دژە ئازادىخواز بەرجەستە كردەتەو، تا سوارى شەپەلى نا ئازايتەكان و ئاپەتەين و شەشەكان ببن و ئەوتى دژە شەشەبگەرن بە باربردن و سەركوتەردنیان، لە گەڵ ئەوانى دەستەبەتە ناسیونالیزمەكانەو. نموونەى ئەمەش ئەوتى بەرچاوى ئەو ئەوتە ئىسلامیانە لە ميسر و سودان و جەزائىرى دەيتەكانى كەتايى سەددەيت، لەگەڵ ئەوتى ئىسلامى سىياسى وەك دژە شەشەشە شەشە

نړۍ رانی (۱۹۷۹) دا، نړۍ مې جگې لې ښوونکي د ژبې ښانديان لې ښوونکي کاني تونس و میسري (۲۰۱۱) دا.

### 3- واک تر لاسه کول

بېچوون و لېکداندو ګان زېرن و نړۍ مې لېرې دا لېو زیاتر بېدوای خستندووی نړۍ و وانګانې ونېن، بېکو نړۍ مې بېستمان نړۍ نړۍ مې کې هر یې کک لې و وانګ و بېچوونانې استی و واقعې تېکې تېدایې، بېام واقعې تې نړۍ مې ووتې کې مېای تې سیاسي فراوانتر لې هر یې کک لې و استیان و لې کې گشتیشیان.

نړۍ مې سیاسي وېک دیاردې کې کې مېای تې سیاسي و فکري مېژوو کې دې ګډون وې بې کې تایید کاني سېدې نژدې. پېیوستې بې دایمان و لې بېریک هرې و ښانې وې دېرې بې ګای تې و سیستمې ئابوریې کې مېای تې کاني بېر لې سېرمایې داری و سېرهې داند و ګډې سېرمایې داری، کې نړۍ مېش واتا پوکا نړۍ و نېمانې چینې کې نې کاني نړۍ کې مې ګا پېش سېرمایې داریانې و دېرکې وتن و شکې ګیری چین و توېژې کې مېای تې جېراوېری تازې، پې بې پې سېرهې داند و ګډې سېرمایې داری.

بوژانې وې نړۍ مې اسلام و سېرهې داني نړۍ مې سیاسي دیاردې کې لې کې تایید کاني سېدې نژدې و هاوې نړۍ پېیوستې سېرهې داند و ګډې سېرمایې داری و ئا و ګډو ګډو کاني تې لې پېکھاتې چينايې تې کې مې ګا کاني نړۍ مې تې ناوې استدا.

(جېمال دیني نړۍ مې) و (محمد عېبدې) لې کې تایید کاني سېدې نژدې دا، بېشېک بوون لې بانګ وازخووانې پېشکې وتن و وېرګرتني زانست و مېعریفې سېردېم و بېرې و پېشچوونې کې مې ګا کاني نړۍ ناوچې و بېدېسېهې ناني سېرېرې خې دې دېر بې دا ګیرکاري نړۍ مې ګلېزې و نړۍ مې وې بې نړۍ مې بېسېش هې وې داند بې شکې پېداند و دا شتنې فکر و ئایدې لې ژیا یې کې هاوې نړۍ و جوې مېژوو یې بېت کې کې مې ګې دا ګرتو وې. نړۍ مې لې دېستاني نړۍ مې (خدېوی نړۍ مې) پاشا) فېرمانې وای میسر بوون کې هې ساوې بې چاکسازي نړۍ مې، یاسايي و دادګا، ئابوري و پېشېسازي و تې نډروستی ... (نړۍ مې پاشا) دادې نړۍ مې بې دووې دامې زرې نړۍ مېسري هاوچېرخ دواي باپېرې ګوړې خې (مېمې د عېلی پاشا) وېک دامې زرې نړۍ مې.

بېم پېدې بوژانې وې نړۍ مې اسلام و سېرهې داني نړۍ مې سیاسي لې سېرې تاکانیدا نېک پېژې یېک بووېت بې ګډو نړۍ مې دواوې، بېکو بې هاوېایي و هرې هاوې ئا استې پېداني نړۍ مې جېهانې تازې و پېشکې و تووې بووې کې خېریکې سېردې نړۍ مې، لې سېر دایمان و

هېوادونه يې جيهاني کړن. وې نېمېش به ناشکرا له هېوې و کوشه فکري و سياسي کاني (جېمال ديني نېفغاني) و (محمد عېبدې) ي ميسېدا درېدې کړوېت.

هېروېک چېن بورژوازي تازې پېگېشتووي نېورويي له کې تايي چاڅې کاني ناوېست و سېردېمي شېشې بورژوازيې کاندې پېنای برديېر زيندووکړدنېوې بيرېکې کې ماري (جمهوريېتي) يې ناني کړن و سوننېتې سياسي کاني نېو کاتې، ناواش بورژوازي له ژهېهاتې ناوېستدا بې داښتن و شکېپداني نايديېلېژيېکې څې دېگېتېوې سېر بيرېکې کړنېکان و داښتنېوېيان و گونجاندنيان له گې سېردېمي تازې و بېرژوېندي چين و توېژې تازې شکېگرتوېکاندا.

بېديوېکې تر دې ئيسلام وېک چېن له ژهېهاتې ناوېستدا، له ناو ئيمپېاټريې جېراوېرې کاني سېردېمي درې بېگايېتيدا نايديېلېژيې کڅېري ژياني کېمېايېتي بووې له بېرژوېندي درې بېگېکان و چين و توېژې دارا و دېسېهاتدارې کاني نېو سېردېمانې، ئېستا بې سېرچووني نېو بارودېڅې کړنې، څې دېگونجېنېت له گې سېردېمي تازې و بېرژوېندي چين و توېژې دارا و دېسېهاتدارې کاني سېرمایېداريدا تا بېتې نايديېلېژيې کڅېري کېمېگې سېرمایېداري.

بېدنېاييېوې ووت و مېلي تري بورژوازيش هېر له ژهېهاتې ناوېستدا له ئارادابوون کې پېنایان نه برديېتېر گېرانېوې بې نېو ئېمبار (مېخزون) و پاشخانې فکري و کېتوريې، بېکې له پېيوېند بې فکري سېردېمي نېو کات و ئېستاوې هېوېيانداوې و هېوېدېدن بې داښتن و شکېپداني نايديېلېژيې بې چين و توېژې کاني بورژوازي چې له سېردېمي سېرهېدان و پېسېي سېرمایېداري بووني کېمېگې و بېدېسېهات گېيشنې بورژوازيېدا، وېچ له سېردېمي گېشې و قېيرانېکانېشيدا. ئيسلامي سياسي يېکېک له وېوېوتانېيې و باسېکې ئېمې له رې تاييېتې بېو.

نېوې کې بورژوازي نېورويي له درېوې ئاييني مېسيحي نېلگې فکري و سياسي کاني څې پېيدا کړدوې بې گېانېوې بې فېرهېنگ و کېتور و سوننېتي چينې باېادېستې کاني يېنان و ئېمې کړن، بورژوازي تازې سېرهېداوېش له څېرهېهاتې ناوېستدا، گېاوېتېوېسېر ئېمبار و پاشېکېوتي فکري و سوننېتي چينې دارا و باېادېستې کان کې له مېژووي ناوېکېدا له بېرديېستدا بووې.

#### 4- دوو ئيسلامي سياسي جياواز

نېگېر سېرېکاني بوژانېوې ئيسلام و سېرهېدانې ئيسلامي سياسي له دېيېکاني کې تايي سېدې نېزدېدا وېوېساري سېرمایېداريېکې تازې

سهره داوی وو لگش و پشک وتن و زانستخوازی مدهرنی لخدیدا  
نگیدابتهو، ئوا سدیدیکی دواتر ل دیکانی کتایی سدیدی  
بیستدا، وخسار و سی ئیسلام و ئیسلامی سیاسی پچوانی  
سرتاکانی تی. ئم چارنوسش ل پسدیکدا ل میانی سدیدی  
بیستمدای ب پسی گش و کامبوونی سرمایه داری و تانی  
ژهاتی ناو است و سهره دانی قیران ئابووری و سیاسی کان،  
و هاوای کامبوونی شکگیری و هاتنمیدانی ئو چینه چوساوی  
ک ههشید ب سرتو و سیت، و نخی ئیسلام و ئیسلامی سیاسی  
و وخسار کی ئو ئرک مژوویید دیاریدکات ک سرمایه داری ب  
مانوی خی خوازیری تی لی و دته ب شک ل جوهانوی کی دژ  
ئزادی کانی ناو ک مگ، دژ مدهرنیزم، دژ ژن، و دژ ک م نیزم  
و دژ بزوتنوی کرکار و کخراو سربخکانی. بمانایک دژی  
ه موو ئو شتان ک میدان ناو د کات ب گش و بر و پشچوونی  
بزوتنوی سشالیستی چینی کرکار. ئمش زر ون و ئاشکرا و  
نخی دژ ششید ک ل پناو پاراستن و هشتنوی هم سیستم ک  
و هم دسهاتی بورژوازی لو ههشیدی ک بوونیان دخت ژر  
پرسیارو.

ئم بزوتنوی ل چند و ماتیک گیشته ت دسهات (ئران، تورکیا،  
تونس، سودانی پش ۲۰۲۰، ئفغانستان، میسریش ب ماوی کی ک م)،  
کرکار و زحم تکش، ژنان و ئزادیخوازان، ههسووانی ماف کانی  
مرق، ئژنام نوسان، ههگرانی ئاین و مژه بی جیا ل ئاین و  
مژه بی سمی دوت، نتهو ژردسته کانی ناو و تان، ...  
ئزمون کی تا و پ ل چوسان و برگریبان ب کردو ل سرت  
دستی ژم کانی ئو و تان. ئم و ای و حشیک ریکانی  
(تایان) و (ئلقاعد) و (داعش) و (بک حرامی) و ... گروپ  
ترریسته کانی تریان. ئوی ک پشوو تر ب ناوی (ئسلام چار سرت)  
دخرا یوو، ل ژیانی واقعی ملی نان ئینساندا ب بهای سرتکوت و  
کوشتار و و حشیک ری ته و او بوو.

ئسلامی سیاسی ل مدها نک هر نام بوو ب بزوتنوی نا زای تیه  
چ ماو ریکان، بکو بکاره نانی و ک ئام ازک ل لایان  
بورژوازی و ل ئیعتبار ک وتوو.

ل هردوو سرتدم کدا چ ل دیکانی کتایی سدیدی نژد و چ ل  
دیکانی کتایی سدیدی بیستدا، ییک ل خسه ت کانی ئیسلامی سیاسی  
گه انوی ب سرتاکانی ئیسلام و سونن و کتورت کی، بام ب  
دوو م بستی جیاوازی ک مای تی و سیاسی ک ل هردوو  
حاکم شدا ک ها توون تهو چ لگه پداویسته کانی گش و  
سهره دانی سرمایه داری ل ک تایید کانی سدیدی نژددا و چ

لڳڻ پڌاويستين کان ئي قانقن گڏ نديديگي سارماييداري و قيران لئابوري و سياسي و فكريگان لئاستادا.

## 5- ئاكا مڭىرى

[illegible]

سہ ماہی تہ ماہی ۲۰۲۱

ئاستىتىكاي خەيا ۋ خەونىين لى  
كىشيعرى: (سەد ۋ يەكشەۋە)ى  
سەبا ح ۋ نەجدەردا . . بىتان جەلال

**پیشہ کی :**

(خه یا) ه‌گه‌زکی بنچینه‌یی پ‌کهاته‌ی شیعره، شیعر و خه‌یا  
 ‌ایه‌‌کی مه‌عریفی میتافیزیکی ده‌یان گه‌یه‌ن‌ته‌یه‌ک و پ‌که‌وه‌یان  
 ده‌به‌ست‌ته‌وه، بایه‌خی ئه‌م توخمه‌هیچی که‌متر نییه‌ له‌ توخمه‌کانی  
 دیکه‌ی شیعر، وه‌ک: (وا‌ه‌ت، ناوه‌ر‌ک، یتم و له‌رینه‌وه‌ی م‌زیک،  
 جیهان‌بینی، زمان، و‌‌نه). نووسه‌ر و شاعیری بلیمه‌ت له‌ خه‌یا‌کردن و  
 خه‌ون‌بینیدا لاپه‌‌ه‌ی تازه‌ له‌ خ‌یا‌ندا ده‌که‌نه‌وه، ب‌ خه‌یا‌کردن و  
 په‌نا‌بردن ب‌ مه‌ملکه‌ته‌که‌ی مه‌ح‌ه‌ شیعرنووسین و بیر‌کردنه‌وه‌ له‌  
 ده‌رب‌ینه‌ جوانه‌کانی شیعر و مه‌له‌کردن له‌ ئاس‌ ب‌ک‌ت‌اکه‌ی. شیعر،

خهيا ه، ب خهيا كردن ژيان بوونی نيه، ب ئهوهی له ژياندا  
بم نينهوه و جوانتر و شك دارتری بکهين، ده ب ت خهيا ه کانهمان  
پهروه رده بکهين.

خهيا جوگرافيا و سنووری هزر و ئه ته سی ه شيارى ديار نيه، ب  
هموو شت ك ده چ ت و به هموو کون و كه له به ره كانی گهردوون و  
ژياندا گوزه رده كات. شو نپى خى له سهر لمى م شك و خ ه م شى  
دهروون و قوو و ليتهى كه نار دهريای ههست و نهست ج ده ه ت.  
خهيا ئام برى و نه گرته و شاعيرانيش و نه گرى شارهزا و به سهليقه  
له گرتنى گ شه نيگا و ديمه نه كانی جوو ه و بزاوته خهيا ييه كاندا،  
هارم نيای ميت ده جياجيا كان ده خه نه سهر شاشى بينين و نهست و  
ههسته نا ه شياره كانيان ده جوو ن و گهرم و به ج شيان ده كهن.

خهيا استه قينه، به ره مداره و شك دارى ده چ تهوه، خهيا  
سادهش، يان به ساده يى ده م ن تهوه، يان ك رپه ي كه مئه ندامى  
له ده كه و تهوه و نا وونى و ل كچ ا يى دروستده ب ت.

(ئه ل برت ئه نيشتاين) گوتوويه تى: (ئه ق و ل ژيك له - ئه لفه وه ب  
ب - و له - ب ب ت - ت ده بهن، به ام خهيا ب هموو شو ن كت  
ده بات) 1. (فيد ر د ستويفسكى) گوتوويه تى: (واقع و واقعيت  
واتل ده كهن هيج شت ك دوور له لووتى خ ت زياتر نه بينيت، كه چى  
خهيا ده تبا ته هموو شو ن ك به ئاسمانه كانيشه وه) 2. كه و اب ت خهيا  
ووبهر و بنميچ و نيشانكار (دال) و نيشانكراو (مه دلوول)  
نايگر تهوه و كرده يه كى ب ك تاييه. شاعير بوونه وه ر كى ژيان د ست  
و خهيا او ييه و ناوه ند كى له باره ب و نا كردنى ژيان نووسينه وه،  
به يه ب به هارى خهيا ه كانيان ده چنه ناو جه نك كى در ژخايه ن و  
ململان ي ئازايانه له بهر گر ي كردن له مانه وهى خهيا ه كانيان ده كهن.

هه ميشه له ن وان واقع و خهيا زه مينه يه ك هه يه پ يده گوتر ت  
(شيعرى جوان، نه نى - شيعر خى نه نيه)، ب ئه وهى ده ستى بگا ته  
دا ه ننان و توانا شنى، ده ب ت خهيا ب كات و له ناو فه زاي خهيا دا  
كه رسته كانی دا ه ننان بد ز تهوه، چونكه ههر خهيا ه با ي دا ه ننانى  
ب دروستده كات تا بهرز و قوو ب ف و چاو له قوو ا يى ئاسماندا  
په لكه ز ي نه ي ه نكاو ه نكى خهيا ي بپ ك و به چه مك ك خهون و  
خهون بينيه وه مزار و ميت دى ژيانيان ل ب س ك ن ت و ك گه ي سرووش و  
دا ه ننان به تى خهيا بچ ن ت.

ههر ده ق ك فهزا و ه نك و ب ن و ئ ست تيكاي خهيا ه كانی جياوازه  
له گه ده ق كى ديكه دا و ل كدانه وهى جياوازيش هه ده گر ت. كا ت ك  
بته و ت به ده ق كى ديكه به راوردى بكهيت، چونكه ده قه كان خهيا ن،  
خهيا يش له سه رچاوه وه به جياواز تيشكى دا ه ننانى ل وه  
ده بري س ك تهوه و ده ن ردر تهوه ب ناوكى دهق و ووا ه ته كى پ

بارگاوی ده کرټ، بـیه (بـرخـس) ده یگوت؛ نه گهر دهق وه ها خو ندرایه وه، که گفتوگـی نه قـ ده کات نه وه بزانه نه وه ده قه (په خشان) ه، نه گهر وه هاش خو ندرایه وه که دیالـگی خـیا دروستده کات، نه وه ده قه (شیر) ه و پـه له بزوت و مانا و داهـنه نه نـستـتیکیه کان<sup>3</sup>.

### سروشت و نه ستـتیکای خـیا له ده قدا:

سروشتی خـیا دوو جـره، یه که میان: خـیا کی (داهـنه رانه یه) له نهـنی ماده هه سترکراو و ناهه سترکراوه کانه وه سرچاوه ی گرتووه. دووه میان: خـیا کی (نووسراوه یه). دیمه نه کان له یه کتری نزدیکه کاته وه، پاشان و نه یان ده گرټ. دواتر له نه پهراسیـن کی ته و او مه عریفی ده یان خاته چوارچـوه ی هزر و خـیا گهرایی، دواپی شاعیر کـی و نه کان له ناو چوارچـوه که دا به وواـت و جـری جیاواز زگاریان ده کات و به شـوه ی و نه ی شیعری ده یان نه نـته دهره وه. له کرده ی شیرنووسیندا هر دوو چه شنی خـیا ه کان زیانی نیه، خـیا له کرک و ناوکیدا گهـان و گه شتـکی شاراوه ی باری ناهه سستی و ناهـشیرییه له سات و کاتی نادیاردا، ناماده ده بـت و که شوه وای زهین خـده کات. زه مینه بـ جـشانی بیر و ئیحا ده گونجـن ت، خـیا که شفی شته په نهانه کانی پشت تـفکرین و ووبهره فراوانه کانی بابه ته ناهه ستیاره کانی ناو گفتوگـ و ململانـی نه قـ و لـژیکه. له ده قی: (سه د و یه کشه وه) ی سه باح هـنجده ردا، هر دوو جـره خـیا ه کان هـن، وهـ خـیا ی داهـنه رانه ی ووپـو کی زیاتری داگیرکردووه. ده سهـاتی خه ونبینیه که ی زا ه به سر خـیا ه نووسراوه ناماده ییه کاند.

(شار باخچی نـاره ی دـنده یه  
بـ نـاگایه له نازار و برین زیاده کات  
دـمه سر سینه ی شکـمه ند و پـها وارت  
نه ی گومیزی هـوـنی تاج و هـنگی د  
قومرییه له ناو چوارینه کانی بابا تاهیر  
تـر دانی نه فسانه ی خوارد  
به ناوچه وانی خانوه که مان نیشته وه  
سهربا ی نان و نـاوه  
له سر با دا ژیان  
نه قه ی به ختی خـوا ووی حاجی قادری کـپی ده سوو نـ  
نـر چاوی گای ناو سـرک ده بـته  
لیستی ناو کتـبی کتـبخانه ی گشتی یان نا

چاو ناوده نښین دهشتی قوربانۍ

که همیشه لږو څڼه له تاسهۍ سهوړبوون و دهنگۍ څښی مام زږاب) ل: 31

وښهۍ:

(شار باخچۍ ټاڅهۍ دندهۍ

ب ټاگایه له ټازار و برین زیادهکات) ل: 31

وښهۍ:

(قومریهک له ناو چوارینهکانۍ بابا تاهیر

تږ دانی ټه فسانهۍ خوارد

به ناوچهوانۍ خانووهکه مان نیشتهوه) ل: 31

له هر دوو وښهۍ سهرهوه دا نمونۍ خهۍیاۍ نووسراون، شاعیر زږ ناچۍته قووۍایۍ خهۍیاۍهکانۍ و وښهۍ ناههستییهکانۍ په رته وازهۍ ناکات، به سادهۍیۍ خهۍیاۍ ده نووسۍتهوه، ته نیا (شار) ده گوازرۍتهوه ناو بوار و کایهۍ خهۍیاۍ ځ، که بووه ته (باخچۍ ټاڅهۍ دندهۍ) و (قومریۍ) یش له ناو چوارینهکانۍ (بابا تاهیر هه مه دانی) دانی خواردووه، پاشان به ناوچهوانۍ ماۍهکه یان نیشتووه تهوه و بووه ته هۍ نووسینی شیعره به ناو بانگه کهۍ (حاجۍ قادر کۍی) (به ختی خهواۍوو)، که هۍمایه کی گهشی شیعرۍ تاراوگه و نه تهوه ییمان.

وښهۍ:

(ټهرۍ چاوی گای ناو سږک ده بۍته

لیستی ناو کتۍبی کتۍبخانهۍ گشتی یان نا

چاو ناوده نښین دهشتی قوربانۍ

که همیشه لږو څڼه له تاسهۍ سهوړبوون و دهنگۍ څښی مام زږاب) ل: 31

لږه (چاوی گا) چه ندان وښهۍ جږ راوچۍری ته جریدی پکۍکه ناوه، خهۍیاۍهکانۍ ټاڅز و فره مانان، میتۍدی ټه فسانه و هونه ری شۍوه کاری و مۍژووی پکۍکه وه گرۍیداوه، بابتهۍ هه و ټنکردنی چه ند مزارۍک ټاشکراده کات، (چاوی گا) هنگۍ هسه گرۍیداوه به مۍژه هسهۍ مام زږاب، له چاوی گاوه خهۍیاۍ فۍیوه ته سهر ټټ زانی منداۍیی، که له قوتا بخانه له کتۍبی ټه لفوبۍی کوردی (ټیبراهیم ټه مین باۍدار) مۍژۍ مام زږابی خوۍندووه. هر له خهۍیاۍهش چووه ته لای هونه ری

شوه‌کاری و نه ته‌جریدییه‌کانی: (سلفاد ر دالی) که له چاوی گاو دهیمه‌نی فره مانایی و هاودژه مانایی خو قاندووه. ه‌نگب‌ت شیعره به‌ناوبانگه‌کی شاعیری عه‌ره‌ب: (علي بن الجهم) ی هاتب‌ته‌وه یاد به‌ناوی: (عیون المها)، ئەم شیعره پ‌یه‌تی له ئەفسوون و نه‌نی جوانی و فانتازیای خه‌یا‌کی به‌پیت و جیهان‌بینی‌شن، ته‌نیا له چوار د‌ره‌کانی ک‌تایی ئەم شیعره، که نموونه‌ی خه‌یا‌کی داه‌نه‌رانه‌یه، (دهق) وایه ب‌شر‌قه و ل‌کدانه‌وه‌ی دیکه‌ش، که له‌وانه‌یه له ئایینه‌ی ئاماژه‌ی که‌شفه‌کانی بدات.

(ب‌ پ‌کهاتنی و نه‌ی شیعره The Poetic Image هه‌ر دوو ه‌گه‌زی زمان و خه‌یا کارل‌ک‌کی کیمه‌گه‌رانه له‌ن‌وانیاندا ده‌ساز‌ت، له ووبه‌ری ئاو‌ته‌بوونیاندا هزر (فیکر) ئاماده‌کاری پ‌شوه‌خته‌ی خ‌ی کردووه، ب‌ هزر هیچ و نه‌یه‌ک له خه‌یا‌دا دروست ناب‌ت، ب‌ و نه‌ش شیعر کام‌ ناب‌ت، (زمان) یش ه‌کاری به‌رجه‌سته‌کردنی و نه‌کان له‌ئه‌ست‌ده‌گر‌ت، ئەمه‌ش ئەو تی‌ره‌یه که: (ئه‌رست‌) له‌باره‌ی پ‌کهاتنی و نه‌ی شیعره خستوو‌یه‌تیه به‌ر دیده:

و نه‌ی شیعره هزر + زمان + خه‌یا

و نه‌ی شیعریه‌کان جه‌سته و ح و جه‌وه‌ری ده‌قن، هیچ کام له ده‌ق‌ک‌ه‌وایی و ته‌ندروستی ب‌ ناگه‌ته‌وه، مه‌گه‌ر له بنیادیدا چه‌ند و نه‌یه‌کی شیعریه‌ی ج‌گای خ‌ی نه‌کرد ب‌ته‌وه) 4. ئه‌رکی خه‌یا له کاره داه‌نه‌راوه‌کاندا ئه‌رک‌کی ناوه‌ندگیره، به‌ب‌ گه‌رم‌کردنی خه‌یا و ج‌شدانی، هه‌سته دیار و نادیاره‌کان ناچه ژ‌ربا‌ی دروست‌کردنی پیت و ه‌، که ئەمانیش شاعیری به‌ئەزموون و فیکر‌شن زوو هه‌سته‌کانی ده‌بنه‌هاوکار و پا‌پشت ب‌ او‌کردنی خه‌یا‌ه‌کانی، مه‌زاندنی (ته‌وزیف‌کردنی) کلتووری کوردی له ده‌قه نو‌خوازه‌کانی شیعره کوردی، هه‌ندی جیا‌جیای وه‌رگرتووه، له شیعره: (ک‌شک) به‌و خه‌ون و دیده خه‌یا‌او‌ییانه‌یه‌وه چووه‌ته‌ناو ک‌شک و چه‌ند پاژ‌ک‌ له شیعره‌کی له گ‌فتوگ‌ی ناو ک‌شکه‌وه گواستوو‌ه‌ته‌وه:

(پیاو‌ک‌ به‌ ناوی نالی چووه ک‌شکی میرنشینی با‌بان

که‌س له‌و نه‌بوو

که‌س له‌و نه‌ما‌بوو

له پ‌ناوی خه‌ون بینین‌ک‌ ما‌یه‌وه

سه‌ری له‌ناو په‌نجه‌ره‌یه‌ک‌ دانا و خه‌وت

به‌یانی وه‌ک‌ هه‌موو به‌یانییه‌ و له خ‌ره‌کان

زوو له‌خه‌و هه‌ستا

له‌سه‌ر گردی به‌رانه‌به‌ر ک‌شک

درهختی حهفت بهری وان

به سالمی گوت به حه بیه ب بمبور ز ربهی زیانم  
له وواندنی ئه و درهخته بهختکرد و ئاوی حهفت جگم ه نایه وه سهری  
بهچی دهچ و ده بته چی  
که یادداشتی بزربوونی دوازده سواره ی مهربوان  
له تو ککی میوه کانی نه نووسر ته وه  
ده نا در یه وشکی که ن درهخت نیه) ل: 69

هه چینی هزی کلتووری (به شه زیندووه که ی) له ئه ده بیاتی کوردیمان  
به گشتی و له شیعری کوردیمان به تایبه تی، دا ه نانی ئه م ی نووسر  
و شاعیران نیه، ده م که ئه و کردار و خولیا یه هه بووه، هر شاعیر ک  
به ج ر وزه ی خ ی ب ب سترکردن و ه سه نگه رای ی خستووه ته نا و  
پر ژه که یه وه و قسه یه کی ل کردووه.

ئه و ده قه، (ک ش) به دید و خه یا کی ته و او جیا واز دا ژراوه،  
ل ره شاعیر زمان و ف م و مه به سته کلتووریه که ی به چاود رییه کی  
ز ره وه خستووه ته بهر خزمه تکردنی (مه به ست)، که ئا مانجی شاعیر  
تیدا جیاکاری بینینه له کلتووره ک ن و تازه کانی میلله ته که مان.  
له م ده قه دا ته جاوژی کاره دیک م نتاری و ئه رشیفیه کان کراوه، به  
زمانی نو و جیهان بینی فراوان و ف رمی پته و چوونه ته خزمهت  
کارا کردنی کلتوور و نیشانکاره کان ته و او دوورن له و مانا به خشییه ی  
نیشانکراوه کان به ته مان ل یان نزیکبینه وه.

مه ز راندنی کلتوور ته نیا شک دار کردنی کلتووره که نیه، به کو  
دنیا یه ک مانا به خشی له دیدگه مان ده خر ش ن ت، واده کات به چاوی  
فهل سه فیه وه سهیری که سایه تییه کلتووریه کانمان بکه ی ن و وانه و  
واتای نو یان ل وه ف ربیین، (نالی) و (حه بیه) ل ره ته نیا دوو  
که سایه تی نین، یه کیان شاعیر و ئه وی تریش د خوازه که ی، ه هه نده  
فهل سه فیه کانی په یوه ندی ن وان یان گرینگه، که دنیا بینی و  
زیان د ستی و مر قایه تییه.

چوست و چالا ککردنی کایه ی ئه ند شه و جوو لاندنی به هه موو لایه کدا  
ئه رک کی دیکه ی خه یا ه، ب ئه وه ی جوو ه و ه ز کی دینامیکی به هه ست  
و نه ست و زهینه دامرکاوه نیشتووه کانی نا و خولگی ئه ند شه  
به خشین، ده ب ت خه یا چالا ک خ ی بنو ن ت و هه موو ج ره هه سته کان  
بکه ونه خ یان، چونکه خه یا دیدگه و بیره وه ری تیژتر ده کات. له  
گای هه سستی بینین و گو گرتن و ئاخا فتنه وه ناوه ند ک له خه ون و  
خه یا ه وایی به ده روون شنی خود ده دات بچ ته نا و گه سشتی چینه وه ی  
خه یا.

(پاسترناک) پ یوایه له بنچینه دا شاعیران ل ن. توانای قسه کردنیان

که مه، له ګای ګو ځکه و چاوه کانیان و ښه ځایا ګای کانیان بهرجهسته ده کهن و له ګه ښه سړوشتدا دووانه یه کی نا ښه ښاری و نامیتا فیزیکی هاوبه ش فراهه مه ده کهن، که کاری ټه وه ب ټ وه ګ مات ټ ټ و دینه م ټ یه ګ هه میسه ه ټ ز و وزه بداته سهرووی ځی، که هه ست و نا ههسته ئاماده کراو کانی خوده ج ښه ښه ګه یه: 5

(و ټ ټ ګ له شه ټ ټ کدا که نامی  
جه نګاوه ره کانی ده بووه م ټ رووی ناوان له ئاګر ګ نه وه ګ بکوژ ټ ته وه  
ق ټ زاخه یه کی نه ترووکاوی برده وه سوو ټ ی ژیان ټ جه لالی میرزا که ریم  
له و به یانیه ته و او بوو که برایه کان  
کفنیان ب ټ دره خته مه ست و بهر داره کانی هه ول ټ ر ده ب ټ ی  
کفن له و کاته دا دوو ټ ه نګ بوو  
کفن له و کاته دا گیرفانی هه بوو  
ئیدی هه و له ژووره که یدا ج ګ ګ ګ ګ ګ ی نه کرد) ل: 14

کا ټ ټ ګ ه ټ ش و نه ست ته و او ده ټ نه ج ټ ن له ده وروبهریاندا، س ټ ز ټ کی  
ټه فسووناوی با ټ ی ده ګ ټ ش ټ به سهر سه رجه م کایه مر ټ یه کانداه فرمانی  
بزا ق و چوستکردنی ده دات. ناخ و خیا ټ ب ټ ئاماده بووان و  
به ره مه ټ نانی په چه کردار، شاعیر چالاکانه خیا ټ کانی به سهر چه ند  
پاژ ټ ګ له بابته تی ټ هم ده قه دابه شکردووه، ههر له ګ چکردنی (جه لالی  
میرزا که ریم) له هه ول ټ ر و ئاشووی شه ټ ی ناوځ و دروستبوونی  
که شوه وه وایه کی نا ئارام و ب ټ هووده یی و ژیان ټ اوهستان و کاره ساته  
جه رګب ټ ه کان، هه موویان ګه شتی خیا ټ ن به سهر یه که یه که ی و ټ نه کانی ناو  
ټ هم ده قه، که م ټ رکی شاعیر ټ کی خیا ټ ده و ټ ه مه ندن، له هه مان کاتدا  
کاردانه وهن ب ټ ټه و ټ ووداوانه ی لایه کی هاوک ټ شه ی خیا ټ ده ګر نه وه.  
چ ټ ن خیا ټ ټه و چرکه شیعیانیه ده ق ټ ز ټ ته وه، که شاعیر ټ یاندا  
په یوه ندیه کی ټ استه وځ ټ ی به کارت ټ کردنی ن ټ وانیا نه وه هه یه؟ فه زای  
خیا ټ فراوانه و چه ندان ته نی دره وشاوه له سهر ش ټ وه ی ګه ردیله ی  
خیا ټ ه بچووکه کان له و ناوه نده دا به ریه کده که ون، له ټ نه جامی ک ټ ی  
ټ په راسی ټ نه ها ټ م ټ نیه کانی نا ههستی و نا ټ ه ښاری ناو کایه ی ده ق.  
چه ند چرکه شیعییه کی ئاماده (لحظة شعرية) ده ست شاعیر ده که ون و  
ځ ټ را ههسته کان ب ټ زګار کردنیان له و ناوه نده خر ټ شاوه دا  
ده یانخه م ټ نن، که جیوه ئاسا ه ټ نده تیژ و سړک و خزن زوو له ناو  
زه یندا دهسته م ټ ده کړ ټ ن و ده بڼه ټه و ټ نه شیعیانیه که له  
مندا ټ دانی خیا ټ ه وه پیت ټ ندراون و به ش ټ وه ی ک ټ رپه (و ټ نه ی شیعر)  
چا و ب ټ ژیان ده ترووک ټ نن،  
(ت ټ ب ټ فیلیا (Topophilia) کی ټ ټ ټ ټ کی خولګه یی و ک ټ شکار ده بین ټ له

فراوانکردنی ووپووی خهیا ی ناو دهقه خهونبینهکان)6.

(بهو نیازه په نجره کهم کردهوه  
با بته ما کهمهوه که مانچه بزه ن  
درهخت گرانیب ژ و خاووخ زانیش کرس  
کهلوپه لیش گوگر  
ئهسته مه له ما کدا دهنگ ئاواز نه سک ن  
کا تژم ری هه واسراو  
کات نه کاته ئاده میزاد کی در زن و فریوده ره  
م مم له هه موو په نجره ی ژووره کانی ما م داگیرساندووه و گ رانی  
ده م  
ساو له ئا ی و ته کهم س به ره کانی ت که نه کرد  
بهختیار ز وهر گو ی سهر بهستی له دهستی نزیك خسته وه  
له ک نه کاند ا ب او ی کرده وه  
درهنگ گه یشته ما ی خ ی  
ب نی ت دا نه ما ) ل: 107

(کا تژم ر) ناو نیشانی ئه و شیعره یه هه ر به مه بهست ئه م ناوه ی  
هه بژاردووه، که ه مایه ب کات (الزمن)، به هه ر س ج ریه وه  
ا بردوو، ئستا، ا نه بردوو، ئه م شیعره ناوهر که که ی دوو مژار  
ده پ کت.

یه کهم: کات و ئه و ماوه یه ی که کاره کانی ت دا ئه نجامده درت، یان  
ئه نجامدراوه، یان ئستا کاریگه ریه که ی ده رده که و ت.  
دووه م: غه ریبی و گه ا نه وه ب ژانی ا بردوو (الحنین الی  
الماضي). خهیا په یوهسته به کات و کردار و شو بن، ز رترین چه شنی  
خهیا ک، که شاعیران خولیا و ه گری ببن، ئه و ووداوه خ ش و  
ناخ شانه یه له ا بردوودا وویانداوه و کاریگه ری به سهر زه ینی  
شاعیره که ماوه، له شو ن کدا به ج ماوه و وه ک کار کی له ده ستچوو  
حه سره تی ب هه ده ک شت.

شاعیر: (گو ی سهر بهستی) (بهختیار ز وهر) ده کاته پرسى خولگه یی و  
له و وه پهل ب بیره نانه وه له گای خهیا گه راییه ک، به سهر ما کی  
هونه رد ست و دهنگی گ رانیب ژان و خودی شاعیر ک، که خاوه ن  
شیعره که یه ه مای شیعرى بهرگری و بهر خودان و مانه وه ی  
نه ته وه یه که، ده ها و ژت و بنیادی دهقه که ی پ دروستده کات.

دیمه نه خهیا ییه کان پ که وه گر دراون و سهر برده یه ک، له شار کی وه ک  
سلا مانی و له زه مه نی (بهختیار ز وهر) و بارود خى سیاسى ئه و  
سهرده مه ده گ ته وه، ئا ه ک ب به سهرچوونی ب نی خ شى گو ی

سهر به سستی ده کَشَت، که خاوه نه که ی تَر بَنی نه کرد، ئو گو هَی هَمای  
ئو سهر به خَیی و ئازادی نه ته وهی کورده، بَنی به سهر هه موو کوچه و  
کَشنه کانی شار پرزا، به مام شاعیر نه یوانی به دخی خَی بَنی  
بکات، به یادی ئو شیعره ئو ژانی ئه مَمَی باری سیاسی ده هَننه ته ناو  
گرته و دیمه نی ئه مَمَی که مان و به تَه که کَشیه که مه به سته که ی ده داته  
خو نه رانی.

شاعیری (سه د و یه کشه وه) له زَرینه ی ده قه کانی ناو ئه م کَشیعییه دا  
به هه ناسه ی غه ربیی و ئاخ هه کَشان بَنی ابردوو ده قه کانی هَنگَش  
به نَسْتالیزیا کردوو و تَیدا له به رجه سته کردنیان هَگاژ بوون کی  
هه سستی و هَشیاری ساغبوو ته وه.

چَن خه یا پَه ده گات و فشار ده خاته سهر کرده ی چالا کردنی مَشک و  
ده رها و یشه کانی له وانه گی زه ین و نه ست و حَه تی نا هَشیارییدا، چ  
هَگَش و هَرده گرَت؟

له شیعری: (سو پاس) ئو و نه شیعرییه ی له وه ده قه دا هه ن پَه مان  
ده بَن بوونی (ووداو) بَن دروستبوونی (فشار) چه ند گرینگه، که  
خه یا له وه کرداره دا چه شنی په ین و کیمیا یه بَن به پیتکردنی زه وی و  
زَر بوونی به رو بووم.

(باران له ده رگای زه مین ده دا)

گیای ووخَش لَی ده کاته وه

که رو شَک ده چَه ته نزیک ی

سم لَی له سهر و پرچی ده سوو

سو پاس بَن نان و نه که ی خودا

به دَه به هَگاوه ده وات

که دَه له دَه دانی له دوا نییه) ل: 16

هَزی پَه نه ری (ووداو)، فشار ده خاته سهر بیر و هَش و ئو کیان  
ده خات بَن خَه هَه کوتانه ناو بواری گه وره کردنی خه یا و له ئه نجام ی  
ئو ته وژم و فشارانه، خه یا ده ته قَه ته وه، چونکه له دخی ئاسایی و  
چه قبه ستوویدا خه یا هَکان بهر هَش و نه ست و حَه ته نا هَشیاره کان  
ناکه ون، ده بَت به ریکه وتنه کَش و و بدات تا خه یا یش گورجوگَش بَبَت به  
به رکار و فرمان ی خَی بکه و ت.

تا (باران له ده رگای زه مینی نه دا) هیچ کردار کی زه ینی له سهر  
دروستبوونی و نه ی دَری دووه م (گیای ووخَش لَی ده کاته وه)  
دروسته بوو، ووداو (باران) و (گیای ووخَش) ئو فشاره ش ده بَه ته  
هَکاری لَ کردنه وه ی باران، پاشان خه یا له دَه کانی دوا ییدا  
فراوانتر و زنجیره یی پَه که وه ده به ستر نه وه، بَن هَکاری جوو اندنی

خهيا، دهق له بنيادی ناوهووی خـیدا ئهـو سیستماتیکه دراماییه له دهستدات، که بـ گـانـهـوه (السرد) حاـهـتـکی پـویسته، یهـکـکه له هـکاره سهـره کییه کانی مانا به خشی له ده قدا.

بنیاد نانی دهق، کرده یه که هه میسه به کراوه یی کـتایی دـت، هـیچ سـته یهـک له ناو وـنـه ی شیعری به دانانی (نیهاد) بـ (گوزاره)، یان به پـچه وانه وه، مانای تهواوی نادات، دهـکـرت دهق به وه بچووـنـین پارچه یه که له کریستا، پارچه ی بچووکی دیکه ی لـ که مـبووه ته وه، ئهـمه بـ ناوه ندی ئهـو بیرـکه یه مان ده بات، که گوزارشته شیعریه کان تهواو بین، یه ده گی دهـر بـینه په خشانیه کان دهـست پـده کـن، واتـه: شـیـعـر له ده قی ئه ده بیدا به ته نیا گوزارشتـبـ نیه، په خشان هاوکاری گوزارشت و دهـر بـینه کانی ده کات، بـیه: (ت. س. ئیلیـت) ده یگوت: (مهـحـاـه به پـی و به تهواوی به زمانی شیعـر ئهـو ده قه بنووسم، که ده مهـوـت تهواوی بکهـم) 7.

ههر وهختـک دهق هـزی کرانهووی بـ خرایه سهـر پـشت و سهـر بهـستی خـی له گوزارشته خهـیا ییه کان وهـرگـرت، شـیـعـر وزه ی له خهـیا پـده گات، خهـیا بـ تهواوکردنی بنيادی چوارچـوه ی خستنه ناوهووی دهق په نا بـ (زمان) ده بات وهـک گوزارشت، جا به شـیـعـر بـت، یان په خشان، یان په خشانه شـیـعـر، لهـم حاـهـته دا بازنه کانی خهـیا شـه پـلـدهـدهـن و لهـگهـ میکانیزمی کارلـکردنی ههسته کان، گوزارشتیش ئهـقه به دوا ی خـی دروستده کات، تا بنيادی دهق ده نووسـر ته وه، چه ندان جار شاعیره که ئهـقه گوزارشته کانی دهـگـت، ووبهـری دهق ده بـته ئامـزگـری چه ندان وـنـه ی خهـیا ی تهواونه کراو.

(سو پاس و دروود بـ ئازاره کانی ژیان

مرـق دوا ی مردن

پـویستی به چوونه به هه شته

جـگـه له بباته بن درهختی ئومـد و نهـمری

میوه له شکـمه ندی دوا ی زهـرده خـنه زیاتر نییه

خودایه ئاگرـکم بـ دهستنیشان بکه

چاوی هه موو بینینه کان بنووسـت

دـم ده توـنـمه وه و گوـایه ی ده بم

مردووه کان به چ شـوه یهـک دهـگهـنـه وه سهـر زهـوی) ل: 80

شاعیر خـی له پراگماتیکی دوورده خاته وه، به دوا ی بازنه یهـک به ناو ئهـوی دیکه چووه کان ده که وـ، له ههر وـنـه یه کی شـیـعـر وـنـه یه کی دیکه دروستده کاته وه، تا ده گاته وـنـه یه کی خهـیا ی گهـوره تر، پـشـ ئهـوه ی پشوو بدات، سهـر له نوـ خهـیا ی ده یباته وه بـ شوـنـکی دیکه. لهـوـش

بازنه به ناویه کترچووکان ده کاتهوه، تا کتایی دهق ده بته خاوه نی  
چندان بازنه، بتهوهی دهق له ووی بنیادنانیهوه ته ووابه، جا  
لهو پاژه شیعرییهی که ته واونه بووه، بزانه خه یا چن ب شو بکی  
دیکه و مه بهستی دیکه جیاوازی ده بات:

(کاکه ی فهللاح به پشوویه کی ئارامه وه له سه نگردها ته ده ر  
نه ختک اما و گ ه پانی به رده می کرده به رده نو ژ  
به قووایی و نه ه ش و سپیه کانی خیدا ها توچوو  
قه مه که ی به ئه سپایی له سهر شووشه ی لامپا دانا  
به ره و گ ه ه نگاوی خ شکرد  
گ ه سه نگه ری ش شگ ه نه  
نووسینه کانی وومه تی ک لیش بزهی واتادارن) ل: 80

ئه و کات شیعر شوهی خه یا میکانیکی وه رده گر ت، ئه گهر له  
جوو له کردن کی هه میشه ییدا فرمه ه کراب ت، ده قی: (خه یا میکانیکی)  
ئه و ده قانه ن به هه موو لایه کدا نه ست و ههستی نا ه شیاری ب او  
پ ده کهن، چندان و نه ی ج راو ج ری خه یا دروستده کهن، پاشان  
ده گ ه نه وه چه قی مه به ست (ناوه ر کی دهق)، ئه و مه به ست ه نه وه یه،  
ناوه ر ک کی پان و به رینه، هیچ نیشانکار و نیشانکراو کیش تیدا  
ج گای ناب ته وه، تانوپیه کن له یه کتردا جیا بوونه ته وه و به دوای  
یه کترک شکردن ناگ ه ن، ته نیا خه یا بینیه ده توان ت وزه ی شاعیر  
به ره و ئه و مه دایه بات، شاعیران تیدا له خولگه یه کی کراوه ی  
فره جه مسهر مانا دروستده کهن و ده یانخه نه ناو به رگی خه یا ه کانیان.  
ئه ندازه ی بنیادنانی دهق لای: (سه باح ه نجرده ر) پلاندان ژی پ شوه خته ی  
ب نه کراوه، استه وخ و سرووشنام ز ده چ ته ناو که شوه وه ی شیعر و  
دخ ب خ شکردنی خه یا ده ه خس ن ت، پشتبه ستن به و چرکه  
ئیلهام به خشانه ی له گ ه خ ی ده یبه ن ب ووبه ری سه رگه رمی و  
که که ه بوون و خر شاندنی ناخ و هه لایسانی ههسته کان، ئه مه ش  
له لایه ک بار کی پ زه تیغه، شاعیری قا بدا ژی ل په روه رده نه بووه،  
شیعر نووس کی حازربه دهستی ل ده ر نا چ ت، له لایه کی دیکه شه وه بار کی  
ن گه تیغه، ز رجار خه یا ه کان ده یگ ه نه وه ناو ئه و بواره  
خه یا اوویه ی چه ند جار کی دیکه له هه مان شو بندا و نه ی نزیک به  
و نه کانی پ شووی ل چنیوه، بیه فرمی هه ندک له خه یا ه کانی به  
یه کتری ده چن، هه مان م رکی شیعر کی نی پ وه دیارده ب ت. له جیات ی:  
(کاکه ی فهللاح) هه ر ناو کی دیکه شی دانا بایه، هیچ له و نه ی خه یا ه  
شیعرییه که ناگ ه ن ت. واته: (کاکه ی فهللاح) ده ب ته هه موو ناوه کان.  
(خه یا ی کراوه، وه ک ده قی کراوه (النص المفتوح) وایه، لهو ساتانه ی

شاعیر دهیه وټ کهرسته کانی بنیادی خه یا ه شیعریه کانی به کهرسته ی هونه ری دیکه ده وټ ه مه ند بکات، په یوه ندیکردن و سنووردارکردنی سرووش و سټزی ببه زټ و بچټ ته ناو خولیا و هز و ویستټ کی هونه ری شیعری تازه وه، خټی بټ ناو مټرگټ کی سه وزتر و ته تر بخزټ وټ و چټ بگټ وټ، په نا بټ پاشخانه ټټ شنبیرییه که ی ده بات، ده بینین ده ست بټ خه یا ی میوزیکی و گټ رانیگوتن و تابلټ کټ شان و شانټ گه ری و فیلم سازی ... تاد) 8. ده بات، چه مکی مه عریفه گه راییه که ی هاوکاری ده کات، به و کهرستانه ده چټ ته ناو خولگی خه یا ی نوټ بټ هټ نانه کایه ی وټ نه ی شیعری نوټ.

جار هه یه هه ر یه ک له و هونه رانه به جیا سوودی لټ وه رگرتووه له مه زانندی شیعری کیدا، جاریش هه یه چه ند هونه رټ ک پټ که وه له دروستکردنی په یوه ندیه خه یا ییه کانی دا ناوټ ته ی یه کتری ده کات و په لکه زټ ټټ ینه یه ک له هونه ر له شټ وه ی خه یا ی شیعری له فه زای دا هټ نان و فانتازیا دا پټ کدټ. نمونه له شیعری: (دټ ته نگي) ده بینین له وټ نه شیعری: (حه مدی) شاعیر دا زټ ر جوان په لده هاوټ بټ: (کاوټ س ناغا) ی لاوکبټ ژ و له دوو وټ نه ی شیعری و هونه ری گټ رانی و لاوکبټ ژیدا تابلټ یه کی (وټ ژه یی-هونه ری) ده خوټ قټ وټ، ټټ اس ته دوو وټ نه ی خه یا ی له یه کتر جیان له ټ ووی ناوهرټ کدا، به ټټ ام ده قټ کی کراوه ی بټ فه زای شیعره که ټټ خساندووه. جټ گای کهرسته ی هونه ریشی تټ دا بټ ته وه و په نجه ری ده قه که ی به سهر پشته وه واټ ا کردووه.

(هه ر ټټ گایه ک وټټ بوونټ کی به دواووه یه

وټټ یشه ده تگه یه نټ ته قووټ ایی گیان

دوا ی له دایکبوونی حه مدی

خوټن له ناخی چټ ژا

زه وی به شه ونم ته ټ بوو

ټټ ژ نیوه ی ته مه نی به دیار زهویه وه ټټ ده وستټ و داده مټ وټ

شتټ ک بدزټ ته وه

نه یدټ زییه وه

له ناو ابووندا دټ ته نگیه کانی به دی ده کات

هه ر کټ دټ م بټ ه نجټ وټ

خانمی شیعری و هه ولټ ر و نه وای کوټ ستانان خاټ خاټ ده ملاوټ ننه وه

کاوټ س ناغاش مټټ ته تم له مهرگ بټ وهرده گرټ

گوټ له داستان ټټ ابگرم

شکټ ی خدا له ده وروپشتم ناټ ایه که هه ټ دراو

سټ به ری به سهر برینی قوربانیه کانی دا ده کټ شټ

چاوی بټ داری و نه سره وتن دنیای پیشاندام) ل: 90

له چركه‌ی هـ‌شيارى و خـ‌لـ‌كـ‌ترازاندى خـ‌ياـ‌هـ‌كانى، ده‌چـ‌ته باري  
 ئاگايى و هـ‌ستـ‌كردن به ده‌وروبـ‌رى، بـ‌ لاوانـ‌هوى خـ‌ى له هـ‌ر  
 گريمانـ‌هـ‌كه‌ى دـ‌شـ‌كاندى، پـ‌نا بـ‌ شـ‌يعـ‌ر و هـ‌ولـ‌ر و كوـ‌سـ‌تانان  
 خـ‌اـ‌خـ‌ا (گـ‌اسـ‌تـ‌ن باشـ‌لار 1884 – 1962 له بـ‌يردـ‌زـ‌ه‌ى (فـ‌انـ‌تـ‌ازيـ‌اى  
 شوـ‌ن) دا گوـ‌تـ‌وـ‌يـ‌هـ‌تـ‌ى: (شوـ‌ن پـ‌هـ‌يـ‌وـ‌هـ‌نـ‌دـ‌يـ‌هـ‌كـ‌ى اسـ‌تـ‌هـ‌وـ‌خـ‌ى باري ساـ‌يـ‌كـ‌لـ‌ژى  
 و نووسـ‌ر دهـ‌رـ‌دهـ‌خـ‌ات، ئـ‌و شوـ‌نـ‌هـ‌ى هـ‌مـ‌يـ‌شـ‌هـ‌ حـ‌زـ‌دـ‌هـ‌كـ‌ات له ناوـ‌يـ‌دا به  
 خـ‌ياـ‌، يـ‌ان له اسـ‌تـ‌يـ‌دا بـ‌ژيـ‌ت و هـ‌مـ‌يـ‌شـ‌هـ‌ فـ‌يـ‌كـ‌ر و زـ‌هـ‌يـ‌نـ‌ى لـ‌هـ‌سـ‌رـ‌ه و  
 خـ‌شـ‌يـ‌دـ‌هـ‌وـ‌ت) كه (هـ‌هـ‌ولـ‌ر)ى شـ‌ارى شـ‌اعـ‌يرـ‌ه، ئـ‌مـ‌ه بهـ‌و مـ‌ا نـ‌ا يـ‌ه دـ‌ت،  
 خـ‌ياـ‌ ووى ئاگايى و وشاريـ‌ش دهـ‌يـ‌گـ‌رـ‌تـ‌هـ‌و، هـ‌مـ‌و خـ‌ياـ‌كـ‌ تـ‌هـ‌نـ‌يا  
 و هـ‌م و سـ‌هـ‌رـ‌ا بـ‌كـ‌ى تـ‌هـ‌مـ‌وـ‌ژـ‌اوى نـ‌يـ‌ه، بهـ‌كـ‌و هـ‌كـ‌ارـ‌كـ‌ى زـ‌يـ‌نـ‌دـ‌وـ‌ه له  
 (تـ‌بـ‌فـ‌يـ‌لـ‌يا – Topophilia) كه هـ‌مـ‌يـ‌شـ‌ه گـ‌هـ‌ا نـ‌هـ‌وـ‌يـ‌ه بـ‌ ئـ‌و جـ‌اگـ‌يا نـ‌هـ‌ى  
 له دهـ‌روونـ‌دا به نـ‌هـ‌مـ‌رى دهـ‌مـ‌نـ‌هـ‌و، 9.  
 زـ‌مـ‌انى خـ‌ياـ‌ له دهـ‌قـ‌دا:

(مالـ‌ارم) دهـ‌يـ‌گـ‌وت: (مـ‌ن به قـ‌هـ‌اى پـ‌اـ‌يـ‌نـ‌ى (زـ‌مـ‌ان)م، خـ‌م دهـ‌پـ‌ارـ‌م.  
 هـ‌ر وـ‌هـ‌خـ‌تـ‌كـ‌ ژـ‌هـ‌نـ‌گـ‌وـ‌ژـ‌ار بـ‌نـ‌يـ‌شـ‌ت، گـ‌هـ‌ا نـ‌هـ‌وـ‌ش بـ‌ بهـ‌كـ‌ارـ‌هـ‌نـ‌انى زـ‌مـ‌انى هـ‌ز  
 دهـ‌رگـ‌اى قـ‌هـ‌ا پـ‌اـ‌يـ‌نـ‌هـ‌كـ‌هـ‌م) 10. زـ‌مـ‌ان له ناو كـ‌ا يـ‌هـ‌ى شـ‌يـ‌عـ‌ر دا پـ‌اـ‌يـ‌نـ‌ى هـ‌ز  
 و درـ‌هـ‌وـ‌شـ‌ا نـ‌هـ‌وـ‌ى دا هـ‌نـ‌ان و هاوـ‌سـ‌هـ‌نـ‌گـ‌ا گـ‌رـ‌تـ‌نـ‌ى هـ‌مـ‌و بـ‌نـ‌هـ‌ما و مـ‌هـ‌رـ‌جـ‌هـ‌كـ‌انى  
 شـ‌يـ‌عـ‌ر نـ‌مـ‌ا يـ‌شـ‌دـ‌هـ‌كـ‌ات، گـ‌رـ‌يـ‌نـ‌گـ‌ى و كـ‌ارـ‌يـ‌گـ‌هـ‌رـ‌يـ‌هـ‌كـ‌ى له دهـ‌غـ‌دـ‌هـ‌دانـ‌ى  
 خـ‌ياـ‌ دا فـ‌راوـ‌انـ‌تر و چـ‌وسـ‌ت و چـ‌الاكـ‌تر پـ‌هـ‌رـ‌هـ‌دـ‌هـ‌سـ‌تـ‌نـ‌ت، بـ‌يـ‌ه ورووژـ‌انـ‌دى  
 خـ‌ياـ‌، بهـ‌هـ‌زـ‌بـ‌وون و پـ‌ارـ‌اوـ‌تـ‌رـ‌كـ‌ردـ‌نـ‌ى زـ‌مـ‌انى لـ‌وـ‌ه بهـ‌دـ‌هـ‌سـ‌تـ‌نـ‌ت، به  
 ئـ‌هـ‌زـ‌مـ‌وون سـ‌هـ‌لـ‌مـ‌نـ‌دـ‌راوـ‌ه، تـ‌ا زـ‌مـ‌ان كـ‌ارـ‌يـ‌گـ‌هـ‌رـ‌يـ‌هـ‌ پـ‌هـ‌تـ‌يـ‌فـ‌هـ‌كـ‌انى  
 بـ‌كـ‌هـ‌وـ‌نـ‌هـ‌كـ‌ار، شـ‌يـ‌عـ‌ر تـ‌وـ‌انـ‌اى خـ‌نـ‌وـ‌كـ‌ردـ‌نـ‌هـ‌وـ‌ى له وـ‌شـ‌ه و دـ‌هـ‌سـ‌تـ‌هـ‌واژـ‌ه و هـ‌مـ‌ا  
 و زـ‌انـ‌سـ‌تـ‌ه زـ‌مـ‌انـ‌يـ‌هـ‌كـ‌ان به گـ‌شـ‌تـ‌ى، دهـ‌وـ‌هـ‌مـ‌هـ‌نـ‌دـ‌تر دهـ‌بـ‌ت و كـ‌ارـ‌ا تـ‌ر دـ‌خ بـ‌  
 نـ‌هـ‌شـ‌وـ‌نـ‌مـ‌اى پـ‌ش و كـ‌ارـ‌تـ‌كـ‌ردن له نـ‌وـ‌انـ‌يـ‌ا نـ‌دا گـ‌هـ‌رـ‌مـ‌تر دهـ‌بـ‌ت.  
 هـ‌ر دهـ‌قـ‌كـ‌ى هـ‌وـ‌نـ‌هـ‌رـ‌يـ‌ى به (شـ‌يـ‌عـ‌ر)هـ‌وـ‌ش، دـ‌و ئـ‌اسـ‌ت پـ‌شـ‌كـ‌شـ‌دـ‌هـ‌كـ‌ات.

يـ‌هـ‌كـ‌هـ‌م: ئـ‌اسـ‌تى هـ‌هـ‌وا بـ‌هـ‌خـ‌شـ‌ى.  
 دـ‌وـ‌هـ‌م: ئـ‌اسـ‌تى هـ‌مـ‌ا بـ‌هـ‌خـ‌شـ‌ى.

ئـ‌هـ‌وـ‌ى دـ‌وـ‌هـ‌مـ‌يان به نـ‌ا اسـ‌تـ‌هـ‌وـ‌خـ‌ و وومـ‌اى زـ‌مـ‌ان دهـ‌كـ‌ات، بهـ‌رگـ‌كـ‌ له تـ‌هـ‌م  
 و دـ‌يـ‌دـ‌ه نـ‌ا پـ‌يـ‌شـ‌ا نـ‌دـ‌هـ‌دـ‌ات. ئـ‌و هـ‌مـ‌ا گـ‌هـ‌رـ‌ايـ‌يـ‌ه، شـ‌رـ‌قـ‌ه و شـ‌يـ‌كـ‌ردـ‌نـ‌هـ‌وـ‌ى  
 دهـ‌وـ‌ت، هـ‌مـ‌و جـ‌ارـ‌كـ‌ به ئـ‌اسـ‌انـ‌ى نـ‌ا گـ‌هـ‌يـ‌تـ‌ه ئـ‌و اـ‌دـ‌هـ‌يـ‌هـ‌ى بـ‌تـ‌وـ‌انـ‌يـ‌ت  
 كـ‌دـ‌هـ‌كـ‌انى هـ‌مـ‌ا كـ‌ان بـ‌كـ‌هـ‌يـ‌تـ‌ه، سـ‌يـ‌حـ‌رى سـ‌يـ‌حـ‌رـ‌بـ‌ازـ‌هـ‌كـ‌ه به تـ‌ا بـ‌كـ‌هـ‌يـ‌ت، بـ‌يـ‌ه  
 له دهـ‌قـ‌ى هـ‌مـ‌ا بـ‌هـ‌خـ‌شـ‌ى، خـ‌وـ‌نـ‌هـ‌ر هـ‌نـ‌دـ‌كـ‌جـ‌ار هـ‌خـ‌نـ‌هـ‌گـ‌رـ‌انـ‌يـ‌ش، دـ‌و وچـ‌ارى  
 سـ‌هـ‌رـ‌ئـ‌شـ‌هـ‌ى نـ‌ا تـ‌گـ‌هـ‌يـ‌شـ‌تن له مـ‌انـ‌اى هـ‌مـ‌ا كـ‌انى ناو و نـ‌هـ‌ شـ‌يـ‌عـ‌رـ‌يـ‌هـ‌كـ‌ان  
 دهـ‌بـ‌ن، بـ‌كـ‌جـ‌ارـ‌يـ‌ش هـ‌مـ‌ه و بهـ‌دـ‌حـ‌ا يـ‌يـ‌بـ‌وون دهـ‌گـ‌ا تـ‌ه دـ‌خـ‌ى بـ‌زـ‌ارـ‌يـ‌ى و  
 دـ‌هـ‌سـ‌تـ‌هـ‌گـ‌رـ‌تـ‌ن له گـ‌هـ‌ا نـ‌ بهـ‌دـ‌واى مـ‌ا نـ‌ا بـ‌هـ‌خـ‌شـ‌ين، فـ‌اـ‌نـ‌دانـ‌ى سـ‌هـ‌رـ‌تـ‌ا پـ‌اى



(ئەستى-رە) دا كىردۈۋە؟ ئەم ھەموو پىرسىيارە ئا-زىانە، بى-ۋە-ئام لە  
م-شكى خۇ-نەردا دەخول-نەۋە، ناتوانن و-نەيەك خەيا-بىكەن، كە-ل-ئى  
نزىك بىن و لە مانا بەخشىيەكە تى-بىگەن.

(د-شاد مەريوانى زەنگو-يەكى بە دەرگاي ھەۋشەۋە كىرد

لەسەر پىشتى ئاسن-كى سارد نووسى

ھە بوو

نە بوو

ھەيە و نىيە

تا بووت ژوور-كى تارىكە

چاوم نوقاند و لە د-ئى خ-مدا بى-شۈ-ن-كى دوورم -ۋانى

شۈ-ن-ك باي پە-ھە پرچى ھەۋرى لەسەر دەموچاۋى ھە-دایەۋە

ك-گەي گەنم گەۋرە بوو) ل: 99

تەنبا ئەۋانەي ئاگادارى چىر-كى گرتن و زىندانىكىردن و پاشان  
كىكۈشتن و گ-غەربىي: (د-شاد مەريوانى)ن، دەرزانن ئەم چەند و-نەيە  
ھەكايەتى لەناوچوون و قوربانيدانى شاعىرەكە دەگ-تەۋە، ئەۋىش لە  
ك-ئى ماناي و-نەكان دەخول-ندىر-تەۋە، ئەگىنا گەنج و خۇ-نەر-كى ۋەچەي  
ئەم-، كەشت-ك لەبارەي سەر كىردە نەتەۋەيەكانمان نازانن، چ-ن لەم  
دەقە بىگەن. كات-ك -ستە و پاشان و-نەكان ھ-ئەندە تەجىرىدىن زەين و  
م-شك ماندوۋدەكەن، ۋەك ئەۋەي لە بەرانبەر پارچەيەك لە (ۋەشەي  
يەكتىر-ب) دامابن و ھ-ماكانيان پى-شيتە-نەكر-ت.

لە بەرانبەر ئەمەشدا، خ-دەب-ت ئەۋەي بىەۋ-ت لە ۋاقىئەي شىئەرى  
نول-خواز حا-ئىي ب-ت، ئەۋەندەش زانىارى ھەب-ت. خۇ-ندەنەۋەي ئەم-ج-رە  
دەقەنە، سەلىقە و ۋىيەي و مەئرىفەگەرايىيەكى سەرتاپايى دەۋ-ت:  
(شىمس ھىنى) گوتۈۋىيەتى: (خ-شىئەر دەب-ت ھەند-ك گرانى و  
تەمومژاۋىكىردنى لەگە-ب-ت، خ-شىئەر خۇ-ندەنەۋە -ئىشتن-ك نىيە لە  
بىابان، بە-كۈ ھە-زنانە بەسەر لووتكە)12.

ھەرگىز مەبەست لە دانانى (ۋەشە) لە -ستەي شىئەرىي، مانا بەخشى و چ-ئى  
و گوزارشتكىردن نىيە، بە-كۈ بەدۋاي -استى و پەنھانەكان، لە سىمەي  
گىشتى شىئەرەكانى شاعىرى: (سەد و يەكشەۋە)دا دەبىندىر-ت ۋەك شاعىرە  
سورىالىستەكان مامە-ئەي ھىزىر و زمان و بنىادنانى شىئەرى  
-چاۋكىردۈۋە، فىكىر و بابەتى گوزارشتەي ئازاد و زمانى قەتىس و  
كورتب-ئى لە -ستە و دەستگرتن بەز-ر بەكارنەھ-ئەنانى ۋەشە، لادان لە  
كلتۈۋرى سۋاۋ و گو-نەدان بەبنەما و -ھۈشتە ك-مە-ئەيەت-ئىيە ب-  
ماناكان و ف-ئەدانى پىرسىيار ب-ناۋ فەزايەكى كراۋەي فرە-ھەند و  
شىكارىي، بايەخدان بە ئازادىيە فىكىرىيەكان و نول-خوازگەرايى لە

زمان و مەدەللەکی نوێ لە داڕشتنی بنیادنانی چەمکی شیعری و سەرکەشیی لە خەیا و ڕەهاکردن لە خەون و گەانێکی بۆچان بەدوای ڕاڤە تازە بۆ شیعەر و ھەگەانەووە لەو کەنە سیمایا سواوانەیی نیو سەدەییە شیعری کوردی بە ناوی تازەگەراییی و ھاوچەرخییەتی لە بنەمای ھونەری شیعردا گەنەپانەکەیان قەرخکردوو، ئەمەش لەخۆدا ڕچکە ناگرت و چەکەرەش ناکات، بەرھەمیش بەدەستەووە نادات، ئەگەر چەند ھەکارێکی دەروونی و ڕامیاری و کەمەلایەتی و ئایینی بۆ ناو ئەو سەرکەشییەیان پەلکەش نەکردبێت. کاتی خۆی: (ئەندریی بریتەن) دامەزرێنەری شیعری سوریالی لە ئەنجامی بۆزاربوون لە ھەموو شتێکی باوی جیھان، یاخی بوو، وەک مەلێکی دیل لە قەفەس بە دەست نائازادی و دیلی و کەشە کە کەبووەکانی مرئەق، بۆ یاریدا ئیرادەیی بەھەزبکات و وزە و ھەز لە سرووش و ەربگرت و دژی قەرخکاری و لاساییکردنەووە و پووجییەکانی ناو مەشکی مرئەقی کەن بەنگەت و قەفەس بەشکەندێت، فیکری ڕەھا و زمانی نوێ بەشکوێندێت، لە شیعری: (نەترسان) گوزارشتێکی زۆر نزیک لەم بۆچوونانەیی، کە دەیەوت و ڕنایان بکات، بە پائەشتی (زمان) کی نوێ شایستە بۆ نوێنەرایەتی بۆچوونەکانی و سەرکەوتنی سەرکەشییە پیرزەرەکی، کە تا سەر ئێسک باوہی پەھناوہ و لە خوێندا ھەلایساوہ:

(لەسەر یەک لە تەختەکانی باخچەیی گشتی ھەولێر  
کەشکەیی پەغەمبەرانم بەجەھشت  
بۆ ئەوہی ورە و ھەز و توانا بەدەمە پیاوکی دێشکاو  
لە زەوی ڕەق نەترسێت  
چەمەک بۆ بەخۆوکردنی ماسی و مەلە ڕزایە بەرماڕیان و پرسی  
دوژمنان ڕوێشتن  
ئەدی برادەرانی من لەکوێن  
ئەم پرسیارە کەمێکی تری ماوہ) ل: 105

ئەم شیعەرە وەک شیعەرەکانی دیکەیی، مانیفەستی خۆد ئاشکراکردنە، خۆدییەک ڕوو لە ئاس و بەدوای ئاس دەگەنێت و لێشی نادیار نییە، لە ھەر بارودۆخێکدا ئەگەر زمان ئامانجی کەشف و دزینەوہی بەرگی نوێ و کەناڵی نوێ و ڕایەیی بە یەکەوہ بەستەوہی، داھەنانی ھەنایە ئاکام، ئەو زمانە دەکەوتە باری توندوتیژکردنی ھەسەنایەتی و خۆجیاکردنەوہش لە (لاسانی)، زمانی شیعری: (سەباح ەنجەر) ھەم زمانێکی تەواو ھاوچەرخی و ەگداکوئەرە، ھەم زمانێکی تاییبەتمەندە، کەسی دیکە لە شاعیران ناتوانن لەم زمانە دێخگەنە نزیکبەنەوہ. (زمان) بووہ تە پردی بنیادنانی جیھانبینی تەفکرین بۆ کلتوور و

پیاوه‌کردنی داه‌نان و به‌کاره‌نانی میت‌دی نو ب چالا‌کترکردنی هزر و هاوچه‌رخبوونی زمان.

مه‌به‌ست و ئامانجی شاعیر له‌مه‌دا ده‌یه‌وت و اه‌تی نو‌ی داه‌نه‌رانه ب گوزارشتکردن له ناوه‌وه‌ی زمانه خ‌ج‌یه‌که‌یدا بد‌ز‌ته‌وه و نمایشی بکات، به‌و مانایه نا، ته‌نیا جیا‌وا‌زب‌ت له‌گه شاعیرانی دیکه، چونکه ئه‌وانه‌ی ویستوو‌یه‌نه له‌گه هاوپ‌له‌کانیان له‌شیعردا جیا‌وا‌زیه‌ک بد‌زنه‌وه، جگه له (زمان) ده‌ب‌ت پر‌ژه‌ی مه‌عریفه‌گه‌راییه‌کی ه‌نده ده‌وه‌مه‌ندی هه‌ب‌ت ده‌رگای گفتوگ‌ی ب گ‌ینه‌وه‌ی کلتوو‌ره جیا‌جیا‌کان کرد‌ب‌ته‌وه، ئاماده‌ش ب‌ت له شاعیر‌کی: (ئاسایی) بگ‌در‌ت ب شاعیر‌کی به: (ئه‌زموون)، که فشاره‌کانی سه‌ری کاری ل‌نکه‌ن و له ک‌ششی داه‌ناندا به‌رده‌وام ده‌ب‌ت. ئه‌وه‌ی ج‌گای سه‌رنج‌مانه، (زمان) گرفتی سه‌ره‌کی خو‌نه‌ری ک‌شعیری: (سه‌د و یه‌کشه‌وه)یه، چونکه شاعیر له ئه‌نجامی مه‌زراندنی وشه ب ج‌گای شیا‌ویدا، ج‌ر‌ک له نا‌وونی له مانای و‌نه‌کان دروستده‌ب‌ت، هه‌ور‌کی سپی له چه‌شنی ته‌موم‌ژ به‌سه‌ر که‌ش و د‌خی (مانا)ی شیع‌ره‌که ک‌ده‌ب‌ته‌وه، به‌رجه‌سته‌کردنی وشه له ‌سته‌دا هه‌رگیز لای شاعیر به ده‌ستی ئه‌نقه‌ست و گه‌مه‌کردن و زه‌خره‌فه‌کاری نه‌بووه، (به‌کو گرینگی و ئه‌رکی وشه له شیعردا ئه‌وه‌یه بنیادی ده‌ق پته‌و و ت‌کمه بکات، بزاقی مانا له ده‌وری زماندا چالا‌ک ب‌ت)13.

(جان ک‌ه‌ن) گوتوو‌یه‌تی: (زمانی ئاسایی یاسا و ‌سای‌خ‌ی هه‌یه، که پا‌به‌نده به ئه‌زموونه ده‌ره‌کیه‌که‌نه‌وه، که‌چی زمانی شیع‌ر ته‌واو پ‌چه‌وانه‌یه، پشت به ئه‌زموونه ناوه‌کیه‌کان (الباطنیة) ده‌به‌ست‌ت)14. به‌و ل‌ک‌دانه‌وه‌یه‌ی (جان ک‌ه‌ن) ب‌ت، زمان له شیعردا مه‌مله‌که‌تی تایبه‌تی خ‌ی هه‌یه، نو‌نه‌ری له ده‌ره‌وه‌ نییه و خ‌ی هه‌موو شت‌که و پرسیارگه‌ل‌کی نه پراکتیکانه و نه تی‌ریزانه‌شه، ده‌ب‌ت ه‌شمه‌ند به‌دوای سیما واتاییه‌کانی بگه‌ت و ‌هوت ب ت‌گه‌یشتن بد‌ز‌ته‌وه.

شیع‌ر: په‌یوه‌ندییه‌کی ناوه‌ندی به (زمان) هه‌یه، که ئه‌مه‌یان ‌استیه‌که نا‌کر گومان‌ی به‌ینه‌سه‌ر، به‌ام هه‌ستیا‌ری و ترسناکیه‌که‌ی زیات‌ر له وروو‌ژاندنی (خه‌یا)دا شار‌دراوه‌ته‌وه.

## ئه‌نجام:

1- له ک‌شعیری (سه‌د و یه‌کشه‌وه)دا س‌ میتف‌ر له خه‌یا‌گه‌رای‌ی شاعیردا خه‌م‌‌نراون:

أ- نموونه‌ی خه‌یا‌کی مه‌عریفی و ل‌ژیکی.

ب- نموونه‌ی خه‌یا‌کی ت‌اما‌ناوی و خه‌ونبین.

ج- نموونهی تـکهـاوبوونـکی هـردوو نموونهی سهـرهـوه، کاتـکهـ تـوانـینـد له قووـایی واقـعـبـینـدا هـهـدهـهـنجـت.

2- (خهیا) لای شاعیر ته نیا توخمـکی بنچینهیی پـکهـتهی شاعر نییه، (ههوان) ی سهـرهـکی دروستبوونی شاعر کانیته، بـ خهیاـکردن له ناو کایه ی شاعر دوورنه کهوتوو ته وه، ئهـم حاـته ده گمه نه له ناو شاعر نوـخوازی کوردیمان، که شاعیرـکهـهـنده خهیاـاوی تا ئهـو سنووره ی خهیاـی بووبـته (هـما) ی شاعر نووسینی و هـماکانیش هـهـگری شیکردنه وهی ماناگهـلـکی فراوان و هـهـند و قووـایی (ئاماره) ی فره جه مسهرن.

3- زمانی له پـناو فراوانکردنی کایه ی خهیاـهـکانی به جـرـکهـ به کارهـناوه، وهـک دووانه یه کی میتافیزیکی شانیان داوه ته شانی یهـک بـ سهـرکهـوتنی بنیادی دهق له فهزای ناـهـشیاری و ناـهـستییدا، تا ئهـوپهـی سنووری کامـبوونـکی پـ له واتا و سهـرسامیی و جوانیی.

4- پانتایی (خهیا) هاوتهریب بووه له گهـهـزی (زمان) بـ کاراکردن و هـهـمهـجـرکردنی ایهـ و هـهـنده کانیان، بهـدـنیاییه وه ده توانم بـم: ئهـم کـشاعر سهـراسیمای خهیاـی هـنده دهـهـمهـنده، له ئهـده بی کوردیمان نموونه ی شاعرـکی نوـخوازی زیندوو، دهـکـت توـئینه وه و باس و خواسی زـرتـری له باره وه بـکـت.

کا نوونی دووه می 2020 ههولـر

## پهراوهـکان:

1- جراف طولي، (أهمية التخیل في الحياة)، ئـژنامه ی مهـکه، ئـژی 18/ یه نایهـری/ 2018، ل. 10.

2- هه مان سهـرچاوه.

3- محمد أبو زيد، ئـژنامه ی (الشرق الأوسط)، ژ 14841، له 17/ یـلـی/ 2019.

4- بومالي حنان، (عبدالوهاب البياتي و تجليات الحداثة الشعرية)، ل. 14، ط. 1.

5- غاستون باشلار (جماليات المكان) وهـرگـانی غالب هلسا، خانه ی الجاحظ بـ بـاوکردنه وه، بهـغدا 1980، ل. 136.

6- د. شاکر عبدالحمید، (الخیال من الکھف الی الواقع الافتراضي)، عالم المعرفة، الکویت، ل. 182.

7- خیری منصور، (محمود درویش عودة الشعر الضال)، منبر ثقافي عربي، ئـژی 15/9/2019.

8- خزعل الماجدی، (العقل الشعري)، النالیا للدراسات والنشر، ل. 377.

9- د. شاکر عبدالحمید، (الخیال من الکھف الی الواقع الافتراضي)،

- عالم المعرفة، الكويت، ل 182.
- 10-خيري منصور، (محمود درويش عودة الشعر الضال)، منبر ثقافي عربي، سايتى ئهليكترونى [www.alaraby.co.uk](http://www.alaraby.co.uk) ، 15/9/2019. 15/9/2019.
- 11-سامي مهدي، أفق الحداثة وحداثة النمط، بغداد، ل.166
- 12-شاكر لعبي، الشعر عند شيموس هيني، مجلة بين النهرين، العدد 124، ص.57
- 13-د. عبدالواحد لؤلؤة، (البحث عن معنى) دراسات نقدية، المؤسسة العربية، بيروت، ص.112
- 14-رشيد أمديون، (شعرية السؤال ودلالاته)، سايتى ئهليكترونى [www.alquds.co.uk](http://www.alquds.co.uk) ، 25/8/2019.

### سه رچاوه كان:

- 1-ديوانى سه باح هنجدهر، بهرگى دووهم، ساى 2018، چاپخانه تاران، تاران.
- 2-غاستون باشلار (جماليات المكان) وهرگى انى غالب هلسا، خانه الجاحظ بى باوكردنهوه، به غدا. 1980
- 3-خزل الماجدي، (العقل الشعري)، الناليا للدراسات والنشر، سورية.
- 4-د. شاكر عبدالحميد، (الخيال من الكهف الى الواقع الافتراضي)، عالم المعرفة، الكويت.
- 5-جراف طولي، (أهمية التخيل في الحياة)، جريدة مكة.
- 6-محمد أبو زيد، جريدة (الشرق الأوسط)، عدد 14841.
- 7-بومالي حنان، (عبدالوهاب البياتي و تجليات الحداثة الشعرية).
- 8-خيري منصور، (محمود درويش عودة الشعر الضال)، منبر ثقافي عربي، الموقع الإلكتروني [www.alaraby.co.uk](http://www.alaraby.co.uk)
- 9-سامي مهدي، أفق الحداثة وحداثة النمط، بغداد، ط.1
- 10-شاكر لعبي، الشعر عند شيموس هيني، مجلة بين النهرين، العدد 124.
- 11-د. عبدالواحد لؤلؤة، (البحث عن معنى) دراسات نقدية، المؤسسة العربية، بيروت.
- 12-رشيد أمديون، (شعرية السؤال ودلالاته)، الموقع الإلكتروني [www.alquds.co.uk](http://www.alquds.co.uk)

# ئەو شتائەى لەبەر دەچە و ناچە. . سەح شوان

زەرجار بوو  
دەم لەلای کچە داناوو بە سات  
بەم پاشان  
بیرم چوو لەی وەر بگرمەو  
ئەستایش  
لەلای ماو

جاریش بوو  
خەم و دەم  
میوانی شەوی ژنەك بووین  
کە سەینە چاوم هەهەناو  
دیومە  
هەرچیم هەیه  
دەم شەو لەگەڵ خەیدا بردوویەتی  
بەووتی لەو جەى هەشتووم  
چەند جار کیش  
لە باخچەیه کی لاچەیدا  
لە چاوەوانی ژوانی ئافەرەتەکا  
خەم لەبەر چوو ئەستاکەیش  
لەویدا هەر چاوەوانم

هەندە جاریش  
لەپەرەزەکا لە چەچە  
هەلکە قەتەى زەرم دیو  
ویستوومە خەراکەم بچم  
کەاوو کەم بەهەنم  
پەى هەلکە قەتەى بکەم  
لەخەشیدا پەم هەنگوتوو و کەوتووم  
لەترسان ئەپەىوم

فرياي پاروويه کي هـلکـهـي  
به يا نيـا نـيـش نه که و تووم  
بگره له وانهـي يه که ميش دواکه و تووم

---

جار کيش له دوکا نه کهـي نزيک ماـمان  
شتـکـي زـر جوانم بينـي  
دام نابوو باوکـم ئـوارـه له کرـکـاري بـا تهـوه  
پارهم بداتـ بـيکـم  
بهـام که ديم به دهـست به تاـي ها تهـوه  
لـي بـدهـنگ بووم  
ئـستا گـرچـي گـه هـکه که يشمان نه ماوه  
بهـام زـرجار که پارهم دهـبـ دهـمهـو  
بـم ئـهـو شـته بـکـم  
بهـام داخه کهـم نازانـم  
منداهـکان چـي پـه دهـن

---

که منداـا بووم  
ديواره کاني حهـشهـمان  
هـند بـند بوو  
نه يده هـشت سـره تا تـکـيـهـک  
له گـهـا کـچه بـچـکـه هـکهـي دراوسـکهـمانـدا بـکهـم  
بهـام ئـستا هـنده نـزمـه  
بهـردهـم هـيچ گـردهـلوولـکـي  
پايزانـهـم لـ ناگرـت  
له چاوي بهـد و بهـدکاران  
نامپارـزـ

---

که منداـا بووم وام دهـزانـي  
ئـم ژيانـه لاپـه هـيـه کـي سـپـيـه  
هـرچـيـه کـي تـدا بنووسـم  
وام دـته  
که فـربووم وشـه بناسـم  
زانـيم ژيانـ

ده فته رکی شای پله  
شه ه پیشله زه مانه  
جگای ته نیا وشه یه کی خه و یستی تیا نه ماوه  
بیه منیش هه رچی خه و یستیم هه بوو  
خستمه ناو شیعر کی بده نگ و نه منووسی

1986 هه ولهر

## ل ش م ند ف رد ام ب ر و لای ت . . شیعر: ستیقان ش مزینی

گژوو کی ع شق ل مندا تاو ئ س ند و  
ه یگر تووم ب ر و و ستگی ش م ند ف ر  
تا کو ل ب رد م ت دا  
گ گ گ گ ت نه ایم ه و ر ند  
ش م ند ف ر ک م خ را تر ل بروسک د ئا ژ و و  
ه شتا من پ موای ه نگا و کا نی سستن و  
ئ م ر گا تولانی  
ه ند ی عومری نوح در ئ بوو ت و  
ئ م و زووتر ل زو و ب ت بگ م و  
گریا ن کا نی خ م  
ل روو باری خ ند کا نت بش م و  
ر ژووی ئ م ه موو ک ساسی م  
ل ئا م زتدا بشک نم  
رووی گونا ه کا نم  
ل م ر ق دی پاکیز یتدا سپی بک م و  
ک پی ی ئ و ه موو سووتا ن م  
بد م ب د م ش پ ل کا نت و  
ئ و س حرا و شک ی د م م  
ب ئاوی ل و ی ئا ت ت بک م  
ر نگی تاریکم  
ل ئا ت شگای چا و کا نتدا رووناک بک م و

دښت ته زيو کا نم له گيرفاني قا پوتی  
 يادگاريد کا ننډا گرم بک م و  
 له ش م نه ف ردام ب ر و لای ته  
 نه خوازم خ راتر له خ رايی تيشک بگ م ب ته،  
 بگ م نه و ع شق ی  
 وک گوللای و نووسا ب ته و م و و  
 له بری خو ن،  
 پکک نين له ر حم و فيچق نه کات  
 بگ م ب و د ستا نه ی  
 گو ی میهر بانی نه نه دا  
 له ب خ ی کراسی ق ترانی  
 زام د رین کا نم و  
 لاپ م یک له م ژووی من  
 له گ نه خ ی نه نووس ته و  
 ک تیا یدا ر ژنام کان  
 ه وای ماچ نه ک نه ما نشات  
 گ نه ستا نه کان ب ئاوی ژیان  
 غوسلی خ یان د ر نه ک ن و  
 ع شق،  
 خ نهج ری سووری نامووسپ رستی  
 له ب ر پشت نهی گر چنی  
 کولتوور د ر نه ه نه و  
 د یخا ته نه و نه قیا نووسی دیر ک و  
 م ب ستم، پ له تر  
 له و با نه د ک چ رییا نهی له و رزی س رمادا  
 ب ر و گ رمیان ک چ نه ک ن  
 ب ر و ته ب م  
 ب ر و ته د م  
 تا له زستانی ش خ ته و سار ددا  
 له کور ی ش و کا نی م نفا تدا ه ک و ز م  
 تا له س ر ش ستی پ م یی ئا و زانبوون  
 ح یرانک ب با ای نه ور س کی کوژراوی  
 نیشتماندا بچ ین  
 تا کو له ک ماری ته ژ ی  
 گ ی م مستانی سینگتدا  
 ب م س ر ک ک ک  
 ب نهی م خک له سووتا نی ب ت

تا کو له بـردم په نجـري چا وـوا نیتدا  
 بـمـ گوـدانـکی سپی و  
 په پـم بـکـیت  
 له ريحانـي نیگا و  
 گوـي مـري ما چـکا نت  
 خـونـم  
 گورجـتر له و فریشتـانـي به تـه بـگـم  
 هـواـي زـما وـندی چـر و چـه  
 دـگـيـنـد خـودا  
 گورج دـم  
 سـزي دـروونی هـه قـرچاوم  
 لهـنـو تـزيويـد کـانـي تـدا تـکـمـ لاوکـک  
 به تـه و لاولاوـ رـشـپـشانـي له يـکـم روا نیندا  
 بـدـم هـه قـواـني  
 پـکـک له نیگـرانـيـو وـ مردن  
 دـم روو و تـه،  
 لهـو دـا هـست نا کـم غـوارـم  
 هـست نا کـم فـنتازيا کـانـم  
 تـه بـنـد قـفـي ژـنگـاوي سـرم  
 هـست نا کـم دـکـي غـم تـه چـقـت  
 له ئاوريشـمی هـستم و  
 لهـو به شـونـمی دـنيايي  
 هـموو به يـانـيـک خـم دـشـم  
 لهـو گو له سـترانـي بـز و  
 هـميشـيـه تـه گرم  
 سـر تـاکـي با وـش و  
 کـتـا يـيـکـي را مووسا نه  
 لهـو له پـنا گونا هـکانـم و  
 له ئاوي چا وـکا نت هـه دـکـشـرم و  
 کـتـايـي هـموو پـرسـيار شـپـرز و شـهـزاوـکا نم  
 به يـک وـش و  
 به "خـشـم تـه وـي" وـم تـه درـنـو و  
 له شـمـند فـردام بـر و لای تـه  
 دـيان رـگـي نشـو و هـورازم به تـه نهـا  
 به سـرخـوشـکانـندـک له ژـر ئاسـمانـي روونـدا  
 سـدان جار خـم دا يـه به دـستـهـژي ئاگر  
 تا کو مـشـخـصـکـت له بدزم به رـشـنايي رـم

هزاران جار شوی د یجوورم تپاند  
تپنها به ژکردن و یکه لژر پرشنگی با تدا  
دیان نامی که نی دداریم داند  
لپنا و نووسینی دیک شاعر به عشقی ت  
هزارها جار تماشای خرنوا و بوونم کرد  
تپنها به نوی ل سپد کیدا بتدزم و  
ها تووم بهر و لای ت و به شار کت و  
بهردی عشقم  
ف ت د م گ می بهد نگیت و  
وک کا پتن کی س رکش و دشکا و  
خ م و پا پ ک م  
ت خ م ش ی ش پ ل کا نت و  
وک سوپا ی کی ماندوو و ت کشکا و  
روو به ووی شا وای عشقی ت بهدیت ت بم و  
وک س رخ ش کی به پ ناگ و گدا  
ش را بی ت وینت پک دوا ی پک ت خ م و  
ها تووم بهر و ت، و ها تووم ناگ م و  
ناگ م و،  
چوون شو نک شک نا به بهی بچم و  
ل ش م ند ف ردام بهر و لای ت

بهر و لای ت . . .

---

## شپلی حوزن . شما بار وانی

د بوا ی زوو بهیت و  
به رل و ی  
گ چا نی پیری  
ل سوچی ت م نم  
چر بکات  
و  
د کی نا ئوم دی

لښکر دیواری چا وښکوا نیم  
بښوت

بښول وای  
باخچای خښونکای  
پښت لښکر وښکونکای

و  
سوتما کی خښم  
لښکر او تا بلای خښونکای  
داگیر ست

بښول وای  
مښکی حښم  
بښکر او تا وښکونکای  
بښوت

و  
چاوی مونا جاتم  
هښووی  
کوښکری لښکر بښوت

بښول وای  
قامتۍ قښکونکای  
قښکونکای

و  
ترپښکی دښکی ښووسی  
ستښکای نم لښکر دان بښوت

بښول وای  
کرپښکی حښکر فښکای  
بښکر ښکر نازی ښکر ښکر وښکر

و  
نښکر نښکی قافښکی شاعریم بښکر

بښول وای  
شکر پښکی حوزن بښکر  
بښکر روازښکی دښکر وښکر

و  
تښکی تاریکی

په نجري وای وای نینم  
دا په شت

بهرل وای  
تاسپي کانی  
قزی هراو م  
په بگن

و  
مجازی وش کای نم  
کای بت و

بهرل وای  
کتری به ختم  
لایین بک و

و  
کای ترمی نوات کای نم  
بکوز بت و

..  
شما بار وانی

# هـموو شتک لـ په ناوی د ژای تی کـمـ نیزمـ دایـ! . . بزوو تنـ وای مارکسیستی کرکاران

۱۱ سېتمبر ورځې ځانګړې مېژووی جیهانې سیاسي ټیمپریالیستی  
نړیوالې بوو په ووی جیهاندا .  
که څی لـ هاوکې شای کدا نـ بینـ و و جیهانې خستـ به رد م دوو  
ناتـ رناتیفـ و؛  
نـ ویش هـ بژاردنی یـ کـ لـ م نـ رناتیفانـ ؛ (یان پا پستی  
دیم کراسی ټیمپریالیستی نړیوالې کـ نـ یان لـ گـ تیر ریزمی  
قاعدو نیسلامیدا نـ نـ و ) !  
ناتـ رناتیفی سـ یـ م کـ کـ مـ نیزم و شـ شـ کـ مـ یـ تی جـ ماوـ ری

کرکاران و ومارکسیزم (پویست) ل جیهاندا دژایه تی بکرت و نابت بوار بدرت ک ببت ب ئات رناتیفکی ک مایه تی و سیاسی ل ک م گادا ) .

ک م گای جیهانی بوو ب بازه یکی داخراو ک ل نوان ئم دوو سیاسه تدا ئا وگ ک ئکات ؛

یان ک م گای ئ ببت ل ژر سایه دی دیکتات ریه تکی شدا بت ، یان ل ژر سایه دی میلیشیای ناینی و قومی ک نه پرستان و حوکوم تی ناینی و م زه بیدا بنا نبت ، یان ملک چوون ب سیاسه تکانی ئیمپریالیزی ئمریکی و جیهانی .

ل عراق ب درژای زیاد ل ۳۰ سا ل ژر سایه دی دیکتات ریه تکی ش حوکوم تی ب عسیدا ژیان ب کرا ، و دوا ئ و دوا ئ و ۳۰ سا زیاتر ل ژر سایه دی میلیشیای ناینی و قومی ک نه پرستاندا ل ناوچ عراق ب نشین کورد نشین کاند ب و ئ چت .

ل افغانستان ( طالبان کانیان ) دوستکرد ب دژایه تی ی ک تی شور و ، دوا ئ و ه رشی س ر بازی جیهانی ئیمپریالیستی داگیرکارانه ئ مریکا و ژناوا ک ۲۰ سا خایاند . س ر تا طالبان کرد ب بیانو ب ه رشکرد س ر ئ و و و ات ، ئستا ه مان سیاسه دوو بار ئ ک ن و ب پ چ و ان و .

ک گ دان ب طالبان ب گ یی ک م گای ب دزخی ناینی و ش ریه تی و ب گ نترین و ک نه پ سترین د س ات ل جیهاندا ، ل پ ناو ز مینه خ شکرد ب گ ان و ه ن کانی ئ مریکا و ئیمپریالیزی ژناوایی دوا چ ن دین سا یتر .

ئ لگی حوکومانی خواراو ل عراقدا دوا دیکتات ریزی م ک زی حیزبه ب عسی قومی گ درا ب حوکوم تی میلیشیای و چ کداری ناینی ج راو ج ل لایک و ئ لگی بند مایی و ع شیر تی و خ ک ل ناوچ کوردیه کان ک گونجاوترین ئ لگی ی ک ب حوکمانی جری ئیماراتی و ناوچیی ل د ف ردا .

تانوپه ع شیر تی و خ ک کی ل لگی خ رکردنی س دان ه زار ملیار د لار و زیندو و کران و و خران و س ر چ ک ی ک نی س ات سای ل م و ب ری خ یان .

و ای چین ک ب رین ل خ ک چ و ساو ب کر کارو و خ ک کی د سته نگ و جوتیارانی ه ژار و ، ب مام حاکمیه تی چینایه تی ئ وان ب گو ر ی یاساکانی س ر ک ع شیرت و خ ک ل لاین حیزب ق و میه کان و نماینده یی ئ کران ب و ئ چت .

و ک ه ر س رمایه دار کی تری جیهانی کرکاران و ج م او ر ئ چ و س ن و ب مام ل برگه ئاغو شخ و س ر ک ع شیرت و خ و د رب گ خا و ن موک و زوی و زار و ، ه ب ی ک م گای کوردی هیچ

بند ما یکی ئا بووری و سیاسی و کۆمما یی تی و فره نگی تدا نی ک  
بتوانت ببیتا خاوان ییک بیا ی سیاسی ی کگرتووی ب رزواری کوردی  
ل ییک ناوچه شدا ، ئومش ل پناوی ئو دای ک چینی ب رینی  
کۆمما نی چوساوی کورد ل ب رامب ر ه نکی کخرای د و تی  
م رک زیدا خیان هیچ کات وک چین کی ی کگرتوو ن ناسن و ه میش  
ل ئاستی شش قی گ ک و شارک و ناوچه ی کدا خیان ببیند و  
و ه میش ب و کافام بکر ک ب ع نتریاتی خ کی و گ یی  
د مو چا و کان زگاریان ئ ب ت .

بـگومان فاکتـری سـررکی لـا اگرتنی ئـم هـلومـرجـه عـشیرـتـگـریـه  
بـکرـگیراوبـوونی دـسـا تدارانی ئـو ناوچـه یـه بـه سیاسـتی  
ئیمپریالیزی ئـمریکی و غـربـه ، و فاکتـری لاوـکیش پاشکـبوونی  
چـه پـهـکـه بـه خودی سیاسـتی حوکومـتـکی تائیفی لـا بـه غداو لـا هـهـولـهـر و  
لـا سلـهـمانی و هـهـولـدان بـه گـیشتن بـه چاکسازی و باشرکردنی ژیا نی  
خـهـکـه لـا ژـهـرسایـی ئـم ئـهـلگـی حوکمـانیـه عـشیرـتی و خـهـکـه ی  
کوردان و میلیشیا ئیسلامیهـکانی بـهـشـکانی تری عـراق ، کـه خـی لـا  
خـیدا خـهـکردنـه چاوی چینـکی بـهـرین لـا چـهـوساوـهـکانی ئـو کـهـمـهـگـایـه  
کـه لـهـچوارچـهـوی ئـم زـهـلکاوی میلیشیایی و خـهـکـه ی کیدا بـهـنـهـو.

هیچ هـزځکی کمځایځتی و سیاسي توانای ګځځینی ئم سیستمی  
 ځوکومځانی و ئم زځلکاو ځ ځګځځنی ځوکومځانی میلیشیا یی ځځکارځ  
 ئیسلامی و ځځکداری عځشیرځتګځری کوردانی نیځ لځ چوارځیوځی هځمان  
 بازځی ئم زځلکاوځا .

گڏائي نوي ئيرادي شلڻ شگلڻ انهي چينڪي پشملڪراو و چوساو ل  
گرهي وي دڙچوون ل هه موو ئم سياسي ت لڪا ڪي ڪن پڙستا ن و  
بغير ميستيا ن دا ،

په یو سټوونۍ څه بڼه لري او له یو او بل څو بڼه لري او په یو کچه کې نه کېږي. په یو سټوونۍ کې بڼه یو بل ته په رفر او انټری جیهانی او ناوچه کې یو یو او گرد بوون او له چوارډ وری سیاسي ته کی شگل او انځور مارکسیستی بڼه دور له هڅو موو نه و یف رمیست په څه واته نه کی که تائستو چا پی وورد بڼه ژوازی بڼه ناوی جڼه او جڼه او څه یان بڼه چینی کرکارو مارکسیزم او هڅو واسیو.

## بزووتنډوۍ مارکسیستی کرځکاران

۲۰۲۱ / ۷ / ۱۸

# گیان. . هـ نراو ی: ع لی حم م شید

...

هـ رکا تـک د م دای  
چـ ند خـش پـم د م (گیان)  
وز و تینم د دات  
تا سـرکـوم لـ ژیان

....

کـ بانگی باو کم د کـم  
د م (گیان) ی م ی شیرین  
هـ ند ئاسود دـم  
دـست د کـم بـ پـکـن

.....

گیان (گیان) ی با بـ و دای  
بـ ئـمـی گو پـویستین  
نـم بارانی سـز و  
شـنـبای خـشـویستین

...

۷/۳/۲۰۲۱

## گواسـتـنـو ی بـما و یـیا نـی د سـات و دـزگای هـوا گـری . ئـحمـد سـو

پـکـم: گـکی مـژووی

زـر بـ دواو نـگـینـو و لـ سـد ی هـژد و نـزد و و اتا لـ  
سـرد مـی مـرنشـینـکانـو، مـلـلانـی نـوان ئامـزاکان یان براکان  
لـسـر د سـات لـ د سـاتـدار تیـ جـراو جـرکانی کوردستاندا،

زنجیره‌کی نه‌پساو تا ژگاری ئه‌ستامان. هه‌ر جهره که‌که‌بوون و ته‌په‌بوون‌کی ده‌سه‌سات له که‌مه‌گای ئه‌مه‌دا به‌به‌ری نه‌بوو له‌و جهره مملانه بنه‌ما به‌یه‌ی لوتکه‌ی هه‌مه‌می ده‌سه‌ساتداره‌تی. هه‌ر مه‌ده‌ل و فه‌مه‌کی ده‌سه‌سات و به‌کو شه‌خایه‌تی، ئا‌غایه‌تی، خه‌ه‌کی و حزبی یان ته‌که‌که‌ و ته‌که‌که‌که‌شی ئه‌مانه، گواستنه‌وه‌ی ده‌سه‌سات تیا‌یاندا میراتگرانه‌ی خوه‌ن، پشت و به‌ماوه‌یه‌ی بووه، سه‌رباری هه‌ر بانگ‌شه‌یه‌کی وه‌که‌شانه‌ی هه‌ندکیان به‌ میکانیزمه‌کی مه‌ده‌رنانه‌ی دیموکراتیا‌نه. واتا ئه‌م مملانه‌یه‌ی نه‌وان ئه‌ندامانی "ئام‌زاکان یان براکان" بنه‌ما ده‌سه‌ساتداره‌کان له‌سه‌ر ده‌سه‌سات و یه‌کلایه‌کردنه‌وه‌ و ده‌سته‌به‌سه‌رده‌اگرته‌ی به‌ هه‌زی وه‌وت، به‌یشه‌یه‌کی مه‌ژوویه‌ی هه‌یه‌ و ته‌ ئه‌ستا که‌مه‌گای ئه‌مه‌ به‌ هه‌ر فه‌مه‌کی به‌کخستن و ده‌زگای مه‌ده‌رن نه‌یتوانیوه ته‌په‌په‌نه‌ت و دابه‌انه‌که له‌گه‌ه ئه‌و مه‌ژووه‌ دره‌ژیدا دروست بکات.

### دووه‌م: فه‌مه‌می خه‌ه‌کی- ئایینیا نه‌ی حزب

حزبی سیاسی وه‌که‌ په‌که‌اته‌یه‌کی مه‌ده‌رن به‌ ئه‌رگانه‌یزه‌کردنی که‌مه‌گا، ده‌سه‌سات و ده‌زگاکان، مه‌ژوویه‌کی که‌مه‌تر له‌ سه‌ده‌یه‌کی هه‌یه‌ له‌ که‌مه‌گای کوردستاندا. له‌ دوا‌ی حکومه‌ته‌که‌ی مه‌لیک مه‌حموده‌وه‌، حزبی هیوا و دواتریشه‌ که‌مه‌مه‌یه‌ی ژه‌ کاف که‌ دواتریشه‌ بوو به‌ حزبی دیموکراتی کوردستان، له‌لایه‌ن خوه‌نده‌واران و ته‌وه‌ژێ په‌شه‌که‌وتوه‌خوارانی ئه‌و کاته‌وه‌، سه‌ره‌تای مه‌ژووی حزبی سیاسی و فه‌مه‌کی ده‌که‌ی نو‌یه‌ی کایه‌ی سیاسی له‌ کوردستاندا، به‌به‌ام هه‌ر زوو ئه‌وانیشه‌ به‌ جهره‌که‌ که‌وته‌نه‌ ژهر کاریگه‌ری هه‌ژموونی مه‌نتا‌یه‌تی خه‌ه‌کی و ئایینیا نه‌ی که‌مه‌گا. واتا هه‌ر له‌ سه‌ره‌تاوه‌ هه‌وه‌ه‌کانی مه‌ده‌رنه‌یزه‌بوونی کایه‌ی سیاسی که‌ شکسته‌ی خوارد و که‌وته‌نه‌ ژهر هه‌ژموونی مه‌نتا‌یه‌تی خه‌ه‌کی و ئایینیا نه‌ی که‌مه‌گا هه‌تا ئه‌ستاش دره‌ژیه‌ی هه‌یه‌ و وه‌که‌ خا‌نه‌یه‌کی کانه‌سه‌ری به‌ سه‌راپای جه‌سته‌ی کایه‌ی سیاسیدا به‌اوه‌بووه‌ته‌وه‌.

### سه‌یه‌م: گه‌گه‌ی خه‌ه‌کی- ئایینیا نه‌ی به‌ماوه‌یه‌بوونی ده‌سه‌سات

ته‌وه‌شه‌وونی کایه‌ی سیاسی کوردیه‌ی به‌ فایره‌سی گواستنه‌وه‌ی به‌ماوه‌یه‌یانه‌ی ده‌سه‌سات به‌یشه‌که‌ی له‌نه‌و بونیادی ده‌سه‌ساتی ئا‌غایه‌تی و شه‌خایه‌تییدا‌یه‌. هه‌راره‌کیه‌ت و گواستنه‌وه‌ی ده‌سه‌سات له‌ په‌که‌اته‌کانی وه‌که‌ ئا‌غایه‌تی و شه‌خایه‌تی له‌ که‌مه‌گا به‌ر له‌ مه‌ده‌رنه‌کاندا، ئا‌شکرایه‌ شانداوه‌ له‌سه‌ر خوه‌ن و به‌چه‌ه‌که‌ بووه‌. ئه‌م عه‌قه‌یه‌یه‌ته‌ و میکانیزمه‌ی پشت‌گواستنه‌وه‌ی ده‌سه‌ساتی ماددی و به‌مزی له‌ سیستم که‌مه‌ایه‌یه‌ نام‌ده‌رنه‌ ئا‌غایه‌تی و شه‌خایه‌یه‌یه‌که‌ی

کەمەنگای کوردییەو پەییووتەو بە نەو حزبی سیاسی و کایە سیاسی لە سەدەیی بیستدا. واتا بە ماوەییبەوونی دەسەڵات لە حزبی سیاسی کوردیدا، یەشکەکی دەچەتەو سەر مەژوویەکی کەنتر لە حزبی سیاسی و لە نەو مەنتەلەیتی و بونیادەکانی سیستم دەسەڵاتدارەتییەکانی ئاغا یەتی و شەخایەتیدایە.

سەرنجبد لە بازەنی یەکەمی دەسەڵاتدارانی هەر حزبیەکی سیاسی لە سەدەیی بیستدا لە کەمەنگای کوردیدا، لە بنەماڵەیی شەخ، ئاغا، سەید، مەلا، خان و بەگ، هەتد، بوون، کە ئێوە جەر لە پاشا و هەمایە بە ژموون بەسەر مەنتەلەیتی و کەنستی کەمەلەیتی کەمەنگادا و هەروەها هەمایە بە درێژ کەشانی هەژموونی بونیادەکانی مەنتەلەیتی ئاغا، شەخ و هەتد بەسەر فەقەم و پەکەتە مەدرنەکی سیاسی تەو کە حزبە. بەدیوکیتریشدا ئێوە مان پەدەت کە گواستەوێ بە ماوەییانی هەز و هەژموون لە حزبیدا ناتوانت ئاغانە و شەخانە نەبت. واتا تەکەلەکی بونیادە خەلەکی کە مەنتەلەیتی ئاغا یەتی و بونیادە ئایینیەکی شەخایەتی، بونیادەکانی مەنتەلەیتی حزبی سیاسی پەکەلەناو و لەڕووی گواستەوێ بە ماوەییانی هەز، هەژموون و دەسەڵات لە حزبی سیاسیدا، ئەگەری خەلەکی- ئایینیانی هەیە کە لە مەژوویەکی دەرین و درێژی ئاغاواتیانە و شەخایەتیانی کەمەنگای ئێمەو سەرچاوە دەرگرت.

### چوارەم: دەرگا هەواگری و سیخووییەکان

دەرگا هەواگری و سیخووییەکان لە هەر وەلاتەکی دنیا دا لە بەشەکی کارەکانی نەدا هەواگریکردن و سیخوویکردن بەسەر هاواتیانی و خەزمت بە هەشتەوێ دەخی جەگیر و باوی سیاسی، ئابوری و کەمەلەیتی کەمەنگا و دەسەڵاتدارەتیی دەرگەن. لە بەشەکیتری کارەکانی نەدا هەواگریکردن و سیخوویکردن لە پەناوی دەوڵەت و کەمەنگادا و دەر بە دەوڵەتانی دیکە و نەیارانیان.

لە دەخی کوردستاندا، دوو دەرگای هەواگری و سیخوویی کە سەر بە دوو حزبە دەسەڵاتدارەکی کوردستان لە هەر دەرگا یەکی دیکە حکومەتی و ئێمەیی دیکە بە مەسرەفەر و پەبودجەتر و گەنگەتر بە دەسەڵاتدارانی یەکەمی حزب "یان" استەتر بە دوو بنەماڵە دەسەڵاتدارەکی. ئێمە گەنگەیی و باوەخپەدانە گەورەیی ئێمە دەرگایانە لەلایەن دەسەڵاتدارانی یەکەمی دوو حزبەو، لەو تەگەشتەو سەرچاوە دەرگەت کە دەسەڵاتداران بە هەزی ووتی سەربازی، ووبەری مەدیایی و ئازادی دەرین، مەملەتی سیاسی نەوخی لە نەوخی حزبدا و هەم لە تەکی حزبەکانیتردا، چەنەتی دەستگەرتن بەسەر کە جومگەکانی دەسەڵاتدارەتی و تەواوی کایە

[illegible]

ءحم د سو

## دستیابی

چې په پټه، نه و بزووتنه و او ادیکا گڼل نووسر و نه دینی ایدکا هی ه نای د ر و ل وانه نه براهام کین و جین بورتن و د رثی لیفسی و ژمار یکه ب اوکراو و گ قاری رادیکا و ش شگ رانه و ه روها چ ند یان ی نه شنبیری هاتنه دام زرانندن و ب اوکردنه و. د رثی لایفسی ی که بوو ل و د ننگ شیعریان ی ل و س ر ت ای دا ب ه ز ک و هات م یدان و ک و ت چالاکی ه م جری سیاسی و نه د بی. ب نه و ی د رثی لیفسی بناسین، باشترا ل س ر ت او نه او ک ل بزووتنه و ی شیعری ک نه دینی بد ین و.

### بزووتنه و ی شیعری ک نه دینی

بزووتنه و ی شاعر ل و هاتی ک نه دا م ژوو ک ی د گ ټ ټ و س ر ت ای د زین و و د ست ب س ردا گرتنی نه م کیشو ر ل ل لاین ه ردوو زله زی نه و کات ب ریتانیا و ف ر نسا. شاعر ب رایید کان ل س د ی ح قد ب گشتی ل ل لاین نه و ک سان و نووسراون ک س ردانی یان گ شتی نه م و هاتیان کردوو و شعیریان تیا نووسیو و ک ی که مین ب ره م ک ب او کرا ب ټ و شاعر کی ب رت ه یم ن بوو ل سا ی ۱۶۲۸. ب م ی که مین شیعری در ل ل م ژووی و هاتی ک نه دا د گ ر ټ و ب سا ی ۱۸۲۵ ک نه لیف ر گ د سمیس نووسیوی تی و ب او ی کرد ټ و. س بار ت ب کتبی شاعریش ی که مین کتبی شیعری ل ک نه دا چاپ و ب او کرا ب ټ و کتبی "خاکی خ ون" ی چار س م یر بوو ک ل سا ۱۸۶۸ دا هات ب او کردنه و. ه ر ل س د ی ح قد ه م گروپی "شاعیرانی ک نفیدراسین" هات دام زرانندن ک نه ندامانی گروپ که بریتی بوون ل چار س جی دی ب رتس و ئارشیبلا ند لامپمان و بلیس کار م ن و دونکان کامب س کات و ولی م ویل فر د کامب. ل س ر ت ای س د ی بیست میشدا ب تایب تی سا ی ۱۹۰۷ کتبی کی شاعر ب رت س ر قس چاپ و ب او کرای و. نه م کتبی و و اجی زری ب پ یدا بوو و ز ر ب ناوبانگ بوو ت نانت ل س د ی بیست م زیاتر ل س ملی ن دانی ل فر شرا. نه م س ر ک و تن ی ب رت بوو هاندانی چ ندین شاعیری تر ل وانه ت م م ک نس. د ی ی بیست کان و سیی کانی س د ی بیست م گروپی م نتریا هات دام زرانندن ک ل ک م شاعیری گنج پ کها تبوون ل وانه نه ی جی نه م سمیس، نه ی نه م ک ین، نه ف ئا س کات ک بوون ه ی گ ش پ یدان و ب ر و پ شچوونی شیعری م د رن ل شاری م نتریا (دوو م گ و ر ترین شار ل و هاتی ک نه دا). ل شاری تر ننتش د رسی لیفسی ی ب رچاوی گ را ل پ ر پ یدانی بزووتنه و ی شاعر ل و شار م زنی ک نه دا. ه روها جگ ل پ ر پ یدان و دام زرانندی چاپخانه و د زگا کانی چاپ و ب اوکردنه و، گ قار کان ش توانیان ب ټ ټ ی خ یان ت کان ب بزووتنه و ی شاعر

کڼنډی بدڼ لوانځ گڼڅاری "شعری کڼنډی" کڼ لڼ سا ۱۹۳۵ لڼلایڼ پراتو هاتڼ باوکردنڼو. لڼ ناوڼاستی دڼی سیڼکڼی سدڼی ابردوو شعری کڼی ویسن ماکدڼاڼد خوڼڼری بڼبشتیان هڼبوو. دواي جڼنگی جیهانی دووڼم جڼکڼی تر لڼ شاعیران سدڼریان هڼدا کڼ بڼنوخڼ دڼیان نووسی، ئڼمانیش جڼیمس ڼینڼی، جڼی مڼکفڼرسن، لیڼنارد کڼن بوون. لڼ هڼمان کاتدا هڼندڼکی تر لڼ شاعیران وڼک ئارقینگ لڼیتن، ڼیمڼ سدڼستڼر، ها ڼڼڼڼ ستاندیشلويس دودڼک بڼرڼو ئا ڼاستڼیڼکی تر هڼنگاویان نا و زمانی سادڼی خڼڼکیان لڼ شعری کڼنڼان بڼکار دڼهڼنا. لڼ دڼیڼی شڼستاگان هڼستی ناسیونالیستیش بوو هڼی برڼو پڼدان و هاتڼ مڼیدانی چڼندین دڼنگی نو، لڼوانځ : مارگریت ئات ود، مایکڼ ئڼنداتج و لیڼنارد کڼن و ئیلڼ مڼندڼل و مارگڼرڼت ئڼفیسڼ. دواي ئڼوڼش ڼڼنامڼی "تیش" کڼ قوتا بیڼکی شاعیر لڼ زانکڼی بریتش کڼڼمیا لڼ شاری فانکڼڼڼر لڼسڼر ڼڼچکڼی شاعیرانی "بلاک ماونتن" دایمڼزراند، گڼلڼ لڼ شاعیرانی دڼیڼی شڼستڼکان لڼ شاری فانکڼڼڼر پڼگڼیاند لڼوانځ بی پی نیکڼ و جڼیمی ڼید و جڼرج بڼوڼرینگ و فرڼد واه و فرانک دڼیقی و دڼفنی مارلات و دڼیقد کوڼ و لیڼنڼ کیرنس. دانانی خڼڼاتی حاکمی گشتی کڼنډا بڼ شعری لڼ سدڼی بیستڼم ڼڼڼی خڼی بینوڼ لڼ پاڼپشتی و هڼروڼها سدڼپرتی شاعیران و بزووتنڼوڼی شعری. شاعیرانی نڼوڼی لڼ کڼنډا سنوورڼکڼی خڼیان تڼپڼڼاند و داهڼنڼان پڼشکڼش کردوڼ لڼوانځ : برایڼ برڼت، کڼن با بستڼک و پاتریک لڼین و بیري دڼمبستڼر و .. تاد، تڼکڼشان مڼری ئاگایي و هڼست و نڼستیان و خستڼ سڼر نڼخشڼی و ڼڼڼی شعری کڼنډی. (۱)

بڼرچاوترین کتڼبی ئڼنسڼلڼڼی شعری کڼنډی بریتیڼ لڼ "کتڼبی نوی ئڼکسفڼردی شعری کڼنډی" لڼ نووسینی مارگڼریت ئات ود، سا ڼانڼش لڼ کڼنډا چوار خڼڼاتی شعری هڼن کڼ بریتین لڼ خڼڼاتی حاکمی گشتی کڼنډا و خڼڼاتی خڼڼاتی گریفن بڼ شعری و خڼڼاتی جڼرڼڼڼد لامپڼرت و خڼڼاتی پات لڼسڼر. بزووتنڼوڼی شعری کڼنډی لڼ قڼناغی فیکتڼریاوڼ یڼکسڼر گواسترایڼوڼ یان بازیدا بڼ قڼناغی پڼستمڼدڼرنیزم بڼئوڼی بڼ قڼناغی مڼدڼرنیزمدا تڼبپڼڼت، چونکڼ کاریگڼری شعری ئڼمړیکي هڼکار بوو بڼتایبڼت شاعیرانی وڼک کارڼ ساندبڼرگ و فڼیکڼ لڼدسڼی. بڼڼام سدڼبارڼت بڼ بڼشی فڼرڼنسی زمانی بزووتنڼوڼی شعری کڼنډی ئڼمیش بڼ مڼژووڼکدا تڼپڼڼیو. سا ۱۸۳۰ یڼکڼمین کتڼبی شعری بڼزمانی فڼرڼنسی لڼ کڼنډا بڼاو کراوڼتو. لڼسدڼی حڼقدڼهم بزووتنڼوڼی ئڼدڼبی بڼ زمانی فڼرڼنسی لڼ کڼنډا هاتڼ مڼیدان و لڼسدڼی نڼزدڼهم قوتا بخانڼی مڼنتریاڼ

(۲) هات دَام زرانندن و شاعیرانی ک نډی ب زمانی ف رنسی شان ب شانی ب شئ ټینگلیزی زمان م ژوویی خ یان بینو ل سازکردن و ب رچ سست کردن و ی و بزووتن و ی شیعریی ک ک نډا و ک نډی کان شانازی پ و د ک ن.

### د رثی لیفسی و مارکسیزم

د رثی لیفسی س ر تای د یی سیی کانی س د ی ابردوو ، کاتک د چټ پاریس دوو ه کار وای ل د ک ن س رسام بټ ب مارکسیزم. ی ک و ټ و ټ زم ټا بووریی ک ی خ ی جیهانی س رمای داری گرتبوو. دوو : ټ و د ست و هاو ټ یان ی ک د رثی ه سوک و تی ل گ د د کردن. ل ر و د رثی ل گ ک م نیست کانی پاریس د ست د کات ب چالاکی و ه سو انی سیاسی. ټ م باو ټ ل گ د رثی شاعیر ب ټ و م ژوودا در ټ د بټ و. ټ و ټا نزیک ب نیو س د د وای بوونی ب س شیا لیست، ل چاوپ ک و تن کدا ل د پرسن ک :  
- ټ یا ب ټ و ب گ ی نائوم د ی د یی پ نجاکان و ک ک م نیست ک ټ پ یو ویت؟  
- ب .

- ب چی ټ ټ ستاش خټ ب س شیا لیست د زانیت؟  
- ب ، چونک ب وام ب نیزامی س رمای داری نیی. (۳)  
ټ م و ټ م د رثی لیفسی شاعیری ک نډی ک ټا ټ م ټ ش و ک ټ یک ن کی س شیا لیستی ل ټ و بزووتن و ی ټ د بی ک نډیدا ټ ماشا د کرټ و د خو نر ټ و. ټ م شاعیر ل ټ و خ زانک ک ه ټ گری باکگراوند کی ټ شنبیر و ټ کادیمی بوو، گ ور بوو. باوکی ج ی ټ ف بی لیفسی ب ټ و ب ر ی ټا زانسی د نگو باسی میلی ک نډا بوو و دایکیشی فل رنس ا نډا لیفسی ټ ژنام نووس و شاعیر بوو. ل دوانز ی مانگی تشینی ی ک م ی ۱۹۰۹ ل شاری وینیپگ ل ه ر م ی مانیت بای ک نډا ل دایکبوو. س ای ۱۹۲۰ د گو زن و ب شاری ټ ر نټ ل ه ر م ی ټ ن تاریی. س ای ۱۹۳۱ ب وانا م ی ب کال ر ی س ل زانک ی ټ ر نټ ب د ست د نټ و پاشانیش ب وانا م ی د بل م ل ه ر ل و زانک ی ل بوار ی کاروباری ک م ی ی تی د ورد گ رټ. ماو ی ی کیش ل زانک کانی بریتیش ک م بیا و س ر ب ن دد خو نټ. ل س ای ۱۹۳۱ لیفسی س ردانی پاریس د کات و ل و د د بټ ک م نیست. س ای ۱۹۳۳ پ یو ست د بټ ب حیزبی ک م نیستی ک نډاو و ل ژمار ی ک ټ ک خراوی کرکاری و ج ماو ری د ست د کات ب ه سور او ی و چالاکی. ل وان ی ک ټ یی ب رگریکارانی کرکارانی ک نډا و ی ک ټ یی ک نډی کان دژ ب ج ن و اسیزم و هاو ټ یانی ی ک ټ یی س قیبت و ی ک ټ یی ی کبوونی کرکاران. (۴) س ای ۱۹۳۵ د چټ شاری فانکوو ټ ر

و لڼو لگڼو هاو سټاليستۍ کې د نکان مکنډير هاوس رگيری د کات و دوو مندايان د بټ بټ ناوکانی پيتډر و مارسیا. ساۍ ۱۹۴۰ پښناری گډ فاریکی شیعری د کات بټ هریک لڼا نا ماریت، فلریریس مکلارین، د ریس فڼن تا لڼدډرډوۍ بازنی شاعیرانی مټریا بټوانن برڼو بټ بزوونډوۍ شیعری ادیکاۍ کې نډی بدن. ئان کې اوۍ د بټ سرنووسری گډ فارک و ژمارۍ یې کېمی لڼ مانگی کانوونی یې کېمی ساۍ ۱۹۴۱ د رد چټ کې تایبټ د بټ بټ شیعری هاوچرخ. دواۍ کې چي دواۍ هاوژیندۍ لڼ ساۍ ۱۹۵۹، لیفسۍ لڼ کخراوی یې نسک لڼ پاریس و ئینجا باکووری ډډیسا کې د کات زامبیای ئستا د ست بټ کار د بټ. لڼ نوان ساۍ ۱۹۵۱ تا ۱۹۸۴ لڼ ژمارۍ یې زانکۍ کانی کې نډا وانه د ډډو (۵) ساۍ ۱۹۸۳ بروانامۍ دکترا لڼ زانکۍ ئا ثاباسکا بټ د ست د بټ و د رثی دواۍ مټروویک لڼ بټ خش و داهۍ نان لڼ هریمی بریتیش کټټ مبی خټی کټبی ئو هریمی بټ ناو و د کټ و لڼ دواۍ ساۍ ۱۹۸۹ و ناوی ئو خټان د بټ بټ خټی شیعری د رثی لیفسۍ. (۶)

#### ناوۍ کی شاعرۍ کانی د رثی لیفسۍ

ناوۍ کی شاعرۍ بټراییدۍ کانی ئم شاعرۍ کې نډی، سیاسین و تټ نانټ چینایټیشن. د رثی لڼ د یی سییۍ کان و چلۍ کان چټ و مارکسی بوو و ئم ش ډډنگدانوۍ بټ سټر بټ ره م ئد بټ کانیدا هټ بوو. ناوۍ کی شاعرۍ بټراییدۍ کانی ئم شاعرۍ لڼ د وری چټد با بټ ټک گرنگ و هټیاری ئو ډډگار ډو کو مټرکی فیمینست بوون و مټلۍ ژن و مافۍ کانیان، مټلۍ جټنگ و خټبات دژ بټ اسیزم و مټلۍ خټباتی چینایټی کرکاران. د رثی یې کېمین شاعیری کې نډی بوو کې د ربارۍ د نگی ش ډډگۍ انۍ واقعیۍ تی کې مټلایټی و کرکارانی پیشۍ سازی دوواو. (۷). د رثی لڼ شاعرۍ کدا د ډډت :

من ئو ئا فره تم

نهک وهک ئوهی تټ دهیبینی

من هر ئسک و ده فری له قوۍ دروستکراو نیم

من ئو ئا فره تم

که ټق و خټه ویستی ده ناس

ټق لهو زنجیرهۍ که دایک و باوکان دروستی ده کهن

له گه ئو خټه ویستییه

که له وانه یه پیاو ئازاد بکات.

که تا هه نوو کهش به خټرایۍ له وه فادا ډیگر توو.

من ئو ئا فره تم

نهک وهک ئهوهی تێ دهیبینی،  
بهسهر عهشقداههنگاو بند و  
ژور کیشم به ساز بکهی. (۸)

به رگریکردن له بهها و ئینسانیهتی ژن، پاییهکی سهراکی شیعری کانی  
درهین، ئهمهش خای گهش و جوانی شیعری کانییهتی. ئهم به رگری له  
موقعیهتی ژنبوونه و نییه ئهوه ندهی له موقیعهتی  
سه شالیستبوونه و سهراچاوی گرتوو. دیاره شاعیره له سهراکهشه و  
مهسهله جنده ریهکان ناوسته و ئهوه وک شاعیرهکی مارکسیست له  
شیعری کانییه و دهچته نهو ژیا نی کرکاران و مهسهلهی هه لومهرجی  
کارکردن وک سهعات کاری زهر و هه قدهستی کهم وهنا دهکات

هاوه ئازینه کهم  
ئهوه بوو به چه ندین سا له نهوان  
زهر خهرا بوونی هه ریه کهمان و  
تهکه شانی سهرا به خمان  
ئهستا ده تبینم سهرا ماش و برنج  
به خوه

به ژیا و به پاته  
بهام له وههژی له خهبات  
له هه رکات زیاتر نزیکین له یهک  
نزیکتر له وهی گیانمان په له خه شه ویستی بهت. (۹)

درهتی له شیعری که ته له نیا که ئهنگدان وهی ته وانی نی چه پبوونی  
شاعیره. ئهم شیعری وک ئایه قان دهن بهرگ دهته " شیعری  
که ته له نیا زیاتر شیعری که ده کیومنتارییه که له نهوه بزووتنه وهی  
شیعری مه ده رنی که نه دیی جیهی خه کرد ته وه" (۱۰) دیاره ئهم شیعری و  
هه نده شیعری تر درهیان کرد به په شهنگ له هه وهست نواندن و  
دهره یه بیروبا وهی شه شهگه رانه. درهتی لیفسی وک دیسمه په یسی  
دهته " یه که که له گرنهترین شاعیرانی نه وهی خه له که نه دا، ئهوه  
نه وهی که له نهوان هه ردوه جیههنگی هاته خه مهان". (۱۱) ئهم  
خه مهانده له وهی شیعرییه وه وه له هه وراز ته کانیدا و نه وهستا،  
بهام له وهی جیهه نهینی سیاسی شاعیره وه (ئا ی دی له ژیا) وه درهتی  
نه یهوانی تا که تایی ته مه نی له هه ناوی ده قه شیعرییه کانیدا دهست به  
مارکسیزم وه بگهته. به یه لیفسی له گه په شاکشی ورد وردی  
بزووتنه وهی که مه نیستی و مارکسیزم له که نه دا، ئهوه یه ورد وردی  
په شاکشی دهکات و خه له گه هه ر ئهوه سیست مه ده گونج نهته که  
سیست مه سهرا یه داریه. واته لیفسی له شاعیرهکی مارکسییه وه به رهوه

شاعیر کی مہد رنہستی سہر بہ مہد رنخوازانی ئہد بی ک نہدی، کہ بہ  
قوتابخانہی مہد پہ لیف ناسراو، ہنگاوی ناو، لیفسہی ہر  
لہسہر تاو لہسہر دوو یاندا خہ بینو تہو، یان خہ لہسہر دوو  
ئاراستہدا بینو تہو؛ ئاراستہی ستاندارتی نہون تہو یی و خہجہیی  
یان لہکا یی،

کہ جہم دہی

نہخہندی ہ تاو دہینم

نہ ئزانی تریف لہ شہوی ہاوین، (۱۲)

یان بہ لہرکای شاعیر دہنووسہت

کاتہ تہ ژیاہ

ئہژ لہچاو کانتہو دہبریسکایو

ئہستا گزنگی خہر سہرگہردانہ و

مہشخہی و ہام نادہز تہو، (۱۳)

لیفسہی تہکشاو لہسہر ہردو ئاراستہک ئیش بکات، بہ یہ بہہ  
نیہ دہرئی کہ دہت " من بہدوای بہبای خییو و ہووم، نہک  
بہشوہن شاعیرانی پہلہتاریا - ئہم زہر لہو و دوورین - بہہام بہ  
ہندک گوزارشتکردنی سہنا یہتی ئہزموون پہیوہست ہوو بہشہوازی  
ژیان و خہباتی خہک لہک نہدا، " (۱۴)

بہمجہر بہیروباوہی مارکسزم و سہشالیزم لای ئہم شاعیر کہ نہدیہ  
وہک کہ قہ پہلک زہینہ لہسہر تاو لہ سفر و دہست پہدکات و  
دوایی دہگاتہ ئاستہکی گونجاو و ئینجا وردہ دہتہ خوار و  
کہ مہنگ دہتہو، لہگہ کاہوونہوی زیاتری بہیروباوہی  
سہشالیزم لہسہر چالاکییہ مہیدانی و زیہنیہکانیدا، دہتی  
پہبہپہ لہئہدہبی کہ نہدی باو و زاہ دہچہتہ پہشہو و لہلایہن  
دہسہتہو خہت دہکرت و تہنانت خہتہکی ساہنہشی بہناو و  
دہکرت، دواجار ئہم شاعیر لہسہر تا شہشگہی کہ نہدا لہ ۲۹  
کانوونی یہک می ۱۹۹۶ لہتہم نی ۸۷ ساہیدا ژیانئاوایی ہہمیشہی لہ  
شاعر و ئہدب و خوہنہرانی ئینگلیزی زمان دہکات،

## ئہنجام

سہرہنجام لہو استییہوی کہ ئہدب و ہونہر دہرئہنجامی گہشہی  
ئہبووری کہ مہگہن و پہبہپہ گہشہ و بہرہوپہشہوونی بزووتنہو  
کہ مہایہ تیہکان و مللانی چہنکان، ئہو بزووتنہو یہش گہشہ دہکات  
و دہچہتہ پہش یان پاشہکشہ دہکات، ئہدہبی پہلہتاریای کہ نہدیش وہک  
بزووتنہو یہکی ئہدہبی رادیکاہی کہ مہگہی کہ نہدی، گہلہ شاعیر و  
نووسہری کہ نہدای لہسہر تہی سہدہی بیستہو پہلکہشی نہو ئہو  
بزووتنہو چہنا یہ تیہ کردوو و بہرہمہکانیان ہنگدانہوی ئہو

دځه ئا بووری و کومایه تی و سیاسیه یی که نډا بوو. لیفسه د که وډه سږد مکه و که ه لوم رجه که بهی له بار بوو و توانیو یی ته به ه و که کانی خه ج بهی خه له نه و بزووتنه و یی شیعری که نه دیی قایم بکات. ئه م شاعیر سږر ته و که مارکسیست که دځه م یدان و به دځه شیعریه کانی گوزارشت له و باو و یی دځه کات، تا د بهت به یی که که له ئایکه نه ادیکه کانی نه و بزووتنه و یی شیعری که نه دیی. دځه رته له یی دځه شیعریه کان و چاوپه که و تنه کانی نه و له سږر ه رسه ته و ږه بنچینه یی کانی م یدانی خه بای نه و سږد م ( بهرگری له ژان و مافه کانیان، خه بات دځه به اسیزم و جځه نگ، بهرگری له کرکاران و خه بای کرکاری) په داگری دځه کات و جځه دځه شعی دیار. پاشان ورد ورد که قی کاریگری مارکسیستو نه که یی وو له خوار دځه جت و نه و باو و شگه رانه یی لا که د بهت و تا کار دځه گات به و یی له بهرترین ئاستی د سږه تی حکومتی که نډا خه مات بکرت و پاشانیش خه ته کی به ناو و بکرت.

## سږچاو و په راوړ

(۱) دځه رته لیفسه شاعیری په شک و تووخوازی که نه دیی کته بی خانم که نه و نه م شاعر، شارایک له شیعری بیانیی، ئاماده کردن و وږگه رانی له ئینگلیزی و عده و سږمان (مځه) دځه ستووس ئاماده به چاپ. هږو ها به وانه : [https://en.wikipedia.org/wiki/Dorothy\\_Livesay](https://en.wikipedia.org/wiki/Dorothy_Livesay) (۲) گروپی م نه یا یان گروپی م که یی یان بزووتنه و یی م که یی حلقه یی که بوون له نووسه رانی نوخوازی که نه دیی که له ناو و استی د یی بیست کانی سږه یی بیست م له شاری م نه یا یی که نډا له ناو زانکه یی م که یی ها ته دامه زرانندن. حلقه که بریتی بوون له لیکن نه د و جځه گلاسکه و نه یی نه م کلن و لی که نه دیی و ف که سکات. کاریگری شاعیرانی و که نه زرا پاو ند و ئه لیت و ئاودینیان به سږر و بوو. (۳) به وانه گه قاری (شیعری که نه دیی - که نه دیی نه وتری) ژماره ۳ ی سا یی ۱۹۷۸ لاپه که کانی ۸۷-۹۷، چاوپه که و تن له گډه دځه رته لیفسه سازدانی : داگ بیردسلی و سمه ری سولیفان. به خو نډنه و یی ته واوی دیدار که سږدانی نه م لینکه بکن.

<http://canadianpoetry.org/volumes/vol3/sullivan.html>

[https://en.wikipedia.org/wiki/Dorothy\\_Livesay](https://en.wikipedia.org/wiki/Dorothy_Livesay) (۴)

(۵) به وانه وتاری دځه رته لیفسه نووسینی عده و سږمان (مځه) ژانامه یی ه وانه ژماره ۴۰۲ ی ۱۳۱ تشرینی دوو می ۲۰۱۰ لاپه ۸. جی ئاماز به وکات به هډه ناوی لیفسه به لیفسه نووسراو.

(۶) خه تی شیعری دځه رته لیفسه خه ته کی سا نه یی له هډه می

بریتیش کولمبیا ددرت بـ باشتړین کتبی شیعری. ئم خوځات  
لـ استیدا لـ ژر چـ تری خوځات کتبی هـ رمـ کانی بریتیش کولمبیا  
و یـ کـن پـ لـینـبـ ند دـ کـرت. مـرجی پـدانی یان بـخشی نی ئو خوځات  
بـ شاعران ئو یـ کـ دانیشتووی ئو دوو هـ رمـ بن یان لانی  
کـم لـ پـچ ساـ دا سـ سا لـ و هـ رمـ مانـ بووبیتن. ئم خوځات لـ  
سای ۱۹۸۹ و بـ ناوی دـرثی لیفسـ یـ و ناونراو.

The Social and Lyric voices of Dorothy Livesay(۷)

Charles Robert Boylan

.Master Of Art UBC 1964 page 1

(۸) دـرثی لیفسـی شاعری پـشکـوتووخواری کـنـدی کتبی خانمـکـی  
نـو ئـم شاعر، شارایک لـ شیعری بیانی، ئامادـکردن و وـرگـرانی  
لـ ئینگلیزی و عـدوـا سـمان (مـشـخـ) دـستـنـووس ئامادـ بـ چاپ.

Right hand Left hand A true life of the Thirties(۹)

Erin, Ont. Press Porcepic, 1977

(۱۰)

Dorothy Livesay's Catalonia

Ryan Van Den Berg

[https://spanishcivilwar.ca/sites/spanishcivilwar.ca/files/VandenBerg\\_Catalonia.pdf](https://spanishcivilwar.ca/sites/spanishcivilwar.ca/files/VandenBerg_Catalonia.pdf)

.Canada and the Spanish Civil War website

(۱۱) دـسمـ ند پـیسی پـشکـکی کتبی هـ بـژاردـیک لـ شاعرـکانی دـرثی  
لیفسـی (۱۹۲۶-۱۹۵۷)

My changing times.word press.com

(۱۲) و (۱۳) دوو کـپـ شاعر دـرثی لیفسـی شاعر لـ ئینتـرنـتـ و  
وـرگـراون و وـرگـراون.

Colonization Or Exclusion Dorothy Livesays wayward(۱۴)

Modernism from the 1940S. Esther Sanchez –Pardo

Atlantis Journal Vol. 22 No.2 December 2000 page 167-186

تـبینی : ئم بابـت لـ ژنامـی رـوت ژمارـ ۱۳ ای سای ۲۰۲۱ بـاو  
بـتـو.

# چەند دەقەك لە شاعیری عەراقی (عەدنان موحسن) —هوه..و: نەژاد عزیز سورمە

( عەدنان موحسن ) شاعیرێکی عەراقییە  
لە بەغدا لە دایک بووە ، دواواکانی حەفتایەکان عەراقی  
بەجێهێشتوووە

ووی لە لوبنان کردوووە پاشان چوووە تە پاریس ، ئێستا ش ھەر لەوێیە .  
تا ئێستا سێ کەشیری بە عەرەبی و فەرەنسی بۆ و کردوووەتەو  
ئەو دەقە : (( ھەندێ لایان وایە پێویستە شیعیان بە زۆر بێخەمبەر

لێ من وای دەبینم شیعەر دەخوازێ بە تەرازووی ژیان بکەشێ  
چونکە بەھادارتر و وردتر و استەگەر .. )) .

## ▪ دەقی ترس

ناوچەی دوورەدەستم لە مەشکدایە  
دوور زۆر دوور  
ھیلاکی وای تەدایە لە اشکاوانیشتا چۆی نا بێتەو  
دێشم ترسێکی تیایە  
ترسێک و  
چیتەر نا ..  
تیککە نا زۆر  
بە بەر چاوی ئەوانی دییەو  
ساتمە لە پووکی دایکم ببا .

## ▪ دەقی برادەر

( بێ ئادەم حاتم )  
وێکو خویی خێی  
شەو لە گیرفانی دەردێنێ  
بە ئاراستەی ئەو بێیانە  
دەچنەو سەر نەخوازراوان  
وێکو خویی خێی  
بێگان ھەمیشە  
بە سێ بەر بەستان دوور لە قاچەکانی  
پیاو دەکەن ..

## ▪ دەقی سەرکێشی

به مهودای دوو تنځکه فرمځسک له سیمامه وه  
له گه ځه مووان له باره ی ئه وه ده دوځم  
که خوداوه ند و چه ند په یامبه رځ  
پځیان خځش نییه .

#### • خاوه نداریه تی

له هه موو مه یخانه یه ځ  
خانه واده یه کم هه یه  
هه روا چه ند قه سیده یه ځ  
که به ځه مووان ده ینووسن  
هه ر که سه ځ و به پځی خه می خځی و  
هه ر یه ځ  
به پځی خووی خځی .

له هه ر گوځځکدا  
شوځنه واری په نجه کانی و  
پاشماوه ی بځنی ژنځکم هه یه  
که پځنج کیشوهری  
له نځو ده ستیدا ده نوځ .

له هه ر ځځیه ځ  
له وه ی به م هه نگاوه ده چځ و  
به ربه ستی وا  
تا ئځستا نا توانم شوځنیان دیاری بکه م  
له هه موو شوځنځکدا  
ژوا نځکم هه یه  
به مهودای دوو تنځکه فرمځسک  
له به سه رچوونی وه خت له بیر ی ده که م .

#### • کارتی که سییه تی

ځه نگه ئه و خنکاوه ی فځځدراوه ته وه ځ که ناری ځووبار  
من بم  
هه موو شتځکه ئه وه پځشان ده دا  
ئاوی نځو په نجان  
ئه و کراسه ی له به ری ده کردم و  
ئه و چاوه ځوانیه ی که نایځ  
له وانه یه من هه ځه باوه کانیم  
به رده اوځځکه له ژیا نیدا هاوځتبځ  
پاشان

# هڪ ڪاري جنيودان.. هڪ ڀرمان

# ج. عفر

پزیشکاني د.روونی، د.روونزانان، شار.زایانی م.شک و د.مار و زمان.وانان ه.تاو.کو.ئ.ستا.ل.و.تید.ری.ن.گ.یشتون.ک.ب.چی.ئ.م.جن.و.د.د.ین، و.ه.کاری.ه.ب.ژاردنی وش.ی.ن.شیاو.چی.ک.ت.ک.ئ.م.توو.د.بین و پ.نا.ب.جن.ودان د.ب.ین.

تیر.ی.د.ماری، د.روونی و ک.م.لای.تی.قس.کردن. ب.ی.ک.و. زانیاری د.ربار.ی.جن.ودان شید.ک.ن.و. ب.گو.ری.پ.رو.رد.کردن، و.ه.رو.ها.قس.کردن د.ربار.ی.ئ.م.ش.و.ی.ل.قس.کردن ل.ووی د.روونزانی، د.مار.زانی، ک.لتوور و ه.کار.ک.انی زمان.وانی ک.د.ک.ون.ه.لی.ژ.ر.و.ی.س.ره.د.انی.ئ.م.دیارد.ی.

## جن.و.دان.دا.ب.شی.س.ر.پ.نج.ب.شی.جیاواز.کراو.

ب.شی.ی.ک.م: ل.م.ب.ش.دا.ه.ند.ک.انی.جن.ودان د.ناس.ن.رن.ب.گو.ری.تید.ری.د.ماری، د.روونی و ک.م.لای.تی.قس.کردن.

ب.شی.دوو.م: ل.ر.دا.زیاتر.ج.خت.ل.لای.نی.د.مارزانی د.ک.ت.و.ل.گ.پ.شک.شکردنی ب.گ.ی.زانستی ب.ه.ند.ک.انی.م.شک.ل.ک.اتی.قس.کردن د.ربار.ی.ب.س.رها.ت.کان.ک.کاریگ.ریان.ل.س.ر.ه.ست.ک.انی.ک.سی.جن.ود.ر.ه.بوو.

ب.شی.س.ی.م: ل.و.ب.ش.دا.ه.کار.د.روونی.کان.س.نت.ری.قس.ل.س.ر.کردن ک.و.ر.گرتنی.زمان(ل.زمانی.دایک.ناوتر.ت.ف.ربوونی.زمان.ب.کو.و.ر.گرتنی.زمان.ب.کارد.ت)، گ.ش.کردنی.ک.سای.تی، گ.ش.کردنی.ع.قل.و.ه.کار.ک.انی.تریش.

ب.شی.پ.نج.م.و.ک.تای.ئ.و.ی.ک.ب.ش.کان.پوخت.د.ک.ت.و.ب.ه.س.نگ.اندنی.تووشبونی.ک.م.لای.تی.و.یاسایی.ب.جن.ودان.چار.س.ر.د.خات.و.و.د.ربار.ی.خراپ.ت.ک.یشتن.ل.جن.ودان.و.ئ.ج.ندا.کان.دیاری.د.کات.ب.تو.ژین.وی.تر.ل.س.ر.ئ.و.دیارد.ی.

ئ.م.کار.کردن.بوو.ه.کار.تا.د.ج.ی.و.ه.ند.ک.ل.هاو.ک.انی.ب.رد.وام.بن.ل.س.ر.تو.ژین.و.کردن.ل.س.ر.دیارد.ی.جن.ودان.تا.ل.س.ی.۱۹۹۲.ل.س.ر.دیارد.ی.جن.ودان.ل.ئ.م.ریکا.تو.ژین.و.ی.ک.ئ.نجام.درا.ک.تو.ژین.و.ی.کی.د.روونی، زمان.وانی.ل.کولین.و.د.کات.ل.ب.کار.ه.ن.انی.وش.ی.ن.شیاو.و.جن.و.ل.دادگا.کان.ل.

فيلم كان، ل باخچى قوتابخانەكان و ل شقا مېش.

كوايە جنەودان هەكارى زەرى هەن، ل پەش هەمووشيانەو خەزان و پەروەردەکردنى كەسى جنەودەرد.

هەرمەن جەغەر

سەران

# ژیان چییە؟ . . شیعەری عەبدولسەتار نور عەلی. . وەرگەر : ئەحمەد رەجەب

جگە لە بەرھەمەننانی ژیان !

مرۆف لە پەشکەو (1)

تا گەرەکە (2)

لە سەر دزوی ژیان

هەناسە برکەیتی. .

بۆ ئەوەی لە ژیاندا !

بمەندتەو

خەلک دەپرس و :

ئایا لە ژیاندا

ماوە ؟!

لاوەکە تیرەیان برسییە ،

پۆشتەییەیان رووتە ،

پەدەکەنەیان دەگری ،

راوەستاووەیان دانیشتوووە ،

سەردەکەوێیان دەخوار

بە ئاگایەیان نووستووە

زانایەیان نەخوێندەوارە

هەمووی لە ژیاندا نییە

ئەگەر بۆتوو دەستایەتی سۆز (3)

سیمای (4) مردن بـت . .

له رـی ژیا ندا

وترا : ئه و مرد ! وتیان :

ئهـرـ ، ئه و دهـنگـکی بهـجـهـشت

خهـكـ گوـی لـبـت؟ و

ئا یا ئه و زانیارییه کی بهـجـهـشت

سوودی بـ خهـكـ ههـبـت؟ و . .

ئا یا نه وه یه کی بهـجـهـشت

خهـكـ ئاشتیکا ته وه؟ و . .

ئا یا تهختـکی (5) بهـجـهـشت

خهـكـ بپارـزـت؟ و . .

ئا یا هونهـرـکی بهـجـهـشت

خهـكـ دـخـوش بکات؟ و . .

ئا یا ناـنـکی بهـجـهـشت

خهـكـ تـر بکات؟ و . .

ئا یا کراسـکی بهـجـهـشت

خهـكـ دا پـشـت؟ و . .

ئا یا سه قفـکی (6) بهـجـهـشت

خهـكـ کـبـکا ته وه؟ . .

بـیه ئه وهی وتی . . :

” ئه و کهسهی شتی بهـجـهـشت نه مردوو، ” . .

تا ئـستا له ژیا ندایه ! .

شاعیری گهـوره : عهـبدولسهـتار نور عهـلی\*\*

وهـرگـر : ئهـحمهـد رهـجهـب

16/7/2021

تـبـینی :

(1) له سهـرهـتای ژیا ندا

(2) تا مردن

(3) هاوـرـتی روح

(4) کارتـکردن، وـنه، بهـگـه

(5) تاج ، تهختی شاهانه

(6) بان، سهـربان

عهـبدولسهـتار نور عهـلی\*\* : خاوهـنی گهـنجینهـیه کی شیعـره و به جوانی

کاشه و گیروگرفته‌کانی که مه‌لایه‌تی و سیاسی ده‌خات‌روو. خاوه‌نی چه‌ندین په‌رتوکه و، ژیان چیه له 26/10/2013 نووسراوه.

## قایر سی چیمریکای-۲۲، پ‌تا ی‌کی نو ل سیستمی س‌رما ی‌داری جیها نیدا.. ج‌مال ک‌شش

ب‌ست‌ی “خ‌شها تن ب‌ شاری ئاشتی”، س‌ر‌کی د‌و‌تی سویسرا -گی پارملین- ل‌ لوتک‌ی جنیف ن‌وان (ج‌ بایدن - فلادمیر پ‌تین) ل‌ (۱۶-۶-۲۰۲۱) پ‌شوازیکردن. ل‌ واقعدا شاری ن‌ون‌ت‌و‌یی د‌گیری جنیف، هیچ کات ه‌ند‌ی ئ‌و ئ‌ان‌ جب‌خان‌ی س‌ربازی و ت‌لب‌ند و ک‌پ‌تری ب‌رد‌وام و د‌موچاوی ن‌ناسراو و داخستنی نیو‌ی شاری ب‌ خ‌ی‌و‌ ن‌بینیو‌. ک‌شتی‌ ئ‌اسمانی‌ک‌ی بایدن، ک‌ ت‌نها دوو دان‌ی ل‌دروستکراو‌، ب‌ پ‌شک‌وتوترین ت‌کن‌ل‌ژیا و سیستمی موش‌ک و ب‌رگری ئ‌ت‌ماتیکی و ژووری ک‌ن‌تر‌ی ه‌موو د‌زگا س‌ربازی‌کانی ئ‌م‌ریکای ل‌ ژ‌ر ک‌ن‌ت‌دای‌. سال‌نی ک‌ن‌فر‌نس و ک‌نگری داخراو و ک‌نگری ئ‌ژنام‌گری و ه‌تیل و میوانخان‌ و ژووری ن‌شت‌گری تیا ی‌، و ه‌گری ف‌ک‌ی‌کی ب‌چوکتری ن‌وخ‌یی‌ ک‌ ب‌ ماو‌ی (۷۲) ک‌ت‌زم‌ر ب‌ ب‌ هیچ پیداو‌یستی‌ک د‌توان‌ت ل‌ ئ‌اسمان بم‌نیت‌و‌. (ج‌ بایدن) ئ‌ژی پ‌شووتر و (پوتین) ه‌مان ئ‌ژ ب‌ ی‌ز‌کی پ‌تر ل‌ د‌رز‌ن‌ک لیموزین‌کانی‌و‌ ک‌ ت‌واوی ئ‌و ش‌قامان‌ی ماو‌ی‌ک بوو داخرابون و ل‌ ژ‌ر چاود‌ریدا بوون، گ‌یشت. ئ‌م ه‌زنواندان‌، ئ‌م مان‌ ل‌ل‌این (۱۲۵۰) ژونالیست‌و‌ ب‌ (۴۴) ولاتی جیهان د‌گوازی‌و‌. ب‌‌است، وداو‌کی جیهان‌یی‌؟ ئ‌م ه‌موو بارگرژی و ئ‌ا‌زی‌ ل‌م شاری ئ‌اشتی‌ ب‌؟ جنیف ب‌ ت‌نها شاری ئ‌اشتی و دانوستان و ک‌خراو‌ی ن‌ت‌و‌ی‌ک‌گرتو‌کان و ناو‌ند‌ بازرگان‌ی‌کان نی‌. جنیف دیو‌کی قو‌ و شاراو‌شی ه‌ی‌. “ه‌لان‌ی سیخو‌ جیهان‌ی‌کان‌یش‌”.

فلادمیر پ‌تین، ب‌ چرک‌ش دوان‌ک‌وت (ک‌ ب‌ز‌ری و‌ها نی‌ ل‌گ‌ ئ‌قیب‌کان‌یدا)، ت‌وق‌ ی‌کی ساردییان ل‌گ‌ ی‌ک‌دی کرد، ب‌م‌ش‌ ناماژ‌ی ک‌تایی ک‌ر‌نای د‌گ‌ی‌اند. ه‌رو‌ک پ‌شتریش ل‌س‌ر

نځامندډانۍ كې نگرۍ ټول ژنامگري هاوبش ټككوتبون. هيچ داوت و ميوانداريۍ كې ناخواردنيز بڼو نچوو. دوو سړو كې گورۍ جيهاني لۍ سالۍ نكي (۱۵) هزار كټبيدا كې بونټو، بۍ ټولوۍ جيهان اېكېشنۍ نو پټاۍ كې قورسۍ سياسيۍو كې هيچۍ لۍ دروستكردنۍ لارۍ قايرۍ سۍ كې كوشندۍ مرۍ قايتۍ كۍ متر نيۍ.

نمريكا - نوروپا - ناټو - روسيا

بايدن دست پېشخري لوتكۍ كې لگۍ پټين كړدوو، بۍ ميدياكانيز هډندۍ اگۍ يانرا: - هيۍ سور بۍ هرشي ټلكرۍ نۍ و هاك و هيرشي سيبري، كشي ټكرانيا، پشتيواني موخا براتي و سربازي بۍ سركوتي ټلپزيۍ نۍ بيلاروسيا و سركوت و پاكناوي ټلپزيۍ نۍ نوځۍ يۍ اكاځاوۍ. هر چن بټ لاني كم لۍ سړ دسټېكردنۍوۍ پيو نديۍ دبلۍ ماسيۍ كانيان و گۍ انۍوۍ دبلۍ ماتكاران ټككوتن. اوژكاري پټين بۍ سوريا لۍ نو تيمي سړو كې گفتوگۍ كندا بوو، لۍ و بارۍوۍش بۍ دنياۍي گيرمۍ گيرم بوو. هكۍ شانۍ كې بۍ شوۍ خۍ، نمريكا پويستۍ بۍ پاسيفكردنۍ روسيا لۍ پشتيواني چين هۍ يۍ.

لۍ كې بونۍوۍ ناټو دا، بايدن گوشارۍ كې زيادي كړد بۍ بۍ رزكردنۍوۍ بودجۍ سربازي نوروپا و پشتبۍ بۍ ستنيان و بۍ زكردنۍ سيستۍ مي بۍ رگري و گواستنۍوۍ هۍزۍ كاني نمريكا لۍ نوروپاو بۍ رۍو ناسيا.

“هۍ ژموني سربازي نمريكا بۍ سۍر جيهاندا كۍ تايۍ هاتووۍ”، “هۍ ژموني نمريكا دواين رۍزۍ كاني خۍ دژمۍ رټ”. ټل مانۍ گفتگۍ اوژكاراني ناسايشۍ نټوۍي نمريكا لۍ بۍر كسل بوون. ټلنگۍ بۍ كشانۍوۍ هۍزۍ كاني ناټو-نمريكا لۍ نۍ فغنستان، نمريكا “دۍ يۍ كۍ سۍرگۍردانن” بۍ شوۍن دروستكردنۍ دژمنۍ كې ترۍو بن.

**نمريكا - چين ناپندۍ سيستۍ مي نوۍ جيهاني**  
كۍ تايۍ چيمريكا (Chimerica)

شۍ پل و جۍرۍ گۍ اوۍ كاني قايرۍ سي كۍرۍ نا بۍ كيشوۍرۍ كندا هۍرشي دۍ بات. نمريكا و چين پشت لۍ پټاكۍ بۍ تۍواوي خۍيان بۍ دواي شۍ پلۍ كان نامادۍ دۍ كن. سۍردۍ مي دواي كۍرۍ نا، سۍردۍ مي دا بۍ شكردنۍوۍ سۍرلۍ نوۍي جۍ سياسي و جۍ ټيكۍ نۍ مي و جۍ مسۍرۍبۍ ندي و سۍنتۍري هۍزي نوۍ دۍ بټ.

چيمريكا، نوۍ دۍورۍي گۍشۍ و پۍيوۍندي دولايۍ نۍي چين - نمريكا لۍ ساۍاني دوو هزارۍ كان بوو. [نيل فرۍگسۍن- (Niall Ferguson)] و [مۍريز شوليۍك- (Moritz Schularick)] كۍ داهۍنۍري ټل م چۍ مكۍش بوون (لۍ دوو وشۍي لۍ كدراوي چين- نمريكا پۍكها تووۍ)، پۍيانوا بوو

[illegible]

٢٠٢١-٧-١) لاري يادي (١٠٠) ساټي دام زړاندني حزي  
كم نيسي چيندا، سكرتيري گشتي حزب و سرر كي د وټت، چي جپنگ،  
ووتى ( هيچ كم س ناتوانت بمانگه نندټو، خيا بيان خاو ه ن  
بيانيدكان جار تر گلي چيني بچوس نندو، ديوار كي پټاينمان  
هيد). ل نوان نم گاندندوي نمريكا و ننگاندي وني چيندا،  
مرقايتي اپچكراوټ نودورانكي زر ئا ز و ناديارو.  
(نيل فرگسن)، پرفيسري مټرووي نونټوټوي، ل (٢٠١٩) دا، ل  
گرمي شدي بازرگاني (نمريكا - چين) دا، ايگ ياند كم ننگر  
نمريكا و چين ل س ر كم شكاني بازرگانيش ككبكون، تاز  
بشريت پناوټ نودو ق ناخي "ششكي ساردي ترو". ل تازترين  
چاوبك تنيدا دټت (چيمريكا مرد).

چین بـ پرٲژئی ملیاردی ٲٲگای نوئی ئاورشمین کـ بـ پرٲژئی سـدٲ  
ناسراوـ، (٦٠) ولات و (١٠٠) گـورـ شاری ئاسیا و ئـفـریقا و  
ئوروپا بـ یـکـوـ دـبـستـتـوـ. بـ هـٲٲٲژاندنی سـرما یـ بـ  
دروستکردنی بونیادی و بـرهـنـان لـ ئـفـریقا، بـ کـینی کـمپانیا  
هـرـ گـورـ و مامناوـند و زنجیر هـتـل و کلوپـ و رزشیـکانی  
ئوروپا و ئـمـریکا، بـ پـدانی قـرز بـ وٲا تانی هـژاری ئـمـریکای  
لاتین، بـ یـکـمینی نـردی کاـا بـ بازای جیهانی، لـماو یـکی  
کورتدا بوو بـ دوـم هـژی ئابوری لـ ئاستی جیهاندا.

بہ دروستکردنی اکائی دوورها و بڑی (۴۰۰) کیلیمتری، بہ پیشہ سازی  
جہنگی دہریاوانی و کشتی، بہ بونی ہجری ئتہ می، بہ داگیرکردنی  
فہزای سہ تہ لایت و پانتایی ئاسمانی.

چین بے پشکوتند، تکندلجید، خراکانی و پرگراکانی زیرکی دستکرد و هاندان و گشکردن و و برهنان و گشاپدانی و بوار سددا (۴۷) هومو جهان پیکدهندت.

چین حزب و دډوټټی لځکېځپېکا، حزبک سړوی ۹۰ ملین نډامی هڅېت، ترادسیېنځکی کاریزمایۍ دسپلینی و دیکتاتورۍ هڅېت، پښوډی لځگځ (۵۶۰) حزبی شیوعی و ل (۱۱۶) دډوټټی تدا هڅېت، زړک ل دډوټټی تانی ب قززی بښود، ب و بښرهښانی ل کځرتې پیشسازییې گړنگکځانی هاتوچ و کاربښا و تډندروستی بښوډی استوځوځی ل سیاسۍتی نځوځی و شځوځی حوکمځانی و جځری نایدلځزیدکځی هڅقورتښ، کردبښت، زړک ل پښبښنیکان نځو وتډی چی پینگ پشته است دځکځنځو "سا۲۰۴۹" چین هڅی یځکمی جیهان دډت.

پښیداوونی نځم هاوبښ (شځریک)، ل حځوسځوځی چاوچځکی نځمځریکادا نیی، کځبکځ و ملاملانځیان، بځگومان چځشنی دوو بلکځی سځردمی جځنگی سارد نابښت، بځام گومان هځگړ نیی: شځ لځسځر هځژمون و لځسځر نفوز و لځسځر بځدځستهځنانی کځرځستهځاو سځرکځکان قځهراوی و مځترسیدارتر.

**چاوکځی ناسیېنالیستی، وانیډکځی نځنتځرناسیېنالیستی**  
نځنگدانځوځی نځینځی نځم پځلبځندیې لځسځر ناوچکځ و عځراق و کوردستان، گځور و کاریگځر دډت، بځام نځک بځو چاوکځی ناسیېنالیستیکان تځماشای دځکځن، چاوۍ ناسیونالیستی - هڅمیش زیانځخش بوو بځ نځتووکځش، نمونی هځر نځیکمان ناسیېنالیستی کوردکځان باشتیرین لځ خراپترینځی مځژوویین، و هڅموو نځو نوینا نځش لځ چوارچځوځی پځدا هڅدانۍ جځ بایدن و "شځی نځتځکراسی و سځدځی دیمکراسی" دا یان بځری "شارستانۍتی ناسایۍ" دا نوسراون، بځبځشن لځ دیدگای بښینی جیهان و جځگای کځمځگای نځم وکځ توانای نواندنۍ هڅوځستی شځگځرانۍی بځرپرسیارانځمان.

**پځلیتاریا و بځرژوازی و کځشکځانی سځرمایې**  
سځردمی کځرنا، سځردمی بځرځنگارییځکی جځماوځری بځوځنځ بوو بځ بځرگړی لځ ژیانۍ ووت، لځسځرانسځری جیهاندا، نځمځریکای لاتین، نځفځریکا، نځمځریکا، چین، نځروپا، ناسیا، نځمځریکا، هڅچوونځ جځماوځرییځکانۍ (ژیانۍ شځ-پځستان بایځخدار) "بلاک لایفس ماتځر - (Black Lives Matter)" سځدان هځزار کځسی لځ دژۍ اسیزم و سځرمایېداری نځمځریکی و لځ نځوروپاش دژۍ کځلځنیالیزم وشارستانۍتی سځرمایېداری هڅنایې نځو چالاکی سیاسیو، بځکاری بځو پځی گځیاند، سیاسیۍتی تاځانکځرانۍی کځرتی تډندروستی خسته بځر کامځرای جځماوځر، بځ نارامکردنځو و شځرعیېتدانځو، بایدن ناچاربوو دځستوبرد

گورترین قهرزی مژووی ل بانکی فیدرالی ئم ریکی کرد (۶ بلیان یانی شانز سفر) دلار ب گختن وی ئابووری. قهرزکان ب کاران و گاوبان و نخشان کان و قوتابخان و تکنلژیا و بواری سربازی ک (۲۴۰) ملیاردی ب برگرتن ب تکنلژیا یی چینی ب. دوت دکت و نت ژر قهرزکی ب وندی مژووی و، ک ناکام کی ب هئائوسان و ل دستدرچوونی ک نتر ک تایی د. ی ک ل باشتین ئابوریناسانی ئم ریکی و پرفیسوری ک نسرف تیفی هافارد ل چاپک و تنکی دلت: (ئم ب خرای ۱۵۰ کم د و ن و نازانین توشی چ وداوک د بین)، هر ل درژی ه مان چاپک و تندا دلت: (ب هر بار کدا بشکت و، ل گ هئائوسان و و ب وین، هئائوسانیش وک وک وادی ب رز ب هئشکر کان ب هر هئزار کان، و ب س ر ئواندا د شکت و).

د و تی چین، ب س ر کای تی (چی چینگ)، د ستی حزبی در ژتر کرد ل نو س رمای یی ک رتی تایب تدا (ل س دا ۵۰ ب رز بو و ب س دا ۷۰)، تک ک یی ل ه ردو وکیان دروستکرد، ل (۲۰) ه زار گ ور س رمای داری چینی، س دا (۹۰) یان کادر و پل باکانی حزبی ک م نستن. ب ه شتنی س رمای یی د و تی و ب گختنی ل ک رتی بازای ئازاددا ک ل ه ندک بوارد ئستا "زیاد ب ره م ه ی" و ناچار ب وستانی کارگا و ک میانیاکان کردو و.

ل (۸۰۰) ملیان کرکاری چینیدا، ک ب کارگی کاری جیهانی نود برت، بزوتن و یی کی نوی کارگری شک ی گرتو و. ب ی ک مجار مارکس خو نری ز رتر ل ماوتسی تونگ، نو و یی کی نوی مارکسیستی (ب تایب ل زانک کان)، ک س ردانی مانگرتن کرکاری کان د ک ب ئاشناکردنیان ب ک م نیم. ل (۲۰۰۴) دا (۷۴) ه زار جار نا زای تی د رب او و ل (۲۰۰۵) دا (۸۷) ه زار جار. هرچ ند ن قابی کرکاری د و ی ن قابی فرمی گاپیدراو نی، ب م ه ندک ل مانگرتن کان ب دام زرانندی شورای کارگ کان یانی ب ماف سیاسی و د س ماتی سیاسی و ئم مانگرتن و ها گ شیان س ندو و ل ر ژنام و گو قار و س شال میدیادا ب فراوانی ب او د ک رن و. مانگرتن کرکاری س رک و توو کان ل ب رامب ک میانیا جیهانی وک ه ندای یانی و ف کس نی تایوانی (۲۰۱۰) ک ه قد ست و ه لوم رچی کار و ژ م کانیا گونجاوتر کرد. س ر تای ش پ ل کی فراوانی ک شای ن و بزوتن و یی کرکاری و. سیاس تی نیولبرالیزی ل ب گختنی ه زی کاری چینیدا ک (۵) ل (۴) ی س رج م کرکارانی شار پ کد ه ن، تنها ب کاپیتالیزی دنیا ناب و س رچاو قازانج.

وتارکي نایاب لاپهٔ یی که می هفت نامی دی تسایتی ئهٔ مانى (۲۰۲۱-۶-۲۰) به اوکراو ترو، به بایدن دت: ئوروپا دوو جمسری ناوت، ئوروپا کشتی کی گورری نهٔ خوخی هی. ئوروپا ل نهٔ خوخی دا دوو چینی که مایه تی پلارن زیشن بوون، ئهٔ بت سرنجمن ل سرت ئم که شیه بت.

سرت تایی ترموزی ۲۰۲۱

# دوو نامی لینین به م کسیم گه کی. و رگه رانی ل ه ر بییه و: ه بدو سه مان (م شخه)

نامی ی که م

تازیم ئهٔ ل کسی م کسیم فچ  
ماو ی کی زه هچم به نهٔ نووسیویت. سهٔ فرت که مان به رد وام دوا  
د که ویت و ئاسته نگی سرت کی ل ئستادا نهٔ گیشتنی ه وای ته ی ل  
بر کسله و. هاو یانی ئه و به یان نووسیوم و دین چاو وامن به  
که بوون وای م که تب (م که بی سه شالیستی ئهٔ نترناسیونا). ل  
ازگری نهٔ نی سه بارهٔ به سهٔ فرت پرسیارم کرد (لهٔ به ر ئه وای د بهٔ  
سهٔ فرتی ئهٔ یا بکه م) بهٔ ام هچ و بهٔ ام کم نهٔ دراو ته و. و  
ناشتوانم بر کسل بهٔ بهٔ م. ئایا بهٔ اوکراوای پرلیتاریت بهٔ د  
گیشته و؟ چی لهٔ باره و دت؟ ئی لهٔ ناشارسکی چی لهٔ باره و دت؟  
بهٔ داخه و تکرده وای ئوم سهٔ بارهٔ بهٔ نووسین د رباری که م نهٔ  
بهٔ دت گیشته. سهٔ یه م ئهٔ ندای دت ی نووسهٔ رانمان ئینهٔ  
کینتی. (\*)

نام م د رباری ه ر پنهٔ یه کی خت و لهٔ ناشارسکی بهٔ پرلیتاری، بهٔ  
بنووسهٔ.  
دست بهٔ گرمیه و د گوشم

## لينينى خات

جذوف / نیوی پیک می مانگی تازاری ۱۹۰۸

(\*) ئىندى كىنتى ناۋى حىزبى دىكى بىر فنسكىي.

نامی دووم

تازیزم ئۇلار كىسى مەككىمە فيچ!

ئەمە لېگە مېشكە فسكى گەشتىنە ئەر. سېلىنى بەشتە تگارد  
ئەلەن. زەر زەر گرنگە تەش لېو بەت. چونكە بە فەرمى ناوى تە لېو  
لەلەين كەمىتە ناو نەدىلەو وەك ئەندامى اوۋكار تەمار كراو.  
ئەمە ھەي يەكەم. ھەي دوولەم شەكى زەر باش دەبەت يەكەدى بېنىن،  
ئەگەر نا بە ماو يەكە درەژ يەك نەبىن. سەيەم كەشكە خەي لېو دا  
نەبىنەتەو كە سەفەرەكى بېستو چوار سەعاتىيە و لە ھەفتە يەك زىاتەر  
ناخا نەت. (ئەمە لەندەن نەيە!) وە ھېچ درەنگىش نەبەت ئەگەر ئەلەژى  
يەكەشەم پەن دووشەم سەفەرەكەت دەست يەكەبەت.

بـكورتى ھـمـو لـپـشـوازيـتـدان و ئاسانكارىش بـھـمـو و شتـكـيش  
كراو.، تـكا دـكـم بـى ئـگـر بـت دـكـر. مـھـم دـر فـتـى بـيـنـى كـارى  
سـشـا لـىـسـتـ ئـنـتـر نـاسـيـونا ئـكـانت لـدـسـت بـچـت. ئـمـ قـسـى  
سـر زار كـى و مـوجـامـلـى و و كـشـانـ نـى. ھـر و كـ ئـمـ نـا تـوانـىن  
بـ نامـ و ر د كـارى ئـش و كـار كـا نـمان تـبـگـىن، ئـگـر يـكـتر نـ بـيـنـى.  
زـر بـكورتى، دـبـت ھـر بـىت.

## بازی دیدار

سڀاوى زلم بـ ماريـا فيدر فنا () سڀاوى زلم بـ ماريـا فيدر فنا ()  
() ماريـا فيدر فنا هاوژيني مڪسيم گجرڪى لاسا ي۱۹۰۴ و ئندامى  
حيزي بلشفيڪ بوو و شانكار بوو.

**وَرگَ را نی لَ عَرَ پیی و : عَ بدو سَ مان (مَشخ)**

سڀاچارو : في الادب و الفن ف.آ.لينين ترجمة من الروسية الى العربية يوسف حلاق الجزء الثاني مطبعة وزارة الثقافة دمشق ١٩٧٣ صفحة ١٠ و ٢٩.

# مهرجی زیندووی

## کاریگربوونی کاریکاتر. . بشی

### 2- ه ندرن خشناو

زینده گیش له کاریکاتری پرتترتدا له ه بژاردنی که سایه تیه کان به درده که وبت، که ده ببت که سایه تیه که ه بژرت که هشتا به درده وامه له په یوه ندی له گه خه کیدا، کاریکاتریست ب نمونه ناببت وه زیرکی دهست له کارکشاوهی چند سا بک له مه و بهر بژارده بکات، و پشکشی خه کی بکات، ته نیا نه گهر بیانوو و هی خی ه ببت، یان ه بژاردنی هونه رمه ندک که ریی زر لاهو کی ده گتت له شان یان سینه مادا، یان وه رزشوانک که هیچ دهست که و تکی گرنگی نیه، هروه ها که سایه تیه کان بواره کان تری ژیا ندا، هی نه وهش له خ به زلزانین و نک یکردن نیه له گرنگی نهو که سانه دا، به کو سهروسیمای نهو که سانه ناسراو نیه لای خو نه ردا، که چی نهو که سانه ی که پشه نگن له بواری چالاکی خیا ندا له م سهرده مهی ئستادا، سهروسیمایان ناسراوه لای خو نه رانه وه، کاریکاتری پرتترتیش به شوه یه کی سهره کی پشت به به راورد کردنی خو نه ر ده به ستبت، له نوان و نهی نهو که سایه تیه و نهو کاریکاتره ی که بی کشر او، نه گهر و نه راسته قینه که له خیا ی خو نه ردا بوونی نه ببت، نهوا نهو به راورد کردنهش بوونی ناببت، و که و اببت کاریکاتره کهش کاریگهریه که ی وون ده کات، بیه کاریکاتریست کاتک که کاریکاتره که ی پشکشی جه ماوهر ده کات، ده ببت ناسراوی نهو که سایه تیه لای جه ماوهر ره چاوبکات، یان به لایه نی که مه وه لای ناوه ندکی دیارکراودا، واته ده ببت نهو به راورد کردنی که ده ببت ه ی کاریگهری کاریکاتره که فراههم ببت، نهو به راورد کردنهش زیاتر فراههم ده ببت، به قهد په یوه ندی نهو که سه وه به بابه تی سهرده مه وه.

به ام له کاریکاتری گا ته و قشمه، مهرجی زینده گی لهو ئاسته ی گرنگی و بایه خدانه ناببت، چونکه کاریکاتری گا ته ئامانجی به پکه نین هنان و کات به سهربردنه به پله ی یه، بیه لره دا گرنگ ه بژاردنی نهو بابه تیه که ده ببت ه ی به پکه نین هنان، نه گهر نه مهش هاته دی، واته هونه رمه نده که گیشته مه به ستی خی، له لای جه ماوهریشه وه گرنگ نیه نه گهر بابه ته که زیندوو ببت یان نا.

# فلاشباک- ل د فترى بیر و رى رژا ن و 2. . نووسینی: ستیقان ش مزینی

بشی دوو م

چند هفتد پش ئم، کاتک چووم پشانگایه کی تایب تی  
هونرم ندی شوو کار "محمد عارف" له هه ی مزرخان، کهمهه ک  
تابلای هونری ئاست بزر سرنجیان راکه شام، یکه له تابلکان  
بوو ئیلهامبخشی چیرکه، هه نووک دمه ویت چیرکه بئوسم.  
ناوکهه کی باس له و دکهات و نه که شکه تابلای ئافرته که دکه شته  
به جوانترین شوو و رووخسار و، بهام پاش ماو یکه له قابوون و  
و ته امان له خودی تابلکه، هونرم ندی و نه که ش به یار ددهات به  
دوای ئه و ژنای ناو تابلکه دا بگهه له زمینی واقیعدا و ئه و که سه  
بد زهته و له نه نه شیدا سکه جی کردوو، هه رچه ند دکه گهه ناگات به و  
که سه له پترترته که یدا و نه کی که شاو، به یه نائومه ددهت.  
مه بهستی من له م چیرکه ئه و یه هه رگیز مرهف ناگاته ئه و و نه  
خه یا یه خه له م شکیدا به ئافرته که که شاو یه که به یار به ته  
عاشقی یان هاوسه ری یان نیوکه کی تری. خه سه ته منیش له چیرکه دا  
وایه، به رده وام حزم به که تایی تراجیدی و په نائومه دی هه یه.  
کاتکه بیرم له نووسینی ئه م چیرکه دکه کردوو و هه کاریه کانیم له  
مه شکی خه مده دکه ش، نقومی ناو دنیای "کاروان عوسمان" ببووم،  
چه ند گه رانییه کم به چه ندین جار دووباره کردوو، بهام گه رانی  
"به نه به رچه او موکه نه بهت" زه ر ده گیر له من، به تایبته  
گه رانییه که ناوکهه کی سه سیالیستی هه یه و به مشه و یه ده سته ده کات:

به نه به ش چاو موکه نه به  
ئاسانه ئه گه ر ته فکری  
هیچی موکه کی هیچ که سه نه به  
سه ر سه ریشمان تا چاو به  
غه ری ئاسمان چیدی نه به  
ره نگه به یه خه یا ته ئه که م

بہام ھار من نیم وا ئیئم...

من تاز زانیوم، "کاروان عوسمان" سرباری ختی بیروای ناسی نالیستی، کسکی سیالیست و چپ بوو، ئم ھندی تر وابستی کردم ب دنیای هونری ئو هونرمندیو، ھرچندی دسمممو لوی ئایا ب راستی ئو هونرمندی پیاو کوژ بوو؟، بام ئو تمش هیچ لوی کم ناکاتوو ک دنیای کی هونری تایب تی ھو، ل م روووو تزی "رلان بارت" ک برھم و ژانی تایب تی خاون برھم جودا دکاتوو، لای من زر گرنگی ھو. ئوی ب من گرنگ هونرر نک ژانی تایب تی هونرمند. برھرحا، ئمم دموو پل بکم، ل نووسینی ئو چیرک، بام کتبکی "کرباسی" ب ناوی "تورات و ئیمپریالیٹ" ل بردستم و دموو زر ب زوویی تواوی بکم. ئمش دواي ئو هات کتبک نایا بکی "ئیدوار سعید" ب ناونیشانی "الصور المثقف" دوو جار خوئندیو. دبٹ ئستا کاتک بدم ب نووسینی چیرکک، چوونک وا ب یارر هاوپی کی حزبی شیوعی ل دیمشقوو ھموو بررگ کانی "احیاء علوم الدین"ی "غزالی"م ب پیدا بکات و بم بندر، ئوسا بواری نووسینم کم دبٹوو، چوونک ئو کتبک چند بررگک و باب تکانی پیوسته ب بندماکانی شریع تی ئیسلاموو، ئوو ش تموحی مند ک دموو ل ئیسلام شارزا بم، چوونک لانیکم ب ئمم زانیاریئ ئاینیئکان ب کسانی وک ئم ای چپوو و گرنگی خی ھو.

نووسینی: ستیخان ش مزینی

1997-8-25

تببینی: ئم بش ل لاپ 12-15 کتبکی "فلاشبای" چاپ و باوکراو توو. کتبکک ش ل سرتای سای 2017 چاپ بوو.

---

له زوان بهرهم سا ح و سهرکی

# سوئسرا دا . . هیوا ناسیج

سه‌ره‌تای مانگی ئابی ۲۰۰۷ بوو کاتیک وهک په‌نا به‌رک هه‌شت سا بوو له واتی سوئسرا ده‌ژیام و هه‌شتاش هاواتی ئه‌م واته نه‌بووم، ته‌نها وهک ر‌ژنامه‌نوس و چالاکوانکی کورد به‌ناو و ئیمزای خ‌م نامه‌یه‌کم ب‌ خاتو کالمی‌ه‌ی (Micheline Calmy-Rey) سه‌رک‌کی ئه‌وکاتی حکومه‌تی فیدرا‌ی سوئسرا نارد و ب‌ ئازادکردنی ژبانی هه‌ردوو ر‌ژنامه‌نوس و چالاکوانی کوردی ر‌ژه‌ه‌اتی عه‌دنان سه‌ه‌نپور و هیوا بوتیمار، داوای هاوکاریم کرد، که له زیندان‌کی ئ‌رانددا چاو‌ه‌وانی حوکمی له‌سه‌داره‌دان بوون. پاش ماوه‌یه‌ک و له ۲۳ی ئابدا ناوبراو به‌فرمی و‌امی نامه‌که‌ی دامه‌وه، جه‌ختی کردوه‌وه، که ئه‌وان دژی ئه‌و حوکمه‌ن و کار ب‌ نه‌ه‌شتن و که‌مکردنه‌وه‌ی پ‌ش‌ل‌ل‌کاری مافه‌کانی مر‌ف به‌رامبه‌ر به‌که‌مایه‌تیه‌کانی ئ‌ران ده‌که‌ن و له‌ ئ‌ویشیاندا ئه‌مان.

من دووجار خ‌ش‌ا بووم، جارک که شت‌کم ئه‌نجامدا و وێژدانی خ‌م ئاسوده‌کرد به‌وه‌ی که به‌شدارییه‌کی که‌مم کرد ب‌ ئه‌وه‌ی ژبانی ئه‌و دوو مافخوراوه‌رزگار بکه‌م، جارک‌کی تر چونکه هه‌ستم کرد له و‌ات‌ک‌دا ده‌ژیم که ر‌ز له ر‌ژنامه و چالاکوانان ده‌گر‌ت، با خه‌کانی بیانی و په‌نا به‌ریش بن، وه له سه‌ر مافی خوراو و حوکمی سه‌پاوی نادادپه‌وه‌رانه‌ سه‌ریان به‌جواب د‌ت. خ‌شبه‌ختانه ر‌ژمی‌سه‌داره پاش ماوه‌یه‌ک له ژ‌ر فشاری نه‌وده‌وه‌تیدا حوکمی سه‌ر هه‌ردوو چالاکوانه‌که‌ی هه‌ر یه‌ک ب‌ چه‌ند سا‌ک زیندانی گ‌ی و ئ‌ستا هه‌ردوکیان ئازادن.

دواتریش جگه له کارکردنم ب‌ د‌سییه‌ی هه‌ه‌جه و ئه‌نفال و گه‌یاندنی به‌ په‌رله‌مانی سوئسرا سا‌ی ۲۰۰۸، سه‌رک‌ایه‌تی سوئسرا له و‌ام‌کی فه‌رمیدا پشتگیری کردم، ر‌که‌وتی ۲۸ی نیسانی ۲۰۱۸ سه‌باره‌ت به‌ه‌رش‌ی تورکیا ب‌ سه‌رعه‌فرین نامه‌م ب‌ ئالان ب‌رست (Alain Berset) سه‌رک‌کی پ‌ش‌وی سوئسرا، هه‌روه‌ها به‌رواری ۱۵ی ئ‌کت‌به‌ری ۲۰۱۹ له‌سه‌ر ه‌رش‌ی سوپای تورکیا ب‌ سه‌ریکانی و شاره‌کانی ر‌ژئاوای کوردستان نامه‌م ب‌ ئولی ماوه‌ره‌ر (Ueli Maurer) سه‌رک‌کی دواتری سوئسرا نارد، هه‌ردوو جاره‌که له ر‌گه‌ی نو‌سینگه‌ی فره‌می خ‌یانه‌وه و‌امیان دامه‌وه. هه‌ه‌به‌ت ئه‌م نامه و و‌امانه، کاتی خ‌ی له ر‌ژنامه و سایته‌کاندا ب‌اوکراونه‌ته‌وه و لای خ‌شم پاراستومن.

له‌ده‌دا قسه‌ له‌وه‌ نییه، و‌امه‌کانی ئه‌وان کاریگه‌ریی چی بوو، که ب‌گومان که‌موز‌ر هاوکاریی بوو گه‌ر به‌ ته‌نها له ووی م‌را‌ی و راگه‌یاندنیشه‌وه ب‌ت، به‌کو قسه‌ له ر‌زگرته له نامه و په‌یامی

خه ټكانه كې وټاته كېت، كه هېچ بهرزه وه نه دې و نياز و مېرام كې  
تايه تيان له ناردنيدا نيه، جگه له دسزې بڼه خه كې به خوراو و  
قوربا نيا نې مافه كاني مرقه.

ماوهې نزيكهې سا ټكه كه ټمه ټكه چالاكواني مېده نې خڅ به خش له هنده ران  
و ناوځې باشوري كوردستان له ژر ناوې (گروپې ډاكې كې له ماف و  
ټازاديه ټكان له هر ټمې كوردستاني عراقي كار ده كېن، ټامانجې  
سهره كيومان ټازدكردنې زيندانېه سياسيېه كاني بادينانه، كه وا پټل  
پټل له ژر ناوې هه ټه شه بوون له سهر ټاسايشې نيشتماني و ټمه تي  
ج راوجېر ډاډگايي ده كړن، چوارچ ټوه و بواړي كار ه كانيشمان فشاري  
شارستاني و ناتونديو ټيژي و سهرده ميانه ن و ده يان چالاكي و كار يشمان  
له م بواړه ډا كړدوه.

سهره تاي مانگې دووې پشنيازم كړد نامه يه ك به ناوې گروپه كه وه بڼ  
بهرهم سا ټج سه ټرك ټماري عراقي بن ټرين، كه خڅې كورده و گوايا  
پشتيواني ټازاديوخوازان و دژي سهركو تكدن و ناداديه، ته نانه ت  
سهر ټك و دامه زر ټنهرېي حزب ټكيش بووه به ناوې (هاوپه يمانې بڼ  
ديموكراسي و ډاډپه روه ري!)، ټه وه بوو دواتر وهك ډاه ټنان ټكي نو  
له هه لپه رستي و كورسيپه روه ريدا، كه له م ټژووي دوور و نزيكي سهر  
گ ټه پاني سياسي كورديدا بڼو ټنه بوو، حزب و هاو ټټيان و بهرنامه  
و بيروباوه ټه كې به پستې سهر ټك ټماري گ ټټيه وه، ټه و كورسيپه، كه  
پشتر خڅې ده رباره ي پټيده گوت (شهرمه زاريپه مرقه سهر ټك ماري  
و ټانه كې وا بڼت).

هه ډك له هاو ټټيان له گه م نه بوون و پشنيان ده كړد، كه و ټامان  
ناداته ټوه و پشتگو ټي ده خات و سودي نيه، به ټام من گوتم، ټمه  
بابيخه ينه به رده م ل ټپسراو ټتي و بزاني ټه و ټامي چي ده بڼت. به  
هرجا ټ نامه كم نوسي، كه بهوپه ټي ر ټز و ب ټه يچ سو كايه تي و توانج ټك  
و به زمان ټكي ټه ده بي و شارستانيانه دام شت، له ر ټگې دوو ټه ندام  
پهرله مانتاري كورد له به خدا بڼ ناوبراوم نارد، كه ټمه ده قي  
نامه كه يه:

(( بڼ بهر ټز/ جه نايي د. بهرهم سا ټج سهر ټك ټك ټماري عراقي  
ساو ټكي گرم

هه ټه ټه ټوه ټاگاداريي ټه و ده يان گه نجانه ي بادينان و ههول ټر هه ن،  
كه ر ټنامه نوس و چالاكوانن و له ژر دهسته ټاتي پارتيدا له سهر  
ټمه تي ج راوجېر زينداني كراون، كه ټه و ټمه تانه به پ ټي  
شاره زاياني بواړي ياسا و ډاډوه ري هېچيان ناچنه خانه ي تاوان و  
پش ټلكاريي ياسايي، ز ټربه شيان بڼ فرماني ډاډهر و به ش ټوه ي  
ناياسايي ټف ټنراون و بڼ چندان مانگ ده بڼت نه كه سو كاريان نه

پارزهره کانیشیان دیداریان له گه یاندا نه بووه. به مچره به چه ندان مانگه به ئاماده بوونی پارزهره کانیان له ژر له ککینه وه دان. له تازه ترین قناغی ئه و شان گهریه شیاندا ئه وه بوو رژی ۱۶ ی ئه م مانگه له دادگای دووی ههولر پهنج له و ده سگیرکراوانه، له سر بنچینهی هه ندک زانیاری وه ک ک مانت و وتار و ت ماری دهنگی نوان چالاکوانان، که هه موو ده چنه خانه ی به دوا داچوونی گه نده ی و نادادپهروه ری، وه ک کارکی ئاسایی و ر ژانه ی ر ژنامه نوس و چالاکوانان، ههروه ها له سر هه ندک دانپه دانانی له ژرفشاری هه هشی ئا ب و و بردن و ئه شکه نه دا ل یان وه رگیراوه، به شش سا زیندانی حوکم دران، که ئه مه ش ده نگدانه وه یه کی گه وری له ک ه و ته وه و رای شه قام و به تایبه تی ت ه کانی س سیال میدیای به توندی جو ا ندوه. تا گه یشت ته ئه وه ی ز ربه ی حزه کان و که سایه تی و ته نانه ت ر ک خراوه جیهانییه کان و ک نس ی گشتی ئه مریکا و و اتانی ئه وروپاشی ه ناوه ته سر خه ت.

ئه وه ی له ره دا ج گه ی سه رنجه و به ئ مه ج گه ی ره خنه یه، که تا ئ ستا نه به ناوی به ر زتانه وه وه ک سه کرده یه کی دیاریی کوردی و عراقی، نه به ناوی سه ر کایه تی ک ماریشه وه ه یج له دوان و رونکردنه یان اده رب ی نه ک له سه ر ئه م که یسه دیار و جو اوه به اونه کراوه ته وه. که ئه مه به ای ئ مه له گه بیروب چوون و بانگه شه کان و ت وانی نی رابردووی ئ وه وه ک که س به دیموکراتیه ت و ئازادی، ههروه ها له گه پ گه که شتاندا وه ک سه ر کی ک مار، که به ر پر سیارییه ت کی م ژووی و ده ستوری ده که و ته سه ر شان به رام به ر هه ر نا ه وایی و پ ش لکار ییه کی یاسایی و ده ستوری، ناکه.

ئ مه به ر زه وه له تان چاوه ر ده که ی و داواکارین له تان، که به ر زتان به و ش وه یه ی به تان ده گونج ت له چوارچ وه ی ئه دایی کار و پیشه ی خ تاندا له دوان ک له مباره وه بده ن و پشتیوانی له ای ئازا و ئازاد و چالاکوانان و ر ژنامه نوسان بکه ن، که د نیاین هه و ست و قسه ی ئ وه قورسای و کاریگه ری خ ی له سه ر که یسه که و ه وتی دادگای ییکر نه که ده ب ت. به پ چه وانه وه به ده نگیتان له سه ر ئه م که یسه مانا و مه غزای تری ده ب ت و له کدانه وه ی تری به ده ک ر ت.

چاوه وانی هیممه ت و هه و ستی د س زانه و د ستانه تانین له گه ر زماندا

ک میتی دا ک کی له ماف و ئازادییه کان له هه ر می کوردستانی عراق  
( ۲۲ ی شوباتی ۲۰۲۱ )

دواتر به د نیا بوونه وه له گه یشتی نامه که به در ژی قسم له گه په ر له مانتار کی گروه ک نه که ی خ یدا کرد، ناوبراو دوا

جه ختکردنه وه له وهی که نامه کهی به دهست گه یشتوه، که مه که داک کی به بنه مای له ناوبراو کرد، که له بهر ئه و ئیعتباراته ناکرته هه وستی هه بهت بهرام بهر به و که یسه، به نمونه ده یگوت، گهر ناوبراو هه وستی هه بهت، ئه و رهنگه پارتی به عیناددا بچت و دخی زیندانیان و حوکه که یان، توندتر بهت و له م قسانه!. دیاره و مای هه موو ئه م قسانه م دایه وه و گوتم با ههر هیچ نه بهت گهر ناتوانت به ئاشکرا و به هه مای راگه یاندن! و مامان بداته وه، به مام بهر کهی خای کار به دسیه که دهکات، با له ره کهی نویسنکه و سکرته ره که یه وه دنیامان بکاته وه، که کاری به کردوه یان دهکات، به به ده ده م ئه مه نه گاته راگه یاندن، گوتی ئه مه له ره ژانه له گه یی داده نیشین و پهی ده م و هتد. پاشتر من گوتم تکایه پهی بگه یه نه گهر به دهنگی له بکات و هه وستی نه بهت له سه ره که یسه که و و مام کی وون و اشکاوانه شمان نه داته وه، که کاری به دهکات، ئه و به دهنگ نابین و هه وستممان له سه ری ده بهت.

ئستا پاش ئه وهی که گروپی یه که می زیندانیان و له نویشیاندا شقان سه عید له پرسراوی یه که می حیزبه کی ئه م له ده که له گه چوار هاو که کی تری شش سا حوکمدران و هه موو قناغ کانی حوکمه که ش که تایی هات، ئه م هیچ هه وستی کی پشان نه دا، وایسان گروپی کی تر و له نویشیاندا سه ره کی لیست که کی کاتی خای پهی که نه نا بوو (هاوپیمانی) به تم ته کی پوپوچ له هه ول ره دادگایی دکران، به رد قسه ی کرد، ئه م قسه ی نه کرد! به تایبهت که ته مه تی ئه م گروپه یان کارکردنه به خودی به ره م سا ح و سه ره کوه زیران! که چی خای له کردوه به که هی شه ربهت!

به گه نه ویسته سه ره کی ههر واته که نو نه ره و هه مای واته که و پارزه ری ده ستوره که یه تی و چاودری جبه جکردنی ده ستوری واته که ی دهکات. سه ره که ماری ئه مه کاری چیه، گهر ئه مه نه بهت؟ پاشان ئه و هه موو خبهزلزانی و لوتبه رزیه چیه بهرام بهر هاواتیانی واته که ی، منه کی کورد و هاواتی (به ناچاری) عه راقی به ده بهت کات که په نا بهر بم له واته کی تر که هه زاران کیله مه تر له نیشتمان و واته تی خه وه دووره زیاتر به زم له بگیریته له واته که ی خه م! یان به دیو کی تر، به ده بهت سه ره کی واته تی سویره له سه ره دسیه یه کی دوو چالاکوانی کورد که ره ژکه سویره اشیان نه بینیه و هه زاران کیله مه تر له واته که یه وه دوورن، به ته و مام، که چی سه ره که ماری واته که بهرام بهر دسیه یه کی هاوشه وهی هاواتیانی خای به ده نگ بهت؟ ئایا کورسی سه ره کایه تی ئه وه ده ه نهت که مر ق ئاوا خای و که سایه تی و به ها باکانی بکاته قوربانی؟ ئایا که سه که له ره ژاوا خوه ندوتی و خای به که سه کی له برا و دیمو کرات و دادپهروه

ده زانـت، ده بـت ئاوا بـهـوـست و بـدهنگ بـت له ناست  
ته تبارکردنی بـبنه مای چالا کوانان و ئازادیخوازانی نه ته وه و  
واماته که ی؟ ئەی خـی نه یگوت (پیاو ده بـت حورمه تی هه بـت؟)،  
بـ ده بـت وا بـزل و بـهـوـست بـت بهرامبه ر که یسـکی، که  
با بـزخانه و نو بـنهری و ماتان و ر بـکخراوه نـوده و هـتییه کانی بواری  
مافه کانی مر ف بـنه و وام له سه ری؟ که چی ئەم ده ست به کـاوی خـیه وه  
بگرـت با نه یبات؟؟ بوون و نه بوونی ئەم له و پـسته دا چ سود بـکی  
هه یه، که له ناست د سیه کی وا گرنگ و چاره نویسازدا بـدهنگ و  
بـهـوـست بـت. ئایا چ پاساو بـک هه یه بـ بـ ده نگیان، جگه له وه ی  
ئهمه بهرتیل بـکی سیاسی نه بـت بـ ازیکردنی پارتنی به دووباره  
هه بـزارد نه وه یان و مانه وه یان له پـسته که یاندا؟

ئۆگەردادگا      است دكاو  
 شانزگەريكى      كەمىدى نىيى..  
 هاو      بابان

[illegible]

تادٲت كٲش و ململانٲكاني هاوسٲرٲكاني يٲكٲتي توندتر دٲٲت  
لٲئٲستاشدا گٲيشتٲتٲ ئاستي توندو تيژو لٲك هٲٲٲوٲشان وٲي ئٲم جٲرٲ  
لٲ سٲركرديٲتي كردنٲي كٲٲي دٲٲٲن هاوسٲرٲكايٲتي . و يٲكٲك  
لٲهاوسٲرٲكٲكان كٲهٲشتا خٲي بٲهاوسٲرٲك دٲزانٲ لٲكاتٲكدا كٲمٲٲك  
تٲمٲتي خراوٲتٲ ٲاٲ كٲهٲريٲك لٲم تٲمٲتانٲ دٲيان جار لٲتٲمٲتي  
مامٲستاو چاٲاوكاناني بادينان گٲورٲترن . وٲك ژٲهر خوارد كردن  
، قاچاغيٲتي، مٲوادي هٲشبر، قوٲغكردي بازار ،سيخوٲي كردن .

ئەگەر بىت ئىم تەمەتەنە ئاست بىن ئەك جارىك دىجار حەقى لىسەدارى  
دانى ھەيە بىيە دىبە بېرسىن ئايە ئىو تەمەتەنەي كاكى ھاوسەرىك  
گەورەترن يان تەمەتى مامەستايەك كەتەنە ھاواي موچەقوتى  
مناكەنى خەي دىكا؟

ئەبە ئىم سەركردە بىناو سىاسىانەي ئىمە چەرى پارزەندىكەيان  
ھەبە كەدادگا نەتوانە قسەيكەيان لىسەرىكا ئەك فەرمانى گرتن؟  
ئەوۋى من خەي پە سەقە نەكەم و بىھەندى ورنەگرم كەشەي نەوان  
سىاسىەكەنە لىسەردەستەتات و بىرژەندى خەيان چەنكە دەمەكە بىو  
باوۋەكە گەيشتوم كە لىرە يەكتەربوۋەكەردن و دەستەو دەستەردى  
دەستەتەتەشەوۋەكە ئەشتيانە خەيەيە و وە لىرە قوون لىكەرسى  
نەبەتەوۋە بىزىندەيە بىمەم ئىم ۋوداۋەي ناو يەكەتەي ھەرتەنە  
يەكەتەي ناخاتە بىرپەرسىيەرى جەدى بىكەكو شەرمەزارىە گەورەكە بى  
دادگاكانى ھەرمە كوردەستەنە كە كەسەك بىم ھەمو تەمەتەوۋە لىدەرىوۋە  
بەت لىۋەي ياسايدەوۋە مەش مىۋانە نەبە ھەژارەكەش تەنە لىبەرى  
ئەوۋەي ھاۋەي مەفەي خەي كەردەوۋە لىكەنى زىندان بى .

دىسان دەمەمەوۋە دادگا لىرە شانەگەرىەكە كەمىدەيە .

ھاۋەيە با بان  
چاۋدەرى سىياسىيە

# كەتەكە مندا ھەرىزەكارەكان دەبەندە قوربەنە چەئەرى پەنەنەي باۋان (دەيكە و باۋەك) . گەشاۋە جاف

كەتەك تە دەتەوۋە بىھەموۋە بوۋەتەوۋە، لىرە پەردەي مەدەرىبوون و  
پەشكەوتەندە خەت دەشارىتەوۋە، لىسەرى ستەيجە شانە بىدەيان سىنارىيە  
مەقبوون نەمەش دەكەي، ھەرى ئەۋكەت، دژە مەرىبوون بىيان دەكەي.  
مەبەستەم ئەو ژنە و پىاۋانەيە كەمەندە دروۋست دەكەنە و دەشيانەوۋە  
لىژيانە تەيەتە خەيانە بژىنە لىپەش بىناو ھاۋەسەرو ھەروۋەھا

مندا کا نیا نہو!۔ ئم دیاردیہ بتہ مہدہ لہئہ مہی کہ مہگای کوردی، پش بہ ناو ہاوسہ رکت بیرت لہ مندا کا نت کردہو چ کارساتہ کی دہرونیان ہووبہ ہوودہ کیتہو؟ بیرت لہووخانی کہسایہ تی ئہندامانی خہزانہ کت کردہو یان چہڑ ہووہ ہی ئہوہی ہہموو ئہولایہ نانہ ولابنہیت و بہ ترس ئہوہ بکیت کہ بہ بہچونت نیشاندانی ئازادی و شنبیریتہ لہسہر حسابی مندا کا نت پش ہہموو کہس!! بہ بہچوونی من، ہہرچیت دہوہ ئازادی بیکہ بہہام کاتہک جہسورانہ بہیاری ولانانی خہزانہ کت دابہ بہ جیا ہوونہوہ زہر شہرف مہندانہ ترہ وک لہم گہمہنہگریسہی کہ زہر کہسی پہوہ ماندوودہ کہنو دہسوٹہنن..... بہہہمیشہ دہیہم و دہیہمہوہ ہہرکہس منداہی ہوو مہرج نیہ ناوبانگی دایک و باوکی پہ بہبہخشرت چون بہخشینہوہی ئہو نازناوہ زہر لہم جہرہ مرہفانہ ناگرہتہوہ بہداخہوہ۔۔۔

کاتہ چہڑ باہادہست دہبت، ئہوہی بیر لہناکرہتہوہ منداہو ہہرزہکارہکانن بہتایبہ تی لہ و خہزانانہی مہہہان داہماوہ و نہ دایک دایکہ لہبہر دہستہ کہی و نہباوکیش باوک لہبہر کار و چوونہ دہرہوہکانی، ئہمہش دہبتہ ہہکاری سہرہکی درووست ہوونی بہشایپہکی ہووحی کہ ژنہکان دہکاتہ ہاوچی ئہو پیاوانہی کہ دہبنہ ہہگری ہہست و نہستیان چون خودی خہشیان لہ بہشایپہکی ہووحی بہزہر درووست کراودا دہژین۔

لہکاتہکدا منداہوہکی ہہرزہکار، بہ کردہوہکانی یہکک لہ باوان کہ ناپاکی بہامبہر ئہوی دی کردہوہ دہزانہ چ کارساتہک ہوودہدات، دوور لہ ناووناوبانگ و کہمہہگا۔ دہبتہ برینہک ہہمیشہ خوہنی لہ دہچہہی بہ تایبہ تی لہ گہمہہگای کوردی دا و ہہمیشہ پیاوہکان چہڑ و سہرکہوتنیشی تہدا بہدی دہہہنن۔

برستہی بہ سہکس مرہفہکان دہکاتہ دہندہترین جانہوہر گہر نہتوانن بہسہر ہہستیان دا زاہبن، لہوہیہ بہہن سہکس وک خواردن وایہ بہہہ ہاوہام بہہہام نہوسنی بہ سہکس شتہکی دیکہیہ بہ بہوای من، ہہر ئہوشہ وای لہ ہہندہ تاکی کہمہہگا و بہتایبہ تی نووخبہکان کردہوہ بکہونہ ژہر ہہژموونی برستہی نہک ہہستگہیہ۔

نہفس گہر بیگری مشتہکہ و بہری دہی دہشتہکہ۔ ئازادی و ئازایہ تی ہہشنبیری لہوہدانپہ کہبہدگومانہ بکہیت، جا چ ژن بیت یان پیاو مرہفہکان گہر دہنیابن لہ ہہنگاوہک کہ بہ درووستی ناویانہ، ہہرگیز ناتوانن خہیان بشارنہوہوہ۔وہ دہنگی لہ بکہن ہہموو مرہفہک بہر پرسیارہ لہ ہہہہنانی ہہنگاوہکانی، جا ہوہ و ئہرہنی یان نہرہنی یہکان بہت لہ ژیان دا، ہہرگیز ہہنگاوہ مہنی لہ پاش دا بہبتہ ہہی پشیمانیت!!!، چونکہ جہگای ئہو پہشیمانپہ وک برینہک لہ ناختا ہہدہکہرہت ئہگہر بہہوکاری دہرہوشتہوہیان بہ ہیچ

شوئېکتو و نېمېنې د نیا بې قووی بې سړ ټوټو د یار د بې . و  
د مېنې ټوټو ...

لېندن  
گېشاو جاف

# مېژووی نېمېنې .. شیعړ: نېردېان سرفراز .. وړگې ټوټې: پشک نا کام

ما مېستای مېژووی نېمېنې  
هېرگیز پې ی نېووتین چېن  
چېن ټوټو ټوټو چیرېک  
و

بې چېن و چون چېن ټوټو یا  
چیرېک ټوټو نې مېژووی نېمېنې ...

ما مېستای مېژووی نېمېنې  
عاشقی ټوټو بوو  
ټوټو حیکای ټوټو ټوټو ټوټو  
ټوټو ټوټو ټوټو ټوټو ټوټو ټوټو

خېزگې ما مېستای مېژووی نېمېنې  
پې ی ټوټو ټوټو ټوټو  
مېژووی ، ترسندې ټوټو ټوټو ټوټو  
دېریای ټوټو و ټوټو  
پې یوټو ټوټو ټوټو ټوټو  
مېرېکې ټوټو ټوټو ، قې ټوټو ټوټو  
خوټو ټوټو  
لېم ټوټو ټوټو ټوټو ټوټو  
ما نای ټوټو ټوټو ټوټو

خـزگـ مـمـستای مـژووی ئـمـ  
پـ ی بووتینایـ کـ چـن  
لـ جـ ی باوک کوـ  
جـن بـهوودـیی لـ جـ ی شـ  
وـرانای یـک سـرزـمین  
تـنیا بـ خاتری یـک نـفـر

هاوـپـانی قـبـ  
پیلانی دایکان ، کوـ بـ پاداشتی باوک  
باوک کوژانی بـ کوـ

بـ تاـان بردن و هـاجی خوـن  
قـتـوعامی بـ داخ لـدـ گـرتن

ساختـی مـژوویـ "دادپـروـری"  
ئیمان بـ پیاکـشان و چـک، سـپانـدن

خـزگـ مـمـستای مـژووی ئـمـ پـ ی بووتینایـ  
چـن نای خیانـت  
لـسـر سفرـی لـ یـک تـگـیشتنایـ  
باری شکستی هـر بردنـو یـک  
لـسـر شانی خـبـکایـ

خـزگـ مـمـستای مـژووی ئـمـ  
پـ ی بووتینایـ کـ چـن  
مـژوو ، ترسندـکـکی بـ شـرم و بـزییـ  
دـریای ئاگر و خوـن  
پـیوـست بـ ئاشووبگـرییـ  
مـرـکـبی شنشـر ، قـبـمی براوـکان  
خوـنی خـبـکـ  
لـم ئاژاوـ سـیر و سـمـرـیـ  
مانای ئینسانیت وونـ

گـر بـ ئـمـی بووتایـ چـن  
لـوانـیـ ئـستا لـر نـبوویبایـ  
دوورـ ووـاتانی بـ دـوار  
لـگـ یـک و تـنها نـبووینایـ

# زرنګا نډو یو کی دوور د ست ل ناو د لرګا نی "شیرم ب توو تک حال ب" و. . ب کر ئ حم د

23 ی جوزی رانی ئ مسال، گشتی ژمار 4978 ی "رایان ئیر" ل نوان  
ئ سینا و فیلنیوس دا ناچار ب نیشن و د کر ت ل فرک خان ی  
نود و تی مینسک دا.

ب پی هی والګا نی د و تی وسیای سپی، ه ش ی ل ناو  
فرک ک دا ه بو و ویسترا و ک نتر لی د خ ک بکرت. ب م ل  
استیدا ه مو ئ پراسی ن ک م غزای کی دیک ی ل پشت و بووک  
ئ ویش گرتنی "مان پر تاسیفیچ" بوو، گنج کی ر ژنام نووسی چالاک  
و د رک ووتوو ل پ یو ند ب رووداو سیاسییګا نی ناوخی بیلاروس  
دا.

ل استیدا کرد و ی ناچار کردنی نیشن و ی فرک ی کی م د نی  
ب مش و ی و دیلکردنی ک س کی ئ پ زسی نی بیلاروس ل م  
ئ پراسی ن دا، ل کرد و ی چ تګا نی د ریا د چ ت، ب لام  
ئ مجار یان و ک کرد ی کی چ تی ل ئاسماندا.

ب رژی دوا یی، ل ک نا کی د سزی د سلات و ر مان پر تاسیفیچ  
د رد ک و ت و باس ل مام ل ی باشی پیاو نی ئاسایش د کات و داوای  
ل بووردن د کات.

من ک دیم ن ک د بینم، ب تاق تی دامد گرت. ل ناو ج رګ ی  
ئ وروپادا و نمایشکردنی شان گ رید کی ه ند ق زون و  
سووکا ی تیئام ز ب ئینسان، ج گای ن فر ت.

ب م س رنج اک ش ئ و ی، ئ م ه ستی ق ل سیستم و د سلات دار تی  
د و تی بیلاروس و هاوخمی و هاود ردی ل گ م مان پر تاسیفیچ دا،  
گ ر و ی ح کای ت کی ه تا ب ی د ت زنی ع راقم بیرد خات و ل  
پ یو ند ب مام ل کردن ل گ گ یروا وګا نی ناو زیندان ګا نی  
ع راقدا. یانی ه مان مام ی ل ب زیندانی ګان و ناچار کردنیان  
ب و ی ئ و و تان دوو پات بک ن و ک د سلات خوازیاری بیستنی تی.  
ب تایب ت ل دخی شیعر ب ناوبانګ ک ی "موز ف ر ن و اب" دا ک ناوی  
"پاکان" ی. ب م س یر ئ و ی من تا پش نووسینی ئ م وتار،

پەموانە بوو. لە بەرانبەر ووخسارەکى پاکانە کردووی ناو شیعرەکى نەوابدا، هاوسەزىيەکم نیشانداب و وشەکانى دایکى کەسى پاکانە کردوو کە دێت:

شیرم بە تووتک حەمال بە  
نەک بە و کووێ کە پاکانەى لە خەیا بە

وێک هەوێستى دایکەکى شەگەڵە یادەوێمدا هەبێگىراون.

سەرگۆزشتەى شیعرى "پاکانە" دێگەتەو بە رێژگارەک کە حوکومەتى عێراق لە بەرانبەر وازەهەنانى ئێندامانى حزبى شیوعى عێراقدا، پاکانەیان لەوێردەگرتن و لە رێژنامەکانى دێوێتەو بلاودەکرایەو کە فلانە کەس وازەهەنانى خەى لە رێژەکانى حزبى شیوعى ئەگەیانداو. بەگوومان ئێم پاکانە هەروا بەسەر زیندانى کەندا فەرزە کراو و هەموو کولتووورى ئەشکەنجەدانى خەرهلات لە پەشتیەو ئەمادەى هەبوو. شیعرى پاکانەى "موزەفەر نەواب" هیچ شتەک نیە جگە لە هەشتەنى ق و کینەى کى گەورەى کەمەلایەتى کە لە زمانى دایک و خوشکى گىراو و دێتە سەر زارە بەرانبەر کو و کچەکانى خەياندا ئەگەر پاکانەیان پەبکرایەتەو.

بە کورتیەکەى، ئەگەر من و هەزاران خەلکانى دیکە هاوێشتى و هاوسەزى بە کەسەکى گىراوى زیندانەکانى بیلاروس نیشاندەدەین و پەمان وایە کە کردەوێکەى هەتا بەبێ سووکایەتیانەزە کەتەک کەسەک لە ژەر فشاردا ناچاربکەت دان بەشتەکدا بنەت کە خەى خوازیارى نیە و لە ژەر هەرهەش و گوێشەدا ئەنجامدراو. بەلام لە دەخى گىراوى ناو زیندانەکانى دێسەلاتدارەتى عێراقدا، ئەوانەى پاکانەیان کردوو وێک چەن رەمان پەتاسیفیجى بیلاروسى کردوویەتى؛ ئەوا وێبەى ناشیرینترین سووکایەتى و پەسەى دەرکردنى کەمەلایەتى دێکەنەو و شیعرى پاکانەى موزەفەر نەواب دێبەتە مانیفەستى ئێم جنەو و سووکایەتیەکردنەى پاکانەچیان لە ئەگەى خەشەوێستەترین کەسانیانەو کە دایک و خوشکى گىراو کەن.

سەر ئەوێ ئەم شیعرەى موزەفەر نەواب لە ئەگەى وەرگەرانە سەرکەوتوو کە "دەشاد مەریوانى" یەو و خوێندنى ئەم شیعرە بە گەرانى لەلایەن ژمارەى کى زەرى گەرانىبەژانى کوردەو، دەرەبەنى: شیرم بە تووتک حەمال بە، نەک ئەو کووێ کە پاکانەى لە خەیا بە، کردەتە دێستەواژەى کى هەندە کەمەلایەتى گەورە کە ناتوانرە و ئەمەکانى نیە هاوسەزىيەکى ئەنسەنى لە بەرانبەر کووێ پاکانە کردوودا پەیدابکەت. ئەنانەت لە ناو بازەنە نزیکەکانى خەزانیشدا کە دایک و خوشکى گىراون. ئەو تەروانىنەى کە موزەفەر

نواب لـم شيعر دا بـ گووي خوځـنـريدا دـدات، بـر لـوي وـي ديد و  
 تـوانـينـدکـي تـايـد تـي ئـو بـت بـ سـرنـجـدان لـ قـورباـنيـيـکـي دـسـتـي  
 ئـمـدا، تـوانـينـي باو و تـرا ديسـي نـي زـاي کـمـلـگـايـکـ لـ پـيـو نـد  
 بـ پرسـيار کـانـي شـش و شـشـگـرو قـار مـانـدا. مـن تـا وـو خـسـاري  
 رـمـانـم لـ تـلـفـيزيـنـو و نـبـيني، ئـم شيعر ي موز فـر نـو اـبـم لـ  
 سووچـکـي گـور ي يـاد و رـيـد کـانـي خـمـدا پـاراسـتبـوو و بـ چـاوـکـي پـر  
 لـ سـر سـامـيـي و سـر نـجـم لـ دـدا، بـ ئـوي يـک لـ حـز يـش چـاوـم بـجـيـتـ  
 سـر وـخـسـاري کـو کـي پـاکـانـکـردو و کـ چ هـسـتـکـي تـيا دـبـزو و  
 وختـ دـسـلـات و دايـک و خـوشـک و هـمـو و کـمـلـگـا لـ بـرـانـبـريـدا  
 سـنـگـريـانـگـرتـوو و جـگـ لـ مـردن هـيچ يـگـا چـار يـکـي دـيـکـي پـر رـوا  
 نا بـيـنـن.

بـلام لـ دواي روو خـسـار خـمـنا کـکـي پـر تـاسـيـفـيـچـو، شيعر کـ لـ  
 بـرگـکـي دـيـکـدا دـتـ بـر چـاوـم. کـشـي مـن لـم و تـار دـا، نـيـشـانـدانـي  
 ئـو و وـو خـسـار اسـتـقـيـنـي دـمـو چـاو ي کـسـي پـاکـانـکـر و وکـ  
 قـورباـنـيـک ئـگـر چـي ئـو و وکـ تـاکـکـي شـشـگـر گـيـراو و نا چـاردـکـر  
 دـسـت لـ ئـيـنـتـيـما شـشـگـيـيـکـانـي خـي هـبـگـر تـ لـ ژـر فـشـار دـا.  
 ديدک کـ لـ سـر تـا پـاي قـسـيد کـدا ئـامـاد يـي نـيـي و هـمـو دـر کـانـي  
 قـسـيد کـ دـبـتـ دـنـگـي جـلـاد کـکـ دـکـر لـ سـر کـورسـي دـسـلـات  
 دـانـيـشـبـت، يـا خـود دايـکـکـ يـان خـوشـکـک و کـمـلـگـايـک بـت کـلـ  
 لـ دـر وـي زـيـنـدان. تـاکـکـيـش کـ تـنـيا و تـنـيا لـ بـرـانـبـر  
 هـمـو يـانـدا، سـر شـو رـا گـيـراو .  
 سـر تـا با سـر نـجـک لـ هـنـدک بـشـي شيعر کـ بـد يـن.

قسـي دايـک

کوـم نا ئـومـدم نـکـي  
 نـجـي ژـيـنـي کـولـمـر گـيـم بـ با نـدـي  
 نـکـي وـر بـر دـي  
 نـکـي بـ مـر هـمـي خـفـر شـي  
 زامـکـانـت سا ئـژ بـکـي  
 زامـدار کـ خـاوـن وـر بـ. . زامـکـانـي دژي مـرگـ  
 وکـ شـبـا، وکـ بـروو سـکـ.  
 وکـ گـردـلـوول دـگـرمـنـن  
 مـر هـمـکـان نـفـز دـکـن  
 سـار غـيـيـکـان تـد کـنـو و نـفـر تـد کـن  
 مـر هـم و سـار غـيـان تـنـيا نـا گـر و ئـاي شـشـ  
 هـمـتـي سـخت و هـر شـ  
 باوانـکـم، بـرـيـنـکـانـت ئـوانـمـر هـمـيا نـ

ناک «پاکا ناک»  
 چونک داک ناک:  
 بیا نووی نان پیداکردن  
 برسای زیا نی من  
 پاکان پ داکیت و  
 واهاتم لات لخمی بیست  
 شیرم ب تووتک حاکا ب  
 ناک ئو کوئی پاکانی لخمیا ب  
 کوم من حاک داکم گم بم لخمچکانا  
 من حاک داکم بمرم ل برسانا  
 من حاک داکم چاوکانم کرم زبن ل زیندانا  
 بام کوکم بر ناک ب پاکان  
 ئوئی پاکان پ داکا ت و  
 دووبار کست دخت و  
 شهیدکان ل نو شهید داکا ت و  
 ناوی پاکان ناکه نی  
 سرباری ئم زبوونی م ناک ی شرفم بشک نی  
 ناک ی گکی خت و هاوکانت بیرچت و  
 بمگوش توند بخت و  
 تماشای پرچکانم کاهموو سپین  
 هان هان هومو نیو بواوونی ت ب ژین  
 دای سوئند ب و پرچ سپیان ت  
 دپ دپ سوئند ب شیری حاکا ی ئو ماکان ت  
 ت دایکمی ساری دایکک نان و نم  
 بشیری گشی کردیم  
 بینای حزبک ناووخنم  
 بخوئیم گشم کردب

---

قسای خوشک:  
 کاک گرمی و ساردی هومو زیندانا نم چشتوو  
 هاتووم لات، جنو و تف و نافر تی  
 یاساو م ب داو نم هگرتوو  
 نزا و نزام ژان ت ژر پستای ژندر م و  
 شیشی ژنگاوی زیندانا نم زمانم لست ت و  
 کچی ئانجام ل سووچی ژنام ی کدا ب

پا کا نہ پے کرد نہ و  
 پا داشت که م دد یت و؟  
 ئ و خ که ش بیخو نن و!  
 ه تا ماوین ق ز و ب زمان ل بک نه و  
 ب بنی پ و ای نه فر ت ش ر فمان بپلیش نن و  
 ئاوا پا داشتی ئازار و ش ونخوونی  
 من و دایکم دد یت و؟  
 چن ل ووم د بجم لای ئ و  
 خوشکانی که چاو و انن  
 ت ای ج رگی سووتاویان ب بس نی  
 و هاتم لات، ل خ می بیست که  
 من ح ز د که م ووم ش که یت و پرچ که نم بقرت نی  
 ب مام ه رگیز ناوی پا کا نه نه ه نی  
 کا که چی بک ین، بیر بک و کا که چی بک ین؟  
 م گ ر ز وی قووتمان بدا  
 م گ ر ئاسمان ه مانک ش  
 ئ گینا چن ل وومان ب  
 دوا ی پا کا نه، وو نیشانی خ کی بد ین؟  
 ل ئاستی زنی گ و کدا س ره ب ین؟  
 چن باست که ین؟  
 چن لایلا ی ب تا قان که ی خ ت بک ین؟!  
 که ت ه موو گیانت پیسی ب، س رش ای ب  
 کا که گ ر ئ و نیازت ب لای ئ م نه ی یت و  
 سیکتر. . سیکتر  
 پا کان ی ناو ئ ژنام که و خ شت. . سیکتر  
 ئ م پیاو کمان ب چید. . که پارچ ی  
 پیاو تی پ ش لکراوی ج رید ی  
 ه ر ب ئ ژنام که ی لای خ ت  
 ب ئا ب ووی و س رش ای خ ت بپ چ و  
 ه تا ت ه ی ل ز لکاودا بتل و  
 ب مام ه رگیز ب لای ئ م م ی ر و  
 چن پا کا نه ل گ ل د که ی  
 ئ م ش ه روا پا کا نه ل ناوت د که ین  
 د م ین ئ ی گ ل: ئ م س رش چاوان پ ل ز لیلی  
 کو مان نیی، کاکمان نیی که سمان نیی

ئینسان پ وستی ب یزکردنی ه موو ئ و د رب ینا نی س ر و ی نیی

بە ئۆزى لى ناوۋىكى ئىم پىرسى سوكا يىتى و بىشۋىر فنىشاندا نى كور و براى خى تىبگات كاتىك دىگىتى كى تايى قىسىد كى.

بىم بىچى قوربانى دىبىتى شوۋىنى سوكا يىتى؟ بىچى لى نى بوۋى ئازادىيە سىياسى و ئازادى بىيان و ھىموو ئى و ئازادىيانى تردا تاكى كانى كىملىگا باجىكى تىرى نى بوۋى ئىم ئازادىيانى بدىن كاتىك كىسىكى دىكى كى دىسىباتى و فادار نىيە بى جىبى جىكردىيانى و؟ سىر نىيە كىسىك ھىچ دىرفىتىكى بى قوربانى نى ھىشتوۋىتى و بى ھىموو ھىكارىك تىكى دىشكىنى كى چى كىملىگا يىك دىت و ئىم جىستى و ھىكشەندىراۋ لى ناو سووكا يىتىدا نووقومدىكات و ھىندى دى لى ژىر فشار كىملىلايىتى و رىحىكاندا دىزىخىكى دىكى بى قاندىدات ؟

سويدىيەكان دىن: ئىنسان بى تىنھا دايىك و باۋكى مىندالىكانى نىيە كاتىك ھىموو شىتىك لىسىرى سىكى خى دىۋات. بىلكو ئىم بىرپىرسىارتى دايىك و باۋكا يىتى بى ھىمان شىۋى دىبى ئامادىي ھىبىتى كى شىتىكان وا ناۋىن وكى ئۆزى دايىك و باۋكى دىيانوىست وا بى. بى كورتىيەكى، مىندالىكان ئى و كاتان خىشۋىستىيان پىۋىستى كى كىوتوون و دىكرى كارىكى قىزىۋىشىيان ئىنجامدا بىتى.

چى وادىكات ئىنسان سىرىرىزى بى ئىندامبوۋى كوۋى كچىكىدا لى يىخراۋىكدا و و كاتىك لى ژىر فشاردا دىشكىنرىتى ئىدى كوۋى كچى تى نىيە؟ بى دىبى نوۋكى ھىخنى لى بىرانىبىر دىسلىتدا كول بىتى و ئىم بارانى نىفرىتى بىسىر قوربانىيەكاندا بىبارىنرىتى؟

ئۆزى لى شىعرى پاكاندا دىبىنرى، تى و سوكا يىتىكانى دىسلىت و كىملىگا يى لىبىرانىبىر تاكىكدا كى بىيار بوۋ بى زىگاركدىنى كىملىگا و لىبىرانىبىر دىسلىتدا بىنگى. كاتىكىش لى ژىر فشاركانى دىسلىتدا لى ئىنسانىيەتى خى دىخىرتى و تىكدىشكىنرىتى، كىملىگاش ھىندى دى دىۋى قان لى تىكشكاندى ئىودا دىرغى ناكات.

ئىم شىعر ھىندى نىشاندى تى و قامچى و سووكا يىتىكانى دوۋ جىللا دى لى بىرانىبىر قوربانىيەكدا، كىملىتىر وكى بانگىۋازىكى شىشگىرانى دىكرى سىرنجى لىبىدىر وكى ئۆزى كى جىگاۋىلىگا ئىم شىعر لى ناو زمانى كوردى و ھىر بىدا باسىلدىكات. بى تايىبىتى كاتىك پىتۋابى ئۆزى ناچار بى دىرىبىنى پاكانى و تىبىكردى دىكرى قوربانىيەكى و دىبى وكى قوربانىيەكى مامىلى لىگىدا بىكرى. ئىنسانى قوربانى پىۋىستى بى كىملىك و باۋشكى ئاۋا بى تا بىسىر تراۋماكانى خىدا زابىت و حورمىتى ئىنسانى خى بى بىگىدىرىتى. بى قىسى سويدىيەكان: تى لى دۋا پاكانى پىكردىشۋى ھىر كورو كچى ئازىز و خىشۋىستىكى ئىمىتى.

بىم دىدىكى ۋاھى بى سىرنجدان لى كىسى ناچاركرى بى پاكانىكرى

لے دوہندے و ئے مہی عہرا قدا دے کرا ئامادہی ہی بیت؟ بے بے وای من دے کرا ہہ بے۔

وہ لامی من بے ئے بے پرسیار کئی سہرے وے، لے و شوہندے و سہرچا و دے گرت کے ئینسان لے هاوکے شے نوان شے ش و شے شگے دا ، چہندے دے کرے وک ئینسان بے رتے وے و نکرے بے کائینے کی سہر ئینسانی و بکرے سہرے رمان۔ ئینسان بے ترس و دے راوکے کانیدے وے۔ بے ئازایہ تی و تے قینے کانیدے وے، نیک تے نہا بے کونلے جے رگدانے بوون و خے اگریہ کانیدے وے۔ تاکی شے شگے دے کری بے پے و تے قے بکا لے شے کی دے ستے ویخدا و بے مام لے بے رانے ر مشکے کدا کوون نے بے خے تیابشارتے وے۔ بے مام تے وانینی ئینسانی سہر پے رمان لے کایہ شے شدا بے ہموو با کانی چپ و استے عہرا وے، بے دے سہلات و ئے پے زسیہ نے و خالے هاوبے شے و ئے گے ر لے مملانے کانی نیوانیاندا کو و کچے کانی یے کدی بکے شنے بے ر پے تی سہدارے، بے لام لے تے روانیاندا بے تاکی شے شگے وے، ناکے کیے لے نوانیاندا نیے۔

ئے وے چا وے وانیدے کانی کے مے لگا و حزب و دے وے و شاعیرے کے کردے پاکانے کردن لے ژرفشار کانی دے ولے تدا دے کاتے پے تی سیدارے یے کی تر و قوربانی لے بے دے نگیدا دے خنکے دے۔ لے بے ر ئے و استیہ سادے یے کے پے یوایہ تاکی شے شگے لے خے سلے تے ئینسانیدے کانی خے خراوے و کے مے لگا چا وے وانیدے کی دیکے لے ہی ہہ یے۔

بے بے وای من، لے شیعری پاکانے یے موزے فے ر نے وابداء، زے رے یے لے شے شگے ربوون نابینرے تے وے کاتے قوربانی لے نوان بے رداش کانی دوو جے لادا، ہر یے کے و بے ہکاری تایدے تی خے لے کوشتنی ئے ودا، بے یے کے وے لے کردان۔

شیعری پاکانے لے م لینکے ی خوارے وے وے رگیرا وے

<https://books.vejin.net/ck/text/28236>

بے کر ئے حمے د

07-07-2021

# ململانہ کی و چاکسازى سياسى يا کودتائى و پاڪسازى خيالىاتى و بندها ماىي؟ . . موزى فزر عى بدو

سرنجىك لىسر كودتاكى ناو خيالى تائى

جارجى كى تریش كودتائى و پاڪسازى لى نوان ئاغاوشخكانى خى و  
بندهاكانى كوردائى تائى ئادى ئابوقى چىكدارى و چىتگگريانى  
وكه هورى تریشقى ئاسمانى به هورى توو بو ووداوكى  
چاوو يندى كراوى سياسى و ساردورى گرمى هوانى كانى دىزگاكانى  
ميدى بىستراو بىنراو و خويندراو تى كمانى تى يكان و اى  
گشتى .

هه پىت ئم نى يكم جارجى و نى دوا جارىش دى پىت ك روداوى و  
ودى دات لى ناو ئو دىست و تاقم بىرژوا خيالىاتى بىزوتند و  
كوردائى تى - ناسيوناليزم - كى ناوى حزب و يىكخراوى سياسيان لى  
خيان ناو، بىكو ئم نى ريتو پيشى نزيك به ۷۰-۸۰ سائىان لى  
نى و هردو با و ووتى شى كرو خى دىست و دىر وىك چىند مانگ  
لى و پيش لى لى كى يند و نوسيندى كى سياسى و ميژوى بى ناوى دو با  
ناسيوناليزمى كوردو تايدى تمندى يكانى شى كرو خى دىست و دىر  
ونمان كرده و لى و دى با وردى باسمان لى و كرده ناسيوناليزمى  
كوردو حزبى كانى به هى كمانى كى هومرج و هكارى خى و با بى تى -  
ذاتى و موضوعى - نىك هار نايد و پىت بىكو هارگيز ناتوان  
بىزوتند و حزبى گى لى بن كى خاوى نى بچوكترين پى تانسى يى كى تى و  
يى كگرتن و پى شك و تنخوازى و ئازادىخوازى بن لى هىچ ئاستى كى  
نى توى و نى نىشتيمانيدا، بىگومان ئو تايدى تمندى و پى تانسى  
بىزوتند و ناسيوناليزمى يكانى سار تائى سادى نىزد و بىست بو،  
بىكو بى پىچوان و ناسيوناليزمى ئم ساردى م هار لى  
دىورانى سار تائى كى تائى جىنگى سارد و، بى تايدى تى ساردى  
اگى ياندنى سىستى مى نوى جىهانى بى ابارى ووتى بىرژوا جىهانى  
ليبراليزمى نو لى ئمريكا ئو هومو ئو تايدى تمندىان لى  
يش و نايمنيت، نىك هار ئم بىكو بى هارچى فكىرو سياسات و  
كىلتورى دورانى سىستى مى فىودالى - دىر بىگى - و خيالىاتى و دىنى و  
تائى فگگرى هى دى مازردى دى كات و دىكاتا ياساو بىيار و  
نيت و كىلتور كى بىسر هومو كس و لايى نيكدا دى پى سىنيت،  
هار كس ئم لىف و بىيىك لى سياسات بزانيت و است و چى

بناسات دزانیت ک ئو فکرو سیاسات و نریت و کلتوری ئمر ل ماوی سی سا ای دسقاتی ئم دسقاو تا قمانی وک یکیستی و پارتی هه ی هه موی سالمینری ئو استیانن ک کیش و گرفت ک تنها ل حزب و یکخراوکانی ناو ئو بزوتن و ی دا نی ی ب تنها بکو ئو تایبتمندی خودی جو نا و ک یا ن.

ئگەر هه س نگان د و هه ویست گرتنی شنی چنای تی ل د و رانی پیش سی سا ای دسقاتیان ب ز رای تی ج ماو ر ز ر سخت بو بت ئو و تا قی کردن و یان ل ماوی سی سا ای دسقاتی تدارتی پارتی - بارزانی و ی کیستی - تا بان ی و هاو پیمانی وورد کانیان ب است و چ پیا ن و ب ئم ل کدان و و هه ویستگیرانی ئیتر پ ویست زیندوترین و استترین ئزمون بت ب ئو ی خ هه خ خ تاندن ک هه ر ک س ک مترین چا و یی ل مان هه بیت ب شو ی کی ئازادیخوازان و پشک و تنخوازان و هاو چرخان مملانی سیاسی و چاکسازی بکن ل هه ر بوار ک و ، ن ک ب قازانجی ماف و ئازادی یکانی ج ماو ر ، بکو ب قازانجی ئامانج گشتی یکانی خودی جولان و کشیان. بگومان پای و ئاسکانی جو نا و ی ناسیونالیستی ل لوی ئابوری و سیاسی مژووید و ئو بو ک جولان و ک و حزب سیاسی یکانی ن ت و و نیشتمانی کی س رب خ و ی کگرتوو ب هه ر ل لوی ئابوری و ک م ی تی و کلتوری و سیاسی و سربازی و هتد ب دی بینیت. پ ویست جخت ل و ش بک م و س ر رای هه ر خ ن و ناک کی و دژای تی ی کی فکری و سیاسی چنای تیم ب ئمبند ماو ئاس و ئامانجان.

ئستا ل م روداو شدا وک ئزمون دسقاتی سی سا یان د یان ویت ئو ب ج ماو ری نا ازی و هه ژارو برسی و بیکارو ئاوار و د رب د ری تو ی کوردستان ب یین ک ئم روداوان ئاسایی ی و ب ش ک ل مملانی سیاسی و چاکسازی ئابوری و سیاسی و سربازی و ئمنی ن ک سیاسی پیلانگی و کودتاگری پاکسازی خ کی و بند ما یی ک هه کار کشی هه ناوخی یی و هه م د ر کی. ناوخی یی ب و مانای یی ئیتر حزب و دسقاو تا قمانی ئم جولان و ی ناتوانت و نای ویت ، وک و وتمان باو ری ب ئازادی و مملانی فکری و سیاسی و حزبی ئازادان بیت هه رگیز. ناتوانت وک حزب سیاسی ی لیبرال و س شیا ل دیموکرات کان ی ن ک ئ وروپا و ئمریکا بکو وک د روانی حزب قومی یکانی و و تانی ژ هه مات بیت ل س ر تاو نیو ی س دی بیستیش. چونک هه رچن بت ئو حزبان ب هه ر م ند بون ل ک م م فکرو نریتی سیاسی هاو چرخ دژ فیودالی و هه میش ل هه و ی ی کپارچی ی ن ت و یی و نیشتمانی بون و ب کرد و هه و یان داو ل بار ی و . هه رچ ن د ئمان ش وک دروشمی بریق دار کوردستانی

چوار پارچہ کراوی یے کگرتو لے خون و خے یا یان بوو بے تایبے تی پے ککے کش تا کے تایے سددت بیست و ابو . بے نام حزبے کانی کوردایے تی لے وے تی سہ ریان لے هے لکے دے رهے ناوے ئے وے ندے شے ی ناو خے یان کردے وے - شے ی برا کورژی وے ک خے یان دے ن - ئے وے ندے شے ی دوژمنے سہ رس ختے نے تے وے ی یے ککے یان نے کردے وے بے یے ئیتر دروشمے بریقے دارے خے یا یے یے ککے یان نے هے ر لای جے ماوے ری سته مدیدے بے کو لای ئے شنبیرے بے ناو لیرالے کانیشیان بے ناوے ک بے تے وے .

وے ک پے شتر و وتمان هے مے شے با ئے کیان شے ر کے رو ئے ویتریان خے بے دے سته وے دے ر بونے و هے میش شے لے باز نے شے و مفاوے زات لے جیگے ککے دا بونے . ئے و هے مو کارنامے ی سیاسیانه لے نیوے ی سددے بیست بے دواوے .

ئیشناش لے م وداوے ک جگے لے وے وے ک وتمان هے کاری ناخے ی هے ی بے نام هے کاری دے ر کیش یانی دے سوے ردان و دے خاے تی دے وے تے زلهے زے جیهانی و ناوچے ی یے کانی هے ر لے ئے مریکا تا تورکیا و ئیران بے تایبے تی ، ئے ی سہ ر کیان لے م وداوانے هے ی و بے شے ک لے مملانے دے ر کی یے کانی ئے و زلهیزانه لے ئهے ئهے تے ناوے است و عیراق و کوردستان .

لے هے موی گاهے تے جار تر لے قسے و لے دوانے کانی سہ رانی یے کیتی قسے کانی سہ رانی پارتی یے ک دے ن ئے و روداوانے بے شے ک لے مملانے ی سیاسی ناو خے ی یے کیتی و لے سہ ر پرسی چاکسازی و ئا وگے ی پے سته ئیدارے ی یے کانه !

بے هے ر حاهے بے جیا لے گرینگی ئاماژے دان و ونکردن و هے کارے ناو خے ی و دے ر کی یے کانی ئے م ئاژاوے گری و کودے تاگے ریانے ک تا ئادے هے ئکوتانه سہ ر بنک و بارے گاو نوینگ و تے نانه تے چونے سہ ر مای شیع لاهوری هاوسه رے و براکانی وے دے ن چوے ، بے نام گرینگ تر لے و ئے و یے ک جے ماوے ری خے ک کی سته مدید و قوربانی دے سته ئے م دے سته تے کوردایے تی و حزبے کانی بے ئاگا تر بن لے و سیاسی و نویسے رو ئے شنبیرے وردے بے رژوا بے کرے گیراوانے ی ک سے سا بے شیوازی جے راو جے ر ئے م دے سته تے یان لای خے ک پیرے ز کرد و بے ناو دے سته تے خے ی و تا کس ئے گے ر نا ازیش بو لے و دے خ سته تی ک بے سہ ر خے کدا سہ پاو بے نام خواست و دروشمی کے تایے پے هے نانی ئے م دے سته لاتے بے رز نے ک ن وے .

لے ئ استیدا هے ر هاوسه رے و با و لابا ئے کیان سہ ر ک و ت یا ژ ئے ک و ت هے چ لے ماف و ئازادی یے کانی خے ک کے م و زیاد ناکات .

ئے مان هے ر وے ک چن لے ناو خے بان هے چ تایبے تم ندی و نریتے کی ئازادیخوازی و مملانے ی سیاسی ئازادانه یان نے ماو و باو ئیشیان پے ی نی یے ئاواش هے چ باو ئے کیان بے سہ ر تترین ماف و ئازادی یے



و چيتر ٿاڻو لڊواڻو نادڻيٿو و هڻنگاو بڻ پڻشوڻ دهاڻوڻيت،  
يانيش لڻ ٿڻنجامي هڻو ٿڻنجامداني ٿڻو بڻراوردڪاري ٿڻياني خڻ  
وڻران دڻڪڻيت و دڻبيٽ ڪڻسڻڪ ڪڻ ٿڻنها شڪست بڻشت دڻبت لڻ ٿڻيان.

ڪڻوايڻ لڻرڻ خاڻڪي گرنگ هڻي، ٿڻو خاڻڪش ٿڻوڻي: چڻ ٿڻو  
تيڻريڻي فيستينگڻر بڻرڪابهڻين؟

تيڻريڻي ڪڻ دا بڻشي سڻر دوو لا دڻبت:

Down side: هڻرڪا ٽڻڪ ڪڻسڻڪ خڻي بڻراورد بڪاٽ لڻگڻ ٿڻو ڪڻسانڻي  
لڻ خوارڻوڻي خڻيدان لڻ دڻسٽڪو ٽڻڪاني ٿڻيان بڻتايبڻ تي لڻ ووي  
لڻها تووي، بڻگومان ٿڻو ڪڻسڻ تووشي ڪڻمي هاندان دڻبت، وڻ لڻ  
ٿڻنجام تووشي شڪست دڻبت. بڻ نمونڻ ٿڻگڻر لڻ پڻلڻڪي ۲۰ قوتا بڻ.  
لڻ تاقڪردنڻوڻيڪ ٽڻها دوو قوتا بڻي نمرڻيڪي باشيان  
بڻدڻسٽهڻنا بڻت، ٿڻواني تريش هڻموويان ڪڻوتبن، لڻڪا تي  
بڻراوردڪاري ڪڻدا ٿڻگڻر قوتا بڻي ڪڻ خڻي لڻگڻ ڪڻوتووڻڪان بڻراورد  
بڪاٽ لڻ تاقڪردنڻوڻي دها تووش بڻ ٿڻگڻرڪي زڻر دڻڪوڻت.

بڻام ٿڻگڻر خاڻ ٿڻرڻنيڪان و شڻوازي

خوڻندي ٿڻو دوو قوتا بڻي نمرڻ بڻرڻڪڻيان هڻناو وڻرگرت، ٿڻگڻر  
لڻ تاقڪردنڻوڻي دها توو نمرڻي ٽڻواويش نڻهڻنڻت، لڻگڻ  
ڪڻوتووڻڪان هڻژمار ناڪرڻت(بڻلايڻي ڪڻمڻو دڻردڻچڻت).

Envy (up side): يڻڪڻم گرتي ٿڻو لايڻي تيڻري بڻراوردڪاري  
ڪڻمڻا يڻ تي ٿڻوڻي تووشي فشاري دڻروونيت دڻڪاٽ، چوڻڪ ٽڻ چاوڻري  
ڪڻساني سڻرڪو ٽوو دڻڪڻيت، پرسياريان لڻدڻڪڻيت چڻ ٿڻوڻت بڻدڻست  
هڻنا؟ وڻامي ٿڻوان وڻردڻگريت و زڻردڻخڻنڻيڪ دڻڪڻيت سڻرڻتا،  
دواتر بير لڻو دڻڪڻيتو ٿڻو لڻ ٿڻڻڪدا ۶ ڪا ٿڻمڻر هڻوڻيداو،  
لڻ جڻڻندا نڻچڻت دڻرڻو و خڻريڪي ڪارڪردن و خوڻندن بوو، تا  
ٿڻستا بڻ قوڻم و ڪاغز بڻي هڻژمار بڪڻيت ٿڻو ڪا ٽي بڻ فيڻي  
داو دڻ هڻندي ٿڻو ڪا ٽڻ ڪڻمٽر ڪڻ هڻوڻيداو و ڪاري ڪردوو.

ٿڻنگڻ لاي ٽڻ ٿڻو جڻر شڻوازي ٿڻيان و ڪارڪردن مڻحا بڻت، لڻگڻ  
ٿڻرڻزووڻڪاني ٽڻ نڻگونجڻت، ٿڻنگڻ زڻر بڻ اشڪاو يڻيٽ ٿڻوڻي،  
و تواناي من ني. بڻام ٿڻگڻر شوڻ هڻمان رڻڪارڻڪاني ٿڻو ڪڻسڻ  
سڻرڪو ٽووڻانڻش نڻڪوڻيت، نيوي ٿڻو ڪارڻان بگريٽ بڻر و  
گڻانڪاري لڻ شڻوازي ٿڻيان (Life style) بڪڻيت، چڻندين هڻنگاو لڻ  
ٿامانجڻڪڻت نزيڪ دڻبيٽو.

هڻرمان جڻعڻر

# کات و شوون ل چیر کی مندانان. رازا شوان

کات و شوون، دوو رگزی بندتین ل چیر کی منداناندا، ناکریت  
فرامش بکرین، چونک ب ب کات و شوون، لکدانو ب  
رووداو کان ناکریت، گ ر ب کات و شوونی دیاریکراو و  
ن ب سترندو. هر برهم کی ئد بی مندانان، ب تایب تیش چیر  
ب مندانان، کات و شوون پشتگو بخات، نا پسندی و  
ناتواوی پو دیار. ئم ش ئو دگ ی ن ت ک ئرکی کات  
و شوون ل نووسینی چیر کی منداناندا، دروستکردنی ئو  
وازانیند ل لای خو نر، ک ئو ی دیخو نندو، ل راستییو  
نریک یا بشک ل.

ئو چیر کنووس ی ک دی و ت چیرک ب مندانان بنووس ت، دوا  
ئو ی بیرک و ش وازی نووسینی چیرک ک ی ل بیر و  
هشیدا گ ل د بن. پویست بیر ل دیاریکردنی شوون و  
کات بکاتو. وک د رواز یک ب نمایشکردنی رووداو کان.

## پناس ی شوون ل چیر کدا:

شوون ئو چوارچو و ی ک رووداو کان تیدا روودان و  
ک سای تی کان ی چیر ک ک تیدا د بزوان ب ئو ی جوو ی کات و  
ئو گ ل ان د ر ب خات ک ب س ر شت کان ی خ کیدا ل و شو نندا  
دن. ک وش گ ل کی ل م و ج ر و شان د بیستین، گوزارشت ل  
شو ن کی دیاریکراو د ک ن، ب نموون: (ژور، ما،  
ک ن، گ ل ک، پ ل، قوتا بخان، پرتو و خان، سیرانگا،  
باخچ، ک ل گ، گوند، شقام، شار، زوی، د ریا، ناسمان،  
ئ ستر، جیهان، کوردستان، نیشتمان، نامد، ک بانی،  
ک رکوک، سن، چوارچرا، هتد)

جوو ل شو ن کدا ن ب ت روودات.

شوون ج گای کی ه سته کراوی ن گ ل، ک د ک ریت مر ف  
ب ه ی ئ ندام ه سته کان ی و، ه سته ی بکات و ئو شتان  
بینت ک ل و شو نندا، ل بوون و تا ه تایی، ل نوان  
مر ف و شویندا، پ یو ندیی کی دان ب او ی ه میشی ی ی.  
شوون ر گ ز ک ل ر گ ز کان ی بنیادنانی چیر کی مندانان.

کە رووداو کەکان لاییدا روودەکان و کەسایەتیەکان لاییدا  
دەبزوێن. شوێن رەوی دیمەنەکانی پشتەوی شانەش دەبینێت. شوێن  
رەویەکی سەرکەشی لای درختنی ناوێکی چیرەکی کەمەلایەتی بەت  
یا پەرورەیی و سیاسی بەت. لایوانەش نووسەری چیرەکی  
منداڵان، شوێن بکات بە پەشەکی بە چیرەکی و درەختی پەبدات، بە  
نموونە (لای گوندەکی قەشەنگ و جوانی کوردستان دا) یا ( لای  
گەڵپانی چوار چرا، لای شاری مەهابادی پایتەختی کەماری  
کوردستان دا، هتد).

### پەناسە کات لای چیرەکدا:

کات ئێ و ماویە، کە رووداو کەکانی چیرەکە تەیدا روویان داو  
یا روودەکان. کاتەکی رابردووی کە دوور یا نزیک بەت، یا لای ئێستای  
رانەبردوودا روودەکان، یا لای داهاووی نەهاوودا رووبەکان. کاتیش  
شتەکی نییە کە بە چاو ببینرێت یا بتوانین دەستی لایبەین.  
ناتوانین بە ئێندامە هەستییەکانمان هەستی پەبکەین، بەکەو بە بیر  
و هەشمان هەستی پەدەکەین. یا لای رەوی شوێنەوار و ئێ و خەسەتەکانی  
کە هەیانە: بە نموونە: شەو تاریکە، رەژ رووناکە، لای زستاندا  
بەفر و باران دەبارێت و ساردە، هاوین گەرمە، بەهاران گەژ  
و گیان دەبوژێتەو. پایزان گەڵەکانی دارەکان دەورێن. ئێگینا  
نەشەو و رەژ و نە زستان و هاوین و بەهار و پایز بە چاو  
نایان بینین. نموونە: یەکی تر:

ئێمە هەست بەجووێکی چرکەژمەری کاتژمەریەکانمان دەکەین،  
بەبام بەو وردییە هەست بە جووێکی کاتژمەری  
"سەعاتژمەری کە" کاتژمەریەکانمان ناکەین.

کات رەویەکی گەرنگی لای ریزبەندی بنیادەکانی رووداو کەکان  
و لای دیالەکی نەوان کەسایەتیەکانی چیرەکە هەبێ. کە  
منداڵان لای تەدەگەن.

چیرەکنووسی چیرەکی منداڵان، چەند بە توانا و بەهەست و  
لیهاتوو بەت، چەندیش چیرەکەکی چیرەکەکی سەرکەوتوو بەت. کات  
خەوی بەسەریدا دەسەپێنێت. ئێ و کاتە رادی جیاوازی و بەهەستی  
چیرەکنووسەکی لای نووسینی چیرەکە دیاری دەکات. کە تا  
چەند توانیوەتی لای هونەری نووسینی چیرەک بە منداڵان  
سەرکەوتوو بەت.

چیرەکەش ئێ و لای چیرەکنووس دەخوازێت، کە بە شەوازیکی لایژیکی  
و ریزبەندی و پەسەند و شیوا رووداو کەکانی چیرەکەکانی بە  
منداڵان بنووسێت و ریزبەندیان بکات. بە ئاوازی و بە گەڕ و  
گەڵبەن، چونکە منداڵان حەز بە بیرکەکی قورس و مانا ناوون ناکەن.  
کەواتە ریزبەندی کات پەویستە لای چیرەکی منداڵان. تا منداڵان لای

خوځېندنه وایان یا بې گوځگرتنیاں له رووداوو کانی تېبگېن و خوځېشی و چاژیان له لوړبگرن.

کاتېک کې ناوی کات د هېنېن، وشوگېلېکې وېکې ئېم وشانې دتېر بیر و خوځیا لمان: (چرکېکې، کاتژمېرکې، بې یانی، ئېوارې، رېژ، شوو، بې هار، هاوین، زستان، پایز، رابردوو، ئېستا، داهاتوو، پېرار، پار، ئېمسال، سا لانی داهاتوو، سېدېکې، هتد).

بېگومان زېربېی چیرېکې کانی مندا لېان، رووداووگېلېکې دگېلېنېو، کې کې تایان هاتوون. بېی نووسې رانی چیرېکې مندا لېانېش بې زېری (کرداری رابردوو) بې کار د هېنېن، چونکې له بارې رووداوو کې و د نووسن، کې کې تایی هاتوو. بې نمونې: " مندا لېکې ویستی وېکو با لندېکان بفېلېت " کرداری "ویستی" گوزارشت له ئار زووی مندا لېکې کې بې هېش و خوځیا پیدا هات. ویستی کردارېکې رابردوو، کې باس له رووداوو کې له رابردوو د کات و کې تایی هاتوو. کې واتې چیرېکې نووس ناچار کې رووداوو کې نمایش بکات، کې تېپېوې و کې تایی هاتوو. بې بیرېکې یېکې جوان مندا لېان دگېلېنېو کې بې جیهانی مندا لېی، واتا مندا لېان رووداوو کې کې تایی هاتوو د خوځېندنېو یا د بېستن. بې ئېوې کې بتوان هیچ شتېک له رېوې رووداوو کانی چیرېکې بگېلېن.

تېنانت چیرېکې خوانی چیرېکې فېلکلېری و میللیېکانېش، بې پېرگرافې " هېبوو نېبوو " د ست بې گېلېنېوې هېقایېت و چیرېکېکان د کېن. کرداری " هېبوو " جخت کردن له سېر واتای کې تایی رووداوو د کاتېو.

هېندې جارېش چیرېکې نووس، بې پېشان دانی بېردېوامی رووداو له رابردوو و ئېستادا، وا چیرېکې کې د نووسېت یا دگېلېنېو، کې رووداوو کې کې تایی نېهاتوو تا ئېستای رانې بردووش درېژې هېی. زېر بې کې میښ، هېندې جار هاوسېرگېری له نېوان رابردوو و رانې بردوودا د کرېت بې گېلېشېن بې داهاتوو. ئېمېش زېر بې کې می له کورته چیرېکې رابردوودات. بېام د کرېت له رېماندا زیاتر رووبدات. چونکې له رېماندا ماوې و کاتېکې زیاتر بې رووداوو زېرې تېکېکې شېکې و هېی و کاری پانېوانېکانېش تازې د بېنېو له وانېش رووداوو کان له رېماندا، پانتایېکې شوېنې زیاتر بگرنېو.

بېام (کرداری رانې بردوو) له چیرېکې مندا لېاندا بېکې می بېکار د هېنېرېت. بې نمونې:

" مندا لېکې د یېوېت وېکو با لندېکان بفېلېت " کرداری

“دایوالت” گوزارشته له بیرککیک که هشتا له کاتی پکهنان و بیرکردنه وو و نامادیی دایه، که کردارکک رووی نه داوه. له کاتی رابردوودا نووسر دتوانت کتایی به ئم کاتانه دابنه و چیرکککک ی به ئنجام بگئی نه. بهام له کاتی رانه بردوودا، چیرکنووس ناتوانت کتایی به چیرککککک ی دیاری بکات. چونکه کردار هشتا جگیر نهوو و له کاتی تاقیکردنه وو و پکهنان دایه. به نمونه: “مام بهختیار دیتوت مینای کچی بیت به پزیشک” هشتا نازانرت که مینا دیت به پزیشک یا نا، چونکه هشتا خوندکار.

کات له گگ شوین و جوو-دا، سیانن و تواکری یکتترین. گکر جوو نه بت، ناتوانین هت به کات بکین. له سووان-وی وی زوی به دوری خیدا، رژ و شو و پکدن. له سووان-وی وی زوی به دوری خیدا، چوار و رزکک ی سا، زستان، بهار، هاوین، پایز پکدن له گگ خست تکانی هر و رزکک له و رزکان.

کواتا کات به دوی جوو-دا دت و له ئنجامی جوو-دا کات دتدی. جوو-ش له شو-نکدا نه بت روونادات. نمونه-یک تر له سر کات، کاتی خوندنه وو:

“کاتی خوندنه وی چیرککک، مبهست له و ماو-یه که به خوندنه وی ئو چیرکک به سر دبرهت. چند فاکت-رک ماو-ی تواکردنی خوندنه وی چیرککک دیاری دکن، وک: ق-وار-ی ئو پرتووک-ی که چیرککک ی ته-دایه، ق-وار-ی لاپ-کانی، ق-وار-ی پیت-کانی چاپکردنی، ش-وازی نووسر، نامانجی چیرککک، دخی ه-شی و بیرکردنه وو و دروونی خوندنر، کارت-کردنی د-ر-وی که به دوری خوندن-و-یه. ه-موو ئم فاکت-ر و کارت-کردنان، کاریگ-ریان له سر خوندن-ر و ماو-ی خوندنه وی چیرککک دا هیه.

له ه-موو بار-کدا، کات و شوین رر-کی گرنگیان هیه له ریزب-ندی و بنیاتنای رووداو-کانی چیرکک مندا-ان. مندا-ان له میان-ی کات و شوین-وو له رووداو-کانی چیرکک کان ته-د-گن. بهیه پویست چیرکنووسانی چیرکک مندا-ان، به جوانی و به وردی بیر له کات و شوین و له ریزب-ندیکردنی رووداوکان بک-نه وو.

رزا شوان

سوید: ۱۲ / ی-لی/ ۲۰۲۱

# خاتو بیل 95 سا بهر له ئهست

## كهچى دوايى كرد.. ئاوات

### ئهسهدى

گهترود مارگرت له تين بهل دامزنه رو ئه ندياري راسته قينه دوهوه ته عهراق، كه ههروهك ئاشكرايه، ديان ساى ره بهق سه رانسى ناوچهى خه رههاته ناوه راستى شه ژاندوو. ئه مهش له راستيدا گه وره ترين دهسكهوتى ئه وه خانمهيه، كه تينا 2 ره پشه ئه وه تهمنى بگاته 58 سا له شارى بهغا له 12 ته موزى 1926 كهچى دوايى كرد.

ههچ شتهك نه له عهراقا وهك يادهوهريهك به ئه م خانمه ته رخان كرايه. نه شهقامهك ناوى ئه مى له نهراوه، نه فهرگهيهك له كوهره دهيهكى تهريكه، نه يانهيهك، نه ههچ شتهكه. ته نانه ته ئه وه پهيكه ره چوكله يهش كه له مزنه خانهى العراقيه له بهغا كاته خه مليك فهيسهلى هاوره بهى دروست كردهوو، له 2003 وه به سه ره شو نهكراوه. ئه مهش وهك ئه وه وايه، هه رگيز وجودى نه بووه. چاره نووسى دوو ئينگليزه كه ته تيرهش كه كس و ويلسن، كه ئه وانيش خاوه نه به يارى سه ره كين له دام زراندى ده وه ته عهراق، باشته نه. ده وه ته هه ميهش په نه هامتى عهراق به به هه وه به وه چانه ئه م سه كه سه (بهل و كه كس و ويلسن) مه حاه بوو به م شه وه يه هه يه، دروست بايه، به گومان ئه مهش نهك هه ره له سه ره حيسابه جوگرافيه كوردستانى باشوور بوو، كه كرديان به قوربانى "عه راقى عه ره به". ته نانه ته، به كه گه وره له خاكى جه زيره (ميره په تاميا)، له گه وه روبه ره كه زه ره فراوانى بيا بانه كانه عه ره بستانى سه وديه شيان خسته سه ره.

سه په يه ده سه مه تدارانه عهراق زه ره كه م وه نه يه له مه ژوودا له ئاستى ئه وه سه كه سه. ره نه كه عه ره به عهراق له شيان نه گيره ته له م هه وه سته يان. چونكه ئه گه ره دان به دهسكهوته كانه ئينگليزه بنه له دام زراندى وه ته كه يان، ئه وه ترسه ئه وه يان هه يه، هه موو شه رعيه ته كه جوگرافى و مه ژوويان له ده سته بدنه.

له لايه كه ده كه شه وه ئه م فره امه شه كرده ئه وه سه كه سه له عهراقا په به په سته شايسته ئه وه سه كه سه يه، به تايبه ته له به ره وه ناره وه يه ته.

مەژوویە دەرھەق بە کوردستان کردویانە. رەنگە ئۆ و مەسەللە کوردیە  
جوانترین وتە بەت بە پەییو نەدی نەوان ئینگلیزو عەراق: "بە  
بەرەپیاو خەت بەرە کوشت، دوا یی ئۆتەت: خە ی مرد."

# ئالان و کریارەکی سویدی : فرین بە سەر بە فردا.. شاعیر: نەجم خە تاوی

ئالان

شاعیر : نەجم خە تاوی  
وەرگەر : ئەحمەد رەجەب

کۆرە جوانە کەم  
هەشت ساڵا نە  
یارییەکی پەشکەش کردم  
ئۆتۆمبەلەکی شین  
قەوارەکە ی پاکتە شقارتە یەک بوو  
( بیبە باوکە  
لە کاتی بەزاری  
سوودی هە یە )  
دوینی شەو  
کاتە بەزاری میوانم بوو  
ئۆتۆمبەلەکە ی ئالانی بچکۆلەم دەرھەناو  
دەستم بە یاریکردن کرد  
توت توت توت .....  
\_\_ \* \_\_ \* \_\_ \* \_\_  
کریارەکی سویدی  
شیعری : نەجم خە تاوی\*  
وەرگەرانی : ئەحمەد رەجەب  
پەنج ساڵ تەپەری  
دەتە دوکانە کەم

جگه رهو  
رژنامه و  
شیرینی ده کرځ و  
هه موو جارځک  
له باره ی  
عراق و  
سیاست و  
هاوکاری قسم له گه ځا ده کات و  
رژځکیان کا تځک توره بوو  
به ه ځی شت ځکی قیزه وهن  
جنځوی پځدام  
هاواریکرد  
بگهر ځره وه بځ وځا ته کت  
ئهی بځگانه

— نه جم خه تاوی\* : شاعر، له سا ځی 1957 له پار ځزگاری کوت له دایک  
بووه، چه ندين سا ځ پځشمه رگهی حزبی شیوعی عراق بووه و ئځستا له  
سوید نشته ځیه. ئالان و کریار ځکی سویدی له پهرتوکی — تحلیق فوق  
الثلج ( فرین به سهر به فردا Hovering over the snow ) وه رگیراون.

9/7/2021

---

## چر ځی پځنووسه کا نتان مه ژا کځنن. . ستار ئه حمه د

چرايه ک دا گیرس ځنن  
تریفه ی مانگ  
ئاگری شه ځ سووتانی  
گولله یه ک . . له گځ ځنن  
کځرپه یه ک . .  
رووباری کینه و خو ځن خنکانی

.....

نه ما مځک بچ ځنن  
قه مځک له پا ځیا چر ځی کردووه

دەرگه يهك واز كهن  
خوښنگه يهك ..  
بـ خه ندهى مناښان تينووه

.....

دوو دهست ئاشتكه نه وه  
په نجه يهك  
له بسكى نيوه شهو ئاښاوه  
رښگه يهك گوښر ښكهن  
دښوانه يهك  
له خه ښكى شاره كهى جښماوه

.....

سهرى مانگ ماچ بكه  
كيښښك ...  
قردښلهى مښمښكى جه ژنه يه  
فريشتهى خه ونى رښح را مووسن  
كهى ئاسمان  
ئا ته شكاي ئهم شهو ښو به زمه يه ...؟

.....

تاريكى را ماښن ..  
نيشتمان سه فهرى له بهره  
ترس رښگهى ئاواتى لښنه گرښ  
گه ښايهك بكه نه جښلانه  
هه تاكوو زارښكښك  
له نښويا پښده گرښ  
قه ښمښك ...

بخه نه گيرفانى هه وره وه  
نه وه كوو خښر كوښر بښت  
مښژوومان بمرښ .

.....

ستار ئهمده

---

# خوښدنه وایک بڼه رمانه: (نېستا... لېر دا یان جارکي تر رژه لاساتي ناو است) ی عبدالرحمن منیف

نووسینی / سوهیل زهاری  
وېرگوانی / هاور نهه

نېستا... لېر دا یان جارکي تر رژه لاساتي ناو است. رمانه نووسې سوري سعودي (عبدالرحمن منیف)، رمانکي سر بڼه د زیندان، باسي دځي گيراوکان نکل وټاني رژه لاساتي ناو است بڼه دښانکړدنې ناو وټات نکل و زیندانې ک نکلشک نه و رښتاري سړکوټکرانې تيا نکل.

بايځي کارکاني رمانووس (عبدالرحمن منیف) ل رمانکاني رژه لاساتي ناو است و (نېستا... لېر دا) و درختکان و تيرورکړدنې مړزوق ل و داي ک باسي زیندان و گيراوکان د کا بڼه جياوازي ل ټکرای وټاني رژه لاساتي ناو است و د ورو بڼې، پږد ل سړ سيمای زام لا د باو جلدکان ناکرا د کا ه روا باسي ټوهين و نکلشک نه و رښتاري تاوانباران د کا دژي زیندانيان بڼه بڼه ستي چک پ دانيان، هر وک ک ساي تيي کان طالع العريفي و عادل الخالدي ور ج ب ئيسماعيل وټواني دیک، د کړ بڼووني ه و ستي يک بکين سبارت بڼه ناستي رمان لای منيف وک بابتي مودای سياسي وک م لاساتي ک ل کارکاني ننگي داوټو، بڼه پڼي منيف پښتر کاري سياسي کردو و دواتر و رچرخا بڼه نديب و بيرم نه.

نم نژموون کاريگري ه بوو ل پکها تي فیکري و ل و رگا ي و تواني دښانکړدنې دياردي ژيان و مردن بکا ل زیندان کان و بڼدي سياسي کان و بڼرنگار بوون و د س لاساتي سړکوټکر، تواني بانگ واز بڼه نازادي بيرکړدن و چمک کاني ديموکراسي و رتکړدن و چمکي نه هښتنې نوي دې بڼه رښتاري و زینداني کړدنې هر بڼه دياردي سړکوټکر و پښيل کړدنې مافي مرق ل رمانکاني ننگي داوټو بڼه دزيوترين شيو، بڼه د بينين منيف لگ ان داي بڼه دواي ځوني ونبوي ل نووسيني رمان دا وک نامرازکي داه نران و بڼرد وام بوون ل کاري، گوانی بڼه هاتوو گچي ل کاري سياسي سړکوټو و ن بوو بڼه ام ځي بڼه ستي و

نډا و رښېن نډېوو شکستی ټکړدو، بې یاری دا هڅه نځای بېرزتر بهاو و ټامرازېکی کاریگر هڅېږي بې کاتېکړدنې کچه مځگا وسرلې نډې رښتاری مرقف دا ټکړلې رځای بېره مه نځای بیری نو و کارایی کړدنې جوړه نډوې کارو ټکړشان، لښر زاری عادل الخالدي دوو پاتې د کاتو ( زېر هڅې ټکړ واز لې دوا چکمان بهنن کڅویش وشو، د بې بزاینې چن بېکاری د نښن لوانه دوا ټامرازمان بېت کڅو د توانی کارک بکا چک کانی تر پې نځراو، هڅې بې گړنگې بنووسین و گډواهی پښکښ بکین ( لاپښ ۳۲۱ لښ مانځک، لښر دا منیف د سنیشانی گړنگترین و زیفی رمان د کالښر ئاستی هونډی وبا بېتی و دښی ( مځس د ئو نیې کات بښر بښت و دوو دښ پې فرمښک بښتیت تا وښذانت ئاسود بېت بښکو د بې تښ دښتی پې بکیت کات رمان کڅو تښواو د بښر مانځ گړنگ کانت لښ د بښتو کاریگری سښره ئډا ) (۱)

منیف توانی وښای جیهانی زیندان بکا لښ رځای سحنی کاریگر لښر ژیانی گیراو کانت پانتایېکی زښری داگیرکردو لښ رمان کانی، توانی دایې ښتیتو و تښوزیفی بکا بښوېکی داهښران وک دښتنیشانکړدن وبا بېت وزمان، هڅېږاردنې کڅوایې تیې کانت هڅوا توانی کڅو نترښی رووداو کانت بکا و ئاو تښی خڅیا و واقع بکا لښ پکښیانی کاری رماننووسی دا کڅو تښی لښ ژیان و واقع کی نډې بخوځنې لښ ئزموونی بښره مه نځای هوشیاری دا، هڅوا رمان کانی تایېت بښ تښکنیکی هاوچڅرخ لښ رووی بونیادی هونډی وینډ گړتن وچ کړدنو وې خڅمی مرقف بښوېکی قوو و فوکوس لښر کراو.

عبدالرحمن منیف رښکې پښښنگ و بښرچاوی گډا لښ داښتنی رمانی سیاسی عښر بی دا، کار کانی لښ رماننووسی دا دام زښرنډی نډوې نو رمان دواي نځیب مځفوز، ئو وې لښ رمان کانی ئازار بښڅښ، بښردوام بوونی ټکړم سښرکوټک رمان کانت و زوځم وزښرداریان کڅو هاوشان لښ گډو کاروانی خڅک، ئوانې لښ زیندان تاریک کانت ئژین و بښ چنډ سا کگل دراون تښو بښ دادگایی و تووښوښیان بښ دښرو ئازار لښ ئاکامی کاری سادیان و سښرکوټک ران و ناچار کړدنیان بښ دانپیانان بښوېک خورت.

بښوېکی روون حڅی نووسښر دښرد خا لښ پښکښ شکردنې وښنې تښکښښری سیاسی کڅو نډر لښ پښاو ئامانجی بښر لښ رځای رمان و بښ ئو وې بښت بښ گډو کی مڅووی، تښروانینی تیژی بښ رووداو کانت تیایدا رښنگ بداتو، دواي ساف کړدن و پاک کړدن بښ ئو وې بښت گډو هڅو کی د گمان و لښ گډو تښپښر بوونی زښمان دا بښهای زیاتر ئو بښ.

لە بەشی دووەمی دا باسی رووداوکان و پەشەتەکان دەکا کە تووشی تەڤکەشەر حەیدەر شیخ عەلی بوو کاتە پەیوەندی بەهەزری پەشمەرگەو دەکا لە کوردستانی عێراق دواى ئاونانی لەلایەن دەزگای سەرکۆتکەری عێراقی یەو و تەڤکلیف کردنی بە ئێرکی هاریکاری و بەدواداچوون لە تەهران دواى گیرانی تەڤکەشەری ناسراو عادل حەبە کە بەرپرسیاری کاروباری حزبی شیوعی عێراق بوو لە تەهران لە ساڵی ١٩٨٠، هاوێش حەیدەر لەلایەن دەزگای هەواگری ئێرانەو دەگیری بە تەمەنی جاسوسی بە دەوڵەتان، لە کەتایی ساڵی ١٩٨١ بەدواو، نزیکەی شەش ساڵ لە زیندانی ئێفینی ترسناک بەسەر برد.

دواى داڕانی ١٠ ساڵ چاوم بە حەیدەر شیخ عەلی کەوت کەسایەتی تەوێری لە رەمانی عبدالرحمن منیف، باسی زیندانی شەش ساڵی لە ئێران بە کردم، دەردو ئازارەکانی رێژانە، باسی ئێشکەنج و جەستەیی خوێناویی بە کردم بەدرێژایی ئێو ساڵانی کە لەزیندان بوو، لەئاستی داخێاگر بوو لە بەردەم جەللادەکان دا تا رێژی ئازاد بوونی، ئاماژەیی بە ئێو کرد کە بەسەرھاتەکەیی لەسەر کاسیت تەمار کردوو لەلای دکتەر فالح عبدالجبار دایناو لە ساڵی ١٩٨٨ بەو هیوایی لە شیوەی پەرتووکی دەرچیی بە نەوی یادەوێریەکانی لە زیندان تاوێکو بەرچاوی ئای گەشتی جیهان بکەو بەئام رێکۆت ئاراستەیی رووداوکانی گەیی وەک فالح عبدالجبار دێی / لە پایزی ١٩٨٨ ( چاوم کەوت بە رەمانووسی کەچکردوو عبدالرحمن منیف کەوتینە قسەو باس لەسەر خوانی ماسی برژاو کە کەمەئیک رەشیری عێراقی ئامادەیی کردبوو، ئێوانیش وەک ئێو بە تاراوگەیی دیمشقی هاتبوون باسی دیرسو اوزالای عێراقیم بە کرد ( حەیدەر شیخ عەلی ) داوای لەکردم کە ناوێرێکی تەمارکراوێکە بێنی و گوێ لە بە. )

فالح عبدالجبار دووپاتی ئێو دێکاتوو وەک شاهیدیک لەسەر تەمارکراوێکە کە ناوێرێکی بەشی ئاگرکەوتنەوێ ئامادەبووان و نەهاتووان بەدەق وەرگیراوە لە یادەوێریەکانی حەیدەر شیخ عەلی کە بەدەنگ تەمار کراو، هەروا لە بەشی سەیم دا هەندێکی دیکەیی تیا، بەم شیوەیی رەمانێکە بەشیوەییکی نیمچە تەواو پەشتی بەستوو بەیادەوێریەکانی حەیدەر (٢)

وێئای ئێوێش دکتەر کازم حەبیب دەربارەیی ئێم بەبەتەیی نووسیوەو دووپاتی ئێو دێکاتوو کە سەبارت بە رەمانێکە تەماری بەدەنگ هەیی (٣)

هەروا سوعاد قوادی خەزانی منیف لە رێژنامەیی ئێلکترونی ( عکاظ ) دا دانیپە ناو بە بوونی کاسیت، کاتە وێئامی فالح عبدالجبار و حەیدەر شیخ عەلی داوێتوو (٤)

هەکاری پانانی منیف بە نووسینی رەمانێکەیی ( ئێستا.. لەرێدا یان

جارځکي تر رڼه ټاټوبي ناو ټاټوبي ( واک د ټاټوبي / بډی هډم دا رڼا مانيکي دی له سره زیندان بنووسم، ټاټوبي له دوا رڼا مانم ټاټوبي نجامم داو ( ټاټوبي. له دوا یان جارځکي تر رڼه ټاټوبي ناو ټاټوبي ) له بډی ټاټوبي بډی وام و ابوو، ټاټوبي سږکو تکرډن که ټاټوبي بډی سټیډ و ډنا ټاټوبي ټاټوبي ناکر له گډ ټاټوبي پشان دا، سږکو تکرډن زږتر بوو، بډیو ټاټوبي بډی و اوان بډی و اوان بوو، بډی وای په ناکر، ټاټوبي ش کورت نه بډی و له ژماري زیندان وژماري زیندانيان بډی و ټاټوبي ټاټوبي اندوو، که بډی و ټاټوبي هر ټاټوبي بډی و زیندان، یان هډی ټاټوبي ټاټوبي زیندان، ټاټوبي و ټاټوبي پډی و نډی ټاټوبي کانی سږکو تکرډن له رووی مادی و سایک له ژبی و، هډی و پډی و نډی که سږکان له نه وځی یان دا له لایک و له گډ د سږات له لایکي کی تر، هر بډی و د بډی و روو بډی و رووی گرفت کان بین و هډی و بدین بډی و وازیکی قوو ټاټوبي تر بیخو ټاټوبي و، کات ټاټوبي مډم کرد له ساتي له ساتي کان بډی و د رکوت که قوربانی و جڼلاد دوو دیوی ټاټوبي دراوون بډی و واتی ټاټوبي کی تر هډی و وکیان قوربانی ټاټوبي زاڼ .

هډی و اروا عبدالرحمن منیف پډی و کی ټاټوبي کی نووسی له ژر ناو نیشانی ( پډی و کی ټاټوبي کی درنگ بډی و م پیویست ) له چاپی دوازد ټاټوبي هم سا ټاټوبي ١٩٩٨ بډی و مانی رڼه ټاټوبي ناو ټاټوبي است ( که له سا ټاټوبي ١٩٧٥ بډی و وکرای و ) دواي د چوونی رڼا مانی ( ټاټوبي. له دوا یان جارځکي تر رڼه ټاټوبي ناو ټاټوبي است ) چاپی ټاټوبي م سا ټاټوبي ١٩٩١، منیف له م پډی و کی ټاټوبي د نووسی ( باسی ټاټوبي نه کردو و که پیویست باس بکر د رباري جیهانی زیندانی سیاسی و ټاټوبي د رقی و ټاټوبي و هیند کی زیندانی تووشی د بډی و له زیندان بډی و و ټاټوبي کانی ټاټوبي وای حوزی ناو ټاټوبي است و باشور ورڼه ټاټوبي سات که سا دواي سا بډی و و اوانتر د بډی و، هر بډی و وای کرد که رڼا مان ئیحا بدا باس نه کا، ټاټوبي بکا و قس نه کا ) ټاټوبي ش ټاټوبي ټاټوبي کی روون که رڼا مانووس منیف زانیاری باو پیو کراوی د ست که و توو له زیندانی ټاټوبي کی سیاسی سږبارت بډی و پډی و کاری کانی نه و زیندان له رڼه ټاټوبي ناو ټاټوبي است و باشوری دا.

عبدالرحمن منیف د ټاټوبي ( رڼا مان واک له ټاټوبي گډم و د بنووسم ټاټوبي کی جوان بډی و م عریف و کات بډی و ربرډن، و امان له د کا زیاتر هډی و ستیار بین بډی و رانډر د ورو بډی و مان، له وانه ی له میان ی دا شتگ له کی جڼراو جڼر پډی و مان بډی و و پیویست که بیزانین و یادی بکین ) (٥)

هډی و اروا منیف له سره ټاټوبي رڼا مانی ( ټاټوبي. له دوا یان جارځکي تر رڼه ټاټوبي ناو ټاټوبي است ) ټاټوبي د کا و د ټاټوبي ( باشتړین شت که ټاټوبي بیکا ټاټوبي کردنی بډی و و ټاټوبي ټاټوبي هوشیاری ) قار مانی رڼا مانی الامل مالرو لاپر ٧، ټاټوبي گډر له و د قی سږ و ورد بین و،

د بېنېن سرنجی خوځندار به دوو جلمسار ادکښ/جلمسارک پکيوستې  
به نووسلروو له چشني مالرو، جلمسارکي دي پکيوستې به و  
بيروراي کي د ستواژک د ريدبر / بانگوازي مرځ دکا  
بلم بستي گڼي نئ زموون به هوشيارى .

نم د ستواژي بانگواژک به سارلنو تمانى ژيان له لاي  
ئينسانو به تايبتى تايبتى ندي ژيانى له پناوى هوشيارى و درک  
پکړدنى قوو .

پواي خوليای نووسين زا به سار کسايى تي رمان دا ، نم مش  
بگي کي گاننوي نئ زموونى خود و نازارکاني دچنځ خانى نئ و  
ناراستي کي مالرو باسي دکا ، لاپر ۱۲۷ (۶) .

هر وک روبرت لويستيفنسون د / نووسار کسايى تي يک  
وردرگر و رووداوکان وهلويستکان هددبز بللم بستي پ  
گياندى نئ و کسايى تي ي .

لم چوارچلويي دا نووسار عبدالرحمن منيف له رمانى (   
نستا . . لردا ) پناى بردت به نئ زموونى شخسى تکلشري شيعى  
د ريدر شيخ علي لژير ناوى ( طالع العريفي ) رووداو  
هلويستکاني هلبزاردوو به پگياندى نم کسايى تي ي ،  
رووداوکانى زيندانى نئينى بدناو گيو به زيندانى ( العبيد )  
هروا ککي و رگرتوو له دردو نازارى استقينى نم کسايى تي  
ي ، کات له زيندان بوو .

منيف نکلي لرو ناکا کي رمانووس هندن جار د به خي حشار بدا  
له پشتي کسايى تييکاني ، نئ و د ( پکيوندي رمان له گ  
گاننوي پکيونديکي نازر ، بواتاي نووسار چند کسايى تييک  
د خوځند بللم بشارک له بيروراو قيناء تي خي پيان د سپر ،  
نم بيروراو قيناء تي پکيوست نيي بگيرانوي قارمان ياخود به  
قارمانى به وند و لوژيکي ، لوانه ي ل سار زمانى گيلکان يان  
کسايى تي لروکي بللم وک سيمبول د ريب ( ۷ ) .

رمان شيو يک له درې ينى مريي سبارت به تکراى سزو  
بيروراو و يادوځي و خوليای ئينسان يان بلدرې ينى روونتر (   
له پشتي بونيادي روا تي گاننوي ، بونيادي وند گرتنى قوو خي  
حشار داو ، کي توځي ئينسان بللم بستي هودان به چيني وند  
ل سري ) .

نم وند ي له هموو کارکي رمان شياو ، ندراوو بللمکو به خوځند  
به ج هدراوو ، له چوارچيوى ناوند بوونى له گ دق دا ، نرکي  
بونياتناني له کلمم سيمبولى دق سچاوو دگر کي چيني دق  
رمان پکي دهند به و پکي کي دق نامريکي تلمب وک امبرتو  
ايکو د ، داوا له خوځند دکا ، هاوکاري به هز بکا له پناو

په کردنه وای ئه و فزایه ی که به دنگی له کراوه و به شایه کانی په نه کراوه ته و.

به م شهسو یه دق جگه له ئامهریکی ته مبه شتیکی دی نیه، دق ناتوانی هه موو شت به ی به کو پیویسته خودی خو نه ر بتوانی دلال ته کان شیکا ته و (۸)

کاته یه کی له سیمبوله کانی نه زموونه که باسی گه واهی خه ی ده کا، به چاو خراپترین نه زموونی بینوه، کاته گیراوه، وهک به گه یه که مبه یه تییه هه یه، نه مبه له گرنگی ره مانووس عبدالرحمن منیف و به های ره مانه که ی که م ناکا ته وه، نه و داهه نانی با به ی نه ده بی نه نجام داوه، گهرم وگو یه و استگه یی به ره مانه که به خشیوه، منیف داهه نانی نه نجام داوه کاته که فزای زیندان په شانی خو نه ر نه دا که چن روح له نه و ده باو ئینسان سه رشوه ده کا و سه رچاوه ی مه رگه و کاریگه ری ده روونی و برینی قوه له جهسته و ده روون ته مار ده کا، وهک دوخی استه قینه ی قاره مانی ره مانه که.

ره مانووس منیف خه ی نه خسته ته چوار دیواری زیندان وه به لکو دوورتر ره یشته وه و نه سپی خه یه ی به پیتی تاو داوه به شهسو یه که که توانیوه ته خه ی به خاته فزای نو یه ئینسانی یه وه، خه یه ی یارمه ته داوه به ره به و تر به له زیندان به گوازه ته وه به نه خوشخانه ی ده روونی به نه وه ی دوو جیهانی دژ به یه که و ناکه که به خو نه ر به خو نه قه نه، نه خه شخانه ی ده روونی وه که جیگایه کی شیفا و زیندو کردنه وای خه که و زیندان وه که شوه نه ی مه رگ و سه رشوه ی.

نووسه ره له سه ره زاری زیندانی طالع العریفی ده یگه ته وه ( ژووری تاکه که سه له زیندانی العبید گه که کی ساردو به چوک و به ش و نزیک له تاریکی و به نه ی مه رگی له ده ت ).

وهک ئاشکرایه شیعره باش و ره مانی نایاب و نه ی قوه ی که مبه گه نشان نه ده نه، پیم وایه کاری نه ده بی وه که شه عرو ره مان دوو ئامرازی چاکن به و نه گرتن و ته گه یشته ی که مبه گه، له ره دا باسی نه ده بی زیندان ده که یه، باشته رین ره مان نه وه یه نووسه ره که ی زیندانی بووه یان باسی که سایه تییه که ده کا زیندانی بووه، له نزیکه وه جه نه د سا که نه زموونی کردوه (۹)

منیف له گه نه نه م ده سه ته وازه یه هاوه یه کاته له سه ره زاری طالع العریفی له به شه دوو م به ناو نیشانی ( ئاگرکه و ته وای ئاماده بووان و نه ها ته ووان ) ده نووسی ( ره ژه که له ره ژان نه گه ره له واته مان هونه ره مه نه ده که خو نه قه په که وه مانای ئازارو ته وه یی زانی هه روا ساتی روو به روو بوونه وه ئیدی ساته کان به ره جه سه ته ده کا به شهسو یه که که له توانای هیه هونه ره مه نه ده که تر نه به له جه نه دا ) لاپه ره ۳۱۳ له ره مانه که.

لښکاري ماموستا جاسم المظير هاولام کې دښي (است نيي و پيوست ناکا نووسلري رمان ثماژ بسلرچاوي رمانکي بکايان سچاوي رووداوانکان يان بشک ل سگرگوزشتکي، ئم ئرکي خوښرو څخنگر) (۱۰).

دب ثماژ ب ئو بکين کې حيدر شيخ علي داواي ل کېچکردو و فالج عبدالجبار کردو و کې کاسلتنکاني ب بگرښتنو و لبر ئو و سړلنو دايښتنو و ب ناوي خي بواوي بکاتو و، هيچ رښکيش نازي نبوو لوي ناوي ل رمانکي نهاوو و، سبارت بدي رمانکي چاپي يکېم ل رمانی (ئستا. لبردا) ل سا ي ۱۹۹۱ بواوکرايو و بسلر بشل/ کولان پچاوپچکان/ ئاگرکوتنوي ئامادبووان و نهاوووان / پراوړي رښ څمناککان .

رووداوي رمانکي ل دوو ولسات بربو دچن ئو ویش موران وعموريي، هر دوو ناوکي ئاښن، نووسلر شوازي کساييتيکان بشلويکي پچر پچرو لکا ل بشک زياتر هتا دوايي موداي زمان وشوښي رووداوانکان دزانر بتيبيتي ل بشي يکېم کولان پچاوپچکان، کېم کېم بيروککي درخس ل رگاي گتوگ و کشمکشو و ل نوان عادل الخالدي و طالع العريفي لگي کساييتي ي لاوکيکان و گروپي پزيشکي ل نڅشخاني کارلوف- براغ، شوناسي سياسي هردووکيان ددرځا، هروا کساييتي نووسلر ددرځا کات بپلي يکېم باسي ئينسان و پيوښدي لگي دلسات وئازادي ل زوت کراوي دکر ل ناوچي رښه ساتي ناو است. بهاوارکي سدا دار دږي رفتاري نامر قانو و ببردوام بووني کاري سړکوټکران ي ب هردوو بشي درووني و فيزيکي . هروا باسي ملسلي ئازادي و ديموکراسي ورتيم ديکتاتورکان دکا، داواي رووخاني زيندان دکا ل رگاي نښه شتنی ترس و ببردوامبووني تککشان بمل بستي ريسواکردني رفتاري سړکوټکران و رووبروبوونوي بکوژان ب ئازايي تي .

زيندان بشکي زري رمانکي داگير کردو و بتيبيتي ل بشي دوو و س ي م، براورد لگي نڅشخان يا ل بشي يکېم، ئم کار ب دلالت نيي، دواي زربووني سړکوټ ل رښه ساتي ناو است و باشوري واي ل منيف کردو و وښي ئينسان ل دخي نامر قان بگوازتو و ب زيني خوښر.

منيف توانيويتي زياتر ل دنگک وشاهيدک توزيرف بکا ب م حکوم کردني رفتاري نامر قان دږي گيراوکان ل زيندانکاني رښه سات وباشوري ناو است، ب حوکمي ئوي شوښ و زيف يکي دقي ه ي بشاري ئکا ل ئاراسته کردني خوښر ب بره مه ناني دلالت دياريکراو، بونيادي دووانکي ل شوي دووانکي دږ، خي ددرځا

لـ رمانـكـ و دوو شوـنـى بنـى تـى كـنـترـى دـكـن ئـوانـش /  
نـخـشـانـ و زـينـدانـ، ئـمـ دووانـش مـدلولـى قوـ و كاريـگـرى هـيـ.  
رماننووس عبدالرحمن منيف توانى بـشـوـيـكى داهـنـرانـ بمانبا بـ  
زانينى دـخـى زيندانى لـ زيندانـكانى مـرگ و تاريخى، كاتـ تووشى  
ئـشـكـنجـى دـندانـ دـبنـوـ بـ ئامرازى پـشـيل كـرنـى كـرامـتى  
ئينسان چ وـكـ ئـشـكـنجـى ئاخاوتن كـ دزيوترين پـيـف وـستـ بـكار  
دـهـنـنـ يان فزيكى كـ ئازارى هـموو جـستـ دـگرـتـوـ، هـروا  
پـشانـدانى سـحـنـى ترسناكى ئـشـكـنجـ لـ لايـن جـللادى دـندـوـ كـ  
بـهـودـى ناوى مروفيان لـ ناو .

لـ بـشى يـكـم بـ ناونيشانى كوـانـ پـچاوپـچـكان، گـانـوـى يـكـم  
لـلايـن عادل الخالدي وـيـ دواتر طالع العريفي بـشـدارى دـكا، بـشى  
يـكـم بـم پـرـگرافـ دـستـى پـ دـكا ( كاتـ مردنم نزيك بوـوـ..  
ئازاديان كردم ! ) لاپـرـ ۱۱ لـرمانـكـ

عادل الخالدي چونيـتى ئازادكـرنـى و بـسـرـبرـدنـى هـفتـيـكـ لـ  
ماـوـ دـگـتـوـ كـ دواتر سـفرى كـردوـ بـ براغ بـمـبـستـى  
چارـسـر دواى ئـوـى كـ پـشـكنـينـى پـويـستـى بـ كـراوـ لـ لايـن  
پزىشكانـوـ ( لـكـتـايـى هـفتـ، دواى ئيجراى جوراوجـر، تـيـاـيـدا  
پـيمانـى گـانـوـ دواى كـتـايـى چارـسـر، سـفرم كـرد يان باشتـر بـمـ  
تـسـفـيريان كردم بـ براغ )

سـفرم كـرد بـواتـى ئـوـ دـت كـ ئازادـ لـسـفـر كـردن بـمـام تـسـفـير  
كـرام دوو ئـگـرى هـيـ يـكـم لـلايـن دـسـتـاـتـوـ تـسـفـير كـراوـ،  
ئـمـ رـ تـ ناچـ ئـگـرى دووـم لـلايـن حـزبـكـيـوـ تـسـفـير كـراوـ و  
پـيمانـى داوـ دواى چارـسـر بـگـرـتـوـ بـ وـتـاتـ بـ بـردـوامـبوون لـ  
كارى سياسى، ئـمـ واى لـكـردوـ كـ بـمـ سـفـرم كـرد.

لـچاوپـكـوتـنى تـلـفـزيونى عـرـبـى يـ عبدالرحمن منيف گوتى ( ئـگـر  
بتـوـ بـردـوام بـ وـكـ نووسـرـكى رمان دـبـ ژيان بـ هـمـمـنـگـى و  
جياوازيـكانـوـ بـينـى، پـويـستـ نووسـر هـوـ بدا ئاگادار بـ لـ  
قـوارـى بوونى لـ رمان دا، بـگـومان روماننووسى ئامادـبوونى هـيـ  
لـ تـكـراى دـقـ دا بـمـ بـشـوـيـكى پـچـ و پـرت و بـاو يان  
استر بـمـ شاراوـ لـ كـمـمـى سيفات و هـمـويـستى كارـكتـرـكان  
لـرـو لـو، هـنـدى دـستـواژـ بـكار دـهـنـ پـيوـنـدى  
بـخاوندـكـيـو هـيـ، سـختـ بـنـفـانـ نووسـر ئامادـيـ لـم  
كـسـايـتى يـ يان لـم رمانـ، من كـسـايـتى متعب الهزال م بـدـلـ  
رمانى خوشـويـستى مـجوسى لـ بـر ئـوـى شـوـى لـ من دـكا،  
كـسـايـتـيـكـى باـيـ، خـم و رـمـى خـى هـيـ، كـكـراوـى كـسـايـتى  
جوراچـر تـنـانـت كـسـايـتى صبحي المحملي لـ رمانى ( مدن الملح  
( شارـكانى خوـ كـكـراوـى چـند كـسـايـتـيـكـ، سيمـى چـند

کسای تیپ کی جوراجرم له شوینی جوراجر گواستتو، هوم داو دایمژم ناو ئم کسای تی ی تا وکو ننگدانوی ژیان به له شون و ساتی دیاریکراو دا .

منیف هوی داو چنند کسای تی یک داوژنت نهو کسای تی العریفی دا له م بهشدا .

(. دکتور میلان به لرادمیلاي گوت، ئویش نهیتوانی فرم سککانی اگری، ئم نهخشه پیگیری لهسار مرگ چونکه په وایه تینیا مرگ ولامی ئم تهوهین بداتوو که تووشی بوو.. بهرگی ئو تهوهین نهگرت که ئاراسته طالع کراو ) دواي سردانی و زیری نهوتی موران، کاته ههواوکهی بیست ( طالع ههناسی ههکهشا و به خمباری و گالته ئامزنوو گوتی /

-ئگرت تینیا سردانه که بوايه ئاسان بوو بهام داواي له لاوان کرد ئم شهو خیان ئاماده بکن و براغ بهجه بههین .. غمبار بهادیهی تکهشکان، گالته ئامز بوو وک نوکی چقه ) لاپهه ۲۴-۲۵ له زمانه که.. لهسار زاری جولیا هاتوو ( بهام دهتوانم ماف بهخه بدم و پهه وابه ئوی رووی داو شایانی ئو ههموو کهله رقیه نیه هردووکه ههویستان ههیه ته و عریفی، یکهه بهشو یکه خه کوشت، تهیش پیگیری که وک نهخشه بمینتهو ) لاپهه ۹۱ له زمانه که.

له کاته کهدا طالع العریفی له بهشی دووم، ئاگرکه وتنهوی ئاماده بووان و نههاتووان، رووبه رووی جهللادهکان دهتهوو له رهگی به دهنگی یوو، ووهی ئهشکه نهجی توند به لهدان وقامچی وشههی دهروونی، برسی و تینوو کردنی به اده و اگری له زندهانی کی تاریک به ماوی چنده ساهه، منیف دهیهو بهیر که که بهیه نه سهبارت به ههویستی ناازی دژ بههزیمه کی سیاسی ئه پرتونیستی که ههگری ناوی سوسیالیزم له تشیکوسلوفاکیا له کاته خه دا .

له بهشی دووم به ناویشانی ئاگرکه وتنهوی ئاماده بووان و نههاتووان، زیندانی سیاسی طالع العریفی له موران ورده کاری ژیان دهگهتهوو، پهرد لهسار دوسی که دایه ماهی که باسی له کهینهوو دهکا که لهگههی کراو، ههویان داو ئیعترافی په بکن لهسار هاوهیهکانی و ئو ئهکانی په اسپهردراو له کاته گرتنی ههروا باسی ئهشکه نهجی دهروونی و جهستهی دهکا که لهگههی کراو.. حوت مانگ و چنده رهژکه لهم زیندانهه بهسار برد، لاپهه ۲۰۶ له زمانه که.. دهربارهی زیندانی العبید دهی له زیندانی العبید پهنج ساه بهسار برد له میانی دا زه رشم له بهیر کرد لاپهه ۳۱۹ له زمانه که..

دواپی گوازاریوه به زیندانی ناوندی دواتر زیندانی بهگانه ..

لڼو ټازاديان کړم. . مانډوې بې گيراوې لڼم دوو زيندانڼ تا وڼکو  
چې بې چۍ کړدنی بېياڼکې ئیدی ماوې گيراني درېژ دې بېټو بې شش  
سا.

دربارې ئې و زيندانډې گيراوې و ئېشکېنجې دراوې لڼ سږ زيندانډې  
هڼوېستې دڼکېين. . کڼ زينداني مږگې. . بې ئېوې ناوې زيندانډې کڼ  
بزانيين. . زينداني العبيد دوايې شوېنيکي تر، گواستنډوې بې  
زينداني ناوېندی دواتر بې زينداني بېگانې کڼ تيايدا ټازاد دڼکرې

ئېمېش بېټوواوېتي دڼگونجې لڼگې هڼموو وردڼکاريډڼکان و کاتي  
گيراني هاوې تڼکڼشږ حڼيدږ شيخ عڼلي و ژمارې ئې و زيندانانډې  
تياياندا زينداني کراوې تاکو ټازاد کړدنی کڼتايي ساې ۱۹۸۷ ( )  
چاوپڼکڼوتن لڼگې حڼيدږ شيخ عڼلي ( )

استگڼترين وڼډې کڼ منيف پڼشکڼشي دڼکا تا بېټې بېگېيکي  
ميژوويي سڼبارت بې ټازاري زيندانيان لڼ ريگاي کڼسايېتي طالع  
العريفي يڼو کڼ چن کاري سادي و سږرکوتکڼرانې دژ کراوې و هڼو  
دراوې بېخورتې ئيعترافي پڼ بکن .

دواي گڼيشتنې طالع بې زينداني العبيد و بيستني توانجې تڼوهين  
نامڼز بېمېستې چک پڼداداني و بڼزاندني ئيرادې پڼنا دڼباتې  
بڼر يادڼوږي زيندوي و لڼگې خې دا دڼدوې ( يان دڼبې پياو بڼت  
يان بې هڼميش کڼتاييت پڼ د. . دڼبې بزاني ئېستا تڼ لڼ بڼرانبڼر  
روو بڼروو بوونډو يکي مڼزني، يان دڼبې خوڼاگر بڼت يان شکست دڼني،  
دڼنگي بانگڼوازکي بڼهڼز لڼ ناخم دا يڼ، دڼنگک وڼکو زريان/ ئې  
مروڼ ټاگادار بې ساتي بڼهڼزيڼ و هڼويستي سږربڼرزانډې )  
لاپڼ ۲۱۸ - ۲۱۹ لڼرمانڼکې .

ټامرازي ئېشکېنجې گڼانکاري بڼسږ دڼت و دڼبېټې دزيوترين رڼفتار  
و شڼوې ئاخاوتنيان دڼگڼدرې .

لڼ چاوپڼکڼوتني يکڼمي لڼگې يکي لڼ لڼکوڼرڼوڼکان  
- دڼبې بزاني تڼ ئېستا لڼ زينداني العبيد،

دواي ماوېيک بې لڼفزکي دڼنيايي و گاڼتې ټامڼز

- پڼويستې بزاني ئېمې لڼرڼدا دڼتوانين هڼموو شت بکڼين نڼکڼس  
پرسيارمان لڼ دڼکا نڼ کڼس لڼپڼچينډو، ئېمې دڼتوانين وا لڼ  
بولبول بکڼين بزڼڼڼ وائش لڼ کڼر بکڼين وک بولبول بخوڼڼڼ، کڼس لڼ  
دڼستمان دڼرناچې، دڼبې لڼ کڼتاييدا ئيعتراف بکا و بڼڼ، بيري لڼ چي  
کړدڼتڼو و خڼوني بې چي يڼو بڼنيو، لاپڼ ۲۲۸ لڼ رڼمانڼکې .

الشهيري لڼگې طالع لڼکڼينډو دڼکا وا خې دڼردڼخا کڼ زانياري  
لايڼ، هڼو ئېدا لڼ ريگاي شڼي دڼرووني يڼو ئيعترافي پڼ بکا  
هڼروا طالع دڼگاتې ئې و بروايې ( کڼ زانياريڼکان مشووش لڼ

٢٠٨ لـ رما نـ كـ  
لـكـكـينـو ( تومـتـكان بـيناو بـين گـانـكارى بـسـر دـت ، لا پـ

بہ دنگی ہائیڈرو پاور و نکوئی دھکا وک باشتین ٹامرازی ہائیڈرو پاور  
لہ پرسپارہ کانیاں و بہرہ نگار بوونہ و لہ زیندانی تاریکی و  
مہرگ، دووچاری ٹشکنجی داندانہ دہتہ و بہ شوی پشیل کردنی  
کارامتی مرقف و بہ کارہ نانی دزیوترین وش... یان لہ دان لہ سہ را پای  
جستہ تا کتا پی.

طالع العريفي خای د دو بند و رووب رووی ج لاد کان د بت و بت و  
چ کی ب د نگی و عینادی شو شگیران، نکوی ل و توم تان د کا ک  
ئاراستی د کر ل کات کدا ر فتاری نامر قان ز رتر د ب و  
ج لاد کانیش توند تر د بن.

طالع د... ( عینادی هاوری-ک بوو ب... سا ت...ک د...ستب...ردارم ن...بوو،  
ه...میش... پا...پشتی ب...ه...زم بووو هاواری د...کرد - ب...رگ... بگر...، مان دوو  
د...بن - ) لاپ... ۲۳۵ ل... ر...مان...ک....

جڏهن لادڪان - ها ڪوئي بيڙي - هيچي نين لئ ٽاڻ ڏاڍي و ٽاڻ ڏاڍي  
 زياتر، لاپڻ ۲۳۷ لئ رمان ڪن

طالع بـرد و ام دـبـ و دـبـ ( بـخـم گوت، ئازاری چـند سـعات کـباشتر لـ سـرشـی تـمـن بـ گشتی، گر و لـ نـوانمان دایـ و دـبین )

طالع توانی له زیندان دښچي و سربښرز به و ئيعتراف له سر  
هاوښيکاني نه کا و ښکېنج و نازاري زهه،  
شهيري جلالاد و گاټه چي چاوښي نه کرد /

- تہ دہ تہ و ببی بہ قارمان ؟ دہ تہ و خہک بہی کوئی عہ ریفی  
جہ ماء تی زیندانی العیدی گیز کرد، نہ یا نتوانی ہیچی لہ بکہن،  
بہ سہ ربہ رزی دہ رچوو ؟ لاپہ ۲۷۲ لہ رہ مانہ کک .

لە بەشی سە یەم. رزانی خەمناک. کە تایبەتە بە زیندانی سیاسی ( عادل الخالدي ) و هاوڕێکانی لە زیندانی عموری، خالیدی لە رزگای گێانەو رزشنایی دەخاتە سەر گرتن و لیکەینەوە لە گەیا، دەمانباتە نو زیندان بە چای سەبارت بە دەخی دەروونی و پەییوئندی بە دەورووبەرکەیی چوئیتە مامەت کردن لە گەیاپان دا و دەیی ( پەشوازیە کەپان شایستەیی زیندانیک بوو کە مەحکومە بە اسپاردەیی دەزگای هەوگەری، گەزەکی ترسناک و ئیعترافی نەکردوو، ئامەژگاریتان دەکەین بە پە گەنگی و ترسناکی مامەتەیی لە گە بکەن و رێپورتاژی بەردەوام لە سەری پەمان بدەن. )

شایانی باسد ب س زیندان دا تپ ریو ل عموری ( زیندانی ناو ندی، زیندانی العفیر، زیندانی القلعة ) ئم زیندانان ل عیراق شوی ه ی، زیندانی ناو ندی ل ب غدا، زیندانی نوگر

سلمان له بیا بان، زیندانی موسل له باکووری عیراق .  
 رمانه که هوی داو و ونه یکه یکانگیرو گونجاو پهک بهنه تا  
 وکو ببهته تاقه زیندانکه له زینه خو نه، بهرجه سته ی سروشتی نه و  
 زیندانان بهکا که له رمانه که شو نه کانی دیاریکراو له (   
 رهه هاته ناو نه است ) بهر گزی ناکه و هاوته ریب/  
 زیندان و جهلاد له عموری و موران، نه خه شخان و پزیشک و په رستاران  
 له براغ و فره نسا، زیندان و کوهانی په چاو پهچ له رهه هاته و  
 ره ژاوا، هه ویستی نامر قانه و و مر قانه .  
 ناو نیشان و پاشکه ووه کانی

ناو نیشان ره گزی که هاوته ریبی ناو ره که رمانه، ده رواز یکه  
 بنه ته پهک ده نه ته به خو نه ووی کاری دا ه نه رانه ی منیف  
 به شیوه یکه گشتی، تایبه تم نه دیش که ته به دوو م جار ه مان  
 ناو نیشان ه ده بهر ( نه ستا.. له ردا یان جار که تر رهه هاته ته  
 ناو نه است ) نه ستا.. له ردا به خ ته سوور نووسراو، یاری کردن  
 به نه نگ گرنگی خه ه به به تایبه ته نه نگی سوور له عه مباری  
 یاده وری خو نه به ناماژ به به ناماده باشی و وریایی، پیویستی  
 ناماده باشی به نه نجامدانی کار که، له په ناوی روو به روو نه ووی  
 فره مان که نو، کاریگر ی به هه زی سایکه له زی ه به، بانگ وازه که  
 ناشکرای به وریایی، نه م به رانه بهر حال ته که داین هه گری جهری له  
 جیددی ته (۱۱)

نووسینی به وشه ق به نه یحای نه و نه دا که ناو نیشانی سه ره که یه له  
 که ته که ناو نیشانی لاو که ( جار که تر رهه هاته ته ناو نه است ) به  
 خ ته بچوک و نه نگی نه ش و نه کراو، په یوه ندی نیی به  
 په راو نه خسته و به به کو ده لاله ته که فیکری و سایکه له زی ه به به  
 وریایی و بیرخسته و و دوو په تکرندی نه و م ترسیانی له  
 ده ورو به رمان له نه شک نه و تاوان و زیندان .

رمان نووس سه ره که وتوو بوو له ه بهر دنی ناو نیشان که گرنگی یه که  
 اگه یان دن و فیکری و هونه ری ه به که وک جعفر العلق ده ی /  
 ناو نیشان شوناسی کار که ده سنیشان ده کا و په یوه ندی له گه ده دا  
 ره نه نه، ده رواز یکه به ته لاری ده ق، ره شنایی یه که قه شنگ و  
 نه وز به یان نه و کو نه ته که چرژاوه کانی (۱۲)  
 په کتر ناسین

عادل الخالدي له نه خه شخان ی کارلوف - براغ که ته که چار سه ره  
 و ده گر چاوی ده که و به طالع العریفی هه ردووکیان ته که شری سیاسی  
 و په شتر زیندانی بوو نه، په یوه ندی ده ستایی ته له نیوانیان دروست  
 ده به ته به شو یکه که کراو یی و به سه مه نه ووی وای له ده به به ترس  
 ناخی خه یان به په کتر ده ره نه ..

عادل د... /

( ئېلېمېنتېرىي ژيان و دېخم له قېراغې مېرگېو گډې ناسينې طالع العريفي بوو ) لاپېس ۱۴ له زمانې كې .

- يا طالع يا طالع زيندان و زيندانېوان د مېنځنيو مادام زوځم و چوسانندنو هېڅ ، لاپېس ۱۸ .

بانگېردنې عادل بې طالع بې ناوې شېخسپېو نېشانې بې هېزې پېيو نډيې له نېوانيان . شوينې چاوپېكېوتنېان شاري براغې ئېمېش نېشانې ئېوې كې هېردووكيان چېپن و ئامانجې هاوبېش كېيان دېكاتو ، ئېمېش نهېنې بېهېزې پېيو نډيې له نېوانيان دا .  
زېمان

له مېانې خوځندنوې د قېخوځنډر ناتواني زېمېنې نووسينې زمانې د ستنېشان بكا كې چاپې يېكېمې له ساې ۱۹۹۱ د رچوو كېواتې ئېم ساې منيف كېتايې بې نووسينې زمانې هېنا بېام باسې كاتې د سېكردنې نووسينې ناك ، ئېگېر ديقېتې ناونېشاني زمانې بدېين د بېتې كليلې كردنېوې لوغزې داخراوېكان ، هوک دېي ( دېخې كو مېنيكاشيون و رايېي پېيو نډيېكان وا له خوځنډر دېكا كې بتواني ماناي ناونېشاني پې بكا توو و له نېو ئېم دېخې بندېتې ناونېشان پېك دېت ، كېواتې له مېانې دا شاراوېي ) ( ۱۳ ) .

له ناونېشانې دېبينېن ( ئېستا... لېرېدا ) له بېرانبېر سېيېكي ناتوواو دايېن ، ئېستا ئامرازي زېمېنې ، لېرېدا ئامرازي شوځنې بېام رېگېزي كار ديار نيې بېكو له مېانې دا شاراوېي ، ئېمېش وا له خوځنډر ئېكا ئېم سړينېوېي له مېشكي خې ئامادې بكا ، كېواتې دېكرې ئېوې ئيزافې بېكېين كې كار كې ئېستا كراوې... ئېمېش ئېوې دېگېيېنې له كاتې ئېستا دا شتېك رووي داوې بېواتاي پېش نووسينې دېقې زمانې كې له ساې ۱۹۹۱ چاپ كراوې ، پېيو سېت له گېي ناونېشاني لاوېكي ( جارېكي تر رېژېمېنېاتي ناوېست ) نووسېر ئېوېمان بېر د خاتوې كې بابېتي زمانې و كېسايېتيېكاني پېيو نډيې بې ئازاري ئينسانېوې هېيې له نېو زيندان و بېردېوامبووني ئېشكېنجېي ئينسانې له رېژېمېنېاتي ناوېست .

دېكرې بېن ماوېي زېمېنې له نېوان پېداني كاسيتېكان بې منيف له پايزې ۱۹۸۸ تا چاپكردنې زمانې كې كېمتر له سې ساې .

وېك لېسر زاري عادل الخالدي هاتووې له بېشي يېكېم - كوېانې پېچاوپېچېكان - ( هېستېك زاي دې بې بېسرما كې هېموو شت سېويېو كېوت ، هېچ توانايېك نيې بې سېرېتايېكي نوې بېتايېتي ناكېكيېكان بېدوای يېك دا دېن هاوشاني تومېت و ريسوايېكان ، دواي گېياني هېويستي د سېمېاتي ناوېخې بېرانبېر پېنا هېنډېكان ) لاپېس ۸۰

( رووبـروووبوونـوكان زـرتـر دـبـ و ناکـکـیـکان بـبـاوتر هاوشان دابـان سـبـرـکی شـبـینی یـ هـموو شتی دائـپـشـ ) لاپـپـ ۸۳  
( لـبـر ئـوی ئـندر یـ هـموو پـنج شـممـیک سـردان دـکا و بـشیوـیکـی دـوری داوا دـکا کـ ئیمزای کاغـزـکان بـکـین بـشیوـیکـی روتینی، جگـ لـمـ شتی تر نییـ، ئـو پـنج شـممـیک یـادی لـگـگـی خـی هینا بوو )

(-ئـمـ داوای لـبـوردن ئـکـین کـ ئاگادارت دـکـینـو سـبارت بـ مـرجی نووی نـخـشانـ، لـ هـفتـی ئاینـو حسابمان بـدولار ئـبـ لـ رگای بانقـو بـیـ دـبـ زامنی بانقیت هـبـ تا وـکو کرـی نـخـشانـ بدی ) لاپـر ۱۲۷

لـو پـرـگرافـی سـرـو و ئـو وـمان بـ روون دـبـتـو کـ ئـو کاتـ هاوشانی گوـانکار یـ دراماتیـکانی ئـورویای رـژـهـات و هـرـس هینانی سیستـمی کومـبی لـ وـاتانی سوسیالیستی سالـ ۱۹۸۸ کـ تشیکوسلوفاکیا یـکی بوو لـوان هـروا ئـو وـرچـرخانـی کـ کـتایی بـ زـمـنی سوسیالیستی هینا سا ی ۱۹۸۹، کاتـ کـ طالع العریفی نووسراوـکانی دـنووسی لـ نـخـشانـی دـروونی هـروا عادل الخالدي لـ یادـوـریـکانی لـ نـو نـخـشانـ باسی دـکا کـ دـخـکـ گـگـاو و سـرمایـداری دـگـرـتـو و سا ی ۱۹۸۹ پـش سـفـر کردنی الخالدي بـ پاریس بـ چـند رـژـکـ.

## شوـن

رـمانـوس لـ رـمانـکی شوـنی جوگرافی زانراو دیاری نـکردو، دواي دـرچوونی طالع العریفی و عادل الخالدي لـ زیندان بـکو باسی شوـنـکی جوگرافی دیاریکراو دـکا لـ رـژـهـاتی ناوـاست گـرچـی ئاماژـ بـ وـاتـکی دیاریکراو ئـکا لـ رـژـئاوا کـ ئـویش براغـ، شوـنی چاوپـکـوتنی هـردوو زیندانی، دواتر الخالدي روو لـ پاریس دـکا دواي مردنی العریفی .

دـبـ ئاماژـ بـ ئـو و بـکـین کـ دق هـندی دـرئـنجام بـدـستـو دـدا، وـزیفـی چالاککردنی مـعریفـو پاشخانی خوـنـر کـ هانی توانای ـامانی ئـدا گـرچـی ئـم دـرئـنجامانـ ئاماژـی پچـ، پچـ و پـرت و بـاون لـ نـو دق دا چنراو بـام توانای مـوسوعی وهـمـلایـنـی خوـنـر سـرلـنو بونیادی دـنـتـو (۱۴)

کاتـ العریفی باسی ساتی گرتنی دـکا و دـکـ ( لـ نزیک بازار بووم دوو ئـتـمبیل چاوـوانیان دـکردین، بـپـلـ پـایان پـو نام بـ نـو ئـتـمبیلی یـکـم، دوو کـس لـ پـم دانیشن هـر یـکیان لـ لایـکم، ئـتـمبیلـکان بـ پـلـ دـرچوون روو و رگای العوالی لاپـپـ ) ( ۱۶۷ )

کاتـ طالـ العریفی و سفی زیندان دـ کا ، شوـنـ کـی دـ سنیشان دـ کا کـ  
لـ بشی باکوور لـ موران کـ وتوتـ رـ گای العوالی، شوـنـ کـی  
قـ دـ غـ یـ نابـ کـ سـ لـ نزیـک بیتـ وـ بـ تـ لی درگین و دیواری بـند  
دـ ور دراوـ، وـ ای خـی پاسـ وان کـ ناهـی ها تووچوو کـ ران بوـستن.  
لاپـ ۲۱۱

بـ پـ هـ هـ جانـنی خوـنـ ر شوـنـ کـ زینـدانی ئـ قینی ترسناکـ )  
بـ فارسی پـ دـ ین زندان اوین ) زینـدانی کـ ئیرانی یـ لـ ناوچـی  
ئـ قین کـ وتوتـ باکووری رـ ژئاوای تـ هـ ران، دـ روانـ تـ لاپـ ی چایـ )  
البرز ) هـ ر لـ زـ مانی شا ناسراوـ بـ گل دانـ وـ ی زینـدانی سیاسی،  
تیایدا کـ مـ یک زینـدانی بیروـ ا هـ ن لـ ساـ مانی پـ ش شورشی ئیران  
لـ ساـ ی ۱۹۷۹ بـ هـ ی زـ ری زینـدانی رـ شـ بیر ناو نـ راوـ زانکـ ی  
ئـ قین، قـ دـ غـ یـ وـ نـ لـ نزیکیـ وـ بگری (۱۵)

ئـ گـ ر ورد بینـ و لـ و سفی زینـدانی العبید لـ رـ مانـ کـ تا  
ادـ یـ کی زـ ر دـ گونجی لـ گـ زینـدانی ئـ قین لـ ئیران دا، رووـ  
لـ کچووـ کانی بـ ئاشکرا دـ بینین، لـ م دـ رـ ئـ نجامـ ی لـ رـ مانـ کـ دا  
ها تووـ دـ کرـ بگـ یـ نـ و ئـ نجامـ ی کـ موران، تـ هـ رانـ . کـ واتـ  
ئـ مـ لـ زینـدانی کانی ئیران داین، زینـدانی العبید یان کـ شکی  
العبید دـ کرـ بـ سنغال بشوبهـ نین کـ گـ اوـ بـ ناوچـ یـ کی سیاحی  
یان لـ سعودیـ کـ وتوتـ باکووری هـ فوفی کـ ن لـ تـ نیشـ کـ شکی  
شوـنـ واری ئیبراهیمی و بـ راحة الخیل کـ وتوتـ نـ وانیان، لـ باکوورو  
رـ ژئاوا چاـ بـ دـ وریا لـ دراوـ، بـ رزترـ لـ شورای شارـ کـ و شـ ش  
بورجی هـ یـ کـ لـ ساـ ی ۱۹۷۵ رووـ خـ نـ راو بوو بـ شوـنـ نیشتـ جی بوون  
هـ روا زینـدانی العبید لـ موریتانیا و شوـنـ کانی تر کـ بـ  
ماوـ یـ کی نزیـک کویلـ ی تیا زینـدانی دـ کـرا .

هـ ر لـ سعودیـ زینـدانی کـ سیاسیـ کان هـ یـ بـ نـ وی زینـدانی العبید،  
دـ کـ وـ تـ ناوچـ ی الاحساء، گـ ورـ ترین شوـنـ نی دارـ خورما یـ، بـ ربـ هاوـ،  
لـ چوار دـ وری دا لم هـ یـ بـ مام شوـنـ نی زینـدانی العبید لـ رـ مانـ کـ  
لـ العوالی یـ، کاتـ دـ زگای هـ واـ گری گشتی شوـنـ کـ ی وـ رگرت،  
سوـ تانی یـ کـ مـ مرد و کوـ کـ یان دوور خستـ وـ و سوـ تانی دووـ مـ هـ اتـ  
سـ ر کار.

موران بـ قـ دـ دـ یان جار گـ ورـ و بـ ربـ هاوـ، هـ واـ گری گشتی سـ دان  
یاداشتی پـ شکـ ش کرد کـ شوـنـ کـ تـ سکـ چـ دی بـ رگـ ی زینـدانیان  
ناگرـ !

لـ و کاتـ دا لـ پـ رسراوانی زینـدانی العبید ناچار بوون تونـ لی زیاتر  
لـ بدـ ن و دـ روازـ ی ئاسنین دابنـ و شوـنـ کـ بـ رفراوان بکـ ن لـ

زیندانی ئـځـځین لـځـځسـځـځـځ می شای پـهـلـځـځ وی بونیاد نراوـځـځ، ساـځـځی ۱۹۷۲ دـځـځگای ساځـځاک سـځـځرپـځـځـځـځ شتی یی دـځـځکرد، لـځـځ سـځـځرـځـځ تا وا دروست کراوـځـځ کـځـځ ۳۲۰ زیندانی بـځـځرـځـځ ( ۲۰ زیندانی تاځـځ نـځـځـځـځ ری و ۳۰۰ زیندانیـځـځ لـځـځ دوو کـځـځرتی بـځـځ کـځـځمـځـځ پـځـځک هاتووـځـځ ) لـځـځ ساـځـځی ۱۹۷۷ گـځـځورـځـځ کرا تا وـځـځکو زیاتر لـځـځ ۱۵۰۰ زیندانی بـځـځرـځـځ ( ۱۰۰ زیندان تاځـځ کـځـځسی بـځـځ زیندانی یـځـځ سیاسی یـځـځ پـځـځ بایـځـځـځـځ کان، سـځـځرلـځـځ نوـځـځ لـځـځ سـځـځـځـځ می جمهوری ئیسلامی دا گـځـځورـځـځ تر کرا بـځـځـځـځ یـځـځ کـځـځ ۱۵۰۰۰ زیندانی بـځـځرـځـځ ) بـځـځ پـځـځ لـځـځکوـځـځـځ وـځـځی ارفاځـځ ابراها میان.

لـځـځ پـځـځرـځـځ گرافـځـځ سـځـځرـځـځ وـځـځ بـځـځ مان روون دـځـځ بـځـځـځ وـځـځ کـځـځ شوـځـځـځی گیران تارانی - ئیرانـځـځ، زیندانی العبید یش زیندانی ئـځـځـځـځ ترسناکـځـځ کـځـځ ناوـځـځ یـځـځ کی شاخوی بـځـځـځ کـځـځ ووتوـځـځ باکووری رـځـځـځـځ وای تاران .

لـځـځرـځـځ دا پرسیارک سـځـځرـځـځـځ دا لـځـځ مـځـځـځـځ خوـځـځـځ رـځـځـځ . کـځـځ بـځـځ چـځـځ رـځـځ ماننوس ئاماژـځـځ ی نـځـځـځـځ وـځـځ بـځـځ شوـځـځـځی زیندان ؟ !

لـځـځ کا تـځـځ نووسینی دـځـځ قـځـځ رـځـځ مانـځـځ کـځـځ حزبی شیوعی عراق بـځـځ حوکمی بوونی لـځـځ ئـځـځ پـځـځـځـځون ئـځـځرکی جـځـځـځـځـځ ری هـځـځـځ بوو کـځـځ پیویست بوو بـځـځ نهـځـځـځی لـځـځ ئیران ئـځـځـځـځی بدا، دـځـځـځـځـځـځ نـځـځـځـځی شوـځـځـځی زیندانـځـځ کـځـځ بـځـځ روونی دـځـځ بـځـځـځ هـځـځی چاودـځـځـځی توندو گرتنی زـځـځـځـځ قوربانیان و زـځـځـځـځـځـځ ند بوونی کـځـځـځـځی تر، بـځـځ یـځـځ بـځـځ ئاگایـځـځ یـځـځ وـځـځ رـځـځ ماننوس ئاماژـځـځ ی نـځـځـځـځ وـځـځ بـځـځ شوـځـځـځی زیندان. لـځـځ سـځـځ زاری طالع العریفی و عادل الخالدي ئاماژـځـځ ی پـځـځـځـځ وـځـځ کـځـځ ئـځـځ مـځـځ پـځـځـځـځ بـځـځ دـځـځـځ گونجاوو ملکـځـځ چـځـځ بـځـځ هـځـځ نـځـځ ئیعتبار کـځـځ ناکرـځـځ تـځـځ پـځـځـځـځ.

لـځـځ سـځـځ زاری طالع العریفی یـځـځ وـځـځ هاتووـځـځ ( ماف و ئـځـځـځـځ کـځـځ ئـځـځ مـځـځـځـځ بـځـځـځـځـځ ی و ئـځـځ مانـځـځ تـځـځ وـځـځ تـځـځ مار بکـځـځ م، مـځـځـځـځ ی بـځـځـځـځـځ وـځـځ ئـځـځ گـځـځ ر شایانی بـځـځـځـځ وـځـځ بـځـځ پـځـځـځـځ بـځـځ دـځـځـځ گونجاوو، گرنـځـځ نووسینیـځـځ تی بـځـځـځـځ م کا تـځـځ بـځـځـځـځ وـځـځ ملکـځـځ چـځـځ ئیعتباراتی زـځـځـځ ) لاپـځـځـځ ۲۹

هـځـځ روا لـځـځ سـځـځ زاری عادل الخالدي و طالع العریفی هاتووـځـځ لـځـځ میانـځـځی گفـځـځـځ گـځـځ یـځـځ نـځـځـځـځ دواي مردنی طالع... کاغـځـځـځ کانی طالع ئازار بـځـځـځـځ بوو، خوـځـځـځی لـځـځ دـځـځـځـځ بـځـځ خـځـځـځ مـځـځ گوت ( دـځـځ بـځـځـځـځـځ وـځـځ ) بـځـځ چاوـځـځ کی پـځـځـځـځ ناوی و بـځـځـځـځ وـځـځ لـځـځ دـځـځـځـځ و گوتی /

- تـځـځ کـځـځ ییت تا لـځـځ باتی من بـځـځ یار بدـځـځی ؟  
پـځـځ م گوت /

- وریا بـځـځ زـځـځـځ تا دوايي ( بـځـځـځـځ کی گـځـځ گوتی ) بـځـځـځـځ م بـځـځ ئـځـځ مانـځـځ لای تـځـځ دامناو، بـځـځ من و هاوریدـځـځ کانم هـځـځ یـځـځ چـځـځ رـځـځـځـځ لـځـځ گـځـځ

بکښن، د بې د ستپاک بیت و سنوری خټ بزانی، طالع و ټامی الخالدي  
د داتو و، تې د زانی لې چ د خټک ئم نووسراو لاپېر ۱۰۶  
( تې نانټ کاغز کانی طالع بو تې برینی قوو بې من . . ناچار بووم  
لې بېرگک دا دایبم، زیاتر لې باب تېک نووسیوم هی طالع، طالع  
و بېس، هې تا دوور بې لې شری و هې کې ئستا بېرپای، ناکرې دوايي  
مام ټټی لې گډ بکرې، بېکو دواي پرس کردن بې چنډ کسک ناوم لې  
ناو، کاغز هيواش ولې سرخ و لې نو بېرگم داناو ) لاپېر  
۱۴۷-۱۴۸

طالع العريفي لې دانيشتوانی موران نې بوو

( يېکک لوانې بووم کې نيردرام بې زيندانی ناو نډ دواتر بې  
زيندانی بېگانې، لېم زيندانې گوتيان /  
- تې لې بندت دا خټکې موران نيت، دوسيې تېمان نې دزيو تېو،  
مايې شرف نيې کې لې نوانمان بمينيت و بې تېسفير دکرډر،  
بېم شيو بې تېسفير کرام و شوېنی جېراوچر گډام ) ئم بېس بې  
ټوې بېين طالع العريفي خټکې موران نيې .  
لې زيندانی يېکک لېکو و وکې بې طالع دټټ /

- زانیاری تېواومان لای کې تې خټکې دواحسی، ئرکت پې  
اسپېردراو، لاپېر ۱۷۲ لې رمانک

نووسر لېسې زاری عادل الخالدي لې بېشی يېکک کوېانې  
پېچاو پېچکان د گډت و ( حزی گډان وې هې بېم ئمجار  
بې دزيو و، لې بېر ئوې موران لې بېزار بوو، پې يان و ابوو زلامی  
داحس و دوور خراو تېو، بېیاری گډان و وېرناگیری، ئم بریار  
ناکرې بې بېازی بوونی لېپرسراوانی ناو خ ) لاپېر ۲۴

ئم بېواتای خټکې و ټاتی تر، بېکارهینانی وشې دواحس  
مې بېستدار، کې داحس بېواتای گډنډی لېسېر ئرز، ئم  
خراپترین تېم تې لې ئیران ئیعدامی لېسېر.

ئماژ بې تېم تې ئاراستې کراو دزی طالع العريفي لې موران  
بې گډی کی روونې کې طالع العريفي خټکې موران نيې و لې دکرکراو.  
لې بېشی دوو م- ئاگرک و تن وې ئامادې بووان و نې هاتووان- ئم  
پېر گراف لې کاغزې طالع العريفي هاتوو /

( دواي ئوې مورانم بې جې هشت ئم کاغزانی د نووسم، دواي  
تېرېوونی ماوې کی دوورو درېژ لې بېجې هشتنی موران، ئم  
مانای وای کې بېو شوې هېچوونم نيې، لوانېش رقيشم کېم  
بېت، بې پې توانا هې و ئدېم و نډیېک بکشم سېبارت بې يېکک ساتی  
گرتم تا وېکو دوورخستن و لې موران ) لاپېر ۱۶۳

دواي بېجې هشتنی موران بېواتای ناچار کرام موران جې بهېم،

تـانـت دوورخستنـوـم لـ موران بـ واتای دـرکردنـم لـ موران ئـمـش  
لـ زـربـی وـاتـان وزمانی یاسا بـکار دـت، کاتـ بـگانـ لـ وـات  
دوور دـخرـتـوـ، ئـمـش ئـو دـگـیـنـ ( استـ گرتنـم چاوـروان  
کراو نـبوو، بـ ناوو شـو نـناسرا بووم، گفتـگـی مانـو لـ موران  
(! لا پـ ۱۶۷

هـروا هاتوو / چی دـبـ ئـگـر ئـم ژـمـ کـتایـی پـ بـ، رژـمـیکـی  
دـست بـتـ سـر کار، لـم وـهمـ بـ ساتـک بـردـوام بوو، بـ خـمـم  
گوت (دـستـکان بـشـو یـکی جیاواز مامـمـ دـکـن بـمـ ئـمانـ  
تائـستا دوژمنـن و تا کـتایـی بـم شـو یـ دـمـنـنـو )

بروانـ نـیگوت رژـمـیکـی نوـ بـلکو گوتـی رژـمـیکـی دـست، جارـکی تر  
دوو پاتی دـکاتـو کـ طالع العریفـی لـ وـاتـک گیراوـ نیشتمانی خـی  
نیـ هـروا هیچ وـاتـکی عـرـبی نیـ، لا پـ ۱۹۷

لـ لـکـکـینـو دا باسی ئـو دـکا ( شـی یـکـم لـسـر شـی  
دیاریکراو چـکرایـو / کـ یم، لـ کو دـژیم، بـچی لـ مورانـم ؟ )  
لا پـ ۱۶۹

الشهیری لـکوـوـر- گو بـگرـ، شـت دـبـم ئـگـر وا بزانی دـتوانی  
بـوام پـ بـنی لـ میانـی ئـو کاغـز رزیوانـی لـگـت دایـ گوایـ  
تـ خـکی مورانی ( لـ کو ئـو کاغـزانـت دـست کـوتوو ؟ کـ تـی  
ناردوو بـ موران ؟ ئـو ئـرکانـ چی یـن پـت اسـپـردراو ؟ دـمـو  
وـامـی هـموو پرسیارـکان بدـیتـو ئـگـر نـ ) لا پـ ۱۷۰-۱۷۱

مردووان پاسا پـرتی تایبـت بـ خـیان هـیـ، ناوبراو لـ موران دوور  
خراوـتـو، شوناسی رـسمـی یـ نیـ بـیـ داوای لـبوردن دـکـین لـ  
دـرکردنی پاسا پـرتی مردوو بـ ناوبراو، لا پـ ۵۸

دوای میانگیری زـر پاسا پـرتی مردوو دـرکرا بـ طالع العریفـی لـ  
وـاتـکی دـستـو، لا پـ ۵۸

دق ناتوانی هـموو شتی بدرکـنـ پـویستـ خوـنـری بـتوانا  
سیمبولـکانی شیکاتـو لا پـ ۱۱۰

منیف لـ پـرـگرافی سـرـو دووپاتی دـکاتـو کـ زیندانی طالع  
العریفـی خـکی موران نیـ.

هـردوو قارـمانی رـمانـکـ خـکی یـک وـاتـن ( عیراق )  
نووسـر لـ رـگای هـند دق و فـق دانی وشـ، هـو ئـدا ناـاستـوخـ  
ئاماژـ بکا بـ ئـوی خوـنـر هان بدا ماناکان بدـزـتـو..

لـسـر زاری الخالدي هاتوو ( طالع العریفـی وکـ من نـخـشـ،  
لـمورانـو هاتوو بـ چارـسـر، لـکـشتی یـکـترمان ناسی هـروا لـ  
زیندان ) لا پـ ۱۴

الخالدي درـژـی پـدا ( بـبـ پـشـکاوی، بـ وشـی کـم خـی ناساند کـ  
لـ نـخـشانـیـو چیکـی دـزانـ، بـکـکم دی کاتـ کـ پـویستم بـ

یارم تی هه به، پش ئوی و مام بد م و، در ئی پ داو به د وری  
ی تا ق ک سو ای و /

ه ند ک تب و گ فارم ه ی د کر سودی ل و رگری، ئ م پ شک ش  
کردن د فراوان ل چاو روانیم دا ن بوو، منیش پ شوازیم  
ل س ردان ک ی کرد، ب ز د ر ی ه لویستی خ م د رب ی، طالع  
گ شای و و به ه چوون و گوتی ( ب خ م م گوت سروشتی ئینسان ل ی ک  
د چی، خو ن نا بت ب ئاو ) لاپ ۱۵

د کر ئ و س ت ی و وا روون ب ک ی ن و ک چیک د زانی و ل کاتی  
پیویست یارم تی د دا واتای ئ و ی ک طالع العریفی ب ع ر بی قسان  
د کا یان ها واتی و اتانی ع ر بی ی .

سروشتی ئینسان و ک ی ک وای و ک ئ و ی ل ی ک خان واد بن،  
کو کان جیناتی باوکیان ه د گ ر ئا م ا ی ب ئ و ی ل ی ک و ات  
دان، خو ن نا بت ئاو پ ندیک ئیماراتی ی ل ز رب ی و اتانی  
ع ر بی ب کار د ت ب واتای ه گری ه مان بیروان، پ یو ندی ن وان  
ه گ رانی ی ک بیروا ه ر چ ند ناک کیان ه ب، ل کات ت ن گان  
پ یو ندیان ب ه ز د ب و د کان ل ی ک نزیک د بن و و ب ز بیان  
ب ی ک د ت و کات ل ی ک و ات و خان واد بن و ه گری ی ک  
بیروا بن.

کات و زیری ن وتی موران س ردانی براغی کرد ر گایان ب طالعی  
ن دا ل ن خ شخان ل ژوور ک ی د ر ب چ ه روا س ردانیان ل ق د غ  
کرد، پ لیسکیان ل ب ر د ر گ ی دانا ب م ئ و ی چاودری ش وانی  
و رگرت دکت ر ک ی پیاوچاک بوو، ر گای ب عادل الخالدي دا س ردانی  
بکا ئ و ش و، ل س ر زاری پ لیس ک و هاتوو ( پ یو یستی  
زیندانی کان و ن خ ش کان ر گای ک بد زن و ب ابواردن و کات  
کوشتن ب ی ر گ ا ئ د م ی ک ل ها واتیانی س ردانی بکا ب م ر جی  
ل ن وان خ مان دا بم ن ت و ! )

ل س ر زاری الخالدي هاتوو ( خ شک جولیا ازی بوو ل س ر ئ م  
پ ش کی ی و م ر ج کانی، ای کرد ب ژوور ک م داوای کرد ب پ ل  
پ ک و بر ی ن، ب م پ ش کا بووم ل کات کدا ب ر و ک ت پ ی م  
ب ر و ژوور ک ی طالع ) لاپ ۳۹

ها واتی مانای وای ل ی ک نیشتمان ل دایک بوون ئ م و ش ی ش  
ئاماز ی ک ه ردووکیان خ کی ی ک نیشتمان ه روا ل لای ن  
نووس ر و ئاماز ی پ دراو ک طالع العریفی خ کی موران نیی.

ل ب ش ی س ی م ل س ر زاری الخالدي هاتوو / عموری ناوچ ی ک  
پ تا ل دراو، ت ک ی ک ل ر شنبیری و شارستانی ت. لاپ ۳۷۹ ل  
ر مان ک.

و ک ئاشکرای عیراق واتی ر شنبیری و شارستانی ت بوو !

( لـ ګڼ تايي دا څـم بـډـستـو وـ دا ، بـډـنـګ خواستی عادلـو وـ چووم لـ ګڼ ټـوـشـ دا ګوـډـګرم لـ باسـکردنی کاغـزـکان ، ګفـتـګـی دوورودرټـر ټـکـين لـ هـموو روويـکـو وـ کا تـ ( رحلة الجبل ) چوون بـ چيا دـست پـ ټـکا ) لا پـ ٣٢١ لـ رـمانـکـ

ټـمـش ټـماژـ بـکی روونـ کـ هـردووکيان څـکی يـک وـاتـن ، وـکـ ټـرکی تـکـشان لـ چيا جـګير ټـبن .

لـم پـرـګرافـ ګڼـرـو وـکـ ټـحای ټـو وـ ټـدا کـ خالد والعريفي سـر بـ يـک لایـنـن ( . . طالع مافی ټـوت نيـ ټـوـم لـ بـکـيتـو وـ هـردووکمان قوربانـی و هـڅـټـراوين ) لا پـ ١٢٦

لـسـر زاری طالع العريفي هاتووـ ( . . ټـستا کاتـ ټـو وـ هاتووـ کـ لـ يـکـتر بـين نـک لـ پـناوی دا بـشـکردنی دـستـکـوتـکان کـ نيـ بـکو لـ پـناوی بـردـوام بوونی وـهم . )

لـ لا پـ ١٢٦ لـسـر زاری طالع العريفي هاتووـ ( دواي پشکينی تـواو ، دکتـر ميلان دووپاتـی کردـو وـ کـ لـ دـڅـکی تـندروستی باش دام تـنيا پـويستم بـ دوو وـسـ هـفتـ ټـبـ تا نـڅـشانـ جـ بهـم و روو لـ چيا بـکـم . )

ټـمـ زیاتـر ټـماژـ يـ بـ چياکانی کوردستانی عیراق کـ هـزـی پـشمـرګـی شیوعی لـ يـ ، ګـرچـی طالع العريفي لـسـر حزبی شیوعی حساب کراوـ .

لـ رـمانـکـ دا لـسـر زاری الخالدي هاتووـ ، لـ زيندانی باستیل لـ پاریس پیاسـ دـکاو دـی ( زيندانـکانی عموريـ زـربـيان بـلای رـژئاو او باکوورـو دـکرـنـو وـ . لـ زيندانی عموريـ يـکـم جار کـ تووشی پياو دـبـ سـردابی ټـشـکـنـجـ يـ ټـوجا بـشی سـدارـ ) لا پـ ٣٣٦ لـ رـمانـکـ .

( دواي ټـو وـی دـروازـی يـکـمـم تـپـټـاند ګـيـشتينـ حـوشـی ناوـو وـ سـدارـکـ لای ټـاست بووهـروا قاـډـرمـی سـردابـکـ لای چـپـ بوو لـ نـوانيان دا ټـو دـروازـی يـ بوو کـ بـ زيندان دـټـوا ) لا پـ ٣٣٧ لـ رـمانـکـ .

( لـ زيندانی ناوـندی بـشی تايـبـت هـبوو بـ ټـافرـتان ) لا پـ ٢٤١ لـ رـمانـکـ .

( لای چـپـی بـرـو بـشی زيندانی سياسی دـټـوا ) لا پـ ٢٤٢ لـ رـمانـکـ .

کا تـ عادل الخالدي لـ بـشی سـ يـم لـ رـمانـکـ باسی زيندانی ناوـندی دـکا . . ټـو وـی لـ رـمانـکـ دا هاتووـ تاـډـیـکی زـر گونجاو لـ ګڼـ زيندانی ناوـندی لـ ( باب المعظم – بغداد ) تـکـستی دواي ټـماژـ دـکا کـ ( لـ زيندانی ناوـندی څـکی خواپـرـست هـبوون وـکـ دـرويشـ ، شانازی دـکـن کـ نـو وـی رفاعی و بدوی و

عبدالقادیر الکیلانی ین بـ خـ و بـ بـ چـ لـ پـ نا و ـ ازیکردنی ابی  
عبداللـ درکل، سوفی هیچ کـ مـ رـ مـ کـ نا نوـ نـ )  
درگـ شاروچکـ یـ کـ لـ کوردستانی عیراق، هـ موو ئا مـ کـ کان مانای  
وایـ کـ عادل وطالع عیراقین .

دربار ی زیندانی ( العفیر ) الخالدي د...ی /  
( زیندانی العفیر زیندان نه بوو ب...کو ق...ایک بوو له نه و...ندی  
بیابان، په ناگایه کی په لیس له په ش بوو به ق...دغه کردنی  
قاچاغچیه تی چکه، جه گایه کی ترسناک بوو به نه یار سیاسیه کان،  
سیاسیه کان یان د نارد به نه و...ی تا س...ردانی بکن چ...ند ره ژکه یان  
چ...ند سا...یک له به مننه و....

تاوان کو بیرکردن و ای جارانیان له بیر بچه و ئازار کانیان له گه  
 شهینی تهکه به، له میان ی ئه و دا خه کیش له بیریان ده کا ! )  
 لایه ۳۷۳ له ره مانه که .

ئەم وەسفە لەگەڵ زیندانی نوگرە سلیمان جووت و هاوئاھەنگە کە لە  
رەژناوای عیراق دایە .

( زیندانی نوگر سولمان دكوتوټ ناواستی بیا بانو، گورگ ل دوروبړی هې، پشتر قلايېك بوو ۱۶۰ كم ل شاری س ماو و دوور بوو، بارگای بیابانی پلېسی باشور بوو، دوايي گلا ب زیندان ب سیاسي ګان، ئامانجی دروستکردنی ئم زیندان جیاکردن و ی زیندانی ی سیاسي ګان بوو ل جیهانی د ر و، ه روا رووتکردن و یان ل ه موو ما فکي زیندان، ئوانی د ګن ئ و ئ شک نجی ز ر ئ درن و کرام تیان پشیل د کر ل لاین ب ر یو ب رای تی زیندان و )

(۱۶)

ھـ موو خوۛنڊۛ رو ۛۛ خنڊۛ گړۛک سۛری سوۛ دۛ مۛنډۛ لۛ بۛ رانېۛر توانای  
رۛ مانوسى گۛ ورۛ عبدالرحمن منيف بۛ تايډت ئۛ وۛی پۛ یوۛ ندیی هۛ یۛ  
بۛ ئۛ دۛ بی زيندانۛ وۛ کۛ تيايدا بۛ شۛوۛ یۛ کی سۛ رسوۛ هۛ نډۛر قووۛ  
بوۛ تۛ وۛ، لۛ رۛ گای گۛۛ انۛ وۛ توحفۛ یۛ کی ئۛ دۛ بی پۛ شکۛش دۛ کاو باسی  
ئۛ شکۛ نجۛی نامروقا نۛی زيندان دۛ کا .

نووسځې ري بڼه ز منيف توانيو يې ته هاوسه ننگي دروست بکا له نوان گڼه انځور و د يالوگ و گوستنځو له نوانيان دا بشپړه شوې يې کي روون و رڼوان، هڅه ست و نه ستی دوو کسايې ته له سره کاغذ پرېشان بدا و خوځنده راکه شې بې نه و فزا يې کي تيايدا بوون و هڅه ماهه ننگي له گڼه يان بکا وکي قورباني و مړه کي بې دست چپوسا ندنه و نه زوځم و نه نا نه نن .

لَسَر کَسایِ تی یَسَر کی و لاو کیی کان اناو سستی بے کو خستند  
رووی دوو جیهان، زیندان وک جگایِ کی نامر قان و بوونی جلال و  
لکوکو و و گیراوانی قوربانی... زخشانِی دِروونی بے مودای

مرځپانې و بوونی گروپی پزیشکی و نځش . رووداوځکان ئو  
دردځن کځ رځنځیرن و ځون بځ جځهانهکی باشتروځ دځینن،  
رځخراوی سیاسی کځیان دځکاتو، هځروا ژووری ئځشکځنجو و ئیرادځی  
بځهزو سځبروځاستگځی و بیروځای پرځنگدار کځیان دځکاتو و ورځکیان  
دځا ..

( ئځنجامځکان بځپځلځ دځرناکځو، کاتځ عځق و دځی مرځځځکان دځپځکی  
و جځگیر دځبځ توانای ئځنجامدانی زځر شتی هځی ) لاپځ ۲۰ لځ  
رځمانځکځ .

کځتیايدا بځځځنگار بوونځوځی جځللاد و سځرکځوتن بځ سځریا روونځ ..  
مرځق لځ رځگای ترسځوځ جځللاد دځخوځقځنځ پځش ئوځی بځځتځ زیندان،  
ئځمځش خواستی جځللادځکان بځ تځکشکانندی تځکځشځران...لځسځر پانتایی  
رووداوځکانی رځمانځکځ قارځمانځکان درکیان پځ کردووځ لځ  
تځکځشانیان دا لځ پځناو ئازادی و بځرځنگار بوونځوځی سځرکوت...وځای  
ترسناکی زیندان ئو تاوانانځی تیايدا دځی قوربانیان دځکرځ،  
دځرگای داخراون وزیندانی داخراون لځ قوبځیځکی تاریکی ژځر زځمین.  
لځ رځمانی رځژهځځاتی ناوځځاست رځجځب تځکځشځرکځ زیندانی دځکری و  
دان بځ ځیا دځگرځ بځځام دواتر لاواز ئو بځ و ئیمزای کاغځزځک دځکا  
تیايدا لځابوردووی ځځت دځکاتو و بځځام لځ رځمانی ( ئځستا... لځرځدا  
( طالع العریفی لځ بځشی دووځم ( ئاگرکځوتنځوځی ئامادځبووان و  
نځهاتووان ) و عادل الخالدي وهاورځیانی لځ پځراوځزی رځژانی  
ځمناک بځ پځچځوانځی رځجځب هځوځیستی قارځمانځیان هځی وځای  
ئوځی لځ موران وعموریځ ئځشکځنجځی دځندانځ دځدرځن، رځجځب  
بیردځکاتو و لځ نووسینی رځمانځکځ، لځم خولیاځ دځژځ بځتایبځتی لځ  
ساتځکی دیاریکراو لځ تځمځنی بځوای وایځ وشځ چځکځکځ دځتوانی  
لځرځگایځو و بځځنگځ، لاپځ ۱۴۶ لځ رځمانځکځ .

بځځام لځ دوا ساتځکانی ژیانی دواي ئځشکځنجځدانځکی زځر لځ لایځن  
جځللادانځو و بیردځکاتو و لځ دانځندی کاغځزځکانی و  
بځاونځکردنځوځی ..

کځچی لځ رځمانی ( ئځستا...لځرځدا ) لځسځر زاری عادل الخالدي /  
هانم داوځ، وام لځ کرد بیر لځ نووسین بکاتو، لاپځ ۱۷  
لځسځر زاری طالع العریفی - ئایا پځت وایځ کځ وشځ دځتوانی  
رووبځرووی گولځ بځتو و یان رزگار بوون لځ زیندان، لاپځ ۱۹  
عادل الخالدي وځځام ئځداتو، پځت ئځځم و دځنیام لځقسځکانت،  
وشځی ځاستگځ لځوانځیځ ئځنجامځکانی بځپځلځ دځرنځکځو و بځځام کاتځ  
لځ مځشک ودځ جځگیر ئو بځ بځگومان دځبځتځ هځز، توانای هځی زځر شت  
بکا لاپځ ۲۰ بځ دوايی طالع کاغځزځکانی نووسی ( عادل الخالدي  
توانی بځ وځهمځکانی بځوام پځ بځنځ و ناچارم بکا بنووسم ) لاپځ

ئم رمانه تیا ئم جیهان مان پیشان نادا ک تیایدا کرام تی  
ئینسان ون د ب بکو و سفی توانای شاراو ی د کا ک چن دان  
بخی دا دگر و ئاو زانی ژیان وئازادی د ب .  
ه ومانداو ل مودای خو نندن و ی رمانی منیف ( ئستا . لردا  
( ومامی ئو پرسیار بدین و ک چن دین رشنیر پو سرقا  
بوون سبارت ب گوتاری ک ل لاین بیرم ندی کچکردوو فالج  
عبدالجبار بلاوکرای و د ربار ی قارمانی است قین ی رمانه ک-  
حیدر شیخ علی - وک د ر ئنجامک پگ یشتین ل رگای ئیحاو  
ئامازی منیف و بشیو ی کی چ ، چ ل س ر زاری طالع العریفی  
ی و .

### س رچاو س ر کی کان

أ - رمانی ( ئستا . لردا یان جار کی تر ر ژه مات ی ناو است )  
عبدالرحمن منیف - چاپی هشت م- د زگای ع ر بی بو دیراسات و  
بلاوکردن و ، بیروت ، لوبنان .

ب - و ن ، مرق و رمانی عبدالرحمن منیف ل جار کی تر ر ژه مات ی  
ناو است- د . عزیز القادیلی- چاپی دوو م- بلاوکراو ،  
کومپانیای کی بریتانی ل ئینگلت ر ت ماری کردوو .

۱- السامرائی، ماجد وفضل، جهاد چاو پک وتنک ل گ ل عبدالرحمن  
منیف- گوتاری بیر ی ع ر بی هاوچ رخ ژمار ۶-۷ لاپ ۱۲۷ .

sauress-۲

ankawa-۳

۴- شمم ۱۵ ئ بریل -۲۰۱۷ عکاظ داک کی هاوس ری منیف بلاود کا ت و  
سبارت ب رمانی ( ئستا . لردا )

۵- عبدالرحمن منیف نووس ر و تاراوگ ( لاپ ۴۳ )

۶- و ن ، مرق و رمان عبدالرحمن منیف ل جار کی تر ر ژه مات ی  
ناو است، د . عزیز القادیلی، چاپی دوو م ، خان ی کتیب ،  
بلاوکراو ، کومپانیای کی بریتانی ل ئینگلت ر تومار کراو لاپ

۱۰۹ - ۱۱۰

۷- نووس ر و تاراوگ لاپ ( ۱۹۴ ، بروان ۱۹۲ ، ۱۹۳ ، ۱۹۴ )

۸- دکت رع عزیز القادیلی ه مان س چاو لاپ ۱۲۷

۹- ئ د بی زیندان- د رکردنی، شعبان یوسف . ک بون و ی کردن و-  
دکت ر س میر ئ مین لاپ ۵ .

۱۰- سبارت ب ململانی ت کامولی رمان ل گوتاری دکت ر فالج

عبدالجبار، ل. نووسینی جاسم المطیر.

۱۱- و.ن.، م.ق. و.ر.مان، عبدالرحمن منیف ل. جار.کی دی ر.ژ.ه.ا.تی ناو.ا.ست- د. ع.زیز القادیلی، چاپی دوو.م، خان.ی کتیب، ک.تایی مارس ۲۰۱۸ لاپ.ا. ۱۱۵ .

۱۲- نزیکی ناو.نیشان ل. ر.مانی ع.ر.بی دا- نووسینی جمیل حمداوی، نیشتمانی ئ.لکترونی.

۱۳- دکت.ر ع.زیز القادیلی ه.مان س.رچا و. لاپ.ا. ۱۱۷

۱۴- دکت.ر ع.زیز القادیلی ه.مان س.رچا و. لاپ.ا. ۱۱۱

۱۵- زیندانی ئ.قین - ویکیپیدیا - م.وسوع.ی ئازاد

۱۶- زیندانی نوگر.ر س.لمان سا.ا.کانی ۱۹۵۸ - ۱۹۶۳ متعب خلف جابر الریشاوی واحمد عبدالحسین حسین کروع زانک.ی مثنی/ کولیجی پ.رو.رد. ب. زانستی مر.ی.

## ه.ر. ب. بیره.ن.ا.ن.و.، ب. ساد.ی. . ئ.حم.د. سو.

ئ.م. س.ر.ک. حزب و د.و.ا.ن.ی خوار.و.، مشت.کن ل. خ.رواری ئ.وان.ی خا.و.ن. د.س.ا.ت.کی گ.ور.ی س.ربازی، ئابوری و کارگ.ی.ی بوون ب. دیپ.ماسی.ت و پ.یو.ن.دیشیان ب. و.ا.تانی دنیا و د.س.ا.تدار.تتی.کی ل. شکان ن.ها تووی ئاسنینیان دام.زراندبوو س.رباری لای.نگیری ملی.نی ل.لای.ن دانیشخوان.و. ب.یان. ب. ه.موویان و.وخان و نووچدانی د.س.ا.تدار.تتی.کیان و دواتر ب. دادگایی گ.یاندن یان تیربارانکردن و ت.فروتونا بوونیان، ل.لای خ.یان، خ.ک. و ت. ب. دنیاش ل. و.هم.ک.یان خ.یا.ک. زیاتر ن.بوو. ئ.مان. س.رباری جیاوازیان ل. ئایدی.ل.ژیای سیاسی و ش.وازی ب.د.س.ا.ت گ.یشتنیان و ج.ری حوکم.ان.تیان، ه.موویان هاوب.ش بوون ل. ئ.شک.نج.دان "ب. ئاست و ش.وازی جیاواز" ی هاو.نیشتمانیان و داس.پاندنی د.س.ا.تدار.تتی.کی دیکتا.تری ب.ب.کاره.نانی ه.موو ج.ر.کانی توندوتیژی و فشاردانان ل.س.ر.خ.ک. و ه.ژموونکردن ب.س.ر.ح. و سایک.ل.ژیای هاو.نیشتمانیان و د.زگاکانی ا.گ.یاندن. ه.موویان پ.ک.ا، د.زگاکانی خو.ندن و پ.رو.رد.یان ب.کاره.نا.بوو و.کو.ا.گ.ایک ب. خ.ب.ره.مه.نان.و. ل. د.روون و ز.ینی تاک و گروپ.

جیاواز کانی کهم گادا نځو له دواي نځو دا به څه به گور و پان وړان کړدن تا ئاستي څه به پير زکړدن. ه موويان ناء دال تيان تا نځو ه ناوي کهم گاو و نځو قوو ياي د زگان بر دبوو. له نځو ه موو سيستم ج راوچ ر کاني سا يي ئم مر څه نځو ش د س ه تخوازان دا، گاپي نځوان څه به گشتي له لايک و سر راني سر و ي حزب، حکومت و د س ه تدار تيي يان بنه ما يي ئم عاشق هيس تيرياني د س ه مات له لاي کي تر و ه نده گور بوو له ه موو و و کاني ئا بووري، سياسي، ئيداري، شو ي ژيان و ئاستي گوز ران، به ها و کرام تي ئينساني له د ر و ي ه ر پ هوانه، ه س نديگان دن و به راورد کړ دنک بوو.

ه موويان پ هانوا بوو "ه ر و ه ها ايان گ يان د بوو به د يان شو از و گي گي جياواز و ه ر و ه ها به گوزارش و گوتاري ج راوچ ر ه زاران پاته يان کړ دبوو و" که هچ کس و لاي نکه له نځو کهم گادا له ئوان د س زتر و به ويژدان تر نيي له پ ه ناوي هاو نيشتمانيان و نيشتمان دا. هچ کس و لاي نکه له ئوان با شتر، داناتر و ح کي متر نيي له پ ه ناوي څه به و خاکدا. هچ کس و لاي نکه له ئوان ووري تر، ئازا تر، به ه زتر و خاو ن د س ه تتر نيي.

ه موويان ه ر چي ياسا و د ستوري و ه ت که ه ي خستيان ژر پ هان و، يان ياسا و د ستور کيان دانا و نووسي و که له خزم ت د س ه مات و مان و ي ه ميش يي څه يان و نځو کانياندا به ت له ج ه و ج لالي د س ه تدار تيي کانياندا. ه موويان ه ي ز ي س ر بازي و چ کداري حزب يان و و ه تيان کړد به ه ي ز ي پار لري څه يان، به ر ژ و و ندي کانيان، د س ه مات و د س ه تدار تيي ک يان.

ت هاندا ي، و و ا يي تي ش گ يي و څه با تي ز گاري ن ت و، گ ل و هاو نيشتمانيان و و ه ت که ي و کو م دا ي ز ي ن و ئ ه ماس له ئ څه ي څه د ابو و به و ه ي و د س ه مات ي ه ي څه ي به س ر ژيان و چار نو سي څه ي و و ه ت که يدا س پان د بوو. ت هاندا ي به ناوي ش ش ي که ميونيستي و څه بات به ي کساني و ئازادي، د ز څه ي به څه ک که ي به ر پا کړ دبوو.

ت هاندا ي له ژر ناوي ن ت و و چ تي و، سوار س روملي ن ت و و که ي بوو بوو و و ه ت که ي به کړ دبوون به زيندان که گور. ت هاندا ي له ژر ناو نيشاني د ژايي تي کړ دني ئي مپرياليزمي جيهاني، س رما ي داري و ه هتد و و ه ت که ي به خا ک و ئاو، ساماني ژر ز و ي و س ر ز و ي و ت به څه ک که ش ي و له س ر څه ي و بنه ما يي که ي يان حزب که ي "ه ي ت س راني زلي حزب و باز نه يي که ه ر ت س کي س ر و ي حزب و د و ت" تا پ کړ دبوو.

ت هاندا ي به دروشم گ لي ق به ي و کو پار لري ئاين، ي ک پار چ يي

ووقت، زمان و نیت و میان خُشگوز رانی و نازادی گِل و  
نیشتمان کُی، هژاری و گوز ران کی خراپ، ستَم، زیندان و سَدار کی  
بِ ها و نیشتمانیا نی پَشکَشکرد بوو.

تہا ندایہ لہ ہموو ب نہ گور و گرنگ جیہانیہ کاند و کو  
 پیاو کی گور و بہہ زی جیہان و سہر کی دہوت یان  
 ٹیمپرا تریتہ کی گور و ز و ستایشی پشک شدہ کرا و ہموو دنیا  
 دست و دلسازی بوو، بہہام ہر ئو ندی خہک لہی ہستا و اپہی،  
 ہموو دنیا بہہ دستان و دسہ زانیہ و نہو کو هاوکاریان نہ کرد و  
 پشتیان تہ کرد بہہ کو تہ نانت خہیان لہ نہ بان کرد و پیرہ زبایان لہ  
 خہ کی اپہ یوی ووہا تہک و شہہ شہہ کہیان کرد و تہ نانت ہیچ ووہا تہک  
 ئاماد نہ بوو بیگرہ تہ خہی و مافی مانہ و پہنا بہری پہہ خشت.

تـيـا نـدا يـه لـ دواي سـر رولـ ژبوونـو وى د سـا تـدار تـتـيـه سـتـمـگـر  
گوايا لـ شـكان نـهـا تووـكـى، نـوـكـ ئـنـدا مان و لايـنـگـرانى حزب و  
حكومـتـكـى يـان هـوادارانى خـى و بنـماـكـى پـشـتيـان تـكـرد و لـ  
پـناويدا خـيان بـخت نـكـرد، بـكـو لـ خـكـ اپـيـو داخ لـ  
دـكـ زياتر ئاگرى شـشـيان بـشـ پـدـدا و زياتر لـ اماـين و  
كـ تا يـيـهـنـانـى بـپـلـتر بوون.

تەياندایە لە دوای نووچدان و کەوتنی دەسەڵاتدار تەیی هەوا گرییە سەربازییە پەلایینە کەیدا، نەو کو تەنها خە و بندە ما کە ی، بە کو بەشەک لە وەزیر، دەستە یشتوو حزبى و حکومى کەن، ژەنە و پەلەدار سەربازییە کەنى چوار دەوریشى بە دادگا و سزای خەیان گەینەران.

• پٽ ٽي سكرٽري حزبي شيوعی و سڙڪي ڪمبڊيا سڙڪاري ٿو ۽ هو مو جڳوٽ و مڙوڻو درٿي لڳ ڳوٺ و بوري سڙڪاري، سڙڪاري ٿو ۽ هو مو هڙموونڀي بسڙ دڙگا حزبي و دڙوڻو ٿيڻ کان و ڇوڪري وڌا ڪڍدا، دواي ٿو ۽ شڪ ٻه هڙاران و ٿي ٻه ٻه مليڻ ڇوڪري لڳ ٽافرت، پير و مندا ڪم مڙڪوڙ ڪرد، دواچار ٻه ديل گيرا و خرايڻ زيندانو و لڳ زينداندا ٻه زليلى و ٻه ڇڏشي دڙ مرد.

• ٹیگسٹ پبلیشرسی - جوائنٹ ایسوسی ایشن ریباربی- سہری کی دیکھتاری  
جیپی، سہری دس-سات ٹاسنیں تقاریر کی کہ چنیدین  
کمپکوڑی ٹیگسٹ، دوجار سہری ہائیڈرو پورٹریٹا،  
ماویک لہ مانووی ناچاریدا لہ ماہری خیدا "اقام جبریہ  
House arrest" و دواتر گوانووی بہ چپی و لووش لہ مانووی  
ناچاریدا، بہ زلیلی دووچاری دہستان ہات و مرد.

• نیکوکاران چاوسیسک سدرکی خداسه پای مانیا له دواي نوي خپشاندي خپلک فراوان بوو له دږي، له ووتېدو کيدا به خپلکي خپشاندي رووتی کړي وانځ گډر شوېن و پاڅپن و د پانځو شکست

بە كەمار سەشالەستىيە كەي بەھەنن، بەھام نەو كەو گەو لەئەگىرا  
بەكەو خەپشانەدان فراوانتر و گەشتگىرتر بوو. كە وىستى بە  
ھەلىكە پتەرك لەگە ھەوسەركەي ھەبەت، لەلايەن ھەزى ھەوايى و  
سەربازيى وەھاتەكەو ناچار بە نىشتەو كرا و دەستگىركرا. لە  
داداگەيەكردنەدا ھەشتا خەي بە سەركەي وەھات دەزانىي و باوەي بە  
داداگەك و داداگەيەكردنەكەي نەدەكرد و دانىپەدانەدەنا، تا سزەي  
مەركەي بەسەردا درا و تىرەباران كرا.

• موعەممەر قەزافى، سەركەي دىكتاتورى لىبىا، بە پلەيەك مەغرور  
بوو لە دوا ساتەكانى دەسەلاتىيدا كە اپەينى خەك سەركەوتنى  
مەسكەر كەربوو، لە دواھەمىن وتارىدا ھەشتا خەي بە سەركەردەي شەش  
دەزانىي و دەيگوت شەش بەردەوام و ھەموو خەكەي اپەيەي بە  
دەستى دەركەي و بەگەن و تەتەي دوزمەنى گەل و نىشمەنى لىبىا  
دادەنا. تەنەت ئەم سەركەك لە خەزەيە بە دادەيەك مەغرور بوو  
لە چاوپەكەوتەكەيدا لەگە ئارىا نا قەلاچەي ئەزنامە نووس و نووسەري  
بەنەوبەنگە ئىتالىي و جىھەنى دەيگوت: ھەموو ئەوروپا و وەھاتەنى  
ئەزاوا دەتوانن كەتەي سەوز وەكو كەتەلەگەك بەكاربەھەنن بە ئەو  
وەكو لىبىا پەشەكەون. ھەبەت كە كەتەي سەوز لە نووسىنى خەيەتى  
“موعەممەر قەزفەيە” و پەلە وەئە و قەسەي ھەبەت و پەبەت وەكو  
زەربەي كەتەب و ياداشتەكانى سەركەك دىكتاتەر، خەسەپەن و  
نارسىستەكان. ئەو بوو دواچار كەوتە دەستى خەك و بوو بە ژەر  
دەست و پەي مەندەھان و گەنجانەو و لەيان دەپاەيەو كە ئازارى  
نەدەن و لەي نەدەن و سەركە نەجام دواي ئازارپەگەيانەنەكەي زەري بە  
فەشەكەك كوشتيان.

• ئەلى ئەبدولە ساھەي سەركەي يەمەنىش تا دواچار ئەيەكرد و لە ترسى  
خەك و خەپشانەدەران بەجەي ھەشت.

• زەين العەبدىن بن عەلى سەركەي تونەس فرىا كەوت ھەبەت بەرەو  
سەودىە.

• حوسەنى موبارەكەي سەركەي سەسەي مىسەر، لە بەرئەنەجامى  
خەپشانەدانى دەرئە ماوەي خەك ناچار بە دەستەلكار كەشانەو كرا و  
دواتر دادگەيەي كرا و ئەویش سەركە نەجام بە زەلەي و زەبوونى مەرد.  
• مەھمەد ئەزا شەي ئەران لە بەرئەنەجامى شەشەي گەلانى ئەران لە دژى  
دىكتاتەرەتيى ئىمپەراتەرەتيەكەي لەگە ھەزارىەكەي كە بەسەر  
خەكەدا دایە پەندەبوو، ناچار بە جەھەشتنى تەختى پادشەي كرا و  
كەتەيەھەنان بە ئىمپەراتەرەتيە دوو ھەزار و پەنج سەد سەيەكەي.  
پەي سەير بوو كە ئەو خەكەي تا دوەنە دەست و قەچەيان مەچ دەكرد و  
بە ھاتوھەوار بەسەر شاھەنشەھا “شاھەنشەھا وەتا پادشەي پادشاكان  
كە ئەو نازناوەي لە خەي نەبوو” دىيان كەس كەربوو، بەھام وە

ئاستا دژ بـ دسـسات و تخت و تاراجی ئـ و هوتاف دـکشـن و بـوخـ بـوخـ دروشمی نـبـاوـیانـ. هیچ ووـلاتـکی دنیا وـرینـگرت و ئامادـنـبوو مافی مانـوـی بداتـ بـ ئـمریکـای دـست و هاوـپـیمانیـشیـوـ، تا میسر ئـگای پـدا بـچـتـ ووـلاتـکی، هـسات بـ میسر و دواى ساـکـ لـ ناکاو بـ دـوـستان مرد.

• سددام حسین دیکتاتورى بـ زـبروزـنگ و خاـوـنى سوپایـکی یـک ملیـن سـربازى و هـزـکی گـورـی چـکدار و چـکوچـى جـنگی لـ ئاستى خـرهـاتى ناوـاستدا و خاـوـنى هـزـکی گـورـی خـبـختـرانی سـددام “فیدائین صدام” و شـکـر، ئـوـ بوو لـ کوردستان لـ ماوـیـکی کـمدا بـ اپـینـک دـسـسات و سوپاکـی اماـرا لـلایـن ئـو خـکـوـ بـ بـردـوام چـپـیان بـ لـدـدا و گـرانی و سروودیان پـدا هـدـگوت. دواتر و سـرئـنجام بـکـس و بـ تـنیا لـ کونـ مشکـکدا دـزرایـو و بـدیل گیرا و سـرئـنجام دادگایکرا و لـ سـدارـ درا.

• بـنیتـ مـسـلینى، سـرـکی دیکتاتورى فاشیستى ئیتالیا، کـ لـ خـازیبـوون و غرورى وایلـکردبوو خـی بـ پیاوـی هـر گـورـ و بـهـزى جیهان و تـنانـت مـژووش بزانت و دـیگوت کـ ئـو لـپـناو ئیتالیا و خـکـکـیدا بووـتـ سـرـک و خـکـکی ئیتالیا بـختـوـر و شـرـفـمـندن کـ سـرـکـکی وـکو ئـویان هـیـ. سـرئـنجام کـ لـگـ هاوسـرـکـی و چـند ئـندامـکی پارتى فاشیست ویستیان هـبـن بـ ئسپانیا، بـام دـستگیرکران و گولـباران کران، خـکـ هـندـ لـی پـبوو بوو دواى ئـوـی کـوتـنـ دـستیان لاشـکانیان بـ شـقامـکاندا ئادـکـشا و دواتر بـ ماوـی چـند ئـژـک بـ هـواسـراوی هـشتیانـوـ.

هـموو ئـمانـ کـ دـى کـمـمـکـ منداى لـدایکبووى هـمان منداـدان، گـشکراوى هـمان ئامـز، پـروـردـکراوى هـمان ئاکار و مـنتاـبـتى و هـمان شیریان دـرخوارد دراوـ، چـند نموونـیـک و بـشـکـ بوون لـ و جـرـ سیستم، سـرـک و بـنـماـنـی کـ پـیان و ابوو هـموو خـک و ووـلاتـانى دنیا لـ پشتیانن و دـیانپارـزن و خـشيان دـوـن و دـسـاتـی ئـوان هـتا هـتایـد و بـ سـرـولـژبوونـو و ووخان نییـ، لـ مـژووى نزیکى حـفتا سـاى ابردوودا. گرنگ و پـویستـ ئاگاداربوون لـ مـژوو و خـ گـلـنـکردن لـ ئاستیدا.

پیاو ۛک ۛ ۛ ئاوریشم . . شیعری :  
ستیقان ش ۛ مزینی

پیاو کم ل ر نگی و ن وش یی خ ونی منا ک  
ک ف قیان ی ه موو ئازار کانم کرد ت و و  
ل باو شی ه موو د ریاکاندا  
مرواری ع شقم د زیو ت و و  
پیاو کم ل ئاوریشم و  
ن رمتر ل د ی شیر خ ر م  
عاشقتر ل و خ ر تاوی  
پرچی سپی ب فر دائ ه ند  
س وزتر ل و سن و ب ر یاخیی  
ک ا نی دوو می ع قاری  
پیاو کم ل و تی فامم کرد ت و و  
ل ناو کت بدام و  
خو نم بوو ت حیر و دم لا پ و و  
ج ست م بوو ب چا پخان  
با ای ه ست و شیعرم  
ه ر ر ژ ی گو ق سید یک ئ گر  
پیاو کم ل جنسی ن سیم و  
خاو نی د کی سپی  
وک ئ و گو سپیا نی ک د کا نیان  
ه ر لای خ من و  
ل ش بقی ه ر سپد ی کدا  
ب د ب نیان پ و ئ ک م  
پیاو کم ب و ه موو ن رمیی و و  
وک د پ ئ و  
دی ب ردیش ه د ک م و  
گ رانی ب چرای کوژراو  
و رزی سووتاو و کتری با شکاو ئ چ م و  
ماندوو نابم ل گ ان  
ب ناو تون ل تاریک کانی ع د مدا

بـ مـ بـ سـ تـ ی دـ زـ یـ نـ وـ ی مـ مـ کی دـ شـ کـ ا و  
پـ یـ ا وـ کـ م هـ رـ چـ ی فـ رـ یـ شـ تـ یـ یـ ئـ مـ نـ اـ سـ ن و  
چـ ی دـ ا ر هـ نـ ا رـ خـ شـ یـ ا ن ئـ وـ م و  
لـ نـ ا و کـ ی و سـ کـ و نـ دـ ا  
خـ یـ ا بـ دـ نـ گ ئـ هـ نـ م  
لـ نـ ا و جـ نـ جـ ا یـ شـ دـ ا  
ئـ ا یـ تـ کـ ا نـ ی بـ دـ نـ گـ ی ئـ نـ و سـ مـ و و  
لـ نـ ا و قـ فـ زـ ی ژـ یـ ا نـ یـ شـ دـ ا  
بـ و لـ بـ و ل ئـ ا سـ ا ئـ ا وـ ا زـ ی ئـ ا زـ ا دـ یـ ی ئـ خـ وـ نـ م  
پـ یـ ا وـ کـ م سـ پـ یـ تـ ر لـ بـ فـ ر و  
رـ و و نـ تـ ر لـ ئـ ا و نـ ی کـ چـ کی شـ خ  
پـ ا کـ تـ ر م لـ دـ ا مـ نـ ی مـ ر یـ م و  
بـ نـ دـ تـ ر م لـ لـ و تـ کـ ی چـ یـ ا  
سـ ا دـ تـ ر م لـ مـ نـ دـ ا و  
مـ یـ هـ ر بـ ا نـ تـ ر م لـ پـ ر ی پـ ر ج خـ ا و  
پـ یـ ا وـ کـ م بـ کـ کـ ر دـ نـ و ی و شـ ئـ ژـ یـ م و  
بـ شـ یـ عـ ر ئـ مـ ر م  
لـ ئـ ا زـ ا ر کـ ا نـ و جـ و ا نـ ی هـ دـ هـ نـ جـ م و  
لـ خـ یـ ا کـ ا نـ و کـ ا نـ یـ ا و ی ئـ و یـ ن هـ دـ قـ و  
لـ بـ یـ a بـ a نـ ی فـ یـ رـ a قـ و  
پـ یـ a مـ ی خـ شـ و یـ سـ تـ ی و  
پـ غـ مـ بـ رـ a یـ تـ ی خـ م ئـ نـ ر م

---

## یـ ک دیمـ ن و دوو نیگا . . بـ کـ ر ئـ حـ مـ د

دیمـ نـ ی یـ کـ م :  
لـ مـ ا گـ و رـ کـ ی حـ ا جـ ی سـ عـ ی د ی خـ رـ a جـ یـ a نـ یـ دـ a یـ ن لـ سـ ر شـ قـ a مـ ی  
کـ ر یـ مـ ی عـ لـ کـ . ئـ وـ a رـ یـ کـ ی دـ ر نـ گـ ی پـ a یـ یـ ز و مـ a هـ یـ ر ی حـ مـ تـ فـ یـ ق  
بـ قـ a بـ لـ مـ یـ کـ ی پـ لـ ئـ a و ی گـ R مـ و دـ گـ a تـ B ر دـ M B لـ و و عـ ی  
حـ و شـ کـ . مـ ن خـ ر یـ کـ ی گـ R رـ و ی شـ تـ نـ M . مـ a هـ یـ R لـ و لـ a مـ و ، لـ ژـ R لـ و و  
بـ یـ سـ مـ یـ لـ a یـ ک دـ کـ a ت و قـ a B لـ M ئـ a و گـ R مـ کـ دـ R R تـ H وـ زـ چـ کـ ی ژـ R

بەلەڭكەو.

حاجى ئامىنى خاۋىنما دىمەنكە دىنەت و ل كەمەنتارىكى گەداردا كە ل د دات دەل: كۆرايت داب! خ تە داىكى كەشە مندايت. بە تەوۋە منداكەنت شەت و شەپە بن. بەچى وەك بەشەر بىسمىللا ناكەيت و ئو بەلەلە كەلە خەت و منداكەنت ناكەيتەو. مەگەر نازانەت لەگە شەتنى ئاۋى گەرمدا دە بە بىسمىللا بەرەت تا جەكەكان لە خەت نە ئاۋەزەنە؟

ماھىر بە زمانەكى مېھەبانانە تەرەو دەتە وەەام و دەە: بەوا بەكە بىسمىللام كەرد، رەنگە تە گۆتە لەنەبووبە!

ئەي جەكەكان چەن گويەن لە بەت كەتەك مەن لە تەنىشتەو گۆم لە نىيە؟ كچە مەن بە خەتمە. سووتانەن و ئازاردانى يەكەك لە جەكەكان كارەساتى خراپە لەكەوتەتەو و مە نامەو تە وەك داىكى كەشە مندا، دوۋچارى ئو ەرامزادانە بەت.

گەرانەۋەي ەكەلەتە جەراۋەرى فلانە داىكە ئاۋى شەوۋە و بىسمىللاي نەكەردوۋە و يەن وەك دەخەكەي ماھەرە بىسمىللاكە نەتوانراۋە بىيسترە، بە شەتبوۋنى كۆ و كچەكانى تەواو بوۋە ، بەشەك لە قسەكانى حاجى ئامىنە كە كەتەكى زىاترى بەردەم بەلۋەكەي ئوۋەوارەيە مەن داگەردەكەت.

## دىمەنى دوۋەم:

“ھاۋىن لە كەنەلەي يەكەي” ئادىيە سۈيد، بەھەزەرىن بەرنامەكانى ئادىيەلە سۈيدەدا. ھەموو سەكەك كەمەلەك ناو و كەسەلەتە گەورە و بچوۋك لە پەرگەرامەكى سەعاتىدا، بەبەتەكى تەيەتە ژيانە خەيەن دەگەنەۋە كە ملىەنەھا لە خەلەكى سۈيدە وادار بەگەگەرتەن دەكەن و لە رەژنامە گەورەكانى سۈيدەۋە رانان و لەكەلەنەۋە بە قسەكەرانى ھاۋىنى سۈيدە دەكەت.

لە سەي ئابى 2021 يە ئەمسەدا، سەرەي “تارىق تەلەر سەجە بوۋ. يەكەك لە ۋەخسارە ناسراۋەكانى چەشتەلەنان لە سۈيدەدا. ئوۋەي كە لە زمانە كوردەدا بە شەف بەنگەكەرنە لەمەدا.

لە سەرەتەي بەرنامەكەيدا كە قسە لەسەر كەرىگەرىچەشەتنى رووداۋ و كەسەلەتەكانى دەۋرەبەرى ئەمەن لەسەر خەدى ئىنسان خەي، تارىق سەرگۈزشتەيەكى سەير دەگەلەتەۋە كە ۋاھىيە.

لە پايزى 2013 دا ، تارىق لە گەتە تەمى تەلەفىزىيەنى سۈيدەدا، بە تەماركەرنە بەرنامەيەكى تەيەتە خواردەندروسەتكەرنە دەچەن بە شارەچكەي “يەكەمۇك”. لەۋە لەگەلە “گەتە ھوفا” كە يەكەك لە ناۋدارەتەن شەفەكانى خواردەنە “سامەكانە” كە كەمەلەتەيەكى ئەتنە

باکوری سکاندیناڤیان، ب تمان بـرنامـیـکی تایبـتی دروست بکن.

بـهـای هـند گـرفـتی هـات و چـوو، تـمارکـردنی بـرنامـک دـخـرتـ رژی دوايي و بـمـ کردی خوارندروستکردن لـ جـنگـلـکـانی “یوک موک” دا تا ئیوارـیـکی درـنگ درـژ دـکـشـت.

تاریق دـ: گـریتـا خوارندـکی تایبـتی سامـکـانی دروستکرد. کولاندنی پـتـاتـ لـ خوـوئاودا و بـکارهـنـانی بـشـک لـ خوئیوئاوی پـتـاتـکـ بـ شـیـکی تایبـتی و رشتنی بـشی زیادـی خوـوئاوی پـتـاتـکـ لـ دارستانـکـدا.

تاریق دـ: کاتـک گـرتـا لـ پـیشـمـو پـیدـکرد بـ شـتنی ئاوـگـرمـکـی ناو قابلـمـکـی دـستی، ئو دانـویـو و ورتـ ورتـکی لـو هـات. پـموت: هـیچ تـنـگـیشـتم، چیت وت؟

تاریق دـ: گـرتـا وتی: شـتـکی وانـبوو، تـنها بـو و خـمـکـ وردیلانـی ژرگژوگیای بـردـمی خـم وت کـ ئاگاداربن! ئـستا ئاوـکی لـکو بـوـوـیـو ئاگایان لـ خـیان بـت!

ئوـی کـ تاریق لـ بـرنامـکـدا دـیگـیـیتـو ئـم گـشـنیگـایـی گـرتـایـ بـ پـیوـندی نیوان ئینسان و سروشت: کـ ئـم سـروـری سـر ئـرز نین و ئینسان لـ پـیوـندیـکی هـارمـنیئاسادا لـگـشـی سروشتی دـورووبـری خـیدا دـ بـ پـیوـندی بسازـنـ و رـز بـ ئـم پـیوـندیـیـ دابنـ. ئوـتـانـ کار و کردـوکـانی ئینسان کاریگـری لـ سـر دـورووبـر جـدـهـهـت و ئینسان ناچاردـکات بـ چاوـکی دیکـو و لـم پـیوـندیـیـ بنوا. هـموو جـدـلی ژینگـ و گـرمبوونی پـلـکانی گـرمای سـر کـی زـوی لـ سـر تـکـچوونی ئـم پـیوـندیـیـ نـوان ئینسان و سروشت لـمـدا اـگـراو و لـ دایکبوونی دیدـکی هیوما نیستی ئیکـلـجیان لـ بـرانـبـر سروشتدا، دـهـنـتـ ئاراو.

سـرنجـاکـش ئوـی کـ سامـکان و کوردـکان بـ دوو خـلـکی نزیک لـ سروشتـو دـناسـن.

کـچی لای ئـوان شـتنی ئاوـی گـرم دـبـتـ دووبارـسـرنجدانـو لـ پـیوـندی نـوان خودی ئینسان و دـورووبـری و تـروانینـکی ئینسانی تر دـخاتـ بـردـمی ئینسان کـ هـموو کاروکردـوـیـکی ئو کاریگـری لـ دـورووبـر دادـنـت و ئینسان دـبـ ئـم پـیوـندیـیـ بپارـزـت.

لای کوردیش هـمان دیاردـ، دـبـتـ کاردانـو لـ بـرابـر چـنـتی خـپاراستن لـ بـرنا بـر دوزمنـکی نـبـینراودا. ئیتر جـگا و گـای ئـم ئینسان لـ ناو سروشت و دـورووبـر کـیدا، لـ بـرانـبـر ئو جـنـکانـیشی کـ دـکرـ موسوـمان بن، هـیچ مانایـک پـیدا ناکات.

بـکر ئـحمـد

# ئۆمەكە بە خەرايى شەك گەورە بووین.. فله یحه حەسەن - و: نەژاد عزیز سورمە

ئۆمەكە بە خەرايى شەك گەورە بووین  
قەت خواوەند لەی نەپرسین ، كە تۆی چاند و  
وتی : ببن و بووین  
منا ئەنەك لا ئەپتە بە چرپەى ما ئە نووستووەكان  
بەرەو قوتا بیخانان ئە دەكەین  
دەورە دراو بە دوغای دایكان لە ترسی هەموو شتەك ..  
بەلام بە ئەو بەرى قوتا بخانە  
ژیا نى هەموومانى  
لە ئەستە خنكە نەرەكە یا كە كردهووە :  
( ( پاش دە ئەژى دى ،  
دواى تەواو بوونى شەك دەگە ئەئینهووە ) )  
( نازەنین ) بە شەووە تام كوردییهكەى واى وت  
ئۆمەكەى قوتا بیش  
لە گە ئەپانى بە ئەزوهستان كە ببووینهووە  
ئەج داچەقیو  
سەرسام و ترساو ..  
ئەژگار در ئەژ بوونهووە و بوون بە سا  
پەرت و بەئاو بووین  
كو ئەن بە گە ئەپانى ها ئەین  
كچا نیش بەرەو كە سپەى چاوە ئەوانى ..  
برادەرەكانم هەرگیز نەگە ئەنەو  
پاشماوەكانیان سندوقەدار كەى كردنەو  
كە بە كونی جودایى ئەز ئەنرا بوونهووە  
دایكیشم وەك ئۆمەك  
دووچارى چاوە ئەوانى ببوو

داده نیشْت چاوه ۛ وانی باوکمان له گه ۛ بهش بکا  
 که جار ۛ ده ته وه و  
 چه ندان جار ده ۛ و  
 ناشزانین ب ۛ کو ۛ ..  
 ئه گهر بیویستبا  
 خ ۛی له پرسیاره که به دوور بگر ۛ  
 ده یگوت : ب ۛ به ره یه کی جوولاو .  
 واما ن ل ۛ هات ۛ ۛ ۛ ژه کا نمان ک ۛ ده کرده وه  
 به ز ۛر به ههشت سا ۛ نامه له خو ۛن له بهر ۛ ۛ یشتندا  
 ده نووسا ند  
 تا واما ن ل ۛ هات  
 چاومان به خ ۛ ۛی گ ۛ ۛ ستانان ده ۛشت  
 چیتیش به دهر له لافیتهی  
 ( بژی سه ر ۛك ) نه بوو  
 ئینجا به ۛ استیش ز ۛر ژیا  
 تا شه ۛ به شه ۛ بدرو ۛ ته وه  
 پوریشم ۛ ۛ ژه کا نی خ ۛ ۛیم ب ۛ ده ژم ۛر ۛ  
 کو ۛه کا نی نه گه ۛ او نه ته وه  
 هه موویانی له یه ك پرسه و  
 ب ۛ ده نگیه کی در ۛ ژر ک ۛ کرده وه ..

به سهرکه وتوویی له شه دا دەرچووین  
~~هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه هه~~  
 سهرک و تی :  
 با بچینه شه ی دووه می  
 سهربازه کان هیجیان له بارهی  
 ئاهاه گره وه نه ده زانی . .

دایکم (نیتاق)ی براهمی دهژماردن  
 دهشیزانی شه  
 له گهمه یه کی د... او زیاتر نییه ..  
 برسی ده بین  
 ئمه برسی ده بین  
 ورگی سهر کیش گه وره ده ب...  
 له ئیستگه کانا به گریانوه ده درده

به ته نه قا ت کم هه يه  
له پشته وهش  
به ف که يه کی ز گفت  
ژن ب کو هه کی د نه ..

.....

## مه ترسه

ها وس کم  
ده ست ده خا ته سهر شانی کو هه کی  
به زیندوویی له شه ها تمه وه  
ده شم نم  
پش به یانیدان به ره و نه خ شخانان ا ده کا و  
هه ند له خو نبه ره کانی  
ده کا ته پاره و هوانه ی ده کا ..

.....

خوشکم داده نیش ک رپه که بنو نه  
گرانی ب ده :  
ده مه و شه نه یه ته وه و  
تم ب به ته وه  
جی ک چکردوو که دوو باره نا ب ته وه  
ب

پ بکا ته وه  
شهییدی شه ان ..  
به ام شه به دفه ه  
یا کاره  
ب فرت و ف دا ژراوه  
گو اده در  
له گه گه وره بوونی منا ه که  
ده یه ف نه  
ت تر نابی ؟  
داخ ژ نای  
هه ند له خا نه واده که مان  
\_ وه خه کی ئره \_  
به ئارامی تیدا بژین ؟  
داخ ژ نای

له په اوږه ژياندا  
هه نډه نومېدى تيا بېنين  
بووېته استى...؟  
ته ژن نيت  
تا وو به وو له گه تېر بدو  
ناوې ئا مازهى (ئو) يش لايق به ته نيه  
ته له خراپكارۍ كې هه زياتر نيت .

## نامازه

• فله يحه حهسن : شاعيريكى عيراقيه ، له شارى ( نهجهف ) له دايك  
بووه هه ماوه يهك مام ستا يه تيكردووه له يهك له  
دواناوه ندييه كاني چان . ماستهري له زمانى عهريه بيدا هه يه . تا  
ئستازماره يهك شيعري بياو كړدوونه ته وه . يهك كه له  
ژنه شاعيرانه تراژيديا له قهسيده كانيدا ون نيه ، بيه هه نډه له  
هخه گران به شاعيري سهرده مى شه ناوې ده ه ن .  
حاي حازر له ئه ميريكا له ( نيگېرسى ) ده ژى .  
ئهم قهسيده يه له ما په ( الحوار المتمدن ) هوه ژماره 4597  
له 8/10/2014 كراوه به كوردى .  
بوانه :

<https://www.ahewar.org/debat/show.art.asp?aid=436179>

---

## فلاشباک.. بېلشي يېكېم- نووسينى: ستيفان شېمزينى

خو نډنې وې ئېرموونى تاكې كېسېكې، بېلېنې خو نډنې وې روئيا و  
بېلېگرافى كېسايې تيبك نيبې، بېلېكو لېو رېگې وې بېلېمېن و  
رېه نډې جېراوې رېكاني ژيان و تېرمې بېر كړنې وې ماوې يېكې  
مېژوويى دياريكراوش ئاشنا دېين، بېلې مانايېكې تر ئېشې بتوانين  
زېر هېه نجانې فكريى و سېسېلې ژيى لې خو نډنې وې ئېرموونى  
كېسېكې وې دېستېخېين، لېو باوې دېم ئېم جېرې ئېرموونانې يارمېتى

باشی تو ئۆز ران دېدا بې ناسيندوۋى قېغاڭك لې قېغاڭكاني مېژوۋى نېك. ئۆۋى من نوسيووم بې ئۆو كاتې تېنيا رېشكردنۋى لاپې بوو لېلايېن گېنجېكى پې حېماسۋو بې كاروچالاكى رېشېبېرى تېنانېت بې شېشېش، بېئام بې ئېستا ئېشې ماددې خاۋ بې لېكېرې ران بې مېستې ناسيندوۋى شېقې نېۋى يېكېمى دۋى راپېيېن. لې پېنا ئېمېشدا بې ديارىكردنى ئاستى گېنجانى ئۆو زېمېن، جيا لېمېش تېگېيشتن لې خېون و خېيا تې گېنجانى ئۆو ماۋ ديارىكراۋ.

ئۆۋى من لې دېفتېرى رېژانې خېمدا تېمارم كېردوۋ، زېر لېم زياترن لېرېدا هېن، بېئام هېۋمداۋ چېند بېشېك هېبېزېرم، تاكو بېگاتې بېردېمى خېۋنېر، لېبېرئېۋى هېموو بېشېكان پېكېۋ دېبوونې درېژدادېيېكى ناپېويست و هاوكاتېش هېموويان شايانى بېاوكردنۋو نېن. لېرېدا خېم بې ئېنقېست پېاۋېزم بې ناۋى كېسايېتى و هېندې رووداۋ دانېناۋ، چوونكې ناخۋازم وېك با بېتېكى مېژوۋى سېرى بېرې، بې قېدېر ئۆۋى بېم گېرنگې وېك ئېزموونېك لېى بېوانرېت، بېئام بې لېبېرچاۋگېرتنى سېاقى مېژوۋى نووسراۋكان و ئاستى رېشېبېرى و تېمېنى نووسېر كې ئېوسا خېۋنېرېك بوۋ يان لې سېرېتاي پېرېسې نووسيندا بوۋ.

پېم خېشې خېۋنېرى كوردېش ئاشنا بېت بېم جېرې لې فېرھېنگى نووسين، نېك تېنيا مېژوۋى رووت وېك پانېراماي رووداۋ گېۋرېكان، كې دۋاجار دېبېتې حكا يېتېكى خېش و با بېتى شېۋچېرې، بېئام ئېم تېررې نووسينانې تايپېكى ترن، خېۋنېر فېرى بېرېكردنۋو و تېئامان دېكېن، بې دېۋېكى تېرېشدا ئېزموونى نېۋى ئېم رېوانتر دېگاتې نېۋى دۋاتر و ئېستاش. دېتوانم كارېكېم ناوبنېم نووسيندوۋى وردې مېژوۋ، گېرنگ ئۆۋى يې توۋرېرى زېرنگ پېيدا بېن، بېتوانن كېشې بېهاى گېرنگ بېكېن لېم ئېزموونې تاكېكېسېيېۋ، سېماي نېۋى يېكى پې بناسنېۋ كې ناومناۋ نېۋى بېدېختېيېكان، چوونكې ئېم نېۋى يېك بوۋين لې نېۋ كورې شېى ناۋخې و ئابېۋقې ئابوورېدا ژيانمان لې تا كرابوۋ، هېستمان بې پوۋچى هېموو شېك دېكرد، لې پېش هېموو شېكېشېۋ ژيانمان بې پوۋچ دېزانى.

بېهېرچا ئېم ئېزموونى مېن، دېنيام هاۋې و هاوتېمېنېكانى تېرم ئېزموونى دېۋېمېندتېرېشيان هېيې، بېئام مېن سېردېقى كارېكېم شكان بې ترس و رارايى، بې دېستكارىيې و ئېزافېكارىيې، يادداشتېكانى رېژانې خېم خېستې بېرچاۋى خېۋنېران. هېۋادارم هېۋېكېم كې تا كار نېبېت لېۋ نېۋېندېدا، بېكېۋ بېتې جېرېك لې هاندان بې هاۋې و هاوتېمېنېكانم ئېزموونى خېيان بېنووسنېۋ يان ئېگېر شېكېكى هاۋشېۋى ئېمېى مېيان هېيې، بېاۋى بېكېنېۋ، چوونكې وېك هېمام بې كېر ئېم بې تېنيا ئېزموونى كېسېك نابې ئۆو كاتې بېگاتې دېستى

خوښه ران، بهرکو د بهت با بهتک که مژوو و نډگاری نه وې کی که یی په د ناسرته و. بایه خکشی زیاتر به توه ژرانی که م ناسییه که د بهت ژبه د رکی به په لکه کینه و سیدله ژیدکایان. رنګبه زه سوودی تری ه به به لکه رانی تر، که له وان په نستا به هشی مندا نه یی. ګرنگ نه وې کار که م خست ته به رد م خوښه ران، ئیدی له و به دوا چی به دواي خیدا د ه نه ت نارام.

-1-

نم به ه ست به مان دوو بوون د که م، هم جه ست و هم د روون و م شکم مان دوون. دونه م راسیمی یادی دام زرانندی حزب له سه ه که به وې چوو. کارکردنمان به سه رک وتنی ئاهه نګه که زه مان دووی کردین. نه گرجی له ناو نه کی وتار سواو کان زه به زار بووم، بهام هشتا نم چرا که به تاقانه ترین تروسکه د بینم. ناسیه نالیزم و دین، د ستیان ناو ته قو قو اګی مرقی کورد و، هه دوو روتی کوردای ته و ئیسلامی، له خوښ و کابووس و فرم سک زیاتر، شته کی دیکه یان به که م ګه په نه بوو و نیی، له سه نګه و که م نیزم تاکه رګه چاره یی. رنګه نم وت زای له خیدا تاکه ه نه د و د گمایان بهت په ش چاو، بهام واقعی حایشه. دواي ته واو بوونی م راسیم که، له گه هاو نه یان “نه ور ز جه زا، سروود خالید، ئاسه عوسمان” جه د لکی زه رمان کرد. ئاسه و سروود له سه نګه ری داکه کیدان له سیاس ته ئه ستای حزب، نه ور ز و من، ره خنه له م شه واز له تفکرین و کارکردنی سیاسی د ګرین. نه گره کار به م شه و یی به وات، حزب د بهت د زگایه کی مردوو و به ره مه نه یی له مپنیزمی سیاسی. نه وې من ته رحم کرد، دید که که وت ته ژر کاریګه ری روانګه “لوی ئا ته سه ر”، نه وې نه وانیش داکه کی له د که نه به نه جویند و و دوو بار کردنه وې ته نه کانی هاو “م نسور حکمت”.

براد ران وا د زان له سیاست به زارم، نا م سه له که به م شه و یی نیی، نه نګه س وت نه “دوور که وتنه وې هه میشه یی له سیاست کار کی م حه، ته ناته هه موو ره نام لایه نګه کانی دابه ان له سیاس تیش، خی له خیدا سه ر قای سیاس ته”. ته نه له م نه رم له کاری حزبا یی ته به زارم، له و د نیام نم م دیله سه م رکی ناهت، بهام له گه نم م شدا یه که کم له و کادرانه ی زه چالاکانه کار د که م، چوون نوم د کی به و کم ه یی حزب بتوان ته بګه ته و سه ر ریتم کی ع قانی و سیاسانه تر که په ویست نم شه واز و شک و نه رسد که سیی ته خی

بگفت. بازاریشم له و جرر ئه ده بیاتیی قسه ی پله ئه ککین، په ویست  
ئیش به گه یینی ئه و زمانه بکهین.  
ئه گچی گفتوگه که گرم و دوور و دره ژ بوو، بهام لهی هه ماتم،  
له بهرئه وی بازار و خه مکه بووم، چوونکه هه ر دوینه وک هه میشه دهی  
دلبهرم ئه شانده و ئازارم دا. کاتژمه ر 10 ی سه ر له به یانی دوینه  
به یارمدا بوو ئه م که پله شیعری "به کر علهی" که دهه "حه زم ئه کرد  
به رله وی به موه .. نازدار که م له په که کدا به تخمه وه" په شکه شه به  
مه عشوق بکه م، زه ری نه برد له بهر غیره و هه سته ئه وی خیانت له  
عه شقه که ی ده که م، شه کهمان قه ومانده ده بهت له مه ژوودا به کته به که  
بنووسه ته وه "ئه و چرکانه ی دنیا یان هه ژانده". منیش له داخدا به  
دلبهرم وت ئیتر به به هه میشه له م دوور به. په شنیهاری ئه وه م به  
کرد، به رده وام ئه و دهه شیعری "نالهی" وه سامی هه موو  
داخوازیه که ته.

گوتم قوربانی تہ من بم، گوتم قوربانی تہ سگ بہ  
 گوتم شیشی دہم ناوہ، گوتم بہ چیمہ؟ مہ کسوورہ  
 بہ راستی زہر قورس بوو ئو دہہ انہ، ئو بہ من بہہ بہ قوربان تہ بم،  
 منیش لہ بری ئوہی خہم بکہ مہوہ بہ قوربانی، بہ وپہہی دہہہ قیہوہ  
 بہہم سگ قوربانی تہ بہت و نامہوہ بہہم ناو دہی شکاوی تہوہ!!  
 ئاخر من کہم ئوہ ندہ لہ خہہ بایم؟ ھہست دہکہم نہ زعہہی کہی  
 سادیستانہی ترسناکم تہہ دایہ، بہ تایبہت بہہ رانہہر بہہ یار. خہم بہ  
 خہم بم.

22-7-1997

تەبىئىي: ئۇم بېش ل لاپە 5-11 كىتىبى “فلاشبى” چاپ و  
بەلگىلەش ل سىرتى سا 2017 چاپ بوو.

بیا با نی ۰۰ ح . . ش۰۰ ما ۰ بار۰۰ وانی

وہ رزی خانہ دستی پہ کرد

و

پاییز جلی بهار ی

لہجہ رشیعر کا نم دا کینی



## بەدنگی (سیاسیەکانی کورد) و پرسیارک. . فازیل شـو

کەس بە حاڵی ئۆ و هەزاران ژن و پیاو و منداڵ دەربردراوە، کە لە کۆچووکی (١٩٩١)، لە کۆچ و کۆڵان و شەقام و گۆڕپانەکانی شاری سەردەشت پەراوەندە ببوون، خەم لەگەڵ دایان گەنجی دیکەیی باشوور، وەک یشە، بە درێژایی شەستی شار لە تەنێشت یەکدی، هەناسەسارد و داروخاو دانێشتبووین، ئێختیارەکی سەردەشتیی بەلاماندا تەپەیی و گۆمە لەبوو، بە هاوێشەکی گوت: "باش، ئێستا ئێوانە هیچ سەركردەیان نییە، خەمەکیان لە بخەن؟"

زەر گوێبێست دەبین و دەخوێنین، کە کوردانی باشوور، لە پەسنی کەسکەدا دەنەن "بەستی لە زانستی سیاست و سیاسەتی نەودەوڵەتی شارەزا بوو..."، "فەلان، خوێندنەوی ئیستراتیژی بە پەشەت و ئایندەیی نەتەوێکی هەبوو"، "فەلان سەركردە، کارێزما بوو، یان، کارێزما، بە مانای وشە."

ئەگەر پووختەترین پەناسەیی کەسی (سیاسی)، ئۆ و بە کە، "سیاسەتزان کەسکە کارێگەری ئەستەوخی لەسەر جەماوەر و بەرجەستەکردنی بریاری سیاسەتی چارەنووسساز هەبە و توانی بەهێزێکی تەواوی کایە هەستیارەکانی کەمەگای هەبە، هەروەها دەستی لە بونیاتنانی ئایندەیی گەش و سەركەوتووی نەتەوێکەیدا هەبە، لەهەمان و ئێفراندن و دێزینەوی ئامراز و میکانیزی شیاو بە جەبەجەکردن و وەدیهەنانی خەون و بریارەکانی و تەپەیانەندی قەیران و گەشتەکان" ئۆ و دەبە پەداچوونەو بە پەناسەیی (سیاسەتزانەکانی کورد) بە گەشتی، بکەین.

ئەگەر، ئۆ و سیاسەتزانانە، بە هەر و بە جەستە بوونیان هەبە، بەچی بەدەنگ و زەر بەدەنگەمان گوێمان لەیان دەبە و نابە؟ کوا کارێگەری

فیعلی وان بـسـر مـژووی نـتـو و ووداو کا ندا؟

هـرچـی ئـو و تـار و شـرـفـ و لـکـدانـو مـتـوازیعـانـی ئـانـ لـ میدیای کوردیدا دـیا بینین، نووسـرـکـانی، ئـشـنبـیر کـاشـخوارـکـانی سـر بـچـینی مـامـناوـندی کـمـمـگـی کوردین، کـ زـربـیان خـیان خـیان پـروـردـکردو، بـ دـر لـ زانستی سیاسی و زانستی سیاسـتی نـودـو، بـ هـموو لـقـکانیا نـو، ئـوان خـیان هـم شاگرد و هـم مـمـستـای خـیان بـوون، بـ خوـندنـو (کـتـب و دیقـتـدانی واقعـینـانـی گـگـپـانـکان)، شـرـفـ و شـیتـلـکارید خـاکـیدـکانی خـیان، دـخـنـ بـر چـاوی خوـنـرانی کورد.

لـو (۳۰) ساـی حـکومـانی کورد، لـ هـرـمـی فیدـای باشووردا، سـ جارـان سیاسـیزانـکی کوردمان نـد، نیوسـعـاتـک، سیاسـیانـ، بارودـخی وـات و نـتـو کـمان بـ شـرـفـ بکات. سـ جارـان، سـرکردیـک، نـهـاتـ نـو جـماوـر و خوـندنـو سیاسـیـکانی خـی بـوون بکـانـو، سـ جارـان، دـیـبـتی استـوخـیان لـگـ (جـماوـری خـیان) نـکرد. ئـو کورتیلـ دیدارانی لـ تیغـیـکانی خـشـاندا، ئـنـجام دـدرـن، پـن لـ هـی سوور و پـشـوخت، ئـژنامـوان، پرسـیارـکانیان بـ نووسـراوـتـو، کـ دـبـ بـ مسـقا بـانـکـشـن، نـکـ، پـیشـکـ پرسـیارـک، بـپـژ و (میوانـکـ) نیگـران بکات!

لـو (۳۰) ساـی حـکومـانی کوردیدا، لـ باشووردا، نـمـیستوو، سـ جارـان، سـرکردیـک یان سیاسـیـکی باـی کورد، لـ زانکـیـکدا، دیدارـکی دوو سـعـاتی لـگـ مـمـستا و زانکـیـکاندا سازبکات! خوـندنـو و تیگـیشتنی خـی بـ رووداو و پـشـهاتـکان بـیان بکات.

ئـو بـدـنگـی و غـیا بـی سیاسـیـکانی کورد، دوو حاـتی ئـزاقورسی بـرجـستوو کردو: یـکیان ئـو، هـر ورتـیـک لـ شـخ و ئاغا و سـرـکـ خـ و ئیمام و سـفی و شـخی تـریقـتـک دـبـیستر، زوو، دـبـتـ بنـشـن خـشـی زاری میدیای کوردی و جـماوـری (هـشـیارسادش) لـ تـگـمـایـتیـکان پـیان دـکـونـ شـایی و سـرچـپی گرتن. دووـمـیان: ئـگـر کـسـک، لـو سیاسـیزانـ هـکـوت و ناوـ ناوـ دوو قسـمان بـ بکات – کـ هـرچـند و تـکانی ئـو ویش هـر لـ ئاستی تیگـیشتنی ئـشـنبـیر کـاشـخوارـکـی – ئـوا هـرچـی میدیای بیستراو و بـنـراو و نووسـراو هـی، بـ دـوریدـا دـبنـ خـرمانـو، هـر هـندی نامینـ (خاوان گوتار) بخنـن، ئـمـی ئـزای ئـو دیاردـشی قورسـترکردو، جا ئـو سیاسـیزانـ دـبـتـ، مـرجـع، بـ هـموو بابـتـک و پـشـهاتـیـک، ئـویش، ئامادـی لـسـر، باشوور و باکوور و

ژاوا و بوج و دډلار و نډوت و پښتای کښکښنا و بومډلډرز و ئاستی پښروډډ و تښاقدان و مندا ډلډبارچوون و ژینگ و میدیا ... ، تښانډت فوتبډلانی و وډرزیشیش گوتار بدا!

ډلډکاتډدا ډ وډاتاندا، سیاسیزان، مولزډم، بډ زر، کډ دډ بډ کتډبخانډی وډاتډکډی بډ ئډزموون و خوډندنډوډکانی خډی دډوډمډند بکات. ئډم بډ یاسا، کارډکی ئیجباریډ بډ هر سرککډمارډکی ئډمریکا .

ئډو دډزانن، کډ سیاسیزانډکان، بډ کډلک وډرگرتن ډل ئډزموونډکانی خډیان، چ دډسکډوتډکی ماددی و مډعندډوی وډدډست دډنن؟

نرخی هر گوتارډکی (بیل کلنتن) ډل نډوان (۲۵۰) هرزار بډ (۵۰۰) هرزار دډلار بوو. ئو بډ وتارډکانی بوو خاوډن (۱۰۴) ملیډن دډلار. ئو نډریتی گوتاردانډ لډسډردډمی جډاډد فډردډو (۱۹۷۷) بوو تډ مډد. نرخی هر وتارډکی باډاک ئډبام (۴۰۰) هرزار دډلار، بډ (۳) وتار ملیډنک و (۲۰۰) هرزار دډلاری دډست کډوتوو. وتارډکانی جډرج دډبلیو بډش، ډل نډوان (۱۰۰) هرزار بډ (۱۷۵) هرزار دډلار بوو. بډشداری کردنی (تډنی بلډری)ش ډل هر بډنډیډکی سیاسی ئامډز ډل دډرډوی وډاتډکډی خډی، پاداشتډکډی (۵۰) هرزار دډلار، جار هرډی ډل یډک حډفتډدا، ئو زاتډ، (۵) بډشداربوونی ډل سر ئاستی جیهان هر بوو.

ئډستا، نیشانډی پرسیارک ډل بډرچاوامان زډقدډبډتډو: "ئایا کورد سیاسیزان و زانای زانستی سیاسی و سیاسډتی نډودډوتی هرډی؟" ئډگر هرډی، بډچی وډکو سیاسیزانډکانی جیهان، استډوخ و نا استډوخ، پډیام و گوتارډکانیان ناگډډینډ جډماوډری خډیان؟ ئډدی (ئډگر) دډډډن، "نډخډر، کورد سیاسیزانی نیډ"، بډچی، ډل زاری سرکردډ باډایډکان کډ پډسنی کډسک دډکن، دډډډن: 'بډاستی ډل زانستی سیاسی و سیاسډتی نډودډوتی زانا بوو؟!

دیسان، گوتډی ئیختیار سډردډشتیډکډی دډډمډو، کډ ډل سا (۱۹۹۱) ډل هاوډډیډکډی خډی پرسى:

"باش، ئډستا ئو کوردډ داماوانډ، هیچ سرکردډیډکیان نیډ، خډمکیان ډل بخډن؟"

# ئەفریقا و داگیرکاری ئوروپا. . . ۋەرنەر روف. . و ۋرگەرانى لى ئىمانىيەت: ئەردەنە ۋە بدو

بەگشتى ئەمەلى كورد زانىياري كەممان لى بارلى كيشوۋى ئەفرىقا ۋە  
ھەيە، ئەمەلى كەتەكدا لى زەر روۋ ۋە لى يەكترى دىچىن بەتايىدەتى لى  
روۋى مەژوۋى داگیرکاری ۋە قەناغى سەربەخىيە ۋە ئىدارەلى دىۋەتەۋە.  
ھەربەيە پەمباشوۋ بەشەك لىم لىكەينەۋەيە توۋرەر ۋە مەمەستەي  
زانكەلى ئەمەلى ۋەرنەر روف بەكەم بە كوردى، تەيدا بەكورتى باس لى  
مەژوۋى ۋە تەنە ئەفرىقا دىكەت بەتايىدەتى قەناغى داگیرکاری  
ئوروپىيە ۋە قەناغى سەربەخىيە بوۋە. ھەروەھا تەشكىش دىخەتە سەر  
رەۋشى سەسىيە ۋە ئابوۋرىيە ۋە ئىدارەلى بەشەكەلى زەرى دىۋەتەنى  
ئەفرىقا، بەۋ ھىۋايەلى خەۋەندەرى كورد كەمەك زانىياري لى بارلى ئەمە  
كەشۋەر مەزەنەلى جەھەنەۋە ھەبەت.

## 1960 سەلى ئەفرىقا

لى سەلى 1960 تەنە كەمەلىيەلى فەرنەسە رەزگارىيە نەۋە، كە  
بەرتە بوۋە لىم ۋە تەنە: چاد، تەگە، كامبەرنە، مەلى، كەمەرى  
ئەفرىقەلى نەۋەستە، بەركىنە فەسە، مەدەغەشەقەر، گەبەن، سەھىل  
ئەلەجە، كەنگە، مەرىتەنە، بەكەكەمەلىيەلى بەرىتەنەشە لى پەشە  
ھەمەۋەنە نەجەرىيە ۋە ئەگەندەشە، ھەر لى ھەمەن سەدە سەربەخەيە  
خەيەن ۋە رەگەر.

دەيەر ۋە تەلى گەنە Ghana يەكەمەن ۋە تەلى ئەفرىقە بوۋە، كە سەلى 1957  
لى دەستە داگیركەرانە بىيەنى رەزگارى بوۋە. ھەروەھا لى سەلى 1960 دا  
كەمەلىيەلى پەشەۋى بەلجىكە كەنگە (ئەمەلى بە كەنگەلى دىمەكرەت  
دەنەسەرەت). سەربەخەيەلى ۋە رەگەر، ھەر لى ھەمەن سەپەشە ۋە تەلى  
سەمەلىيە رەزگارىبوۋە. كەلى گەشتە 18 دىۋەتەتى ئەفرىقە سەربەخەيەلى  
بەدەستەنە، ھەر لى ھەمەن سەپەشە بە ئەندەمە رەكخەۋە نەتەۋە  
يەككەرتەۋەكەن UN ۋە رەگەر.

بہ گشتی کے نیالیزم رووی لہ نمان و فہ تاون دہ کرد، دیار مہ سہ لہی سہ ربہ خہی جہ زائیر، لہ ہموو شہ کی سہ ربہ خہی لہ ئہ فریقادا خوہناوین بوو۔ بہام پاش دوو ساہی تر، ئہم وہاتہش سہ ربہ خہی خہی بہ دہستہنا۔ وہرگرتنی ئہ و 18 وہاتہ تازہ سہ ربہ خہی لہ رہکراوی UN پاش ئہ وہ دہت، کہ لہ کہ بوونہ وہی گشتیدا دہ نگدانی لہ سہ رکرا۔ ہموویان بہ شہ وہی کی تہ واو بوون بہ ئہ ندام و مافی دہ نگدانیان پہدرا۔ لہ راستیدا سہ ربہ خہی بوونی ئہم وہاتہنا دہ گہتہ وہ بہ بہ یاری 1514 ی کہ بوونہ وہی گشتی UN، کہ پہشتر دہ رکرا بوو۔ جہ گہی ئامازہ ی بہ یاری 1515 لہ (14.12.1960) دہ رکرا و ئہم بہ یارہ یہ کہ کہ لہ بہ یارہ گرنہ کاہی UN، ہہ ربہ یہ بہ شہ وہی کی ئاہہ نگ ئامازہ و خہشی و شادیی ئہم بہ یارہ پہ سہ ندکرا۔

**لہم بہ یارہ دا دوو بہ گہی ئہ جگار گرنہی تہ دایہ۔**

**یہ کہ میان: دہربارہی مافی چارہی خہ نووسین**

لہ بہ یارہ کہ دا ہاتوو: «ہموو گہ لہک ئازادہ لہ بہ یاری مافی چارہی خہ نووسین، گہلان ئازادن لہ بہ یاردانی شہ وہی حوکمرانی سیاسی، شہ وہی ئابووری، کہ مہا یہ تی، کہ لتوری خہیان دا بندہن۔

**دووہ مین بہ گہی گرنہ: دہربارہی بہ ستندہ و تہ کہ کردنی سنووری کہ لہ نیا کاہی پہ شوو بوو۔**

بہ ہموو ئہ و گہلانہی کہ ہشتا لہ ژہر حوکمی ( وصایہ ) دان، کہ ہشتا سنوورہ کی سہ ربہ خہیان نیہ، ہشتا سہ ربہ خہ نہ بوون، پہویستہ یہ کسہر رہوشوہنی گونجا بدہ زرتہ وہ بہیان، بہ ہیچ شہ وہی کہ نابہت توندوتیژی (ہہز) لہ دژی ئہم گہلانہ یان خاکہ کہ یان بہ کاربہہ نرہت۔ نابہت بہ ہیچ شہ وہی کہ پہ لاماری ئیرادہی ئازادیان بدرہت، نابہت بہ ہیچ شہ وہی کہ پہ لاماری سنوور و یہ کہ تی نیشتمانیان بدرہت، ہہردہ وہ تہ کیش ئہم کارہ بکات، دژی پہ نسیب و بہیان نامہ کاہی نہ تہ وہ یہ کگرتوہ کان دہ وہ ستہتہ وہ۔

بہم شہ وہی ش نہک تہنہا مافی سہ ربہ خہی بوونی کہ لہ نیا کاہی پہ شوو مسہ گہ رکرا، بہ کہ کو سنووری دہ وہ تیشیان بہ شہ وہی کی بندہ تی دیاریکرا و پارہزرا۔ بہام ئہم شہ مان سیناریہی کہ نفرانسی بہرلین، کہ نگہی ساہی 1884/1885 دووبارہ دہ کردہ وہ، ئہ و کات ہہزہ کہ نیاکان، بہ قہم و راستہی خہیان سنووری ئہ فریقایان دیاریکرد۔ بہ بہ ئہ وہی ہیچ گوہ بہ ویست وخواستی گہلانی ئہ و ناوچانہ بدہن۔ لہ 25 ئیاری 1963 کاتہک رہکراوی یہ کہ تی ئہ فریقا ( OAU )

دام-زرا، ئو سنوور-ى ك د-و-تانى ك-ن-يالىزمى ئ-وروى دايىنبوو، كرا ب- سنوورى ف-رمى و-اتانى ئ-فريقا و كرا ب- ب-ردى بناغ-ى ب-رنام-ى ئ-و ر-كخراو-. ب- پ-ى ب-رنام-ى ئ-م ر-كخراو-: د-ست-و-ردان و گ-يىنى ئ-م سنووران-، د-ب-ت- پ-ش-ي-ى-كى خراپ، ك د-ب-ت- ه-ى ئاژاو و سووتاندنى ه-موو كيشو-رى ئ-فريقا. (0AU ر-كخراوى ي-كبوونى ئ-فريقا. ل 25 ئايارى 1963 دام-زرا. ل 53 ئ-ندام (د-و-ت) پ-كها تبوو. ب-ام سا-ى 2002 ناوى ئ-م ر-كخراو- گ-ا ب- ي-ك-تى ئ-فريقا «AU» و.ك)

ب-يا-ى ژمار 1514 ى سا-ى 1960، گرنگترين سيگنا و باشتري خا-ى ب-ت-تى بوو، ب- ئ-و ناوچان-ى ك ه-شتا ل- ژ-ر د-ستى ك-ن-ياكاندا بوون، و-كو ( ئ-نگ-لا، م-ز-مبيق، زامبيا، زيمباب-ى، ناوچ-كانى س-حراى خ-رئاوا ب-تايد-ت، ناميبيا، باشورى ئ-فريقا). ه-رچ-ند ب-گشتى ئ-م و-اتان- ل-لاي-ن ك-ن-ياو ب-و- ن-د-بران، ب-كو ل-لاي-ن ك-مين-ى-كى ئ-وروي-اى، حوكم-كى راسيزمان-ى دژى ز-رين-ى گ-لانى ئ-فريقى ل-و د-و-ت-ان-دا د-چ-سپاند. ل-كاتى د-نگدان ب- ئ-م ب-يار-، ئ-مريكا گ-ور-ترين پشتگيرى ئ-م ب-يار-ى كرد.

ديار- ئ-م-ش زياتر ل-گ- خ-ونى ئ-مريكي-كان ب- ئازادى ي-كيد-گرت-و-، ب-ام ل- ه-مانكاتيشدا ئ-مريكي-كان ئامانج-كى تريان ه-بوو، ئ-ويش ئ-و-بوو، ئ-و د-و-ت-ان-ى ك ژ-رد-ست-بوون، ب-ش-و-ى-كى س-ر-كى ب- د-و-ت-انى ك-ل-نيالياك- (داگيرك-ر) و ب-سترا بوون. ه-موو ئابووريان ب- د-و-ت- داگيرك-ر-كان-و ب-سترا ب-و-، ب-ام كات-ك س-ر-ب-خ-بوون، بازارا-كانيان ئازادكراو، ئ-مريكاش توانى شم-ك-كانى بگ-ين-ت- ئ-م بازارا- تازان-ى جيهان-و-.

## ك-ن-ياكانى پ-شوى ف-ر-نسا

ب- ف-ر-نساي ك-ن-يالىزمى پ-شو، ناوچ-كانى «پشت-نى ساحل» گرنگى و باي-خ-كى ئ-جگار گرنگى ه-بوو. (پشت-نى ساحل د-ك-و-ت- ناو-استى كيشو-رى ئ-فريقاو-. ل- خ-ر-ه-اتى كيشو-رى ئ-فريقاو- ل- سنوورى و-اتى س-مال-و- د-ستپ-د-كات ه-تا د-گات- خ-رئاواى كيشو-رى ئ-فريقا ل- سنوورى و-اتى سينيگال ك-تايى د-ت. ب- در-ژاى 7500 كم ب- پانى 150 كيل-م-تر د-گر-ت-و-. ل-م سنوور-دا ك-م-ك- و-اتى ئ-فريقايى ت-داي- «سينيگا-، م-ريتانيا، چاد، مالى، كامير-ن، س-نترال-ى ئ-فريقا، ئ-سيوپيا، س-مال، ب-ركينا فاس-، ن-يج-ر، سودان، ئ-ريتيريا.» و.)

ف-ر-نسا پ-ى وابوو ك ه-موو ناوچ-كانى س-حرا، ه-تا د-گات- سنوورى

Afrique Occidentale Française (AOF) خـرئـاواى ئـفرىقـاى فـرـنـسى، (زىاتر مـبـستيان وئـاتى جـزائىرى ئـستا بوو، و.ك) هـرـمـكى ستراتيژى و گرننگ و خاوى نى يـدـگـكى زـرى وزـن. فـرـنـسا لـرـگـى ئـو پـيـوـنـديـد دـستانـيـى كـ لـگـ سـرـكـرد نوـكانى ئـم دـوـتـانـه هـبـوو، پـشـنـيازى ئـوـيـكـرد، كـ رـكـخـراوـكى ناوچـيـى بـ سوود و رـگـرتن لـ سامانـ سـروشتيـكان بـ ناوى ((Organisation Commune des Ressources Sahariennes, OCRS) دروسـتـبـكـن. ئـو دـوـتـانـى كـ سنووريان بـم ناوچـيـو هـيـ، دـتـوانن بـن بـ ئـندامى ئـم رـكـخـراو. ديار مـبـستى سـرـكى فـرـنـسا لـم رـكـخـراو ئـو بوو، كـ تـنـها فـرـنـسا خـى دـست بـسـر سامانـ سـروشتيـكانى ئـم وئـاتـانـدا بـگـرت لـپـش هـمووشيانـو (گاز و نـوت). خـاـكى گرنكى تريش، بـئـوـى شوـن بـ تـاـقـيـكـردنـوـى بـمـبى ئـتـمى لـم هـرـمـدا بـكات، چـونـكـ ئـو كـا تـ فـرـنـسا لـ هـرـمـى Reggane كـ دـكـا تـ باشورى جـزائير، تـاـقـيـكـردنـوـى ئـتـمى دـكـرد. يـكـكـ لـ رووداو سـيـرـكانى مـژووى جـيـهانى ئـوـيـ، كـ بـرـى رزگاريوخاوى جـزائيرى FLN بـ نـهـنى لـگـ حكومـتى فـرـنـسا رـكـكـوتـبون، كـ ئـگـر فـرـنـسا لـ جـزائير بـكـشـتـو، ئـوا بـ ماوـى پـنـج سـاـى تريش مافى ئـوـى هـيـ، كـ ناوچـكانى باشورى جـزائير، بـ تـاـقـيـكـردنـوـى ئـتـمى بـكاربـهـنـت. بـبـ گوـدانـ زـرى ژينگـيـى و تـندروستى هاوـاتـيانى جـزائيرى، چـونـكـ ئـم جـر تـاـقـيـكـردنـوـانـ، كـاريگـرى كوشندـيان بـ سـر جـستـى مـرفـ هـيـ. هـرـبـيـ فـرـنـسا هـتا سـاى 1967 لـجـزائير تـاـقـيـكـردنـوـى ئـتـمى خـيـدـكـرد، بـمـام پاشان تـاـقـيـگـكانى گواستـو بـ ناوچـى Polynesian هـرـمـكـكـ دـكـوـتـ باشورى خـرـهـئـاتى زـريـاى هـمـنـو. لـم ناوچـيـدا فـرـنـسا كـمـمـكـ دوورگـى داگيركردوو. زياتر بـ تـاـقـيـكـردنـوـى ئـتـمى ئـم ناوچانـ بـكاردـهـنـت ... و.ك)، بـمـام ئـوـى جـگـى سـرنـجـ بـرـى رزگاريوخاوى جـزائيرى FLN، ئامادـ نـبوو كـ بـشـدارى رـكـخـراوى ((Organisation Commune des Ressources Sahariennes, OCRS) بـكات.

### چيركى كـمارى ناوـاستى ئـفرىقا و بـكاسا

وئـاتى Zentralafrikanische Republik ( كـمارى ناوـاستى ئـفرىقا ) بـ ماوـيـكى زـر جـگـى قسـوباسى ميدياكان بوو. لـپاش رزگاربوونى لـ سـاى 1960، فـرـنـسا دـيـفـيد داكـ David Dacko يـكـرد بـ سـرـكى ئـم وئـاتـ. بـمـام پاش ماوـيـكى تر پورزاكـى جان بـدل بـكاسا Jean-Bedel Bokassa هـر بـ يارمـتى فـرـنـسا سـاى 1966 كودـتـاى

سربازیی بـسـردا کرد و خـی بوو بـسـرک. بـکاسا پـشـتر لـ سوپای  
فـرـنـسی خـزـمـتـیکـردو و پـلـی سـرـتـیـپی هـبوو، هـروـها نـیـشـانـی  
ئـازایـتی کـمـاری فـرـنـسـای لـ جـنـگـدا پـدـبـخـشـت، پـاشـانـیش  
دـکـرـتـئـ نـدـامـی فـخـری جـنـگـاوـر دـرـیـنـکـانی فـرـنـسا. ساـی 1976  
بـکاسا بـشـو و یـکی فـرـمی ناوی خـی بـ (ئـیـمـپـراتـر بـکاسا) دـگـگـت  
و ناوی وـا تـکـش دـکـاتـ (ئـیـمـپـراتـریـتی ناوـاـستی ئـفریقا).  
بـکاسا پـیـو نـدیـیـکی ئـجـگـار تـایـبـتی لـگـگـ سـرـکی پـشـووی فـرـنـسی  
فـلـری جـیـسـکار دـیـسـتان هـبوو، بـکـکی زـر گـوـهـری پـشـکـش کـرد بوو.  
لـلایـکی تـر و ئـم وـا تـ زـر گـرـنـگ بوو، چـونـکـ مـادی یـرـانـیـمی بـ  
بـرنامـی ئـتـمی فـرـنـسی دـنـارد. بوونی مادی یـرـانـیـم لـم  
وـا تـدا، گـرـنـگیـیـکی زـری بـم پـیـاو دا، تـنـانـت ئـمـریکـاش  
پـشـتـگیری لـد کرد.

## رژیمی بـکاسای دیکتاتـر

رژیمی بـکاسا، سیمایـکی دـنـانـ و دیکتاتـری و نامـرـقـانـی  
هـبوو. ئـشـکـنـجـدانی خـکـکی کـ زـر جـار بـکاسا خـشی ئـامـاد دـبوو،  
کـوشـتن و لـسـدارـدان، کاری رـژانـی ئـم رژـمـبوو. بـکاسا یـکـک  
بوو لـ دـنـدـترین دیکتاتـری ئـفریقا. هـتا خـشـبـختانـ لـلایـن  
یـکـک لـ خـزـمـکـانی دـیـفـید داکـو، توانی ساـی 1980 (دیـار بـ  
یارمـتی فـرـنـسا) کـودـتـایـکی سـرـبازیی بـسـریدا بکات و کـتـایی بـ  
رژـمـ دـنـانـکـی بـهـنـت.

لـ بانگی پایتـختـدا، لـ دادگایـکی جـماوـریدا حوکمی لـسـدارـدانی  
بـکاسا راگـیـندرا. بـمـام بـکاسا هـمـات بـ فـرـنـسا، لـ یـکـک لـ  
کـشـکـ مـزـنـکـانی فـرـنـسا لـ ناوچـی Loire کـتـایی ژیانـی بـسـربرد.

## بـرکینا فاس و سـرک تـماس سانکارا

تاکـ دـو وـت کـ توانی لـژـر رـی فـرـنـسی دـرـجـت و سـیـسـتمـکی  
ئـتـکـراتی تـایـبـت بـخـی دـروست بکات، وـاتـی بـرکینا فاسـبوو.  
بـرـبـرایـتی تـماس سانکارا Thomas Sankara، کـ پـشـتر پـلـی  
(عـقـید) لـ سوپادا هـبوو، ساـی 1983 توانی کـودـتـایـکی سـرـبازیی  
بکات و خـی بـبـت سـرـکی ئـو وـا تـ.

لـ سـرـدـمی ئـم رابـر ئـفریقایـدا، کـمـمـک پـنـژـی گـورـکـرا.  
ئـویش زیاتر بـ یارمـتی سـرـکی گـنا جـری راولینگ Jerry  
Rawlings، کـ هـردوویان دوو سـرـکردـی شـگـگـی ئـفریقی بوون،  
باوـیـان بـ سـشـالیزم و بـری چـپ هـبوو. لـ رـگـی پـلانـکی

حکومیی و، ک زیاتر لژر کاریگری م دلی کوبایدا بوو، د یانوویست ه مان ئ زموون دووبار بک ن و. سانکارا توانی پلانکی ب هزی پشک و تن و گش پدان، ل رووی ئابووری، پیش سازی، ت ندروستی، خو نندن و پرو رد و داب ب ت.

له مووشی گرنکتر خ باتکی م زنی کرد ب ئ و ی ژیا نی لاد کان باش بکات، ئ و ش ب دا شتنی سیاس تی (چاکسازیی ز و ی) ک جووتیاران بوون ب خا و نی ز و ی خ یان. ه رو ها ل رووی پشتگیری کردن و پار زگار یی کردنی ماف کانی ژن، ه نگا و کی ئ جگار گ و ری نا. ب رکینا فاس، ی ک مین د و تی ئ فریقا بوو ک خ ت ن کردنی کچانی ق د غ کرد. ه رو ها ل رووی خو نندن و ه لی کار و ت ندروستیش و، ک م بک پ ب ژ ی باشی ب خزم تی ژنان دا شت.

جگ ل م ش سیاس تکی ئ جگار ش شگ ان ی دژی گ ن د ی دا شت (ب نموون ئ ت م ب ل گران ب ها ک ی س ر کی پ شووی فر شت، ه ن د ک ش و ت لار کانی س ر کای تی ن ازان د و، جگ ل و ش داوای ل و زیر کان کرد، ب ه رزانترین ئ ت م بیل ها تووچ بک ن. خ شی ژیا نی کی ئ جگار خاکیا ن د ژیا، و.) جگ ل م ش سیاس تکی باشی ب دژای تی یی کردنی برس تی دارشت، ئ ویش ل ر گ ی باش کردنی سیستمی کشتوکایی و ئاود ری ل و و ا ت دا، ه ر ب ی توانی ب س ر گ رفتی برس تیدا ز ا ب ب ت. ه رو ها ناوی و ا ت ک ی ب ب رکینا فاس گ ی) ک مانای و ا تی خ ا گران) د گ ی ن ت. (پ شتر ناوی و ا ت ک ف لاتی ب رز Upper Volta) بوو. سانکارا ی ک مین س ر ک بوو ل و ا تانی AOF) ئ و و ا تانی ک پ شتر داگیرکراوی ف ر نسا بوون و، ک دژی ک نیا لیزم سیاس تکی رادیکا ل ی گرت ب ر.

ب ب سام ل 15 ئ ک ت ب ری 1987 دا، ل لای ب Blaise Campaore کود تایی کی س ر بازی ل دژی کرا و پاشان ل س دار درا. دیار ئ م کود تایی ش ل ر گ ی یارم تی د زگای ه و ا گری ف ر نسا و بوو، ب بام تا ئ م ش سانکارا، ب سیمبوی ش شگ یی و خ باتی ئ فریقایی د ژ م رت و ل ناو د و د روونی خ کیدا ه شتا ما و. (ج گ ی ئا م ا ژ ی ه تا ئ م ش سانکارا ناز ناوی چ گ ی فارای ئ فریقای ل نرا و. ه رو ک چ ن گ ی فاراییزم ه ی، ل ئ فریقا سانکاراییزم ه ی. ئ و ب سیمبوی کی م زنی خ باتی دژی ک پیتا ییزم و ک نیا لیزمی جیهانی د ژ م رت . و)

## غینیا

و ا ت کی تر ک ج گ ی س رنج و ت ا مان، ک پ شتر ک نیا ی ف ر نسی بوو، ئ ویش و ا تی Guinea (غینیا) ی، ک سا ی 1958 س ر ب خ یی و ر گرت. ب س ر کای تی ئ حم د سیک تور Ahmed Sekou

Toure، که خاوانی ئزموونکی سشالیستی و سندیکالیستی باشو. پشتر ئندام بوو له سندیکای کرکارانی غینیا، که بشک بوو له سندیکای گوری فوریسی CGT. یکهک بوو له دامزراندانی (یکتیی دیموکراتی ئفریقی Rassemblement Democratique Africains) سالی 1956 بوو به نوډری گلی غینی له پللمانی فوریسادا. سړک شار دیگل پاش ئوی گایو به سړکایتی (له 13 مای 1958 سوپای فوریسا له جرائیر، کودتایکیان کرد، بللم سړکوتوو نهوون) سالی 1958 نهخشو پلانکی سیاسی به کککایانی فوریسا به ناوی (پکهوژیانی فوریسی) داشت. گلی غینیا تاکه گول بوون، که دنگیان بهم پلانی دیگل نهدا. هر بهیم پاش ئم پلان سالی 1958 سربخایی خیانی بهم دستهنا.

Ahmed Sekou Toure ئحمده سیکه تری بوو به یکهمین سړکی ئو واته. فوریسا بههمو وشو یکه بوونی له غینادا نما. سیکه زیاتر خی له یکهکتی سقت نریک دکردو، دستیکرد به دانانی مدملی سقتی به واتهکی. بللم بهم داخو و سیاسی تکانی زیاتر واته بهر و دیکتاتری و خراپی باری ئابووری و کشتوکایی برد. تا سالی 1984 کودتایکی سربازیی له دژی کرا و پاشانیش کهمکه کشای سیاسی و ئارامی بهدوایدا هات. بهم داخو و ئم حای هموو ئفریقای.

به قسهکردن لهسړ ئم باس، رووداوی زرترهیم، بللم من لهردا بهم باش وازی لهبهنم، بللم ئوی گرنگ و بهت راستییکی حاشاهاندگر، فوریسا لهگه ئو هموو دوتانی که سالی 1960 سربخییان و رگرتوو، کهمکه به یارنامی سربازیی بهسردا سپاندوون، که تائستاش کهمکه سربازگی خی له و واته تانداهشتت، که رری سړکی له سقامگیربوون و ناسقامگیربوونی ئم واته تانداه دگه.

تا ئممهش ئفسره ئفریقیکان، له ئکادیمیکانی فوریسا فوری مشق و زانستی سربازیی دکر. که ئممش وکو گرهنتیکی باش به ئوی پارزگاریی له بهر ژو وندی و دسهاتی فوریسی لهم ناوچاندا بکن. بهم شو یش مملی (سربخیی) بوونی ئم واته تاند، به سیستمی نیوکک نیالیزم دگوته. ئم سیستم به واتهانی کککایی باشترا تا خیانی به شو یکی راستوخو حکمی ئم ناوچاندا بکن. له همان کاتیشدا لهلاین بودجی ئو دوتاندش خیاندو و ممر ف دکر، جگله و ش خزمتهکی باشی پیششازی سربازیی فوریسا دکن.

**La Françafrique** ئفریقای فوریسی

ئەم دەستەواژە يە ل دودوشى جىاواز پەكھاتوو» France Afrique».. ئەم وشە يە زىاتەر ئاماژە يە بە وشە يە ( ئەفرىقايى فرانكەفونى). لەھەمان كاتىشدا ئاماژە يە بە سىياسەتى تايىدەتى پەستكەننىيالىزمى فەرەنسا، ھەروەھا ئاماژە يە بە تەتەكە (گروپەك) لە كەمپانىيە گەورە و نوخبە يەكى سىياسى، لەپەش ھەمووشىانە و كەمپانىيە نەوتى Elf ى فەرەنسى، كە سكا نەداكە زەرى ھە يە لەم كىشورەدا. پاش سەرەربەخەبوونى گەلانى ئەفرىقى بە تايىدەت پاش رەزگارەبوونى جەزائىر لە دەستى فەرەنسا، سىياسەتى سەرەربەخەبوون لە بوارى وزە و (گاز و نەوت) بوو بە يەكەك لە سىياسەتە گەنگەكانى حكومەتى فەرەنسا.

بە تايىدەت پاش ئەو يە كە سىياسەتى ھەزى سەرەربازى بە كەنتەرەكەردنى سامانە سەروشتىيەكان، لە جەزائىر و ناوچە يە سەحرا و ساحىل رەبە نەما.

لەپاش كەشانەو يە فەرەنسا لەم وەلاتانە و سەرەربەخەبوونيان، سەرەكە فەرەنسا شارە دىگەل پەشنىيازى دروستكەردنى گرووپى Elf-Erap ى كرد. ئامانجى سەرەكەش لەم پلانە ئەو بوو، كە ھەموو كەمپانىيەكانى وزە لە فەرەنسادا، لەژەر كەمپانىيەكى وزە يە حكومىدا كە بكاتەو، كارى سەرەكەشيان پاراستن و كەنتەرەكەردنى سامانە سەروشتىيەكانى (گاز و نەوت)، لە ھەرەمەكانى كەندەوى غىنىيا و كەنەكەنىيە پەشوو يە فەرەنسا. ئەم سىياسەتە تا ئەمەش بەردەوام، كە چەند ھەو پەيمانەكى دەستەبەدارى ئەفرىقى يارمەتيدەرى ئەم سىياسەتەن. فەرەنسا دەيوست لە رووى وزەو، سەرەربەخە يە بىپارەزەت و نەچەتە ژەربەبە گەنەو، بە تايىدەت خە يە لەژەر كەنتەرەكە ئەمرىكايى رەزگار بەكات. ئامانجەكى تەرى ئەم سىياسەتەش ئەو يە، كە فەرەنسا نەوتى خە يە دەستەكەو و ئەم نەوتەش بە دەلارى ئەمرىكى ناكەت. ئەمە نەوتەكى زەر لە ناوچەكانى چاد و كەنارەكانى گەبەن و ساحىل ئەلەج و كامىرەن و كەنگە، دەزراو تەو.

سىستەمى Françafrique زەر باش دەووات. حاكەم سەتەمكارەكانى ئەفرىقا و دارودەستەكانيان، بەھىچ شەو يەك گەو نەدەنە ئەو يە، كە چەندە نەوت لە وەلاتەكەيان دەردەھەنرەت يەن چى لە بەسەردەت. كەمپانىيە Elf ھىچ پارە يەك وەكو گەرەنتى يەن بەشەك لە قازانج بەم وەلاتانە نادەت، بگەر پارە يەكى كەم وەكو بەرتىل رەوانە يە كەنتە يە شەخسى بەنكى ئەم حاكەم سەتەمكارانە و دارودەستەكەيان لە سويسرا دەكات. بەھەمان شەو شەكەمپانىيە وزە يە ئەتەمى فەرەنسى Areva لەبەرەمبەر ئەو يەرانىيەمەكى كە لە وەلاتى نەيجەر و كەمەارى ناوچە استى ئەفرىقا دەستىدەكەو وەت، پارە يەكى كەم دەداتە حاكمانى

نځو وټه.

## Elf و هاوېډيما نځو بازارگانځي

Elf و هاوېډيما نځو بازارگانځي، پښتو نځي کي توندوتښت پياوړتيا ( Pierre Guillaumat پيځ گيولمات. (1901-1991 هـ.ب.و. نځو مېش کوي يېکک لځو جځو نځو کځو، ديگځو سا 1944 کړي بځو بځو بځو وځو ساماني سړوشي. پاشان سا نځو ( 1954/1959 ) کړا بځو بځو بځو Electricite de France «کځو مپاني کاري بځو فځو نسا» کي حکومي. نځو م پياوړتيا کي سځو کي هځو بوو لځو بځو رنامي دروستکړني بځو مې نځو تځو فځو نسي. لځو پاش دروستکړني کځو ماري 5 ي فځو نسي، سا 1958 ديگځو کړي بځو وځو زيري وځو نځو تځو مې. لځو مانکا تيشدا بوو بځو بځو بځو وځو گشتي گروپي Elf-Erap، کځو پاشان لځو گځو تځو کځو بځووني کځو مځو کځو مپاني تر سا 1976 Elf Aquitaine دروستکړ، پاشتر تځو نها بځو گروپي Elf ناسران. گيولمات پځو شتر لځو بازني دځو گاي هځو واځو گريدا کاريځو کړ، کځو ديگځو لځو پاش جځو نځو دوو مې جيهاني دروستيکړ. بځو شې زځو ري کارم نځو و بځو رپرسځو گځو ورکځو کځو نځو نځو م کځو مپاني، هځو موويان دځو ستي نځو وکاتي خي بوون.

يېکک لځو دځو ستي نځو کځو کځو گيولمات، پياوړتيا بوو بځو ناوي جاک فځو کارت Jacques Foccart. بځو مانځو وځو، نځو مېش يېکک بوو لځو بازني دځو گاي هځو واځو گري فځو نسي، کځو ديگځو لځو پاش جځو نځو دوو مې جيهاني دروستيکړ. لځو ساماني شځو ستي کان و جځو فتاکاني سځو دځو رابردوودا نازناوي Monsieur l'Afrique (پياوړتيا کي نځو فريکا) پځو درا. هځو روځو کو ناوړا بوو، هځو موو سياسي تي فځو نسا لځو نځو فريقادا، لځو ژځو دځو ستي نځو م پياوړتيا بوو. نځو بځو يېکک لځو دځو ستي نځو کځو کځو دیکتاتور کځو نځو لي Mobutu Sese Seko، مځو بځو سي سي سيک. کځو يېکک بوو لځو رځو مځو ديکتاتور و نائينسانيدکځو نځو فريکا. فځو کارت دځو ستي هځو بوو لځو جځو نځو سا 1967 Biafra لځو نځو جيري، کځو فځو نسا پځو شتگري نځو م هځو رځو مځو دځو کړ لځو دځو حکوم تي ناو نځو نځو جيري، چونکځو سامان کي زځو ري سړوشي ( نځو و گاز) تځو داي. هځو روځو ها دځو ستي هځو بوو، لځو فځو شتي چځو ک بځو گروپ چځو کدارکځو کځو نځو کځو Bob Denard بځو بځو دځو نارځو، سځو رکړدای تي دځو کړ. هځو نځو پځو پياوړتيا، کځو فځو کارت سا 1965 دځو ستي هځو بوو لځو رفاندني پاشان کوشي، کځو سا ي تي چځو پي مځو غربي ( مځو هځو بن بځو ک).

هځو تا دځو رځو نځو م کځو مپاني زياتر دځو بځو، تا وایل هاتوو بځو تځو م ليکي AOF ( نځو و وځو تان کځو پځو شتر داگيرکراوي فځو نسا بوون ). بځو يارم تي فځو نسا، سا 1967 Omar Bongo عومځو ر بځو نځو بوو بځو سځو کي وځو تي گا بځو Elf. پځو شتگري Denis Sassou Nguesso دانيس

ساسه نگووسی کرد ، به ئوئی بیهت سه ره کی واته Kongo-Brazzaville که نگه براسافیلایا، هرهوه ها پشتگیری ل سه ره کی کامره Paul Biya «پاول بیاه» کرد که زرجار ئم پیاوه وه کو سه به ری Elf سه یرده کرته. Elf زیاتر وه کو ئه فسه ره کی سیاسی فره رنسا وایه لم کیشوه ره دا. جگه له وه شه Elf ره ی سه ره کی گه ا، له ئاوا نه وه و پاشان جه نگی نه وان وه اته چاد و لیبا که له سالانی 80 دا روویدا. به شه کی زری نه وتی چاد له ره گی به به ری وه به ناو سنووری کامره ندا ته ده په ته به که نداوی غینیا. له سه ره نه وتی چاد، هره سه وه اته ئه مریکا، چین، فره رنسا جه نگی که گوره یان له نه واندا هه یه. له حاه ته که دا چاد ئه ندامی ئه و ره که خراوه سه ربازی یه، که ئه مریکا به ناوی AFRICOM، دروستیکردوه. فره رنسا شه پشتگیری سه ربازی دیکتا ته ری چادی DUBY، دکاته. له سالی 2007 تا 2009 یه که ته ئه وروپا هه نه کی سه ربازی به وه اته چاد به ناوی EUFOR نارد، ئم هه نه به به یی به یاری UN و به شداربوونی 18 ده وه ته تی ئه وروپی به که نه را.

سیستمی Françafrique کے تہیہ لے سکا ندا کی زیر، تاوان و کوشتن و کودتای سربازی، بازگانی قاچاخی چک و ترقی مانی، ہتد. تا ئم مہش یے کے کے لے بند ما سرب کیے کانی سیاسی فیر نس لے ئ فریقادا، بگر یے کے کے لے برد بند تیے کانی ستراتیژی سربازی فیر نس لے م کیشو ردا.

کسب کی تر ک رر کی س کی ل م سیستم دا د گت، Jean-Christophe Mitterrand جان کریستف میتران، کو ی س ر کی پ شو ی فر نسا فرانسوا میتران، ک ل ب ش کی ز ری بازرگانی چ کوت ق م نی ب شدار. ل م بازرگانی شدا و زیری ناوخی پ شو، Charles Pasqua چارلس پاسکوا ش ریکی س ر کی تی، ه رچ ند پاسکوا، ک س کی دیگ لی و راستر ویش. ه ردو وکیان ل تاوان کان ی و کو ( کووشتن، بازرگانی قاچاخی چک ) ل واتی ئ نگ لادا ت م تبار کراون.

## کٲٲٲ نیا لیزمی بٲریتا نی

چین کیشو راک بے دواک و تووی دھ رت و؟

سیاسه‌تی کښه نیالیزمی بڼه ریتانی، له‌څو سیاسه‌تی فوډر نسی ته‌واو جیاواز بوو. له‌کات‌کدا فوډر نسا، کښه نیاکانی به پایته‌خ‌ته فوډر نساو به‌ستې‌وو له‌وو‌وو حوکمی کښه نیاکانیان د‌کرد، به‌ام بڼه ریتانیا پشته به په‌نسیپی حوکمی نا‌استه‌وخ (indirect rule) د‌به‌ست. گروپ‌کی تایده‌ته خ‌کی کښه نیاکان ه‌به‌ژارد و مافی تایده‌ته په‌دان، به‌ئ‌وو‌وی و‌کو دیوارک له‌ن‌وان بڼه ریتانیا و خ‌کی

ئەو وەلاتانە ۋابەن. ئەم گروپە تايىبەتە لى رووى ئىدارىي و سىياسى و ئابوورىي ئىمتىيازاتى زىريان و ۋىرگرت. ئەم سىياسەتەي بىريتانيا، لى پاشان كەمەك كەشەي ( ئەتنى ethnische، ئايىنى و مەزھەبى) لى كەلەنەكانى پەشوو بىريتانيا دروستكرد. ھەر لى ھىندستان و پاكستان، ھەتا دىگاتە خەرهەلاتى ناۋەست و قوبرس و ھەتا كىشورەي ئەفرىقا، ئەم كەشەيەي بى دروستكردن.

## نەيجىرىا

باشترین نموونەش بى خراپى ئەم سىياسەتەي ئىنگلىز، ۋەلاتى نەيجىرىا. دىارە چەنگى 1967 - 1970) Biafra) چە ئەو كەشە ناۋەلەنەي تر، ھەموويان پاشماۋەي ئەو سىياسەتە خراپەي بىريتانيا بوون. لى پاش زىگار بوونى، نەيجىرىا پەشتى بى سىستەمى فەدرالەي و دىموكراتى دەپەست. ئەم سىستەمە تا 6 سەلەي خاينەد. بىئەم پاشان گروپەكى سەربازى كە زىربەيان كرىستى بوون سەر بى زمانى Igbo ئىگبە بوون كودەتەيەكى سەربازيان كەرد. چەنەنە Aguiyi-Ironsi ئاگوۋى ئىرەنسە بوو بى حاكىمى ۋەلات. ھەريەكسەر دەستىكرد بى ھەۋەشان دەنەۋەي سىستەمى فەدرالەي و دىموكراتى. ئەو دەيويست ھەموو نەيجىرىا يەكەبەت و يەك سەنتراەي ھەپەت.

تايەفەۋ نەتەۋەكانى تر، ترسيان لى خەسەپانەنى تايەفەي ئىگبە ھەبوو، ھەربەيە پاش 6، مانگى تر، كودەتەيەكى سەربازى تر روویدا كە زىاتر سەر بى تايەفەي Hausa و Fulani بوون. ھەربەيە بىشەكى زەرى تايەفەي Igbo كە لى باشوور و خەرهەلاتەدا دەژيان، بىشەكى زەرى سامانى سەۋەشتى نەيجىرىاش ( نەۋت و گاز) لىم ناۋەپەدەيە. ئەۋان ئىعلانى جىابوونەۋەي خەيان لى نەيجىرىا راگەيانەدا و ناۋە دەۋەتەكەيان نا (بايفرا Biafra). ئەمەش بوو بىھەي ئەۋەي كە چەنگەكى خەۋەناۋە رووبەدات، كە بى چەنگى Biafra بايفرا ناسراۋە. چەگەي ئامازەيە لىم چەنگەشەدا چەند ھەزەكى دەرەكى رەپەيان ھەبوو، بى نموونە فەرەنسا پەشتىگىرى Igbo ئىگبەيان دەكەرد. بىئەم پاش 3 سە سوپاى نەيجىرىا تەۋانى ھەزەكانى ئىگبە لى ناۋەپەرت و كەتايى بى شەكەكە بەھەنەت.

ھەتا ئەمەش چەنگى نەۋان نەتەۋە و ئايىنەكان، يەكەكە لى نەخەشەپەكانى ئەم ۋەلاتە. لىكەتەكەدا لى باكوورى ۋەلات كە زىربەيان مەسەمانن، رەكخراۋە تەۋەۋەي ئىسلامى لىكەشەدان، گەرچە لى باشوور ۋەخەرهەلاتە ۋەلات، كە زىربەيان كرىستىن، رەكخراۋە مەسەنارە كرىستىپەكان لى گەشەدان. ئەم چەنگ و رەكەپەريەي نەۋان نەتەۋەۋەيەكان، ۋاىكەردوۋەكە بىتە ھەي ناسەقامگىرىي و كودەتەيە سەربازى بىردەۋام لىم ۋەلاتەدا. بى نەيجىرىاش،

کډنترنټ کړدنی سامانه سروشتي کانی (گازو نښت) به یې کک له نږدې گړنگ کانی د ووت د ژمږت.

## Uganda ننگندا

پاش نښت وې بريتانيې کان پادشای Buganda بڼگندای له ناوېرد (زیا تر له باشووری وېلات بوو)، ساې 1894 بريتانيا ننگندای داگیرکرد و کړدی به بېشک له خاکی خې. له پاشان ساې 1900 رڼک ووتن کيان له گڼ بېست و جارکي تر کردیانو به پادشا، بېام له خرم تي نښت واند کار بکات. هرې بې پې نښت و رڼک ووتن، بېشکي خاکی تر خرایې سر نښت و وېلات و مافي تايې تيان بېخيان بېخې. له کاتې کدا له باشووری وېلات، مېلېک خې حوکمي دېکرد، بېام له باکووری وېلات، بريتانيا پشتي بې موسلمانان کان د بېست و کړدنی بې فرمانېر و له سوپا و هڅې پېلېسدا دایمې زرانندن. کښو ملمان و جڼگي نښت وان کاتېلېک و پرېستې کان، هېتا نښت بېرد وام. بېشکي زېري خېکي هېزار و جووتيار کان نښت و وېلات کاتېلېک بوون. له حاکمې کدا يحاکم کان و گروپېکي باش (کې زیا تر خوېندن وارو بازرگان کان) بوون، پرېستې بوون. بېشې زېري پارت و رڼک خراوې سياسي کانی نښت و وېلاتېش، له سر نښت دوو گروپې رېفا دابېش بوون. له بېرې وې له ننگندا، هېچ خېلات له دژي داگیرکېري بېگانې نښت و، بگرې نښت دوو گروپې زیا تر خېريکي جڼگي خيان بوون. هېتا وېکو نښت وېش، نښت جڼگي تايې فېگېريې بېرد وام و بېتې هې نښت وې کې نښت و هېر بې هېزاري و دامايي و گېرېدې دېستې جڼگي ناوېري بېندنېت و.

## Somalia سېمايا

هېچ کاتېک نښت و وېلاتېک نښت و، بگرې له کڼمې کڼې شيرې تي زېري پېکها توو. له کاتې کدا کې کڼې نيا زلېنې کانی ئيتاليا، فېرېنسا، بريتانيا شېيان بوو له سر نښت و وېلات و مېسېلې چېنېتي دابېشکړدنی له نيوانياندا، جېگې مشتومي گېورې بوو. له کاتېيدا بېشکي کې به هېرېمي Ogaden ناسراوې، خرايې سر وېلاتې ئېسيوپيا. ساې 1960 بېشکې ئيتاليا و بريتانيا کې بې ماليا ناسراوې، سېرې خېي خې دېستک ووت. له ژېر دېسېلاتي دیکتاتور Siad Barre Mohamed، محېم د سياد بري، نښت و وېلاتې ستراتيژيې، دېمېک خې دېخستې ژېرسايې سېفېت، دېمېک لاي ئېمريکا بوو. له ساې 1991 و نښت و وېلاتې بېتې وای هې وېشاوې و هېتا وېکو نښت وېش هېريکي نېگرتو و نائارام.

## Kongo کڼنگو

کڼنگو کې پېشتر کڼې نياي بېلجیکي بوو ( پېشتر ناوي کڼ ماري زائير

بوو. بـم نـسـتا نـاوى بـم كـمـارى كـنـگـى دـيـمـوكرات  
گـمـاوى). هـمـتاوى كو 29/6/1960 كـمـمـنـيا يـمـى تـا يـمـى تـى پـادشـاى بـلـجـيـكا  
بوو. لـم هـيـچ دـمـوـمـمـمـمـمـمـمـمـمـمـمـمـمـمـمـمـمـمـمـمـمـمـمـمـمـمـمـمـمـمـمـمـمـمـمـمـمـمـمـمـمـمـمـمـمـمـمـm  
بـمـمـمـمـمـمـمـمـمـm دـمـى گـمـمـمـm دـاگـيـر كـراو، هـمـنـدى ئـمـمـمـm چـمـمـمـm گـمـمـمـm رـيـى و  
بـمـمـمـm رـيـمـت لـم دـمـى گـمـمـm دـاگـيـر كـراو كـمـm نـمـمـm كـراو. نـمـمـm گـمـمـm تـى ئـمـm و مـمـm تـم  
لـمـm دـا بوو، كـمـm سـنـوـر كـمـى فـراوان و سـامـانـمـمـمـمـm كـى زـمـمـm سـرـوشتى هـمـمـm بوو،  
لـمـm پـشـمـm مـووشـيانـمـm و لـمـm خـمـمـm مـمـm تـى و مـمـm سـامـانـمـm كـى زـمـm رـى ( گـمـm و هـمـm رـ،  
زـمـm، مـمـm، كـمـm لـتان) هـمـm يـمـm.

كـمـمـm نـيـالـيـزـمـى بـلـجـيـكى هـمـمـm مـوـمـمـm جـمـm خـوـمـنـدـنـمـm كـى لـم خـمـm كـى كـمـمـm گـمـm لـى  
قـمـمـm دـمـm كـرد بوو. تـمـm نـمـm قـمـm شـمـm كـان بـمـm يـان هـمـm بوو بـخـوـمـنـن. يـمـm كـمـm مـيـن  
سـمـm كـى شـمـm شـمـm گـمـm كـمـm گـمـm لـى، Patrice Lumumba پـاتـريـك لـومـومـبا، كـمـm  
پـمـm شـتر پـمـm سـتـمـm چـى بوو، لـمـm لـا يـمـm مـيـديـاى بـلـجـيـكـيـمـm و، بـمـm كـمـm نـيـسـت  
دـادـمـm نـرا، لـمـm رـمـm رـمـm سـمـm رـمـm خـمـm يـى بـوونى كـمـm گـمـm دـا، لـمـm 30/6/1960، بـمـm  
ئـمـm و مـm هـيـچ و مـm قـمـm يـمـm كـى بـمـm سـتـمـm و بـمـm تـ، بـمـm دـمـm گـمـm كـى بـمـm رـز و  
و يـقـارـانـمـm و، لـمـm بـمـm رـدـمـm پـادشـاى بـلـجـيـكى Baudouin I، رـمـm خـنـمـm تـوندى  
ئـمـm اسـتـمـm تـى كـمـm نـيـالـيـزـمـى بـلـجـيـكى كـرد.

لومومبا وتى :

(پـيـسـتـرـيـن شـمـm و مـm كـمـm يـلا يـمـm تـى بـمـm هـمـm زـى خـمـm تـان بـمـm سـمـm رـمـm دـا سـمـm پـانـد، لـمـm ژـمـm  
سـا يـمـm خـرا پـتـرـيـن بـارـدا كـار تـان پـمـm دـمـm كـرد يـن، لـمـm بـمـm رـامـبـمـm رـدا پـارـمـm يـمـm كـتان  
دـمـm دـا يـنـمـm، كـمـm بـمـm هـيـچ شـمـm و مـm يـمـm كـ نـمـm مـانـدـمـm تـوانى بـر سـمـm تـى خـمـm مـانى پـمـm  
نـمـm هـمـm يـن، يـان خـمـm مـانى پـمـm پـمـm شـمـm بـمـm يـن، يـان مـنـدـا مـm كـان كـمـm  
خـمـm شـمـm و يـسـتـر يـن كـمـm سـمان بـوون، بـتـوان يـن گـمـm و رـمـm يـان بـمـm يـن. ئـمـm هـمـm مـوـمـm  
جـمـm رـمـm كـى سـوكـا يـمـm تـى، جـنـمـm و دـان، ئـمـm شـمـm نـجـm دـانـمـان، لـمـm بـمـm يـانى و نـيـو مـm و  
شـمـm و دـا بـمـm دـمـm سـتى ئـمـm و بـيـنى، تـمـm نـمـm لـمـm بـm رـمـm و مـm كـمـm ئـمـm رـمـm شـمـm پـمـm سـت  
بـوويـن، ، ئـمـm فـمـm رـى ئـمـm و بـوويـن، كـمـm چـمـm و مـm تـمـm كـمـm مـان لـمـm ژـمـm حـوكمـى  
يـاسـاى زـمـm رـدارانـمـm ئـمـm و مـm پـارـچـm پـارـچـm كـرا، كـمـm لـمـm رـاسـتـيـدا ئـمـm و  
يـاسـا يـمـm كـمـm بـمـm سـمـm تـان سـمـm پـانـد، تـمـm نـمـm يـاسـاى بـمـm هـمـm زـm كـان بوو،  
ئـمـm هـيـچ كـا تـمـm كـمـm مـm كـوژ يـمـm زـm رـمـm كـانى ئـمـm و مـm مـان لـمـm بـيـرنا چـمـm تـمـm و، كـمـm  
خـمـm كـا نـمـm كـى زـm رـى بـمـm تـاوان بـوونـمـm قـوربانى، ئـمـm و كـمـm سـانـمـm كـمـm رـژـمـm  
چـمـm و سـانـدـنـمـm و مـm كـمـm يـلا يـمـm تـى ئـمـm و يـان قـبوو نـمـm دـمـm كـرد.)

پـشـمـm ئـمـm و مـm كـمـm گـمـm سـمـm رـبـm خـمـm يـى و مـm رـبـm مـm Moise Tshombe مـm يـسـm شـm مـm  
(سـياسـمـm دـارـمـm كـى كـمـm گـمـm لـى بوو، دـمـm سـتى نـز يـكى بـلـجـيـكا و ئـمـمـمـm رـيـكا و  
فـمـm نـسا، بـوـو لـم دـمـى لـومـومـبا پـمـm كـمـm و لـمـm گـمـm جـمـm نـرا مـو بـمـm تـو،  
كـودـمـm تـا يـمـm كـى سـمـm رـبـاز يـا نـكـردو، لـومـومـبا يـان كـوشت، و) لـمـm گـمـm حـكـومـm تـى  
بـلـجـيـكى و دـمـm زـگـاى هـمـm و اـمـm گـرى ئـمـm مـريـكا، دـمـm يـويـسـت خـمـm رـمـm مـمـm تـى كـمـm گـمـm، كـمـm  
خـا و مـm نـى سـامـانـمـm كـى سـرـوشتى زـm رـمـm، لـمـm كـمـm گـمـm جـيا بـكا تـمـm و. دـيارـمـm ئـمـm  
دـمـm يـويـسـت لـم رـمـm گـمـمـm بـوونى كـمـm مـيـنـمـm يـمـm كـى ئـمـm و رـو پـى و دـمـm زـگـاى هـمـm و اـمـm گـرى  
فـمـm نـسـيـمـm و، ئـمـm نـمـm خـشـمـm يـمـm جـمـm بـمـm جـمـm كـات.

بەئەم مەبەستەش پشەتی بە ئەفسەرەکی فەرەنسی Bob Denard بەب دەرەنارد بەست، کە پەییوەندی بە دەرەگای ھەواڵەکی فەرەنسیوە ھەبوو. ھەروەھا ئەفسەری پەشووێ سووپای ئەمانیا، Siegfried Muller سیگفرید مویلەر، کە بە Kongo-Muller مۆلەرێ کەنگە، ناسراوە، یارمەتیان دا. جەنەرەلە پەشووێ کەنگەلی، موبوتە سیسیکە، بە یارمەتی وەلاتانی خەرئەوا، توانی کۆدەتایەک بکات و کەتایی بەژیانی لوموبا بەهەندەت. پاشتر لەسەر داوای UN لیژنەییەک پەکھەنرا بە ئەوێ بەدواچوون لەسەر کوشتنی لومومبا بکەن، ھەرچەند ھەتاوەکو ئەمەش شەواز و جەنەتی کوشتنەکی دیار نییە. بەلام بەبەسمی و ترا، گوايە لە فرەکە کەوتەتە خوار!، بەلام راستی رووداوەکە بەو شەوێ نییە.

---

چەند دەرەک لەبارەي نووسەر:

Werner Ruf، مامەستای زانستە سیاسییە جیھانییەکانە لە زانکەي کاسل لە ئەمانیا. ھەروەھا ئەندامی ئەنستیتوی ئاشتییە لە بەرلین.

سەرچاوە:

[www.jungewelt.de](http://www.jungewelt.de)

فەرەزەر روف

وەرگەرانی لە ئەمانیەو: ئەردەمان ەبدو

---

## کەتەب / کوشتنی ژنان بە بیا نووی شەرەف. د. نەزاد ئەحمەد ئەسوود

کەتەبی (کوشتنی ژنان بە بیا نووی شەرەف)

کەخراوی گەشەپەدانی مەدەنیەت CDO بە ھاوکاری سەندیکای ھونەرمانەدانی کوردستان لەقی ھەولەر لە مەراسیمەکی تایبەت لە پارەزگای ھەولەر کەتەبیکی بەاوەردەو بە ناوێشیانی (کوشتنی ژنان

بیا نوي شرف) ل نووسيني (د. نوزاد نحم د ن سو د) ب  
ي ماد بووني ب نزان نو نرائي حكومت و پ رل مان و قونسويي  
ي مانيا و ن مريكا و ف ر نسا ل ه ول ر و ي نانس كاني  
ن ت و و ي كگرتو و كان و ك خراو كان ك ب ره م م پ ن ن  
ب ر نكاربون و و تونديو ن د ن و كوشتن ب بيا نوي شرف ل  
لاي ن و زار تي د ر و و ي ي لمانياي فيدرال پشتگيري دارايي د كرت  
و ك خراوي گ ش پ نذاني م د ني ت ج ب ج ي د كات.

## نوسين و ك خستني د. نوزاد نحم د ن سو د

با ب ت: تو ن ن و و ي چير ك ن م ن  
س ر پ ر شتيا ري پ ر ن: ن م م د غ ريب  
ب و و ب ري پ ن ن: ه نا شوان ح س ن  
نوسين و ك خستني: د. نوزاد نحم د ن سو د  
ديزاييني نا و و: نوم د م م د  
ب ر گ: نارام ع لي  
تيراژ: ۱۰۰۰ دان  
ن ب تي چاپ: چاپي دو و م، سل امني ۲۰۲۲  
چا پ خا ن:  
نا و ي پ ر تو ك:  
كوشتنی ژنان بيا نووي شرف  
ما ف ل چا پ د ا ن و و ي ن م ك ت ب پ ا ر زرا و  
ب ك خرا و ي گ ش پ نذاني م د ني ت CDO  
پ ر ن ي ها و ب ش ر ك خرا و ي گ ش پ نذاني م د ني ت CDO و  
و زار تي د ر و و ي ن لمانياي فيدرا ل

[ب خ و ن د ن و و ي ن م ك ت ب ك لي كي ن ر ب ك ن .](#)

[NawzadAhmad\\_KwshtniZhnanDownload](#)



# کۆمەڵگەکان و نوێیەکانی ژهێهێڵاکی ناوەند. . فازیل شەو

وا نیو سەدە دێ بە ژهێهێڵاکی ناوەند بە نەخش و بەرنامە کاول و  
وێران دیکەن، وایە بپرسین، بچی وای و ناوچەیکە دیکەن؟

دەمەک، سەرکردەکانی ئەمەریکا گوتویانە، دێ بە سەدە (۲۱)، سەدە  
ئەمەریکا بە ئیمتیاز، دێشگوتر، ئێوی دێبەتە میری ژهێهێڵات،  
دێبەتە میری هەموو جیهان. نابە ئێویش فەرامەش بکەین، هەزەیک،  
لێژەر کاریگەری تەسەندەوی مەژووێک، وێک هەزی جوولەک، لێ  
تەسەندەوی (ئێزانی فەرهودی بەغدا ۱۹۴۱) و هەزی شیعەگەرای،  
لێ تەسەندەوی (کاولکاری شارەکانی خونیشەر و دێزەفول و  
قەسری شیرین و ئێهواز و مەهران... ۱۹۸۰ - ۱۹۸۸).

ئێستا، بە نەختەک بە دیقەت تەماشایەکی نەخشە حازری ئێ  
ژهێهێڵاتە بکەین و کاول و وێران و خەرابەکانی بژمەری و نەختە  
بە هەست و ئیحساسی مەقەستییە، سەیری حاک و گوزەران و ژیان  
ئێو خەمە وامە بەدەستەات و بە تاوانانە بکەین و خەمان بێخە  
جەگە ئێوان، لێم بارەدا، بیریکیش لێ ئایندەیکە خەمان بکەین.

لێرەدا، من تەنیا وێنەیکە (۱۶) سەدە دواوە ناوچەیکە تان دێخەم

بـرچاو – هـرچـنـد وـنـځـکـان غـريـبـيـش نـين بـ هـمـوـتـان، وـنـځـکـانـي  
نـو (هـشـتـا) سـاـيـ دواي بـ تـنـځـکـانـي زانکـيـانـي نـاينـد  
بـجـد هـم!

\*شـي تـمـمـوزي ۲۰۰۶ي لوبـنـان: لـ ماوـي (۳۴) ژ هـنـځـکـانـي  
ئـسـرايـلي و چـکـدارکـانـي حـزبـوـيـي لوبـنـانـي لـ باشووري نـو  
وـا تـو و لـ ژهـځـات و باشووري بـيـروت، تـواوـي شـار و شـارچـک و  
ئاوايـيـکـانـي نـو ناوچـانـيـان کـاول کـرد، بـ پـرد و تـونـو و  
يـگـاوبـانـو. (۶۰۰) هـزار خـځـکـي بـ تاوان ئاوار بـوون، (۱۹۶۴)  
کوژراو لـ هـردو بـر، بـوون قوربانـي. هـرچـنـد ئـرانيـيـکـان  
بـ پـارـيـکـيان بـ نـځـنـکـردنـو و شـار کـاولـبوـو کـان نـارد. بـمـام  
تاكو ئـسـتا زـربـي هـر زـري نـو خانوبـر و ساختمـانـه هـر کـاول  
و وـرـانـن. خـځـکـي شـهـر ئاوارن. لـو شـځـځـدا بـ يـکـمـجار، جوو،  
چـکـي لـنـري بـکارهـنـا.

\*قـسـاخـانـي غـزـز ۲۰۰۸: شـر و پـکـدادان لـ نـوان هـنـځـکـانـي  
ئـسـرايـيل و چـکـدارانـي حـمـاس و تـاقـمـ ئـسـلامـيـي چـکـدارکـانـي دـيـکـي  
غـزـز، نـزـيـکـي (۲۱) ژي خـاينـد، کوژراو کـانـي هـردو بـر،  
نـزـيـکـي (۴۸۷۸) قوربانـي بـوون، کـ هـر (۲۸) کـسـيان لـ بـرـي  
جوولـکـان بـو. ژمارـيـکـي يـکـجـار زـر لـ بارـگـا حـزبـيـي کـانـي شـري  
غـزـز و وـرـان کـران، لـگـځـځ دـيان خانوبـر و قوتـاخـانـه و مزگـفـت و  
نـخـشـانـه و بـشـک لـ زانکـکـان. تاوـکو ئـسـتا نـيوـي نـو کـسـاوانـه  
نـځـنـ نـکـراونـتـو و هـر خـرا بـنـه.

\*بـهـري عـرـبـي ۲۰۱۰: ئـگـرچـي اـپـځـيـنـکـانـي بـهـري عـرـبـي لـ (۱۷)  
/ ۱۲ / ۲۰۱۰) لـ تونس بـسـي گـرت، لـ لـ ماوـيـکـي کـورتـدا، تـخت و  
تـراج و سـري زـر لـ سـرکـرد تـقـليـديـي کـانـي عـرـبـي خـوارـد، وـک:  
زـيـنـلـعـابـدين بـن عـلـي لـ تونس، محـمـد حـوسـنـي موبـارک لـ مـيسـر،  
مـوعـمـمـر قـزافي لـ لـبـيا، عـلـي سـاح لـ يـمـن، عـومـر بـشـير لـ  
سـودان. دامـرکـانـو و اـپـځـيـنـکـ لـ تونس و مـيسـر و سـودان، جـر  
هـمـنـيـي کـي پـوـځـيـار بـو، گـرچـي پـاشـماوـي زـر زـيانـکـانـي مـادـي  
و گـيانـي لـو سـه وـا تـدا کـم نـبـوون، لـ بـ چـنـد وـا تـکـي دـيـکـ،  
کارـسـتـانـيان بـ دواوـبوو، پـ بـمانـي کارـسـات:

لـ سورـيا: لـ (۱۵ ئاداري ۲۰۱۱) تاوـکو ئـم سـاتـه وختـه قورسـترين  
شـځـ، بـ نـوـتـرـين چـک لـسـر خـاکی نـو وـا تـه بـردـوامـ، پـتر لـ (۶)  
دـوـت و (۷۰) ځـخـراوـي چـکـدار سـنـگـريـان لـکـگـرتـوو، بـ گوـرـي  
ئـمارکـانـي (واـنـگـي سـوـري بـ مـافي مـرغـه) پـتر لـ چـارـگـه مـليـنـک  
کوژارو هـيـو، نـزـيـکـي (۸) مـليـن ئاوار و دـرـبـدـريـش. بـ قـسـي



نځگړچي عبادي ل (۹ / ۱۲ / ۲۰۱۷) موژدې كې تايي هېناني بېسړ دسېماتي داعش ل عيراق اگې ياند، دبينين، ن و شار كاولكراوان، هر كاولن، ننگ ب هېندك ل خككك ب خيان داركيان ل سړ بړدك دانا ب، خككي ن باريش ب كمي سعودي، نختي شوپنيان نژن كردو و ت و، دنا ن واني دي، ن ستاشي لگ ب هې ن و نين، ب نوياندا گوزر بكې، ن كو ، لا ديواركت ب سړدا ب م!

ب هېزارن هېزار، د بربدري شار كاولبووكان، تا ن ستا نكگ ا و ن ت و زدي خيان، زريان، كاولكردي شاركانيان، ب ت سندن وې نراني شيع، دزانن.

نكگر، ب لاي ن، ناماركي قارنج و زري ن و كاولكاريي ن و (۱۶) سالي دواييي ژهه ماتي ناو ند ه س ننگ نين، هر ژماري هېزاران هېزار كوژراو و (۵) هېندش بريندارو س ق ت و (۱۰۰) هېندش د بربدري و ئاوارمان ب د مين ت و. ت چووي نژن نكر دن وې ه موو ن و كاولكاريي، واتا ب ن وې شت كان و كو پش ساي (۲۰۰۶) يان ل ب ت و ن و ب چندان ت لين د لار ناكري.

ك و اتك د ب كورد، هېشياران مام ل گ روودا و پشها ت كان بكات و ق ت ي ندا، خوان خواست، شاركاني كركووك و ديال و بشككي ه ر م، چار نووسيان، و ك شار د ست خ شك كانيان ل ب ت. چونك، نيار و بوغل د كان زرن و دسيس و پيلانگ ييان ك تايي ناي.

ن م، سړك و زيراني، لوبنان، بانگ وازيي ب جيهان كرد، ك نكگر ل و چ ند نژي داهاتوو، د ستكي خر نكگ يني، و ات ككي، دوور نيي، ب ي كجاريي ن و و ات داب م ت. ن وان ل ه موو شت كان ئيفلاسيان كردو و! ئاخر ت قين و ككي (۴ / ۸ / ۲۰۲۱) ي ب نديري ب يروي، ب ت قين و ي هير شيماي ۲۰۲۱ ناو نرا، ك نزيكي (۲۰۰) ك س ك كوژراو و ب س روشوين بوون، زري مادديشي ب (۱۵) مليار د لار خ م مدراو و بانكي و ات ككش (سفر) د لاري ت دانيي!

با ن و ووداوان، ب چاوي عير ت و، ت ماشا بكين و د رسيان ل و ر د گرين، ن و ا ن و گوندان مان ب نژن نا ب ت و ك نژان سوپاي تورك كاوليان د ك ن، ن و جا چ جاي شار كانمان، خوان خواست!

ه موو ن و شار و ئاوادانيان، ب د ستى شاراو، ل دوور و اتان و، كاولكران، كاولكاريش دانيشتوواني شاركان خيان بوون،

بەبە ئۆلۈپ، كەۋا ئۆلۈپ، بووبوونى دۆست و پەنجەنى ناھەزانى خەيان.

گرو دا نووس رکی ن رو یجی  
ل بواری ئ د بی مند ا ن .  
رزا شوان

خاتوو (گرو ئوستين دا) نووسـځـي ناسراوي پسپـځـي بواړي  
 ئـډـې مـنـډاـڼـې. ناوې لـځـي ريزېـڼـدي لـيـسـتـي نووسـځـي  
 بـڼـاوبانگـځـي کاني نـځـي رويج داي. گرو دا شاعير و چيرـځـي کـنـووس و  
 پـځـشـانـووس و رـځـمانووس و درامانووس. بـځـجگـځـي لـځـي چيرـځـي چـڼـد  
 شانـځـي کيشي بـڼـاوبان نووسيو، چـڼـدين هونراو و کورتنـځـي  
 چيرـځـي کيشي نووسيو.

چند درامای کیشی به رادیو و تئاتر فیزیکی نماند. نرویدج نویسیو. تا نیمه شش در ژانر به نویسنده کانی دانات.

گرو دا ل رژی (۱۵ / مایـ / ۱۹۶۲) ل شاری (سـ) ی پایتختی نرویح، ل باوکـکی نـدازیار و سـرکار (ئوستین دا) و ل دایکـکی دادادور لـدایکبوو. ئـمسا (۲۰۲۱) تـمـنی گرو دا (۵۹) ساـ.

گرو دا، بے مندا۱ کی کچ۱۱۱۱ کی ہ۱من و س۱لار بوو. ب۱۱ام ل۱  
ر۱فتار و ہ۱۱سوک۱وتی نائاسایی ہ۱ند۱ ل۱ مندا۱انی ہاوت۱م۱نی  
رامان و دامان ببوو و ب۱ی ل۱کنادرای۱و۱.

گرو داا بھ ہی کار کئی باوکیہ و، ل شو ن کدا جگیر نہوون۔  
 بھجگ ل وئی ک ما یان ل نہرویج ہوو، ل چ نند و ات کی  
 جیاوازی ئوروپا و ئمریکاشدا ژیان۔

گرو داا لہ ہواری دہرووناسی و لہ زمانی ٹینگلیزیدا خوہندی  
تہواوکرد. ماوہیہکی زہر وکو مامہستایک و پلانداہہڑہر و  
داهہڑہر لہ چہند قوتا بخانہیہکی نہرویجدا، وانہی وتہتہوہ.  
زمانی نہرویجی و سویدی و ٹینگلیزی زہر باش دہزانہت.

گرو دا ل سا ی (۱۹۸۷) دا ، د سستی ب نووسینی با ب ب تی ئ د بی

کرد. سَر تا شِعر و پَخشان و کورت چیر کی د نووسی. ئینجا رووی  
ل باری ئد بی منداان کرد، ب تایب تیش نووسینی چیرک و  
رمان ب منداان، ک گرنگیی کی زری پداون و پانتایب کی  
زریان ل نووسین کانی گرتوون ت و.

گرو دا ب و ناسراو، ک ش واز کی ز ر ساد و ساکار و  
زمان کی ئاسان و شیرین ل نووسین و د ا شتنی باب ت کانی  
ب کاره ناون. تا ب ئاسانی پ یام ک ی ب خو ن ران بگ ی ن ت، ب  
تایب تیش ب منداان.

گرو دا ل گ و و ن ک ش ناسراوی ن رویجی (سفین بیهوس) دا  
هاوس رگری کرد. کچک و کو ککیان ه ی. ک ناویان (کایا  
دا ی) و (دا ی بیهوس) ن.

گرو دا و هاوس ر ک ی ز ر پ ک و گونجاون و هاوکاری ی کتری  
د ک ن. سفین بیهوس و ن ی ب چ ن د پ رتووی چاپکراوی  
گرو دا ک ش او.

شای نی باسیش، ل نووسینی چ ن د چیر ک کی ب منداان ک ب  
زمانی سویدی ب او ی کرد ت و، کچ ک ش (کایا دا ی  
بیهوس) هاوکاری کردو و پ ک و نووسیوان. ل وان ش  
رمانی (ش) ک د ربار ی جیا بوون و ی هاوس ری.

ب ش کی ز ل چیرک و رمان کانی گرو دا ک ب منداانی  
نووسیون و ریانگ ناون ب س ر زمان کانی: سویدی،  
ئینگلیزی، دانیمارکی، ژاپنی، پانی، چینی،  
ئستنی، ع ر بی.

ئمان ناوی چ ن د چیرک و رمان کانی گرو دا ن، ک ب  
منداان نووسیوانی و چاپی کردوون: (ح وزی ماسی، پیاو  
تو و ک، ه شت پ - ئ خت بووت، ر زانی بادگر، ب رووخت،  
قژی دایکم، ئژدیها، خوشک، ش و کی شاد، سیسم سیسم، س د  
ه زار کاتزم، قاز ک و تی هیوا، روی، وش و و ن).

گرو دا ک سای تی کی رووخت و ساد و خاکیی و رقی ل  
خ بای و فیز زلی.

ن رویج: ۲۰۲۱

# ءشق سـر تا يـ . . ستيفان شـ مزينى

ئـمـوـ بـ هـمنى و  
بـ زما نـكى رـوان بـ گوـتا بـچرپـنم  
رـژـكان كـ تا يـ شـوـكان  
شـوـكان نيش كـ تا يـ رـژـكان  
باران كـ تا يـ حـسرـتاويى هـورـكان و  
هـورـكان نيش كـ تا يـ  
هاـاوى دـى دـريـكان  
شاخ دوا هـنگاو و كـ تا يـ دـشتـ  
دـشتيش كـ تا يـ گردـكان  
ئاسمان كـ تا يـ زـويـ  
زـويش كـ تا يـ ئاسمان،  
ئاي كـ سـيرـ!  
جادووـكـ ئـوـيـ عـشق هـردـم سـرـتا يـ!  
ئـمـوـ بـ ئـسپايى بـ گوـتا بـچرپـنم  
كـ تا يـ هيچ شـتـكـ نـيـ و  
هيچ شـتـكـيش كـ تا يـ پـ نا يـ  
فرمـسـكـ كـ تا يـ زـردـخـنـيـ  
خـندـش كـ تا يـ ئـسرـين  
ژيان كـ تا يـ نـبوونـ و  
مردنـيش كـ تا يـ هـبوون  
رووناكى كـ تا يـ تاريكيـ  
تاريكـيش كـ تا يـ تيشـكـ  
رـشـبا كـ تا يـ ئارامـى سـروشـتـ  
سروشـتـيش كـ تا يـ عـدـم  
شـپـل كـ تا يـ تووـيـ زـريـا يـ  
زـريـاش كـ تا يـ وشـكا نـي  
كـچى گـيانـى گـيانـم  
جادووـكـ لـوـدا يـ عـشق هـمـيشـ سـرـتا يـ  
ئـمـوـ بـ دـنگـكى نـرـمـتر لـ سـمـفـنـي  
بـ گوـتا بـچرپـنم  
شاديـ كـ تا يـ ناخـشـيـكان  
ناخـشـيش كـ تا يـ خـشـيـ

ئازادىي كك تايي كك يللاي تىي  
كك يللاي تيش كك تايي خ ونى ئازادىي  
ماندوو تى كك تايي ح سا ن و ي  
ح سا ن و ش كك تايي ر ن جدا ن  
ئازار كك تايي ئاسوود يي  
ئاسوود يش كك تايي ژان و ئ ش  
نيگ رانيي كك تايي گ شينيي  
گ شينيش كك تايي نا ئوم ديي  
خ ون كك تايي واقيع و  
واقيعيش كك تايي ه موو خ ون كان،  
ب م نام نه ننيي گ ور كك ل ر داي  
ع شق ب ر د و ام س ر تاي  
درخت كك تايي ن مام  
ن ماميش كك تايي لقي درخت كي تر  
باخچ كك تايي ب وون و  
ب وونيش كك تايي پ ح ژم تي ئاو  
چيم ن كك تايي دارستا ن  
دارستا نيش كك تايي رووت م ان  
كورسي كك تايي پادشا كا ن  
پادشا كا نيش كك تايي ر وشت  
پ نجر ر كك تايي ئاس وون كا ن  
ئاس و روونيش كك تايي ش و ز ن  
ببين ت ميسم كك ه ر ل ر داي  
ع شق ه ميش ه ر س ر تاي  
ئ م و ب د نك كي ت ژي كك س ر و  
بچرپ نم ب گو تا  
روانين كك تايي چاوداخستند  
چاوداخستنيش كك تايي بيركردن و  
وتن كك تايي ب د نكيي  
ب د نكيش كك تايي قس كردن  
گو دان دوا ژوانگ ي گو  
گو پيش دوا ئاوازي باخچ  
ش راب دوا فرم سكي تر ي  
تر ش دوا مرواري ر ز  
ل بيري م كك گياني گيانم  
ع شق ه ميش ه ر س ر تاي  
ئ م و ب د نك كي غ ريبا ن و

بچرپنم بـ گوـتا  
گوومان کـ تایی یـقینـ  
یـقینیش کـ تایی پرسیار  
پرسیار کـ تایی وـاـمـ  
وـاـمیش کـ تایی پرسیارکی تر  
هـوـرین کـ تایی چـکردنـ  
چـکردنیش کـ تایی هـوـرینـکی تر  
ئاوـنـ کـ تایی روانینـ  
روانینیش کـ تایی تـمـنی ئاوـنـ  
پـرستگا کـ تایی خودایـ  
خوداش کـ تایی ئـقـ  
“هیچ” کـ تایی هـموو شتـکـ و  
هـموو شتـکیش کـ تایی “هیچ”  
گیانی گیانم سـیرـکـ لـوـدایـ  
هـمیشـ عـشق سـرـتایـ!  
عـشق سـرـتای بـ کـ تایی و  
بـ بـانـوی هـموو شتـکـ

27-5-2017  
ئـما نیا

---

## کتـبـ - هـخنهـی وهـرگـانـ - شیعر وهـك پـناسهـ شیعر وهـك وهـرگـانـ . . کـریم سـفی

- خانهـی موکریانـی بـ چاپ و بـلوکردنهـوه
- هـخنهـی وهـرگـانـ
  - (شیعر وهـك پـناسهـ شیعر وهـك وهـرگـانـ)
  - نووسنی: کهریم سـفی
  - نهـخشهـسازـی ناوهـوه: گـران رواندزی
  - بهـرگـ: هـگر سـدیق

- نرخ: (3000) دینار
- تریاژ: 500 دانه
- چاپخانه: ماد
- له به به راه تیی گشتیی کتبخانه کان ژماره ی سپاردنی (137) ی سا ی
- (2021) ی پیدراوه

[بہ خوند زوای ئم کتبہ کیکی ئر بکن ...](#)

[kteb-KremSofiDownload](#)

کاتاقه قنہس لہہ ولہر سووتا . .  
 حہ یدہر عہ بدولہ حمان

ئامادەى بىننى مـنـڭـدرامـاى ( وەك قەقنەس دەسووتـم ) ى نووسەر  
(گەزىزە عومەر) و دەرھـنـانى (نەژاد نەجم) و نواندى (هەوار فارس)  
بووم ، لەبەـبـەـوـە بەرايەتى شانـى هەولـر.  
بـگـومان كە باس لەسوتان دەكرـت، باـئـندەى قەقنەس دەبـتە هـمـاى  
سوتان، چونكە هـىچ سوتانـكـ دواى سوتانى ئەو بالندە ئەفسانەيە پـ  
لەئازارترو پـ ئـشـتر نـىە، ئەگەرچى ئەو خـى لەئاگر لەدايك بوو،  
لەـنـو ئاگریشدا گيان لەدەست دەدات.  
چـىـرـكـە ئەفسانەيەكان دەگـرـنـەوـە دەـنـ :

(قه قنهس) ئەو بائەندە گەردن سپىيە بى وئەنەيە كە مرق نەيىنيووە،  
 ھەر كات بزاند وادەي مردنى نزيك بئەو، كەمە پەپوشو پەراشك كە  
 دەكەتەو و خەي دەخاتە ناوہ استى ئاگرەكە و خەي دەسووتەند تا  
 دەبئەتە پارچەيەك لەخەمەش، دواتر ھەر لەو خەمەشە قەقنەسەكى تر  
 لەدايك دەبئەو، بئەيە بەبا ئەندەي ئاگرو سوتان ناو براوہ.

گه‌زیزه عومهری ئه‌کته‌رو ده‌ره‌ن‌ه‌رو نووسهر، که هم نووسهری م‌ن‌ه‌دراما‌که‌یه، هم کاراکته‌ره راسته‌قینه‌که‌یه‌تی له ده‌قه‌که‌دا، ئه‌و سوتانه‌ی له‌ناخی دایه به‌سوتانی ئه‌و با‌نده‌یه ده‌شوبه‌ن‌ه‌، که که‌س نه‌ده‌یبینی نه‌که‌سیش هه‌ستی پ‌ه‌کات، سوتان‌ه‌ک له‌ئا‌کامدا ده‌به‌ته‌مشت‌ه‌خ‌ه‌م‌ه‌ش.

دهره-نهر ( نهژاد نهجم ) له تهرج کردنی ټو و فلسه فهی سوتا نه ، شت

باس ناکات چندراوی فانتازیا به کی خهیا یی بٚت، به ٚکو ههوی ٚوه ده دات ٚازاره کانی شان ٚکار ٚک بهرجهسته بکات، که به دهم چاوه ٚوانی و یادگار ییه کانی ٚازیزه که ی، دوو چاری ج ٚر ٚک له هیستریای دهروونی بٚت و تٚش وه ٚک بینه ر هاتووی چٚژ له بینینی ٚوه ٚازارانه وهرگری وه ٚک شان ٚ.

دهر ٚنهر له چمکی سوتاندا دهیه وٚت ٚوه ٚامرازانه به کار بٚن ٚ که ٚتم ٚسفیر ٚکی تراژیدی دروست بکات له سهر شان ٚو دیوی ناوه وه ی کاراکتهرمان نیشان بدات، وه ٚک :فهزایه کی سهرتاپا رهش، گ ٚرانی و موزیکی غه مگین، نیشان دانی ته قس ٚکی شین و گریان ، پٚشینی جلی ماتهمینی..

که چی هیچ له وانه ناچنه دهره وه ی بازنه ی دیمه ن ٚکی ته قلیدی و نابن به ٚامراز ٚکی ته عبیری و ستاتیکی یی بٚ شان ٚ، )ٚه گهر ( به زمانی شان ٚ بهرجهسته یان نه که یت و نه یان خه یته ن ٚو چوارچیویه کی درامی هاوسه نگ..

چونکه دیاره چند ٚوه ونده ی دهر ٚنهر له ٚامرازه ه ٚما به خش و ته عبیره کان و سین ٚگرافیا دوور که وٚته وه ، ٚوه ونده زٚتر ٚاراسته ی نمایش روو بهرووی روخان ده کا ته وه ..

بینه ر کا ت ٚک ده توان ٚ تٚت بگات و چٚژ له هونه ره که ت وهرگر ٚت، که به زمانی دراما قسه ی له گه ٚ که یت نه ٚک به ٚوا ٚت، ههر گوتار ٚکی تری نا درامی بٚ ده سه ٚاتی دهر ٚنهر نیشان ده دات له بهرجهسته کردنی ٚا مانجه کانی.

دهر ٚنهر ههر بٚ ٚوه ی که شو هه و اوو ٚتم ٚسفیرو ته قس ٚکی حه زین با ٚی خ ٚی به سهر نمایشه که دا بک ٚش، فهزای نمایشه که ی به و که شو هه و ماتهمینییه خنکاندوه، دوو گ ٚرانی خست ٚته ن ٚو رووداوه کانی نمایشه که، یه ک ٚکیان له ده ست پٚکی دیمه نه کان که گ ٚرانییه کی ناوازه و در ٚژو نه گونجاوه، به تٚن ٚکی بهرزو ریتم ٚکی بلند به ش ٚوه یه ٚک له نمایشه که ت داده بٚن، ٚوه له بیر که یت بهرام بهر نمایش ٚکی شان ٚیی دانیشتووی و ابزانی له ٚاهه نگ ٚک دایت .

گ ٚرانی دووهه میان که دوا دیمه نی نمایشه که و راده ست کردنی ٚا مانجه کانی کٚتایی بوو ، به ٚاگر پٚران ٚک کٚتایی هات که له یاری ٚاگرین ده چوو، به تایبه ت به تٚکه ٚ کردنی گ ٚرانییه کٚنه ته قلیدیه که ی قادر مهردان - گ ٚرانی بٚ ٚوم ٚدی، ٚمه وای کرد دوا چاره سهری درامی زٚر لاواز بٚت وبه ته و او ی بینه ر به تا ٚ کا ته وه، له ههر دوو دیمه نی گ ٚرانی ٚه کته ر که وته دهره وه ی بازنه ی نمایشه که و وه ٚک په یکه ر ٚکی لٚ هات به دیار کٚتایی هاتنی ٚاگر پٚرانه که، تا یارییه که ته و او بوو، ٚه کته ر ههر به چه ق به ستر او ی له سهر سه کٚیه که وه ستا بوو، چونه دهره وه ی ٚه کته ریش، وای کرد ته قسه که هیچ به هایه کی نه مٚن ٚ.

ئەو گۇرانیانە ۋەك ژەھر ۋا بوون بى كوشتنى نمايش، كە ھەموو بونیاتە درامیەكانى لەسەر ئەكتەر ۋەستا بوو.

بىنەر ھەمیشە ۋىلى دروست بوونى ۋىلى درامیە چاۋەكانى تىركات لەجوانى ۋ ستاتىكائى شانى، بى ئەۋەى چىركى درامى پى بىبەخشىت، لە ۋ مەندراماىەدا بىنەر ھەست بەۋە دەكات نمايشەكە بە ۋىلى درامى تىركەكراۋە، سىنەگرافىا لاۋازەو تەكنىك نى، بەدەر لەچەند دىمەنىك نەبى كە بوون بە فریاد رەسى رزگار بوونى بونیاتى نمايشەكە لە روخان، ۋەك دىمەنى دەف لەدانە عىرفانىەكە ۋ گرنگى سەما ۋ رىتمى دەف ۋ دىمەنى سەما بازەنەيەكە، كە پىۋىستى بە وزەو ھەناسەيەكى درىژە ئەكتەر ھەبوو، تىپىدا ھەوار فارس توانستىكى گەۋرەى نىشاندا لە پىرفىرما تىسكى ھاۋسەنگ.

بەگشتى كەشەى بنەتە تى نمايش لەخىرايى رىتمى نمايشەكە دابوو، كە كەمتر دەرفەتى بەجى ھىشتىبوو بى تەئەمول كەردن لە گە پىرفىرمانسى ئەكتەر ۋ سىنەگرافىا، جگە لەۋەى موزىك رىتمىكى ئەۋەتەى نەبوو لە تىركەردنى دىمەنەكان، ھەروا خىرايى رىتم دەرفەتى كەمترى رەخساند بى لەك جىا كەردنەۋەى كاراكتەرەكانى ترو ناساندنيان ۋ چىركى ۋەرگرتنى زىتر لەفەرمى نواندن بى ھەر يەك لەو كاراكتەرە لەك جىا يانەى لەكاراكتەرى سەرەكى دروست كرابوون.

نەژاد لەو بەرھەمەدا ھەم دەرھەنەرە ھەم سىنەگرافىا، بى ھەر يەك لەو دوو ھونەرە بەئاراستەيەك تىپەىۋە، ھەست دەكەيت لەھەندى دىمەندا سىنەگرافىا ۋەك ھونەرەك بى ستاتىكائى شانى تىركەكراۋە، تەفاعوليان لەگە دىمەنەكاندا لاۋازە، ياخود بە شىۋەيەكى راستەۋى دەچنە ناو رووداۋەكان.

لە رووى دەرھەنەنەشەۋە دەرھەنەر ھەموو قورسايى خىلى خستە تە سەر ئەكتەر، ۋەك بزۋىنەرى بەھەزى رىتمى مەندراماكە، ھەموو ئامرازەكانى دىكەشى تەنیا بى بەرجەستە كەردنى رىمى كاراكتەر تەرخان كەردوۋە.

ھەوار فارس پىرفىرمانسىكى زىندوۋى ھەيەو توانىۋىەتى جەستەى خىلى لەرووى فىزىكىيەۋە بى دەرختنى زىر ھەما بەرجەستە بكات ۋ رىتمىكى جەستەى ھاۋكوف لەگە ئەتمەسفىرى نمايشەكە دروست بكات، ئەگەرچى رىتمى خىرايى نمايشەكە ھىلاكى كەردبوو.

بەگشتى نمايشەكە ۋىلى سەرنجەكان ھەۋىلىكى ديارى تىپى ھەۋارە لە كەركوۋك، كە لە ھەلومەرجىكى سەخت دا ھەۋىلىكانيان بەردەوامى پى دەدەن ۋ قەۋارەى چلاكيەكانيان روو لە پەرەسەندنەو ئەمەش جىگە دىخەشە، بەئام ھەر بەرھەمەك كە دەخىرەتە بەر خەندەۋەيەكى رەخنەى ناچارىن ھىچ پاساۋەك لە بەرچاۋ نەگرىن ۋ ۋىلىكە ۋەك خىلى رەسم بىكەين.

# گای ک. . شاعر: اردلان سرفراز. . و رگ انی: پیشک نا کام

“راهی”

شاعر : اردلان سرفراز  
ئاواز: فرید زولاند  
و رگ انی: پیشک نا کام

\*\*\*\*\*

ل ل رز و تاي شتنم  
ل ل بيري زگار بوونم  
ت ئي هاوس ف ر  
ت ئ گ ر منت ناسي  
د رباري من بنووس  
د رباري من بنووس  
ب ه ر ك س ل من و بنووس  
ئ ي ت ي ه واي ه ر ه ناس  
ه ر ه ناس ي ك ل من و بنووس  
ب دونيا ئ م بنووس  
ه ميش ب ت نها بنووس  
ب ئاو و ئاگر و خاك و ” با “  
ب سبي بنووس

ب ب گيانم و ب  
ل يادي منا ب و ب  
ب ب ب ئي ل دايك بوونم و ب  
ب ب ب ژياني من و ب  
ه ناس گ ر ئ ماني ن بوو  
سيماي خشي نيشان ن يا  
ب ب شت و ن گ ا ي و دووبار

” گيان ”ى نـ يا يـ وـ پـ مان دوو بارـ

بـ دـ ست و زمانـ

بـ بـ تـ تـ رى منـ

بـ بـ بـ وـ رى با و با پيرانـ

بـ بـ نا و و نيشانـ

چـ کـ ئـ بـ

چـ کـ چـ ئـ

پاروويـ لـ قـ سيدـ بـ خـ

.... گـ زيارـ تـ ئـ

بـ بـ گيانـ و بـ

لـ يادى منـ و بـ

بـ بـ ئـ لـ داىـ بوونـ و بـ

بـ بـ زيانى منـ و بـ

گـ رـ هـ ناسـ بـ توانـ نـ بوـ

دوو بارـ ئـ گيانـ نـ بوـ

ئـ مـ هـ ميشـ کـ مـ و کوـ يـ

گـ رـ ئـ زگارـ ئـ مانى نـ بوـ

تـ بـ گيانـ و بـ

بـ بـ زمانى منـ و بـ

بـ سـ رى دـ ستـ گوـ عـ شـ

بـ بـ گوـ چـ کـ منـ و بـ

بـ بـ کـ من کـ سـ کمـ

بـ دواى عـ شـ سـ رى دانـ ناـ

لـ و شينا يـ ئـ

نـ بوـ بـ هـ واـ ، هـ واـ نـ ياـ

تـ بـ بـ گيانـ و بـ

لـ يادمـ و بـ

ئـ ئـ لـ داىـ بوونـ و بـ

زيانى منـ و بـ

لـ يادمـ و بـ

# تەرمى خۇزگە . . ستار ئەحمەد

پا ييزە ژوانىڭ . . لەسايەى ھەورا  
خۇم خستە بەردەم تاڭگەيەكى و  
كە فى ئا و بوو پىتى عەشقى ت  
خۇمىش دىكى ئاى پى لەھ  
شىعرىكى سىا بىنى توند گرتم  
كەشاي بەزامى ناوادمى گىانما  
ھاوارىڭ كىسپەى ھىج كەشانم بوو  
تەرمى خۇزگەمى داگرت لەشانما  
ئا و بوو وەردى سىروودى با دار  
گە ھا ھە ھەرى بەھە ناسەى شەو  
من و ھە نراو ھا و زان يەكبووين  
بە كەچى ژان و دىلانى كەچەو  
ھە نارىڭ پىرچى بە ژانم نەنى  
گوڭ ھە ھە ھە ھە ھە ھە ھە ھە  
تا بووتم لاسكى وەريوى باخەو  
لە تا و تەنپايى ھە ھە ھە ھە ھە  
تەلبەند ھا و ھە ھە ھە ھە ھە ھە  
لەسەر گە ھە ھە ھە ھە ھە ھە ھە  
كەى دەلاقەى ھە ھە ھە ھە ھە ھە  
چوون زامى پا ييز لەژانما دەنو  
پا ييز فەرھەنگى و شەى ئا ھە بوو  
ئاسە ھە ھە ھە ھە ھە ھە ھە  
نەمزانى تەمەن تارمايى بايە  
ژيان بەروارى نە ھە ھە ھە ھە ھە  
ورده تاسەيەك نىگاي سىروشتە  
كەژاوەى شەو ھە ھە ھە ھە ھە ھە  
ھىچ بە ھە ھە ھە ھە ھە ھە ھە  
بەگريەى كە ھە ھە ھە ھە ھە ھە

ستار ئەحمەد

# باز . . س لام عوم ر

بازیان ه دا . . .  
مندا ی ریشنه کی ک ن  
شانی راستی ه د ت کا ند  
ک م نیست ک  
دستی چ پی راد و شاند  
بازیان ه دا . . .  
ق ش و م لاشی ل بوو  
ل ه ر خ ریکی نزا بوون  
ه ر خ ریکی  
و رگرتنی پاداشت و  
دوورک و تن و ل سزا بوون  
بازی ماندوو  
بازی ون بوو  
ل دوا ی س د ی گ یشته و  
هات و ل س ر  
ک لی ش هید ک نیشته و .

---

## د نگی کر کار ژمار ۲۳

[ب خوندن و ی ژمار ۲۳ د نگی کر کار "کلیکی ئ ر بک ن . .](#)

---

ناوی کت ب : د ستنوو س کی ک نی

# عیشق

ناوی کتـب: دهـستـنـووسـکی کـی نـی عیشق

0 بابهـت: شیعـر

0 نووسینـی: ستیفان شهـمزینـی

0 دیزاین: هرـم عوسمان

0 چاپ: چاپخانه ی کار

0 تیراژ: ۱۰۰۰ دانه

0 نـهـتـی چاپ: چاپی یهـکهـم

0 ساـلی چاپ: ۲۰۱۷ – سلاـمانـی

0 نرخ: ۲۰۰۰ دینار

[بـهـ خـوـنـدـنـهـی نـم کـتـبـی کـلیکـی نـهـر بـکـنـ.](#)

## نـهـبـهـری مـهـرگـم دیت، دوومین کتـبـی دـشاد کاوانی چاپ و بـهـاو دـکـرـتـهـو

کتـبـی (نـهـبـهـری مـهـرگـم دیت) براوـی خـهـتـی یـهـکـمـی چـیـهـکی  
فیستیفای ماـی کتـب، وـک دووـمین کتـبـی چاپکراوی چـیـهـکنووس و  
ماـنـووس دـشاد کاوانی، لـهـلایـن دـزگای شنبیری ماـی کتـب چاپ و  
بـهـاو دـکـرـتـهـو، لـهـ ماوـیـهـکی نـزیک دا لـهـ کـرـنـهـفـاـکی تاییدـتی  
نـهـدـبی دا لـهـ هـهـولـهـر دـکـهـوـتـهـ بـهـردیدی خوـنـهـرانی. (نـهـبـهـری مـهـرگـم  
دیت) لـهـ بیست و سه کورتـه چـیـهـک پـهـکـهـتـووه. کـه خـی لـهـ (۱۱۷) لاپـهـهـ  
دـهـبـیـنـهـتـهـو. لـهـ لایـن شـهـش غـفـوری دیزاینـی بـهـرگ و ناوـهـهـکی  
بـهـکراوه. لـهـ ساـلی ۲۰۱۹ کتـبـیـهـک خـهـتـی یـهـکـمـی چـیـهـکی فیستیفای  
ماـی کتـبـی لـهـ هـهـولـهـر بـهـدست هـهـنا. سـهـرجـم چـیـهـهـکـهـکانی نـهـو  
کتـبـیـهـک، بـهـ شـهـو و تـهـکنیکی جیاوازهـو نووسراون، زـهـرـهـی  
چـیـهـهـکـهـکانی نـهـو کتـبـیـهـک براوـی یـهـکـم و باشتـرینی خـهـتـه  
نـهـدـبیـهـکانی کوردستان، لـهـوانـه چـیـهـکی پیاوـهـکی ووت، تارای  
بووکی ناشتی، دوانـهـهـزارمین بیرـهـوـری دوورترین شـهـوی دنیا،

ئىمپىراتىرىيە ئىن، نى بىر ئى مەركەم دىت. دى شاد كاوانى نووسىرى  
كتەبىدىكى ئايگە ياند: ك (نى بىر ئى مەركەم دىت) كى كراۋى سەرجەم  
چىدىكى كى بىرھەمى ئىيەنى ئى بىيەنى و ئىزموونى نووسىنى پەش  
ئىمانى بى گەۋە، ك لى ناۋەندە ئىدىيە كى ناۋچە كى و  
خولەنرانى پەشۋازىيە كى باشى لىكرا.

فەر و مەرىفە، كۈشتەن و خولەنشتەن، گەرتە كەمەيە تىيەكان و  
ھەزەرى، ئازار و جەرمە سەرىيە كى مەگە و دىزى نەتەۋا يەنى و  
گەلەن بىدۋا شۈناسى كۈردى، ناۋەندە كى سەرىكى سەرجەم چىدىكى كى  
ناۋەندە كەن. زەربە چىدىكى كەن پەشۋتر لى گەقار و ئىزنامەكان  
بەلەۋكراۋەنەتەۋە و بەشەكىان وەرگەۋەندەتە سەرىزەمانى فارسى.  
كتەبى (نى بىر ئى مەركەم دىت) لى سە ۲۰۲۰ لىلەن دىزەگە ئىشەنەرى  
مەكتەبە چەپكراۋە و بەلەم بە ھەرى گەرتە دارەيە و نەخەشى  
كەلەنەۋە و ۋەستەنى چەكەيە كى دىزەگە، پەشەرى كەتەبە كى  
دۋاكەۋە و لى سە (۲۰۲۱) بە يەكەم جەرى كەتەبە كى بە دىزەينە و  
بەرگەكى جۋانەۋە دىكەۋەتە بەردەستە خولەنران.